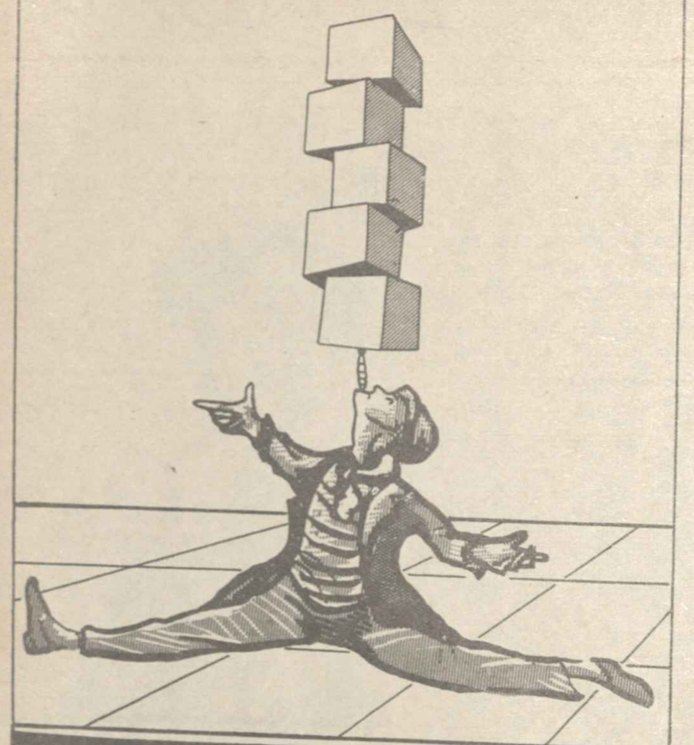
ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΔΥΣΚΟΛΟ!...



Δὲν εἶναι ὅμως καθόλου δύσκολο
ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΕ ΤΙΣ ΑΠΟΜΙΜΗΣΕΙΣ
ΚΑΙ ΝΑ ΑΓΟΡΑΖΕΤΕ ΤΗΝ
ΙΔΑΝΙΚΗ ΠΛΑΣΤΙΚΗ ΚΟΛΛΑ ΡΟΥΧΩΝ
Bella
ΥΠΟ ΝΕΑΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΝ

PFAFF

Γιὰ νὰ παράγη κανεὶς
1.400 ραπτομηχανὲς
τὴν ἡμέρα θὰ πῆ πὼς
ἔχει τὴν φήμην
τῆς ἀνωτέρας ποιότητος.

Α. Ε. ΡΑΠΤΟΜΗΧΑΝΑΙ
ΦΑΦΦ (ΕΛΛΑΣ)
Κολοκοτρώνη 25 - Ἀθῆναι
Τηλ. 36-164

Ἡγγυημένη
ἀφαίρεσις ρυτίδων
Τελεία διόρθωσις ὅλων τῶν
ἀντιαισθητικῶν, ἀνωμαλιῶν
τῆς ρινὸς
ΑΙΣΘΗΤΙΚΟΝ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ ΑΘΗΝΩΝ
Γιὰν Σμὰτς (Βουκουρεστίου) 38. Τηλ. 611.009

Τὸ μοναδικὸν παρασκεύασμα ποὺ
ἀπαλείφει τὶς σκουριὲς ἀπὸ τὰ ροῦχα

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΕΙΣ ΟΛΑ ΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ &
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΙΔΩΝ ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

Τὸ εὐθυμογράφημά μας

ΤΑ ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΡΙΑ

Στὸ γειτονικὸ μπὰρ ἐπικρατοῦσε ἡσυχία. Οἱ τακτικοὶ πελάτες εἶχαν μείνει σπίτια τους νὰ παρακολουθήσουν στὴν τηλεόρασι μιὰ ἐνδιαφέρουσα πυγμαχία.

Ἐκεῖ βρισκόταν μόνον ὁ Φρὲντ —ὁ καταστηματάρχης— ἐγὼ κι' ἕνα ἄλλο ἄτομο ποὺ θὰ τὸ ὀνομάσω Τζό.

Κι' οἱ τρεῖς σχολιάζαμε μιὰ κλοπὴ κοσμημάτων ποὺ ἀνέγραφαν οἱ βραδυνὲς ἐφημερίδες.

Ἦταν καὶ μερικὰ μαργαριτάρια καὶ ἡ συζήτησις ἐντοπίστηκε στὰ μαργαριτάρια γενικά.

— Στὴ σημερινὴ ἐποχή, εἶπε ὁ Φρέντ, ὅλες οἱ ἀπομιμήσεις εἶναι τέλειες. Παράδειγμα τὰ μαργαριτάρια. Ἐσεῖς μπορεῖτε νὰ τὰ ξεχωρίσετε;

— Ὁμολογῶ ὅτι δὲν ξέρω, εἶπα. Ἄλλωστε ποτὲ δὲν εἶδα ἀπὸ κοντὰ ἀληθινὰ μαργαριτάρια.

— Ἔχω δῆ ἐγώ, εἶπε τὸ ἄτομο ποὺ ὠνομαζόταν Τζό. Ὑπάρχει, λοιπόν, μεγάλη διαφορά.

— Ὥστε δὲν ἔχεις δῆ πραγματικὰ μαργαριτάρια; μοῦ εἶπε ὁ Φρέντ καὶ χαμογέλασε.

— Ποτέ.

— Ἀφοῦ εἶναι ἔτσι θὰ σοῦ δείξω μερικά.

Ὁ Φρὲντ πῆγε πίσω ἀπὸ τὸν πάγκο κι' ἐπέστρεψε μ' ἕνα κολιέ.

— Τὰ φυλάω σὲ χρηματοκιβώτιο, εἶπε ἀμέσως.

Ὁ ὑπαινιγμὸς ἦταν γιὰ τὸν ξένο: τὸν Τζό, ἐπειδὴ τὰ κύτταζε μὲ πολὺ ἐνδιαφέρον.

— Μπορῶ νὰ τὰ πιάσω; εἶπε τέλος.

Ὁ φίλος μου μπάρμπαν τοῦ τὰ ἔδωσε μὲ κάποιο δισταγμὸ καὶ ὁ Τζὸ τὰ ἐξέτασε. Ὁ Φρὲντ ἐξέταζε τὸν Τζό. Εὐθὺς τότε ὁ Τζὸ τοῦ τὰ ξανάδωσε.

— Ἔχεις δίκιο, εἶπε. Εἶναι γνήσια καὶ στοιχίζουν ἀρκετά. Τῆς κυρίας σας εἶναι;

— Μπά! Τόσο ἀκριβὰ μαργαριτάρια ἡ γυναίκα μου! Μᾶλλον εἶμαι κάτι σὰν φύλακας. Ἀνήκουν σὲ κάποια κυρία.

— Πῶς τὸ εἶπες αὐτό; ρώτησα.

— Πρόκειται γιὰ μιὰ ἀρκετὰ περίεργη ἱστορία, συνέχισε ὁ Φρέντ. Πρῶτα ὅμως νὰ τὰ ξαναβάλω στὴν κάσα.

Ὁ Φρὲντ χάθηκε. Σὲ λίγο γύρισε.

— Μὲ τὴ γυναίκα μου εἴχαμε λείψει μερικὲς ἑβδομάδες ἀπὸ τὸ μαγαζί, συνέχισε, καὶ στὸ πόδι μας ἔμεινε ὁ ἀνεψιός μου Χάρολδ. Ἦρθε, λοιπόν, τότε στὸ μπὰρ μιὰ νόστιμη ξανθούλα—ὅπως μᾶς εἶπε ὁ Χάρολδ. Μεμιᾶς ὁ ἀνηψιός μου κατάλαβε πὼς κάτι σοβαρὸ τὴν ἀπασχολοῦσε. Ἐκεῖνο τὸ βράδυ τὸ μπὰρ ἦταν ἔρημο, σὰν ἀπόψε, κι' ὁ Χάρολδ ἔπιασε κουβέντα μαζί της. Ἡ νέα εἶπε πὼς λεγόταν Μόλυ Ἔβανς, περαστικὴ ἀπὸ τὴν πόλι μας. Κατόπιν ἄρχισε νὰ κλαίη.

»... Φυσικὰ ὁ Χάρολδ συγκινήθηκε. Ἦταν φανερὸ πὼς αὐτὴ ἡ Μόλυ Ἔβανς εἶχε ἔρθει ἐδῶ νὰ συναντήση τὸ φίλο της ποὺ περίμενε νὰ τὸν βρῆ μὲ ἄδεια ἀπὸ τὸ καράβι του. Εἶχε παρουσιαστῆ ὅμως κάποιο ἐμπόδιο κι' ἔμεινε στὸ Λίβερπουλ—διακόσια μίλια μακρυὰ—ἀπ' ὅπου τὸ πλοῖο του ἔφευγε ξαφνικὰ γιὰ τὴν Ἄπω Ἀνατολή. Τῆς εἶχε στείλει, λοιπόν, τηλεγράφημα νὰ πάη ἐκείνη ἐκεῖ.

»... Ἐπειδὴ καὶ ὁ Χάρολδ εἶχε κάνει στὸ ναυτικὸ—συνέχισε ὁ Φρέντ— συγκινήθηκε περισσότερο. Κι' ὅταν ἡ κοπέλλα τοῦ ἐκμυστηρεύτηκε πὼς δὲν εἶχε τὰ ναῦλα της νὰ τρέξη κοντά του, ὁ Χάρολδ προθυμοποιήθηκε νὰ τῆς δανείση λεφτά. Ἐκείνη εὐχαριστήθηκε μὲ τὴ γενναιόδωρη προσφορά του. Ἐπέμεινε ὅμως νὰ τοῦ ἀφήση κάτι δικό της γιὰ ἀσφάλεια κι' ἔβγαλε καὶ τοῦ ἔδωσε τὰ μαργαριτάρια ποὺ σᾶς ἔδειξα...

»... Ὁ Χάρολδ δὲν γνώριζε ἂν ἦσαν ἀληθινὰ ἢ ὄχι. Τὰ κράτησε ὡστόσο νὰ μὴν τῆς χαλάση τὸ χατήρι καὶ τῆς ἔδωσε δέκα λίρες.

»... Ἡ κοπέλλα τοῦ τόνισε ὅτι μόλις ἐξοικονομοῦσε τὶς δέκα λίρες θὰ ἐρχόταν πίσω νὰ τὰ πάρη.

»... Φυσικὰ ὅταν ἀργότερα ὁ Χάρολδ μοῦ μίλησε γιὰ τὸ περιστατικὸ αὐτό, πίστεψα πὼς εἶχε πέσει θῦμα ἀπάτης. Γελάστηκα ὅμως γιατὶ ὁ κοσμηματοπώλης ποὺ βρίσκεται στὸν ἴδιο δρόμο μας καὶ εἶδε τὰ μαργαριτάρια τῆς ἄγνωστης μὲ βεβαίωσε πὼς ἦσαν ἀληθινὰ καὶ στοίχιζαν πολλὰ λεπτά. Ἔτσι βρίσκονται ἀκόμα στὴν κάσα μου καὶ περιμένουν τὴν κοπέλλα ναρθῆ νὰ τὰ πάρη... ἂν ἔρθη...».

Δὲν ξαναπῆγα στὸ μπὰρ παρὰ ἔπειτα ἀπὸ μερικὲς ἑβδομάδες. Ἦταν πάλι ἀργά, τὸ μαγαζὶ θὰ ἔκλεινε καὶ ὁ Φρὲντ σκούπιζε τὰ ποτήρια.

Παράγγειλα βιαστικὰ τὴ μπύρα μου καὶ τὸν ρώτησα:

— Ἦρθε, Φρέντ, αὐτὴ ἡ Μόλυ Ἔβανς νὰ πάρη τὰ μαργαριτάρια;

— Ἡ Μόλυ Ἔβανς;... Ἄ, ναί! Γύρισε καὶ πῆρε τὰ μαργαριτάρια.

Ζάρωσα τὰ φρύδια.

— Ἄκουσέ με, Φρέντ! εἶπα. Θυμᾶσαι τὸν ὕποπτο τύπο ποὺ βρισκόταν κοντά μας τότε ποὺ διηγάσουν αὐτὴ τὴν ἱστορία; Δὲν μοῦ ἄρεσε. Μήπως, λοιπόν, αὐτὴ ποὺ ἦρθε καὶ τὰ πῆρε τὴν εἶχε στείλει ἐκεῖνος; Δὲν θέλω νὰ σὲ στενοχωρήσω...

Ὁ Φρὲντ γέλασε πλατειά.

— Ναί... εἶπε. Παραδέχομαι πὼς ἐκεῖνος τὴν ἔστειλε. Μὰ ἐγὼ δὲν τῆς ἔδωσα τὰ πραγματικὰ μαργαριτάρια ποὺ σᾶς εἶχα δείξει ἀλλὰ ἕνα ἄλλο μαργαριταρένιο κολιὲ ποὺ δὲν ἄξιζε παραπάνω ἀπὸ δέκα σελίνια.

» Ξέρεις;... Ὅταν ὁ φίλος μας μπῆκε στὸ μαγαζί μου ἐκεῖνο τὸ βράδυ τὸν ἀνεγνώρισα. Ἐκεῖνος ὅμως δὲν μὲ θυμήθηκε. Εἶναι ἕνας κατεργάρος καὶ μισὸς καὶ ἀσκεῖ τὸ ὕποπτο ἐπάγγελμά του σὲ μιὰ ἀπὸ τὶς γνωστὲς αἴθουσες δημοπρασιῶν ὅπου οἱ ἀφελεῖς μπαίνουν καὶ ἀγοράζουν τάχα «εὐκαιρίες». Λοιπὸν πρὸ καιροῦ μοῦ εἶχε «πασάρει» γιὰ δέκα λίρες ἕνα κολιὲ ἀπὸ ψεύτικα μαργαριτάρια. Αὐτά, λοιπόν, τὰ μαργαριτάρια πῆρε πίσω κι' ἐγὼ πῆρα τὶς δέκα μου λίρες. Τ' ἀληθινὰ μαργαριτάρια βρίσκονται ἀκόμα στὸ χρηματοκιβώτιο καὶ εἶναι τῆς γυναίκας μου.

— Ὥστε ἡ Μόλυ Ἔβανς εἶναι ἀνύπαρκτο πρόσωπο; ρώτησα.

— Καὶ ὁ ἀνηψιός μου ὁ Χάρολδ. Πιὲς τώρα τὴν μπύρα σου.

ΑΝΤΡΙΟΥ ΜΑΘΙΟΥΣ

ΕΝΑ ΛΟΥΛΟΥΔΙ ΣΤΟ ΒΟΥΡΚΟ

ΕΒΕΛΥΝ

ΑΙΣΘΗΜΑΤΙΚΟ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΤΗΣ ΡΕΝΕ ΣΑΝ

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ

Ἡ Ἄννα Μάρσντεν, μιὰ ὡραία γυναίκα [illegible] ἐτῶν, εἶναι διευθύνουσα μιᾶς ἀριστοκρατικῆς κλινικῆς τοῦ Λονδίνου καὶ κρυφὰ ἀρραβωνιασμένη μὲ τὸ χειρουργὸ Τζέραλντ Τρέντ. Διστάζει ὅμως νὰ ἐγκαταλείψη τὴ δουλειά της, γιὰ νὰ τὸν παντρευτῆ καὶ νὰ φύγουν μαζὶ γιὰ τὴν Ἀμερική, γιατὶ ὁ Τζέραλντ εἶναι κατὰ τρία χρόνια νεώτερός της. Κάποιο βράδυ ποὺ ἡ Ἄννα γυρίζει ἀργὰ στὴν κλινική, μπαίνει στὸ αὐτοκίνητό της μιὰ ἄγνωστη νέα κοπέλλα, ἡ Ἔβελυν Ντάβιντσον, καὶ τῆς ζητᾶ προστασία γιὰ νὰ γλυτώση ἀπὸ τὸν πατέρα της. Ὁ πατέρας τῆς Ἔβελυν εἶναι διαρρήκτης καὶ ἔμπορος ναρκωτικῶν καὶ ὑποχρεώνει τὴν κόρη του νὰ τὸν βοηθᾶ παρὰ τὴ θέλησί της. Ἡ Ἄννα λυπᾶται τὴν Ἔβελυν, τὴν παίρνει μαζί της καὶ τὴ βάζει στὴν κλινικὴ σὰν μαθητευομένη νοσοκόμα. Μιὰ μέρα ἡ νέα γνωρίζεται τυχαῖα μὲ τὸν Τζέραλντ σ' ἕνα διάδρομο τῆς κλινικῆς ἐνῶ μεταφέρει ἕνα δίσκο μὲ φαγητὰ καὶ τὸν ἐρωτεύεται χωρὶς νὰ ξέρη τὸν κρυφὸ δεσμό του μὲ τὴν Ἄννα. Ὅταν ὁ Τζέραλντ ἀπομακρύνεται, πλησιάζει τὴν Ἔβελυν ἡ Φόουντρη, μιὰ ἄλλη μαθητευομένη νοσοκόμος.

2. — Πήγαινε στὴν προϊσταμένη τοῦ προσωπικοῦ, τῆς εἶπε ἡ Φόουντρη. Δὲν ξέρεις ὅτι μπορεῖ νὰ σ' ἀναφέρη στὴ διευθύνουσα γιατὶ μίλησες, ἐνῶ ξέρεις ὅτι ἀπαγορεύεται, μὲ γιατρό;

— Δὲν φοβᾶμαι, ἀπάντησε ἡ Ἔβελυν.

Ὅταν ὅμως βρέθηκε μπροστὰ στὴν προϊσταμένη τοῦ προσωπικοῦ δικαιολογήθηκε πὼς δὲν ἤξερε. Δὲν τὸ ἔκανε ἀπὸ φόβο, ἀλλὰ γιατὶ δὲν ἤθελε νὰ φτάση στ' αὐτιὰ τῆς Ἄννας. Ἴσως, ἂν ἡ προϊσταμένη ἔβλεπε πὼς δὲν ὑπάκουε τὶς διαταγὲς νὰ τὴν ἔδιωχνε... Κι' ἡ Ἔβελυν δὲν ἤθελε οὔτε νὰ τὸ σκεφτῆ κάτι τέτοιο... Ἂν τὴν ἔδιωχνε, ποῦ θὰ μποροῦσε νὰ βρῆ δουλειά; Καὶ ποῦ θὰ συναντοῦσε πάλι τὸ γιατρὸ Τρέντ; Γιατί, παρὰ τὶς διαταγὲς τῆς προϊσταμένης προσωπικοῦ, ἡ Ἔβελυν ἦταν ἀποφασισμένη νὰ μιλήση καὶ πάλι στὸ γιατρὸ Τρέντ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3ο

Στὸ ἰδιαίτερο γραφεῖο της στὸ ἰσόγειο, ἡ Ἄννα συζητοῦσε μὲ τὸ Χόουαρντ Μπλέστον καὶ τὸ δόκτορα Ράϊμαν, τὸ διάσημο νευρολόγο. Οἱ δυὸ ἄνδρες μόλις εἶχαν γυρίσει ἀπὸ τὸ θάλαμο τῆς Χίλαρυ Μπλέστον κι' ὁ γιατρὸς ἐξηγοῦσε στὸ Χόουαρντ τὴν κατάστασι τῆς γυναίκας του.

— Κύριε Μπλέστον, λυποῦμαι ποὺ θὰ σᾶς στενοχωρήσω, ἀλλὰ νομίζω πὼς εἶναι προτιμότερο νὰ μάθετε ὅλη τὴν ἀλήθεια...

Ὁ Χόουαρντ ἔκανε μιὰ κίνησι ἀπογοητεύσεως. Ἀσφαλῶς ἦταν προτιμότερο νὰ μάθη ὅλη τὴν ἀλήθεια... Ἀλλὰ δὲν χρειαζόταν τὸ δόκτορα Ράϊμαν γιὰ νὰ τοῦ τὴν πῆ... Καταλάβαινε καὶ μόνος του πὼς ἡ κατάστασι τῆς Χίλαρυ ἦταν πολὺ σοβαρή, πιὸ σοβαρὴ ἀπὸ πέρυσι ὅταν εἶχε ξανάρθει στὴν κλινική... Τώρα τὰ ναρκωτικὰ τῆς εἶχαν γίνει ἀπαραίτητα κι' οἱ ἐλπίδες νὰ θεραπευθῆ λιγόστευαν ἐπικίνδυνα... Δὲν ἔπρεπε ὅμως ν' ἀφίνη τὴν ἀπογοήτευσι νὰ τὸν κυριεύη... Ἡ Χίλαρυ θὰ γινόταν καλά. Ὁ γιατρὸς τὸ ὑποσχέθηκε.

— Εἶμαι βέβαιος πὼς σὲ ἔξη μῆνες θὰ ἔχη γίνει ἐντελῶς καλά, ἐπανελάμβανε τώρα ὁ δόκτωρ Ράϊμαν, μαζεύοντας τὴν τσάντα του καὶ φορώντας τὸ καπέλο του. Μέχρι τότε ὅμως πρέπει νὰ τὴ φροντίζουμε καὶ νὰ τὴν προσέχουμε μέρα νύχτα...

— Γι' αὐτὸ μὴν ἀνησυχῆτε, γιατρέ, εἶπε ἡ Ἄννα. Θὰ ἀναλάβω ἐγὼ προσωπικὰ τὴν κυρία Μπλέστον...

Καθὼς πρόφερε τὰ λόγια αὐτά, ἡ Ἄννα ἔνοιωθε ἕνα σιδερένιο χέρι νὰ σφίγγη τὴν καρδιά της. Καταλάβαινε πὼς ἀνελάμβανε μιὰ ὑποχρέωσι καὶ μέχρι τώρα πραγματοποιοῦσε πάντα ὅ,τι ἀνελάμβανε. Θὰ τὸ κατόρθωνε ὅμως κι' αὐτὴ τὴ φορά, τώρα ποὺ ὁ Τζέραλντ θὰ τῆς ζητοῦσε νὰ ἐγκαταλείψη τὴ δουλειά της καὶ νὰ τὸν ἀκολουθήση στὴν Ἀμερική; Μόλις πρὶν λίγη ὥρα τὸν εἶχε συναντήσει στὸ διάδρομο καθὼς ἐρχόταν στὸ γραφεῖο της καὶ τοῦ εἶχε ζητήσει νὰ περιμένη λίγο μέχρι νὰ τελειώση τὴν κουβέντα της μὲ τὸ Χόουαρντ καὶ τὸ δόκτορα Ράϊμαν. Καὶ τὰ λόγια του ἠχοῦσαν ἀκόμα στ' αὐτιά της:

— Πάλι αὐτὴ ἡ καταραμένη δουλειά σου. Εὐτυχῶς ὅμως ποὺ σύντομα θὰ τὴν ἀφήσης καὶ θ' ἀφιερώσης ὅλο τὸν καιρό σου σ' ἐμένα...

Μὲ μεγάλη προσπάθεια, ἡ Ἄννα κατάφερε ν' ἀποσπάση τὸ μυαλό της ἀπ' τὰ προσωπικὰ προβλήματά της καὶ νὰ προσέξη τί τῆς ἔλεγε ὁ δόκτωρ Ράϊμαν. Κατάπληκτη εἶδε πὼς εἶχαν φύγει ἀπ' τὸ γραφεῖο της καὶ προχωροῦσαν πρὸς τὴν ἔξοδο τῆς κλινικῆς, ὅπου ἦταν παρκαρισμένο τὸ αὐτοκίνητο τοῦ γιατροῦ. Ποιὸς ξέρει πόση ὥρα τῆς μιλοῦσε κι' ἐκείνη δὲν εἶχε καταλάβει τίποτα ἀπ' ὅσα τῆς ἔλεγε...

— Λοιπόν, ἐπανέλαβε ὁ δόκτωρ Ράϊμαν δίνοντάς της τὸ χέρι του, ἐγὼ τώρα πρέπει νὰ σᾶς ἀφήσω... Τὸ ἀπόγευμα θὰ σᾶς στείλω τὶς ὁδηγίες γιὰ τὴ θεραπεία... Στὴν ἀρχὴ θὰ τῆς δίνουμε μικρὲς ποσότητες ναρκωτικοῦ, γιατὶ δὲν θὰ μπορῆ νὰ τὸ ξεσυνηθίση ἀπότομα... Μετὰ ὅμως πρέπει νὰ κοπῆ ἐντελῶς... Καὶ προπαντὸς δὲν πρέπει νὰ καταφέρη νὰ βρῆ ἄλλο... Γι' αὐτὸ χρειάζεται μεγάλη προσοχὴ καὶ πολλὲς προφυλάξεις... Εἶμαι βέβαιος ὅμως πὼς ἐσεῖς θὰ τὰ καταφέρετε...

Μὲ ἀργὸ βῆμα, ἡ Ἄννα ἐπέστρεφε στὸ γραφεῖο της, περιμένοντας πὼς θἄβρισκε κι' ὅλας ἐκεῖ τὸν Τζέραλντ. Ὁ ἄνδρας ὅμως ποὺ στεκόταν ὄρθιος μπροστὰ στὸ παράθυρο καὶ κυττοῦσε ἀφηρημένα ἔξω δὲν ἦταν ὁ Τζέραλντ, ἀλλὰ ὁ Χόουαρντ Μπλέστον. Ἀκούγοντάς την νὰ μπαίνη, γύρισε πρὸς τὸ μέρος της κι' ἡ Ἄννα πρόσεξε γιὰ πρώτη φορὰ πόσο κουρασμένος καὶ λυπημένος φαινόταν.

— Κύριε Μπλέστον, προσπαθῆστε νὰ μὴ στεναχωριέστε πολύ, τοῦ εἶπε αὐθόρμητα, ἁπλώνοντάς του τὸ χέρι της. Ὁ δόκτωρ Ράϊμαν εἶναι βέβαιος πὼς σ' ἔξη μῆνες θὰ εἶναι ἐντελῶς καλά... Δὲν πρέπει λοιπὸν ν' ἀνησυχῆτε...

Ἐκεῖνος ἔκανε μιὰ προσπάθεια νὰ χαμογελάση.

— Ἔχετε δίκιο, ἀπάντησε. Μὰ εἶναι δύσκολο νὰ μὴ στεναχωριέμαι, βλέποντάς την τώρα ἔτσι... Τὰ ναρκωτικὰ τὴν ἄλλαξαν ἐντελῶς... Κάποτε ἦταν μιὰ πολὺ χαριτωμένη καὶ γοητευτικὴ κοπέλλα... Καὶ τώρα...

— Θὰ γίνη γρήγορα καλά, μουρμούρισε ἡ Ἄννα, γυρίζοντας ἀλλοῦ τὸ βλέμμα της γιὰ νὰ κρύψη τὴ συγκίνησί της. Θὰ τὴ φροντίσουμε ὅσο μποροῦμε περισσότερο... Κι' ὅταν ξαναγυρίση στὸ σπίτι της θὰ εἶναι πάλι ὅπως πρῶτα...

Ὁ Χόουαρντ κούνησε μὲ θλῖψι τὸ κεφάλι του.

— Ποτὲ πιὰ δὲν θὰ εἶναι ὅπως πρῶτα, ἀπάντησε μὲ σιγανὴ φωνή. Τὰ τελευταῖα χρόνια ἡ Χίλαρυ ἄλλαξε πολύ... Εἶναι ἐντελῶς διαφορετικὴ ἀπ' τὴν κοπέλλα ποὺ παντρεύτηκα κάποτε... Τώρα ὅλα ἄλλαξαν ἀνάμεσά μας...

Ξαφνιασμένη ἀπ' τὰ λόγια του, ἡ Ἄννα τὸν κύτταξε μὴ ξέροντας τί ν' ἀπαντήση. Τὸ παραξενεμένο βλέμμα της φάνηκε νὰ συνεφέρνη τὸ Χόουαρντ.

— Κι' ἐγὼ δὲν ξέρω γιατὶ σᾶς κουράζω μὲ τὰ προβλήματά μου, τῆς εἶπε, κάνοντας μιὰ προσπάθεια νὰ χαμογελάση. Ἴσως γιατὶ πάντα σᾶς θεωροῦσα φίλη μου...

Αὐθόρμητα, ἡ Ἄννα ἀκούμπησε τὸ χέρι της στὸ δικό του.

— Ἀσφαλῶς εἶμαι φίλη σας, κύριε Μπλέστον, ἀπάντησε. Κι' εἶμαι πρόθυμη νὰ κάνω ὅ,τι μπορῶ γιὰ νὰ σᾶς βοηθήσω... Ὅσο γιὰ τὰ προβλήματά σας, θὰ μοῦ κάνη χαρὰ νἄρχεσθε νὰ τὰ κουβεντιάζουμε μαζί, ἂν αὐτὸ σᾶς ἀνακουφίζη... Ἐξ ἄλλου, γιὰ τοὺς ἑπόμενους μῆνες θὰ ἔχουμε τὴν εὐκαιρία νὰ βλεπόμαστε ἀρκετὰ συχνά...

Ὅταν ἡ πόρτα ἔκλεισε πίσω ἀπ' τὸ Μπλέστον, ἡ Ἄννα ἔγυρε πίσω στὴν καρέκλα της μ' ἕνα στεναγμὸ ἀπογοητεύσεως. Τώρα πιὰ εἶχε ἐκτεθῆ κι' ἦταν ἀργὰ νὰ ὑποχωρήση. Εἶχε πῆ πὼς στοὺς ἑπόμενους μῆνες θὰ εἶχαν τὴν εὐκαιρία νὰ βλέπωνται συχνά... Μὲ τὰ λόγια αὐτὰ εἶχε ἐπισφραγίσει τὴν ἀπόφασί της νὰ μὴν ἐγκαταλείψη τὴ δουλειά της καὶ ν' ἀκολουθήση τὸν Τζέραλντ στὴν Ἀμερική... Μὰ δὲν ἦταν μόνο ὁ φόβος γιὰ τὸ ἀβέβαιο μέλλον ποὺ τὴν εἶχε κάνει νὰ πάρη αὐτὴ τὴν ἀπόφασι... Εἶχε καταλάβει πὼς ὁ Μπλέστον τὴ χρειαζόταν κι' ὑπελόγιζε στὴ βοήθειά της... Καὶ χωρὶς νὰ τὸ θέλη, ἔνοιωθε πὼς ὁ πλούσιος καὶ ἰσχυρὸς Χόουαρντ Μπλέστον τὴν εἶχε περισσότερη ἀνάγκη ἀπὸ τὸν ἄγνωστο ἀκόμη Τζέραλντ Τρέντ... Ἦταν βέβαιη πὼς τὸ γυναικεῖο ἔνστικτό της δὲν τὴ γελοῦσε... Ὁ Τζέραλντ ἦταν νέος, πιὸ νέος ἀπ' αὐτήν, κι' ἀντιμετώπιζε τὴ ζωὴ μὲ διαφορετικὸ τρόπο... Τὴν ἀγαποῦσε βέβαια, αὐτὸ ἦταν ἀλήθεια, ἀλλὰ δὲν τὴν ἀγαποῦσε τόσο ποὺ νὰ δε-

Συνέχεια στὴν ἑπόμενη σελίδα

Ἕνας καλλιτεχνικὸς σταθμὸς στὴν ὑπηρεσία σας
Γ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ
ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΗΣ
ΟΙΚΟΣ
Gobelin
Πραξιτέλους 4
• ΜΕΛΕΤΑΙ
• ΠΡΟΤΥΠΑ
• ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ
• ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ

ΕΒΕΛΥΝ

Συνέχεια ἀπὸ τὴν προηγ. σελίδα

χθῆ νὰ κάνη ὁποιαδήποτε θυσία γιὰ χατῆρι της... Ἂν τοῦ ἀρνιόταν νὰ τὸν ἀκολουθήση στὴν Ἀμερική, ἐκεῖνος θὰ τὴν ἄφινε γιὰ πάντα καὶ σὲ λίγον καιρὸ θὰ εὕρισκε κάποια ἄλλη γιὰ νὰ πάρη τὴ θέσι της... Ἔτσι ἦταν οἱ νέοι... Ἐνῶ ὁ Χόουαρντ Μπλέστον βασιζόταν σ' αὐτὴ γιὰ νὰ κάνη καλὰ τὴ γυναίκα του καὶ νὰ τοῦ ξαναδώση τὴν εὐτυχία του... Κι' ἀφοῦ τὴν εἶχε βοηθήσει κάποτε γιὰ νὰ φτάση ἐκεῖ ποὺ βρισκόταν, δὲν ἦταν χρέος της νὰ τοῦ ἀνταποδώση τὴ βοήθειά του, ὁσοδήποτε κι' ἂν τῆς στοίχιζε ἕνα τέτοιο πρᾶγμα; Αὐτὸ ἦταν τὸ καθῆκον της καὶ μπροστὰ σ' αὐτὸ ὅλα περνοῦσαν σὲ δεύτερη μοῖρα... Ἀκόμα κι' ὁ Τζέραλντ... Ἔπειτα, κι' ἐκεῖνος ἦταν γιατρὸς καὶ θὰ τὴν καταλάβαινε... Κι' ἀσφαλῶς θὰ δεχόταν νὰ περιμένη καὶ νὰ παντρευτοῦν ὅταν θὰ γύριζε ἀπὸ τὴν Ἀμερική...

Ἕνα ἐλαφρὸ χτύπημα στὴν πόρτα ἔβγαλε τὴν Ἄννα ἀπ' τὶς σκέψεις της. Ἀσφαλῶς ἦταν ὁ Τζέραλντ... Μὲ φωνὴ ποὺ ἔτρεμε ἐλαφρά, φώναξε «ἐμπρός» καὶ κάθησε πιὸ ἴσια στὴν καρέκλα της, στριφογυρίζοντας νευρικὰ τὸ μολύβι της.

— Ἀγάπη μου! Ἐπιτέλους! φώναξε ὁ Τζέραλντ μπαίνοντας στὸ γραφεῖο καὶ κλείνοντας τὴν πόρτα πίσω του. Νἄξερες πόσο ἀνυπομονοῦσα νὰ σὲ δῶ...

Χωρὶς νὰ τὸ καταλάβη, ἡ Ἄννα βρέθηκε στὴν ἀγκαλιά του μὲ τὰ χείλη της αἰχμαλωτισμένα στὰ δικά του. Γιὰ λίγα λεπτὰ τῆς φάνηκε πὼς ὁ χρόνος σταμάτησε κι' ἡ ἀγάπη της γιὰ τὸν Τζέραλντ, ἔσβησε κάθε ἄλλη σκέψι ἀπ' τὸ μυαλό της. Ὅταν ὅμως ἐκεῖνος τὴν ἄφησε, τὸ παρὸν καὶ τὰ προβλήματά του ξαναγύρισαν μὲ μεγαλύτερη διαύγεια στὸ μυαλό της.

— Πῆρες τὸ γράμμα μου; τὴ ρώτησε ὁ Τζέραλντ, ἐνῶ καθόταν στὴν πολυθρόνα ἀπέναντί της κι' ἄναβε ἕνα τσιγάρο. Καὶ θἄρθης μαζί μου στὴν Ἀμερική;

Ὅλο τὸ χρῶμα ἔφυγε ἀπ' τὰ μάγουλα τῆς Ἄννας καθὼς κουνοῦσε ἀρνητικὰ τὸ κεφάλι της.

— Δὲν μπορῶ, Τζέραλντ, ἀπάντησε. Προσπάθησε νὰ μὲ καταλάβης, ἀγάπη μου... Γιατὶ νὰ μὴν περιμένουμε καὶ νὰ παντρευτοῦμε ἀργότερα, ὅταν θὰ γυρίσης ἀπ' τὴν Ἀμερική;

Στὰ λόγια τῆς Ἄννας, ὅλη ἡ χαρὰ κι' ἡ τρυφερότητα ἔσβησε ἀπ' τὰ μάτια τοῦ Τζέραλντ. Μὲ ἀργὲς κινήσεις ἔσβησε τὸ μισοκαπνισμένο τσιγάρο του κι' ἄναψε ἀμέσως ἕνα ἄλλο.

— Γιατί νὰ περιμένουμε; ρώτησε, κυττάζοντάς την ἐξεταστικά, σὰν νἄθελε νὰ μαντέψη ἀπ' τὴν ἔκφρασι τοῦ προσώπου της τὴν ἀλήθεια.

Ἡ Ἄννα ἔκανε μιὰ κίνησι ἀπελπισίας.

— Γιατὶ δὲν μπορῶ νὰ ἐγκαταλείψω τὴ δουλειά μου προτοῦ περάσουν τουλάχιστον ἔξη μῆνες, μουρμούρισε σιγά.

— Θέλεις νὰ πῆς πὼς δὲν ἔχεις διάθεσι νὰ ἐγκαταλείψης τὴ δουλειά σου οὔτε σὲ ἔξη μῆνες οὔτε ποτέ, ἀπάντησε ὁ Τζέραλντ καὶ τὸ ψυχρὸ ὕφος του ἔκανε τὴν καρδιὰ τῆς Ἄννας νὰ παγώση.

Μὰ ἡ Ἄννα καταλάβαινε πὼς ἂν ἤθελε νὰ ὑπερασπίση τὴν εὐτυχία της ἔπρεπε νὰ προσπαθήση ὁπωσδήποτε νὰ τὸν πείση. Μὲ φωνὴ ποὺ ἔτρεμε ἄρχισε νὰ τοῦ ξαναλέη τὰ ἐπιχειρήματά της: Πὼς ἡ Χίλαρυ Μπλέστον ἦταν σοβαρὰ ἄρρωστη κι' ὁ δόκτωρ Ράϊμαν δὲν τὴν ἐμπιστευόταν σὲ καμμιὰν ἄλλη ἐκτὸς ἀπ' αὐτήν... Πὼς ὁ Χόουαρντ Μπλέστον τὴν εἶχε βοηθήσει κάποτε κι' ἐκείνη δὲν τοῦ εἶχε ξεπληρώσει ποτὲ τὸ χρέος της... Πὼς τώρα ἦταν ὑποχρεωμένη νὰ μείνη ἀφοῦ κι' ἐκεῖνος τῆς τὸ ζητοῦσε... Πώς, στὸ κάτω - κάτω τῆς γραφῆς, ἕνας χρόνος δὲν ἦταν τόσο μακρὺ διάστημα... Πὼς ὅταν ξαναγύριζε θὰ ἦταν πιὰ ἐλεύθεροι νὰ παντρευτοῦν καὶ πὼς σύντομα θὰ ξεχνοῦσαν αὐτὴ τὴ μικρὴ καθυστέρησι... Πώς...

Μὰ ὁ Τζέραλντ δὲν τὴν ἄφησε νὰ συνεχίση.

—Καταλαβαίνω, καταλαβαίνω, μουρμούρισε, ἐνῶ σηκωνόταν ἀπ' τὴν καρέκλα του καὶ προχωροῦσε πρὸς τὴν πόρτα. Τώρα βρῆκες γιὰ δικαιολογία τὴν ἀρρώστεια τῆς κυρίας Μπλέστον... Ἂν δὲν ἦταν αὐτό, θὰ εὕρισκες κάτι ἄλλο... Ἡ ἀλήθεια εἶναι πὼς δὲν θέλεις νὰ ἐγκαταλείψης τὴ δουλειά σου γιὰ χατῆρι μου...

Μὲ σφιγμένη τὴν καρδιά, ἡ Ἄννα ἔκανε δυὸ βήματα πρὸς τὸ μέρος του.

— Φεύγεις; τὸν ρώτησε μὲ τρεμάμενη φωνή.

Ὁ Τζέραλντ κούνησε καταφατικὰ τὸ κεφάλι του χωρὶς ν' ἀπαντήση.

— Καὶ δὲν θὰ βγοῦμε μαζί, ὅπως εἴχαμε σχεδιάσει; ξαναρώτησε ἡ Ἄννα ἐνῶ τὰ δάκρυα ἀνέβαιναν στὰ μάτια της. Εἶμαι ἐντελῶς ἐλεύθερη ἀπόψε...

Μὲ τὸ χέρι στὸ πόμολο τῆς πόρτας, ὁ Τζέραλντ γύρισε καὶ τὴν κύτταξε. Τὸ ὕφος του ἦταν σκληρὸ κι' εἰρωνικὸ μαζί.

— Μπά, ἔκανε προσπαθώντας νὰ δώση ἀδιάφορο τόνο στὴ φωνή του, δὲν φαντάζομαι νὰ στενοχωρηθῆς καὶ πολὺ ἂν δὲν βγῆς ἀπόψε μαζί μου... Πολὺ γρήγορα θὰ διαπιστώσης πὼς ἔχεις κάτι πολὺ βιαστικὸ νὰ κάνης... Τὸ ἐπάγγελμα τῆς προϊσταμένης εἶναι βλέπεις τόσο ἐνδιαφέρον, ποὺ μπορεῖ εὔκολα νὰ σὲ κάνη νὰ ξεχνᾶς ἐμένα...

Τὰ λόγια του ἦταν σὰν μαχαιριὰ στὴν καρδιὰ τῆς Ἄννας.

— Ἀγάπη μου, τὸν παρακάλεσε ἄλλη μιὰ φορά, μὴ φεύγης ἀκόμη. Προσπάθησε νὰ καταλάβης πὼς ἡ ἀγάπη μου γιὰ σένα δὲν ἔχει καμμιὰ σχέσι μὲ τὴν ἀπόφασί μου νὰ μὴν ἐγκαταλείψω ἀκόμη τὴ δουλειά μου...

— Ἀλήθεια; ἀπάντησε εἰρωνικὰ ὁ Τζέραλντ. Εἶναι κάπως δύσκολο νὰ τὸ πιστέψω, βλέπεις... Ἂν μ' ἀγαποῦσες, δὲν θὰ σ' ἐνδιέφερε οὔτε ἡ δουλειά σου, οὔτε ἡ ἀρρώστεια τῆς κυρίας Μπλέστον, οὔτε τὸ χρέος σου στὸν ἄντρα της, οὔτε τίποτα...

— Τζέραλντ, πῶς μπορεῖς νὰ μοῦ μιλᾶς ἔτσι; μουρμούρισε ἡ Ἄννα, ἐνῶ τὰ δάκρυα ἔτρεχαν στὰ μάγουλά της. Ἀφοῦ τὸ ξέρεις πόσο σ' ἀγαπῶ...

— Δὲν εἶμαι καὶ τόσο βέβαιος γι' αὐτό, ἀπάντησε ἐκεῖνος μὲ τὸ ἴδιο σκληρὸ ὕφος. Ἂν μ' ἀγαποῦσες, θὰ ἤθελες νὰ βρίσκεσαι πάντα κοντά μου... Ἐνῶ ἐσύ... Δὲν ἀξίζει ὅμως νὰ τὸ συζητᾶμε περισσότερο... Ἐσὺ ἔχεις τὶς ἰδέες σου κι' ἐγὼ τὶς δικές μου... Ἂν ἀλλάξης γνώμη, εἰδοποίησέ με...

— Κι' ἂν δὲν ἀλλάξω; ρώτησε ἡ Ἄννα. Θὰ χωρίσουμε γιὰ πάντα, ἐπειδὴ σοῦ ζητῶ νὰ μὲ περιμένης μερικοὺς μῆνες;

Τὰ λόγια της ἔφτασαν στ' αὐτιά του καθὼς ὁ Τζέραλντ ἑτοιμαζόταν νὰ κλείση πίσω του τὴν πόρτα. Σταμάτησε ὅμως καὶ γυρίζοντας πρὸς τὸ μέρος της τὴν κύτταξε σκεπτικά.

— Δὲν ξέρω, ἀπάντησε μὲ εἰλικρίνεια. Πολὺ θἄθελα νὰ χωρίσουμε, γιατὶ πιστεύω πὼς δὲν μ' ἀγαπᾶς πραγματικά, ἀφοῦ σκέπτεσαι τὴ δουλειά σου περισσότερο ἀπὸ μένα... Ἀλλὰ σ' ἀγαπῶ πολὺ γιὰ νὰ μπορέσω νὰ σὲ ἀποχωριστῶ τόσο εὔκολα... Καὶ φοβᾶμαι πὼς θὰ κάνω τὴ θυσία νὰ σὲ περιμένω κι' αὐτὴ τὴ φορά... Ἀπόψε ὅμως δὲν ἔχω καμμιὰ διάθεσι νὰ βγῶ μαζί σου σὰν νὰ μὴν ἔχει συμβῆ τίποτα... Σ' ἀφίνω λοιπὸν γι' ἀπόψε... Κι' ἐλπίζω κάποιος ἀπ' τοὺς δυό μας νὰ ἔχη ἀλλάξει γνώμη μέχρι τὸ πρωΐ...

Ὅταν ἡ πόρτα τοῦ γραφείου ἔκλεισε πίσω του, ἡ Ἄννα ἔσφιξε δυνατὰ μὲ τὰ χέρια τὴ ράχη τῆς καρέκλας της γιὰ νὰ μὴν ὑποχωρήση στὴ φωνὴ τῆς καρδιᾶς της καὶ τρέξη πίσω του νὰ τὸν παρακαλέση νὰ ξαναγυρίση. Ἡ λογικὴ τῆς ἔλεγε πὼς ἂν ἔκανε κάτι τέτοιο θὰ ἔπρεπε ἢ νὰ ὑποχωρήση στὶς θελήσεις του καὶ νὰ ἐγκαταλείψη τὴ δουλειά της, ἢ νὰ μαλλώση πάλι μαζί του, κι' αὐτὴ τὴ φορὰ ὁριστικά. Καλύτερα λοιπὸν νὰ περιμένη νὰ τοῦ περάση ὁ θυμός... Μπορεῖ αὔριο νὰ ξαναγύριζε καὶ νὰ τῆς ζητοῦσε συγγνώμη, νὰ τῆς ἔλεγε πὼς δεχόταν νὰ τὴν περιμένη... Μπορεῖ ὅμως καὶ ὄχι... Καὶ τότε;

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4ο

Ἡ Ἔβελυν κατέβηκε χοροπηδώντας τὰ σκαλοπάτια τοῦ οἰκήματος τῶν ἀδελφῶν νοσοκόμων, παρασύροντας καὶ τὴ Φόουντρη μαζί της. Ἡ ὑπηρεσία τους εἶχε τελειώσει γι' ἀπόψε καὶ μέχρι τὶς ἐννιὰ τὸ βράδυ ἦταν ἐλεύθερες νὰ κάνουν ὅ,τι θέλουν. Νὰ πᾶνε στὸν κινηματογράφο, στὸ θέατρο, ἢ ἀκόμα καλύτερα νὰ κάνουν μιὰ βόλτα στὰ μαγαζιὰ καὶ νὰ χαζέψουν στὶς βιτρῖνες. Ἔτσι θὰ ξεχνοῦσαν καλύτερα τοὺς αὐστηροὺς κανονισμοὺς τῆς κλινικῆς καὶ τὴ στρίγγλα τὴν προϊσταμένη, ποὺ τὶς καλοῦσε σὲ ἀπολογία ἂν τολμοῦσαν νὰ μιλήσουν σὲ κανένα γιατρό...

Σὰν βρέθηκαν στὸ δρόμο, ἡ Φόουντρη, ἡ πιὸ πρακτικὴ ἀπ' τὶς δυό, ρώτησε τὴν Ἔβελυν:

— Λοιπόν, ποῦ θὰ πᾶμε; Ἂν ἀποφάσισες γιὰ κινηματογράφο, καλύτερα νὰ βιαστοῦμε γιὰ νὰ μὴ χάσουμε τὰ ἐπίκαιρα.

— Ἄ, ἔχουμε καιρό, ἀπάντησε χοροϊδευτικὰ ἡ Ἔβελυν. Ἔχουμε καιρὸ νὰ πᾶμε καὶ μέχρι τὸ φεγγάρι...

Παραξενεμένη, ἡ Φόουντρη τῆς ἔρριξε ἕνα λοξὸ βλέμμα, ἀλλὰ ἡ Ἔβελυν δὲν τῆς ἔδωσε σημασία. Αἰσθανόταν εὐτυχισμένη, ἀφάνταστα εὐτυχισμένη, κι' ἀκόμα δὲν τολμοῦσε νὰ πιστέψη τὴν εὐτυχία της. Μέχρι χθὲς ἀκόμα ἦταν μιὰ κλέφτρα, κόρη ἑνὸς κλέφτη, κι' ἡ ἀστυνομία θὰ ἦταν πολὺ εὐχαριστημένη νὰ συλλάβη κι' αὐτὴν καὶ τὸν πατέρα της... Μέχρι χθὲς ἀκόμα ἦταν ὑποχρεωμένη νὰ κάνη ἐμπόριο ναρκωτικῶν, νὰ πηγαίνη νύχτα σὲ ὕποπτες γειτονιὲς καὶ νὰ δίνη μικρὰ πακετάκια μὲ ἄσπρη σκόνη σὲ ἀντιπαθητικοὺς τύπους μὲ χέρια ποὺ ἔτρεμαν ἀπ' τὸ πάθος... Μέχρι χθὲς ἀκόμα, ὁ πατέρας της τὴν κρατοῦσε κοντά του μὲ τὴν ἀπειλὴ τῆς ἀστυνομίας καὶ τὴν ὑποχρέωνε νὰ τὸν βοηθᾶ στὶς ὕποπτες δουλειές του, ποὺ τὴν ἔκαναν νὰ ντρέπεται καὶ νὰ περιφρονῆ τὸν ἑαυτό της... Ὅλ' αὐτὰ γίνονταν μέχρι χθές... Σήμερα ὅμως ὅλα εἶχαν ἀλλάξει... Σήμερα ἡ Ἔβελυν [illegible] ἦταν μαθητευόμενη νοσοκόμος στὴν ἀριστοκρατικὴ κλινικὴ Γκρέ[illegible]... Σήμερα εἶχε ἕναν προστάτη ἄγγελο στὸ πρόσωπο τῆς προϊσταμένης [illegible]... Σήμερα εἶχε ἀρχίσει νὰ κάνη φίλες, φίλες τίμιες ποὺ δὲν ἔκλεβαν καὶ δὲν ἐξαπατοῦσαν τὸν κόσμο... Ὅλα αὐτὰ τὰ θαυμάσια πράγματα τῆς συνέβαιναν σήμερα... Πῶς λοιπὸν νὰ μὴν εἶναι εὐτυχισμένη;

— Φόουντρη, εἶμαι τόσο εὐτυχισμένη, εἶπε στὴ φιλενάδα της ποὺ περπατοῦσε σιωπηλὴ δίπλα της. Κι' ἡ ζωὴ εἶναι τόσο ὡραία, δὲν νομίζεις;

Παραξενεμένη γι' αὐτὴ τὴν αἰσιοδοξία ποὺ τῆς φαινόταν λίγο παράδοξη, ἡ Φόουντρη τῆς ἔρριξε ἄλλο ἕνα λοξὸ βλέμμα, ἀλλὰ δὲν πρόλαβε ν' ἀπαντήση. Ξαφνικά, ἕνα χέρι ἔσφιξε δυνατὰ τὸ μπράτσο της κι' ἡ Ἔβελυν μουρμούρισε σιγὰ στ' αὐτί της:

— Φόουντρη, κύτταξε, κύτταξε γρήγορα ἐκεῖ δεξιά... Αὐτὸς εἶναι...

— Ποιὸς αὐτός;

— Ὁ δόκτωρ Τρέντ... Μόλις βγῆκε ἀπ' τὴν κλινικὴ καὶ προχωρεῖ νὰ φύγη... Ἂς τὸν ἀκολουθήσουμε γιὰ λίγο, Φόουντρη... Ἔτσι γι' ἀστεῖο... Γιὰ νὰ δοῦμε ποῦ θὰ πάη...

Στὰ λόγια τῆς Ἔβελυν, ἡ Φόουντρη σταμάτησε νὰ περπατᾶ καὶ τὴν κύτταξε κατάπληκτη.

— Τρελλάθηκες; ρώτησε. Πῶς θὰ τρέχουμε ἀπὸ πίσω τὸν ἄνθρωπο; Κι' ἂν μᾶς δῆ; Κι' ἔπειτα, ἀσφαλῶς θὰ ἔχη τὸ αὐτοκίνητό του...

Μὰ ἡ Ἔβελυν δὲν ἦταν διατεθειμένη νὰ ἐγκαταλείψη τόσο εὔκολα τὸ σχέδιό της.

— Δὲν ἔχει αὐτοκίνητο, εἶπε, προσπαθώντας νὰ παρασύρη τὴ Φόουντρη πρὸς τὸ μέρος ποὺ ἀπομακρυνόταν ὁ δόκτωρ Τρέντ. Δὲν τὸν βλέπεις ποὺ φεύγει περπατώντας; Πᾶμε γρήγορα νὰ τὸν προλάβουμε προτοῦ στρίψη τὴ γωνία... Εἶναι τόσο γοητευτικός...

— Συμφωνῶ σ' αὐτό, ἀπάντησε ἡ Φόουντρη μὲ πιὸ μαλακὴ φωνή, ἀλλὰ χωρὶς νὰ κινηθῆ ἀπ' τὴ θέσι της. Τὴν ἴδια γνώμη ἔχουν ὅλα τὰ θηλυκὰ στὴν κλινική... Ἀλλὰ ἄκουσέ με καὶ μένα... Ὁ δόκτωρ Τρὲντ δὲν εἶναι γιὰ μᾶς... Ἂν θέλης νὰ τὸν παρακολουθήσης, παρακολούθησέ τον μόνη σου... Ἐγὼ φεύγω...

— Καὶ δὲν θὰ σὲ πειράξη νὰ χωρίσουμε; ρώτησε ἡ Ἔβελυν μὲ διστακτικὴ φωνή, κυττάζοντας πότε τὴ φίλη της καὶ πότε τὸ δόκτορα Τρέντ. Πῶς θὰ περάσης τὸ βράδυ σου;..

— Μὴ στενοχωριέσαι γιὰ μένα, ἀπάντησε χαμογελώντας ἡ Φόουντρη. Κάποια ἐξαδέλφη μου μένει ἐδῶ κοντὰ καὶ εἶναι εὐκαιρία νὰ πάω νὰ τὴ δῶ... Καλύτερα νὰ στενοχωριέσαι γιὰ τὸν ἑαυτό σου... Ἂν ἡ προϊσταμένη σὲ δῆ νὰ παρακολουθῆς τὸ Δὸν - Ζουὰν τῆς κλινικῆς χάθηκες...

Μὰ ἡ Ἔβελυν δὲν ἄκουσε τὰ τελευταῖα λόγια της, γιατὶ εἶχε κι' ὅλας ἀπομακρυνθῆ καὶ προχωροῦσε μὲ γρήγορα βήματα πρὸς τὸ δόκτορα Τρέντ. Σὲ λίγο τὸν εἶχε προσπεράσει καὶ στὴν πρώτη γωνία ἔστριψε κι' ἄρχισε νὰ βαδίζη κατὰ πάνω του. Ὅταν διασταυρώθηκαν, τοῦ χαμογέλασε δειλά, ἀλλὰ ἐκεῖνος δὲν φάνηκε νὰ τὴν ἀναγνωρίση. Τὸ βλέμμα του σταμάτησε γιὰ μιὰ στιγμὴ ἀδιάφορο ἐπάνω της καὶ μετὰ [illegible] μακρυὰ χωρὶς νὰ φωτισθῆ. Ἡ ἀδιαφορία του ἔκανε τὴν καρδιὰ τῆς Ἔβελυν νὰ σφιχτῆ, ἀλλὰ δὲν ἀπογοητεύθηκε. Ὁ δόκτωρ Τρέντ φαινόταν πολὺ θυμωμένος... Ἀσφαλῶς θὰ εἶχε τσακωθῆ μὲ κάποιον καὶ γι' αὐτὸ δὲν τὴν ἀναγνώρισε... Μὰ θὰ ξαναπροσπαθοῦσε πάλι καὶ στὸ τέλος θὰ τὴν θυμόταν...

Ὅταν τέλος, στὴ στροφὴ μιᾶς γωνίας, ἔπεσε πάνω του, ὁ δόκτωρ Τρὲντ ἀναγκάστηκε νὰ τὴν κυττάξη μὲ περισσότερη προσοχὴ καὶ νὰ τὴ θυμηθῆ.

— Μπά, πάλι ἐσύ; ρώτησε παραξενεμένος. Γιὰ δεύτερη φορὰ μέσα στὴν ἴδια μέρα...

— Πάντα ἤμουν τυχερή, ἀπάντησε ἡ Ἔβελυν χωρὶς νὰ σκεφθῆ κι' ἀμέσως κατόπιν κοκκίνησε καὶ δάγκωσε τὰ χείλη της. Δὲν σκόπευε νὰ πῆ κάτι τόσο τολμηρό, μὰ τὰ λόγια εἶχαν γλυστρήσει ἀπ' τὰ χείλη της χωρὶς νὰ τὸ καταλάβη. Καὶ τώρα τί ἰδέα θὰ σχημάτιζε γι' αὐτὴν ὁ δόκτωρ Τρέντ;

Ὁ δόκτωρ Τρὲντ ὅμως δὲν φάνηκε νὰ δίνη μεγάλη σημασία στὰ ἄστοχα λόγια της.

— Εἶσαι παράξενο παιδί, τῆς εἶπε, χαμογελώντας της γιὰ πρώτη φορὰ ἀφ' ὅτου συναντήθηκαν. Τί κάνεις ἐδῶ τέτοιαν ὥρα; Τὴν τελευταία φορὰ ποὺ σὲ εἶδα ἔμοιαζες μὲ ἄγγελο μὲ στολή...

— Καὶ τώρα; ρώτησε ἡ Ἔβελυν.

— Τώρα μοιάζεις περισσότερο μὲ διαβολάκι, ἀπάντησε ἐκεῖνος. Μ' ἕνα μικρὸ χαριτωμένο διαβολάκι...

— Κι' ἐσεῖς μοιάζετε μ' ἕναν πολὺ θυμωμένον κύριο, ἀπάντησε ἡ Ἔβελυν, κυττάζοντάς τον πονηρά. Ἀσφαλῶς θὰ τσακωθήκατε ἄσχημα μὲ κάποιον...

Ὁ δόκτωρ Τρὲντ χαμογέλασε χωρὶς νὰ τῆς ἀπαντήση καὶ συνέχισε νὰ περπατᾶ δίπλα της. Γιὰ λίγα λεπτὰ βάδισαν σιωπηλοὶ κι' ἡ καρδιὰ τῆς Ἔβελυν σφίχτηκε ἀπ' τὴν ἀγωνία. «Τώρα θὰ μοῦ δώση τὸ χέρι του καὶ θὰ μὲ ἀποχαιρετήση, σκέφτηκε μὲ τρόμο. Θὰ στρίψη τὴν πρώτη γωνία καὶ θὰ φύγη... Καὶ πότε θὰ ἔχω πάλι τὴν εὐκαιρία νὰ τὸν ξαναδῶ;...» Ξαφνικὰ ὅμως ἀναπήδησε ἀπὸ εὐχάριστη ἔκπληξι, καθὼς ἡ φωνὴ τοῦ δόκτορος Τρὲντ ἔφτασε στ' αὐτιά της.

— Ποῦ πηγαίνεις; τὴ ρώτησε.

— Πουθενά, μουρμούρισε ἡ Ἔβελυν. Δέν... δὲν ἀποφάσισα ἀκόμα...

— Θἄθελες νὰ πᾶμε κάπου νὰ φᾶμε;

Τὴν ἴδια στιγμὴ ποὺ πρόφερε τὰ λόγια αὐτά, ὁ Τζέραλντ μετάνοιωσε. Ἀσφαλῶς ἦταν τρελλὸς νὰ κάνη πρόσκλησι γιὰ φαγητὸ σ' ἕνα μωρὸ παιδί... Τί θὰ ἔκανε μαζί της ὅλο τὸ βράδυ; Αὐτὸς δὲν ἤθελε συντροφιά, ἀλλὰ μοναξιά... Μοναξιὰ γιὰ νὰ ἀφήση νὰ ξεσπάση ὁ θυμός του γιὰ τὴν Ἄννα καὶ τὸ ἀχαρακτήριστο φέρσιμό της... Ἤθελε νὰ εἶναι ἐλεύθερος νὰ περπατήση μέχρι νὰ τοῦ περάση ὁ θυμός... Κι' ὅταν τοῦ περνοῦσε, μπορεῖ νὰ ξαναγύριζε στὸ νοσοκομεῖο, νὰ τῆς ζητοῦσε συγγνώμη γιὰ τὸ φέρσιμό του καὶ νὰ τῆς ἔλεγε πὼς εἶχε ἀποφασίσει νὰ ὑποχωρήση στὴ θέλησί της... Θὰ τὴν περίμενε νὰ παντρευτοῦν ὅταν θὰ γύριζε ἀπ' τὴν Ἀμερική... Γιατὶ ὅμως νὰ ὑποχωρήση αὐτὸς κι' ὄχι ἐκείνη; Ἀρκετὴ ὑπομονὴ εἶχε κάνει μέχρι τώρα... Καλύτερα νὰ μὴν ξαναγύριζε ἀπόψε... Θὰ πήγαινε νὰ φάη κάπου μ' αὐτὴ τὴν ὄμορφη μικρούλα... Καὶ μακάρι νὰ τοὺς ἔβλεπε κάποιος καὶ νὰ τὸ ἔλεγε τῆς Ἄννας... Μόνον ἔτσι θὰ καταλάβαινε πὼς ὑπῆρχαν κι' ἄλλες γυναῖκες ἕτοιμες νὰ τοῦ χαρίσουν τὸν ἔρωτά τους. Καὶ ποιὸς ξέρει; Μπορεῖ ἔτσι ν' ἄλλαζε γνώμη καὶ νὰ δεχόταν νὰ ἐγκαταλείψη τὴ δουλειά της καὶ νὰ τὸν παντρευτῆ...

Διώχνοντας μὲ μιὰ προσπάθεια τὶς δυσάρεστες σκέψεις ἀπ' τὸ μυαλό του, ὁ Τζέραλντ ἔβαλε τὴν Ἔβελυν σ' ἕνα ταξὶ καὶ τὴν πῆγε σ' ἕνα ἥσυχο, ἀλλὰ ἀριστοκρατικὸ ἑστιατόριο. Καθὼς τὸ γκαρσόνι τοὺς ὡδηγοῦσε σ' ἕνα γωνιακὸ τραπέζι, πρόσεξε πὼς τὰ μάτια ὅλων τῶν ἀνδρῶν τοῦ ρεστωρὰν ἦταν καρφωμένα στὴν κοπέλλα ποὺ συνώδευε κι' αἰσθάνθηκε περηφάνεια γι' αὐτό. Ὅταν κάθησαν, παρήγγειλε πρῶτα κοκταίηλ, κάρφωσε τὰ διαπεραστι-

Συνέχεια στὴν ἑπόμενη σελίδα

Ἀπὸ τὴν ἀναχώρησιν διὰ ΠΑΡΙΣΙΟΥΣ μέσῳ Πρίντεζι τῶν πρώτων δύο ὑποτρόφων ἐξωτερικοῦ τῆς
ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΚΟΜΜΩΤΩΝ «ΠΕΤΡΟΥ ΑΜΑΡΑΝΤΟΥ» αἵτινες ἠρίστευσαν κατὰ
τὰς τελευταίας ἐξετάσεις πρὸς ἀπόκτησιν πτυχίου Κομμωτῶν.
ΧΑΡΙΛΑΟΥ ΤΡΙΚΟΥΠΗ 20 ΤΗΛ. 612.588

Ζέστη! τὸ δέρμα διψᾶ

Ἡ ἡλιοθεραπεία εἶναι ὠφέλιμη. Ἀλλὰ οἱ ἡλιακὲς ἀκτῖνες ἀφαιροῦν ἀπὸ τὸ δέρμα τὸ φυσικὸ ὑγρό του, ποὺ τὸ διατηρεῖ λεῖο καὶ δροσερό. Ἔτσι τὸ δέρμα διψᾶ εἰς βάρος τῆς ὀμορφιᾶς του. Ἡ NIVEA δίνει στὸ δέρμα νὰ πιῆ καὶ ἀποκαθιστᾶ τὴν ἰσορροπία τοῦ ὑγροῦ ποὺ ἐξασφαλίζει τὴν ὀμορφιά σας.

Γι' αὐτό:
1. Ποτὲ χωρὶς NIVEA στὸν ἥλιο!
2. Σὲ παρατεταμένη ἡλιοθεραπεία καὶ γιὰ ὡραῖο μελαχροινὸ χρῶμα μεταχειρίζεσθε τὸ λάδι NIVEA ποὺ παρέχει ἰσχυρὴ προστατευτικὴ ἐνέργεια!
3. Πρωῒ καὶ βράδυ κρέμα NIVEA γιὰ τὸ διψασμένο ἀπὸ τὸν ἥλιο δέρμα σας!

Ἡ NIVEA τρέφει τὸ δέρμα
καὶ τοῦ δίνει τὸ ἀπαραίτητο ὑγρὸ γιὰ τὴν ὀμορφιά του.

ΓΝΗΣΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΤΟΥ ΟΙΚΟΥ BEIERSDORF, ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

Μὲ τὴν πρώτη δοκιμὴ
θὰ διαπιστώσετε ὅτι
δὲν ὑπάρχει καλύτερο
ΓΙΩΤΗ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΠΑΙΔΙΚΩΝ ΤΡΟΦΩΝ Ι. ΓΙΩΤΗΣ ο.ε. ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΙΚΤΙΝΟΥ 8

Μαχώ
HAUTE COUTURE
ΤΟΥ ΟΙΚΟΥ
Cole
of California
Ἀποκλειστ. πώλησις
στό κατάστημα
BEST (ELBEO)
ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ 44
τηλ. 27.697

ΜΕΝΤΙΟΥΜ
κ. ΔΑΦΝΗ
ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΤΗΛΕΠΑΘΕΙΑΣ
Ἑταιρίας Ψυχικῶν Ἐρευνῶν διὰ τὴν ἐξαιρετικήν της ἐπίδοσιν καὶ τὰς λαμπρὰς της ἐπιτυχίας εἰς τὰ πειράματα ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. ΤΑΝΑΓΡΑ μεταξὺ τῶν ἑταιριῶν ΛΟΝΔΙΝΟΥ, ΤΗΒΙΓΚΗΣ καὶ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ. Φαινόμενα μεθυπνωτικῆς ὑποβολῆς καὶ ψυχομετρίας. Ἐκτελοῦνται ἅπαντα τὰ πειράματα, καταπληκτικαὶ ἐπιτυχίαι. Δέχεται ὁδὸς ΚΥΨΕΛΗΣ 34β, πρὸ τῆς στάσι Κυψέλης, ὥρα 9 π.μ.— 6 μ.μ. Τηλέφωνον 812-278.— Ἀθῆναι.

ΕΒΕΛΥΝ

Συνέχεια ἀπὸ τὴν προηγ. σελίδα

κὰ μάτια του στὴν Ἔβελυν καὶ τῆς εἶπε:

— Λοιπόν, μικρὸ διαβολάκι, μίλησέ μου γιὰ τὸν ἑαυτό σου...

Στριφογυρίζοντας μηχανικὰ τὸ ποτήρι τοῦ κοκταίηλ στὰ λεπτὰ δάχτυλά της, ἡ Ἔβελυν ἄρχισε νὰ τοῦ διηγῆται μιὰ ψεύτικη ἱστορία γιὰ τοὺς γονεῖς της μὲ ἀπόλυτη φυσικότητα. Τοὺς περιέγραφε νέους, ἀριστοκράτες, εὐπόρους καὶ τίμιους, ὅ,τι δηλαδὴ δὲν ἦταν στὴν πραγματικότητα. Τοῦ εἶπε γιὰ τὸν τραγικὸ θάνατό τους σ' ἕνα αὐτοκινητιστικὸ δυστύχημα καὶ κατέληξε μιλώντας του γιὰ τὴν προϊσταμένη Ἄννα καὶ τὴν καλωσύνη ποὺ τῆς εἶχε δείξει.

— Εἶναι ἕνας ἄγγελος, βεβαίωσε τὸν Τζέραλντ. Κι' ἐγὼ δὲν ξέρω τί θἄκανα χωρὶς αὐτήν... Ἐσεῖς τὴν ξέρετε;

— Ναί, τὴν ξέρω, ἀπάντησε ὁ Τζέραλντ μὲ διστακτικὴ φωνή. Κι' ὅταν τὴ δῶ θὰ θυμηθῶ νὰ τὴ ρωτήσω γιατὶ δὲν μοῦ μίλησε ποτὲ γιὰ σένα...

Στὰ λόγια του, τὸ δροσερὸ πρόσωπο τῆς Ἔβελυν ἔγινε κατακόκκινο.

— Σᾶς παρακαλῶ, μὴν τὸ κάνετε, τοῦ εἶπε μὲ παρακλητικὴ φωνή. Ἂν τῆς μιλήσετε γιὰ μένα θὰ καταλάβη πὼς σᾶς συνάντησα καὶ δὲν πρέπει... Οἱ μαθητευόμενες νοσοκόμες δὲν ἐπιτρέπεται νὰ μιλοῦν μὲ τοὺς γιατρούς... Καὶ δὲν θἄθελα νὰ δυσαρεστήσω τὴ διευθύνουσα... Θὰ προτιμοῦσα νὰ πεθάνω...

Κατάπληκτος, ὁ Τζέραλντ τὴν κύτταξε ἐξεταστικά. Ὁ τόνος τῆς φωνῆς της ἔδειχνε εἰλικρίνεια καὶ φαινόταν νὰ λατρεύη πραγματικὰ τὴν Ἄννα... Τί νὰ εἶχε κάνει ἄραγε γιὰ νὰ κατακτήση τόσο πολὺ τὴν καρδιά της;

— Καλά, λοιπόν, μὴν ἀνησυχῆς, τῆς εἶπε χαμογελώντας. Δὲν θὰ πῶ οὔτε λέξι γιὰ σένα στὴ διευθύνουσα...

Ἡ Ἔβελυν ἀναστέναξε μ' ἀνακούφισι κι' ἀκούμπησε στὴ ράχι τῆς καρέκλας της. Τώρα ποὺ ἦταν βέβαιη πὼς ἡ προϊσταμένη δὲν θὰ μάθαινε τίποτα γιὰ ὅλη αὐτὴ τὴν ἱστορία, αἰσθανόταν πάλι ἀπόλυτα εὐτυχισμένη. Αὐτὲς οἱ στιγμὲς ποὺ περνοῦσε μὲ τὸ δόκτορα Τρὲντ ἦταν οἱ πρῶτες πραγματικὰ εὐτυχισμένες ὁλόκληρης τῆς ζωῆς της... Τί κρῖμα ὅμως ποὺ θὰ κρατοῦσαν τόσο λίγο... Ἡ ὥρα πλησίαζε ἐννιὰ κι' ἔπρεπε νὰ ἑτοιμάζεται νὰ γυρίση στὴν κλινική... Μὰ ἡ ἰδέα πὼς θὰ ἔχανε ἔστω καὶ λίγα λεπτὰ συντροφιᾶς μαζί του, τὴν ἔκανε νὰ πάρη μιὰ ξαφνικὴ ἀπόφασι: Δὲν θὰ γύριζε στὴν κλινικὴ τὴν ὡρισμένη ὥρα ποὺ ἔλεγε ὁ κανονισμός... Θὰ ἔμενε μὲ τὸ δόκτορα Τρὲντ μέχρι τὸ τέλος... Κι' ἂν τὴν ἑπομένη ἡ προϊσταμένη τῆς ἔκανε παρατήρησι θὰ ἔλεγε ἕνα ψέμα... Θὰ ἔλεγε πὼς δὲν εἶχε καταλάβει τί ὥρα ἀκριβῶς ἔπρεπε νὰ γυρίση... Βέβαια, εἶχε ὑποσχεθῆ στὴν Ἄννα νὰ μὴν ξαναπῆ ψέματα, ἀλλὰ ὁ δόκτωρ Τρὲντ ἄξιζε ὄχι ἕνα ἀλλὰ πολλά... Κι' ἔπειτα, αὐτὸ θὰ ἦταν τὸ τελευταῖο, πραγματικὰ τὸ τελευταῖο...

Τὰ λεπτὰ πέρασαν γρήγορα κι' ὅταν τέλος ὁ Τζέραλντ ζήτησε τὸ λογαριασμό, ἡ ὥρα ἦταν κι' ὅλας περασμένες ἕντεκα. Καθὼς ἔβγαιναν ἀπ' τὸ ρεστωράν, ἡ καρδιὰ τῆς Ἔβελυν σφιγγόταν στὴν ἰδέα πὼς τὸ θαυμάσιο βράδυ τους εἶχε τελειώσει τόσο γρήγορα. Καὶ χωρὶς νὰ τὸ καταλάβη, ἡ ἀλήθεια γλύστρησε πάλι ἀπ' τὰ χείλη της προτοῦ προλάβη νὰ τὴ συγκρατήση.

— Ἦταν τὸ ὡραιότερο βράδυ τῆς ζωῆς μου, μουρμούρισε σιγά.

Ὁ Τζέραλντ χαμογέλασε καὶ τὴν ἔπιασε ἀπαλὰ ἀπ' τὸ μπράτσο.

— Κι' ἐγὼ πέρασα πολὺ ὄμορφα, τῆς εἶπε χαμογελώντας. Ὅταν σὲ συνάντησα ἤμουν πολὺ στενοχωρημένος, τώρα ὅμως μοῦ πέρασε...

Σὲ λίγο, ἕνα ταξὶ σταματοῦσε μπροστά τους κι' ὁ Τζέραλντ τῆς ἄνοιξε τὴν πόρτα γιὰ νὰ περάση.

— Νομίζω πὼς εἶναι καλύτερα νὰ ξαναγυρίσης μόνη σου, τῆς εἶπε, καθὼς ἔδινε τὴ διεύθυνσι τῆς κλινικῆς στὸ σωφέρ. Ἔτσι δὲν θὰ ἔχης φασαρίες...

Ἡ Ἔβελυν κούνησε καταφατικὰ τὸ κεφάλι της χωρὶς ν' ἀπαντήση. Τώρα ποὺ εἶχε φτάσει πιὰ ἡ στιγμὴ τοῦ χωρισμοῦ τους ἔνοιωθε ἕνα σιδερένιο χέρι νὰ σφίγγη τὴν καρδιά της καὶ τὰ λόγια ἔβγαιναν μὲ δυσκολία ἀπ' τὸ στόμα της. Στὸ μυαλό της δὲν ὑπῆρχε παρὰ μιὰ μονάχα σκέψι: Πὼς τὸ ὑπέροχο βράδυ τους εἶχε τελειώσει καὶ πὼς θἆταν τὸ τελευταῖο. Ξαφνικὰ ὅμως, ἡ καρδιά της χοροπήδησε τρελλὰ στὸ στῆθος της, ἀκούγοντας τὸν Τζέραλντ νὰ τῆς λέη:

— Λοιπόν, Ἔβελυν, θἄθελες νὰ βγῆς πάλι μαζί μου κανένα βράδυ;

Χωρὶς νὰ τὸ καταλάβη, τὸ χέρι της γαντζώθηκε στὸ μπράτσο του κι' ἡ φωνή της ἔτρεμε καθὼς ἀπάντησε:

— Τὸ θέλω πολύ, εἶπε. Θὰ εἶμαι πολὺ δυστυχισμένη ἂν δὲν σᾶς ξαναδῶ...

Τὰ αὐθόρμητα λόγια της τάραξαν τὸν Τζέραλντ. Δὲν θὰ ἦταν σωστὸ νὰ τὴν ἀφήση νὰ πάρη στὰ σοβαρὰ μιὰ τυχαία συνάντησι καὶ τὴ συντροφιὰ μιᾶς βραδυᾶς... Ἂν κι' αὐτὸ θὰ ἦταν πολὺ ἀπίθανο... Μόλις σήμερα εἶχαν γνωρισθῆ καὶ τῆς εἶχε φερθῆ σὰν μεγάλος ἀδελφός, ἀντὶ νὰ τὴ φλερτάρη ὅπως θἄκανε κάθε ἄλλος ἄνδρας στὴ θέσι του... Καὶ δὲν ἦταν εὔκολο νὰ κρατήση αὐτὴ τὴ στάσι, ἰδίως τώρα... Ἔτσι καθὼς τὸν κυττοῦσε μὲ τὰ μεγάλα βιολετιὰ μάτια της καὶ τὰ κατακόκκινα χείλη της μισάνοιχτα, ἡ ἐπιθυμία νὰ τὴν ἁρπάξη στὴν ἀγκαλιά του ἦταν σχεδὸν ἀκατανίκητη... Δὲν ἔπρεπε ὅμως νὰ συμβῆ κάτι τέτοιο... Αὐτὸς ἦταν ἐρωτευμένος μὲ τὴν Ἄννα καὶ σύντομα θὰ τὴν παντρευόταν... Ναί, ἦταν ἀκόμα ἐρωτευμένος μαζί της παρὰ τὸν ἀποψινὸ καυγά τους... Κι' ὅμως κοντὰ στὴν Ἔβελυν ἔνοιωθε ἕνα παράξενο αἴσθημα νὰ πλημμυρίζη τὴν καρδιά του...

— Λοιπόν; Πότε θὰ ξανασυναντηθοῦμε; ρώτησε μὲ ἀγωνία ἡ Ἔβελυν βλέποντάς τον νὰ σωπᾶ...

Γιὰ μιὰ στιγμή, ὁ Τζέραλντ δίστασε. Ἦταν στὴν ἄκρη τῆς γλώσσας του νὰ τῆς πῆ «αὔριο», ἤξερε καλὰ πὼς δὲν ἔπρεπε νὰ τὸ κάνη καὶ πρόλαβε νὰ συγκρατηθῆ. Αὔριο θὰ δειπνοῦσε μὲ τὴν Ἄννα καὶ θὰ προσπαθοῦσε νὰ τὴν κάνη νὰ ξεχάση τὴ χθεσινὴ στενοχώρια της... Τουλάχιστο ἔτσι φανταζόταν πὼς θἄκανε... Μπορεῖ ὅμως ν' ἄλλαζε γνώμη τὸ πρωΐ...

— Ἂς ποῦμε καλύτερα τὴν ἄλλην ἑβδομάδα τὴν ἴδια μέρα, τῆς εἶπε. Θὰ μπορέσης νὰ βρῆς τὸ ρεστωρὰν μόνη σου;

Ἡ Ἔβελυν κούνησε καταφατικὰ τὸ κεφάλι της καὶ κύτταξε τὸ ὄνομα τοῦ δρόμου γιὰ περισσότερη σιγουριά. Ἀσφαλῶς καὶ θὰ τὄβρισκε μόνη της... Ὅλες τὶς μέρες ποὺ τὴ χώριζαν ἀπ' τὴν ἄλλη ἑβδομάδα, θὰ περνοῦσε κάθε βράδυ ἔξω ἀπ' τὸ ἑστιατόριο, προσπαθώντας νὰ ξαναζήση τὶς ὑπέροχες στιγμὲς ποὺ εἶχε περάσει μαζί του...

— Λοιπόν, καληνύχτα Ἔβελυν, τῆς εἶπε ὁ Τζέραλντ, κλείνοντας τὴν πόρτα τοῦ ταξί. Καὶ σ' εὐχαριστῶ γιὰ τὴν ὡραία βραδυά...

Αὐθόρμητα, ἡ Ἔβελυν ἔβγαλε τὸ χέρι της ἀπ' τὸ ἀνοιχτὸ παράθυρο κι' ἐκεῖνος τὄσφιξε ζεστὰ στὸ δικό του. Γιὰ μιὰ στιγμὴ ἔμειναν σιωπηλοὶ νὰ κυττάζωνται βαθειὰ στὰ μάτια. Στὰ μάτια τοῦ Τζέραλντ φαινόταν ὅλη ἡ πάλη ποὺ γινόταν μέσα του... Ἤθελε νὰ πηδήση μέσα στὸ ταξὶ δίπλα της καὶ νὰ τὴ σφίξη στὴν ἀγκαλιά του... Τὰ μάτια τῆς Ἔβελυν ἦταν ὀρθάνοιχτα καὶ πελώρια σὰν νἄβλεπε μπροστά της κάποιον κίνδυνο... Σὰν νὰ διαισθανόταν πὼς εἶχε πάρει ἕνα δρόμο ποὺ θὰ τὴν ἔφερνε σὲ περισσότερη δυστυχία παρὰ εὐτυχία... Κι' ὅμως δὲν μετάνοιωνε... Καὶ καθὼς τὸ ταξὶ ἀπομακρυνόταν ἀργά, μουρμούρισε σιγὰ στὸν ἑαυτό της:

— Ἀκόμα κι' ἂν γίνω ἡ πιὸ δυστυχισμένη γυναίκα τοῦ κόσμου, δὲν μὲ νοιάζει... Θὰ ἔχω γνωρίσει λίγες στιγμὲς ἀπέραντης εὐτυχίας...

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5ο

Τὴν ἄλλη μέρα τὸ πρωΐ, ἡ προϊσταμένη χτύπησε τὴν πόρτα τοῦ γραφείου τῆς Ἄννας.

— Μὲ συγχωρῆτε ποὺ σᾶς διακόπτω, τῆς εἶπε, ἀλλὰ ἔχουμε φασαρίες μὲ τὶς μαθητευόμενες πάλι... Πρόκειται γιὰ τὴν Ἔβελυν Ντάβιντσον... Χθὲς βράδυ γύρισε τρεῖς ὁλόκληρες ὧρες ἀργότερα ἀπ' ὅ,τι ὁρίζει ὁ κανονισμός...

Γιὰ μιὰ στιγμή, ἡ Ἄννα κύτταξε τὴν προϊσταμένη χωρὶς νὰ καταλαβαίνη τί τῆς λέει. Ἡ στενοχώρια της γιὰ τὸν χθεσινὸ καυγὰ μὲ τὸν Τζέραλντ δὲν τὴν εἶχε ἀφήσει νὰ κοιμηθῆ ὅλη τὴ νύχτα καὶ τὸ κεφάλι της πονοῦσε τρομερά. Σήμερα δὲν εἶχε κέφι ν' ἀσχολῆται μὲ τὶς μικροπαραβιάσεις ποὺ ἔκαναν οἱ μαθητευόμενες... Κι' ἔπειτα, ποιὰ ἦταν αὐτὴ ἡ Ντάβιντσον; Δὲν θυμόταν καθόλου τὸ ὄνομα... Ξαφνικὰ ὅμως θυμήθηκε πὼς αὐτὸ ἦταν τὸ ἐπώνυμο τῆς Ἔβελυν κι' ἀμέσως τὸ ἐνδιαφέρον της ξύπνησε.

— Πῶς δικαιολόγησε τὴν ἀργοπορία της; ρώτησε τὴν προϊσταμένη.

— Εἶπε πὼς δὲν ἤξερε ὅτι δὲν ἔπρεπε ν' ἀργήση, ἀπάντησε ἐκείνη μὲ εἰρωνικὸ ὕφος. Ἔτσι λένε ὅλες...

— Ἴσως νὰ μὴν ἤξερε στ' ἀλήθεια, εἶπε μὲ μαλακὸ ὕφος ἡ Ἄννα. Εἶναι καινούργια ἀκόμη...

— Δικαιολογίες, ἀπάντησε μὲ περιφρόνησι ἡ προϊσταμένη. Εἶναι κι' αὐτὴ μιὰ μουσίτσα σὰν ὅλες τὶς ἄλλες... Ποιὸς ξέρει ποῦ γύριζε καὶ μὲ ποιόν... Καὶ νὰ δῆτε ποὺ δὲν τῆς ἔκαναν καμμιὰ ἐντύπωσι οἱ παρατηρήσεις μου... Περίμενε ἀδιάφορη νὰ τελειώσω γιὰ νὰ πάη νὰ κοιμηθῆ...

Ἡ Ἄννα κύτταξε τὴ στριμμένη προϊσταμένη μὲ μιὰ ἔκφρασι ἀνάμικτη ἀπὸ οἶκτο καὶ περιφρόνησι. Ἦταν μιὰ ἀντιπαθητικὴ γεροντοκόρη ποὺ δὲν εἶχε γνωρίσει ποτὲ τὸν ἔρωτα στὴ ζωή της ἐξ αἰτίας τῆς ἀσχήμιας της. Καὶ τώρα ποὺ εἶχε γεράσει, ἡ κακία της ξεσποῦσε στὶς ὄμορφες καὶ νέες νοσοκόμες. Στὴν κλινικὴ ὅλοι τὴν ἀντιπαθοῦσαν καὶ μόνο ἡ Ἄννα τῆς φερόταν μὲ καλωσύνη, προσπαθώντας νὰ κρύβη τὴν ἀντιπάθεια ποὺ ἔνοιωθε κι' ἐκείνη γι' αὐτήν.

— Καλά, θὰ τῆς μιλήσω, εἶπε. Πῆτε στὴ Ντάβιντσον νὰ ἔρθη στὸ γραφεῖο μου ἔπειτα ἀπὸ μισὴ ὥρα... Ἔχω δουλειὰ τώρα.

Ὅταν ὅμως ἡ πόρτα ἔκλεισε πίσω ἀπ' τὴν προϊσταμένη, ἡ Ἄννα ἔγυρε πάλι πίσω στὴν καρέκλα της κι' ἔκλεισε κουρασμένη τὰ μάτια της. Ἦταν ἀλήθεια πὼς εἶχε πολλὴ δουλειά, μὰ [illegible] τὸ πρωΐ δὲν αἰσθανόταν κουράγιο γιὰ τίποτα. Τὸ μυαλό της δὲν μποροῦσε νὰ τὸ ἀπασχολήση τίποτ' ἄλλο ἀπὸ τὸν Τζέραλντ καὶ τὴν ἐξέλιξι ποὺ θὰ εἶχε ὁ καυγάς τους. Ἡ ὥρα πλησίαζε ἕντεκα καὶ δὲν τῆς εἶχε τηλεφωνήσει ἀκόμη. Οὔτε γράμμα του εἶχε ἔρθει μὲ τὸ πρωϊνὸ ταχυδρομεῖο. Ἦταν ἀκόμα πολὺ θυμωμένος μαζί της γιὰ νὰ μὴν τῆς γράφη οὔτε μιὰ λέξι. Κι' ἴσως νὰ περνοῦσε ὁλόκληρη ἡμέρα χωρὶς νὰ περάση νὰ τὴ δῆ... [illegible] Θἄπρεπε νὰ κάνη αὐτὴ τὸ πρῶτο βῆμα καὶ νὰ προσπαθήση νὰ τὸν [illegible] Μὰ ἂν ὑποχωροῦσε πρώτη, θὰ [illegible] δεχόταν τὴν πρότασί του νὰ ἐγκαταλείψη τὴ δουλειά της καὶ νὰ τὸν ἀκολουθήση στὴν Ἀμερική... Αὐτὸ ὅμως δὲν μποροῦσε νὰ γίνη... Ὁ Χόμπαρτ Μπλέστον βασιζόταν σ' αὐτὴν γιὰ τὴ θεραπεία τῆς γυναίκας του...

Τὸ κουδούνισμα τοῦ τηλεφώνου ἔβγαλε ἀπότομα τὴν Ἄννα ἀπ' τοὺς συλλογισμούς της. Ἡ ἐλπίδα πὼς μπορεῖ νἆταν ὁ Τζέραλντ ἔκανε τὴν καρδιά της νὰ χτυπήση δυνατά, μὰ ὅταν σήκωσε τὸ ἀκουστικό, ὁ ἐνθουσιασμός της ἔσβησε. Ἡ φωνὴ ποὺ τῆς ἀπάντησε ἀπ' τὴν ἄλλη ἄκρη τοῦ σύρματος δὲν ἦταν τοῦ ἀγαπημένου της, ἀλλὰ τοῦ Χόμπαρτ Μπλέστον, ποὺ τῆς τηλεφωνοῦσε γιὰ νὰ μάθη νέα γιὰ τὴ γυναίκα του. Ὁ τόνος τῆς φωνῆς του ἔδειχνε τόση ἐλπίδα γιὰ καλυτέρευσι, ποὺ ἡ Ἄννα δὲν βρῆκε τὸ κουράγιο νὰ τοῦ πῆ πὼς ἡ Χίλαρυ Μπλέστον εἶχε πάθει νευρικὴ κρίσι τὸ πρωΐ, γιατὶ οἱ νοσοκόμες εἶχαν ἀρνηθῆ νὰ τῆς δώσουν ναρκωτικά. Τοῦ εἶπε λοιπὸν ψέματα πὼς ἡ γυναίκα του ἦταν πολὺ ἥσυχη κι' ἀκούμπησε τὸ ἀκουστικὸ μὲ ἀκόμη πιὸ βαρειὰ καρδιά, νοιώθοντας βαθειὰ μέσα στὴ ψυχή της πὼς ποτὲ δὲν θὰ μποροῦσε νὰ ἐγκαταλείψη αὐτὸν τὸν ἄνθρωπο, ποὺ τὴν εἶχε τόσο εὐεργετήσει.

Μ' ἕνα στεναγμό, σηκώθηκε ἀπ' τὴν καρέκλα της κι' ἑτοιμαζόταν ν' ἀρχίση τὴν καθημερινὴ ἐπίσκεψί της στοὺς θαλάμους τῶν ἀσθενῶν, ὅταν ἀκούστηκε ἕνα δειλὸ χτύπημα στὴν πόρτα καὶ στὸ ἄνοιγμα φάνηκε τὸ ξανθὸ κεφάλι τῆς Ἔβελυν. Ἡ κοπέλλα φαινόταν φοβισμένη καὶ τὰ βιολετιὰ μάτια της κύτταζαν ἀνήσυχα τὴν Ἄννα.

— Πέρασε μέσα, Ἔβελυν, τῆς εἶπε μαλακὰ ἐκείνη ἐνῶ καθόταν πάλι στὴν πολυθρόνα τοῦ γραφείου της. Καὶ κλεῖσε τὴ πόρτα...

— Ἡ προϊσταμένη τοῦ προσωπικοῦ μοῦ εἶπε πὼς θέλατε νὰ μὲ δῆτε, εἶπε δειλὰ ἡ Ἔβελυν ὅταν κάθησε ἀπέναντί της.

— Μοῦ παραπονέθηκαν πὼς χθὲς βράδυ γύρισες τρεῖς ὧρες ἀργότερα, τῆς εἶπε ἡ Ἄννα κυττάζοντάς την σταθερὰ στὰ μάτια γιὰ νὰ δῆ τὶς ἀντιδράσεις της. Εἶναι ἀλήθεια;

— Ἀλήθεια εἶναι, ἀπάντησε σιγανὰ ἡ Ἔβελυν, κοκκινίζοντας καὶ χαμηλώνοντας τὸ βλέμμα της.

— Τὸ ἤξερες πὼς δὲν ἔπρεπε ν' ἀργήσης; ρώτησε ἡ Ἄννα.

Στὰ λόγια αὐτά, τὸ κοκκίνισμα τῆς Ἔβελυν ἔγινε πιὸ ἔντονο κι' ἡ Ἄννα [illegible] πὼς διέκρινε στὸ βλέμμα της μιὰ σκιὰ ἐνοχῆς. Ἀπογοήτευσι πλημμύρισε τὴν καρδιά της στὴν ἰδέα πὼς [illegible] προστατευομένη της συνέχιζε νὰ τῆς λέη ψέματα κι' ἡ σκέψι της αὐτὴ ζωγραφίστηκε στὸ πρόσωπό της. Ἡ Ἔβελυν τὸ κατάλαβε καὶ τὰ μεγάλα μάτια της γέμισαν δάκρυα. Τῆς κόστιζε πολὺ νὰ λέη ψέματα στὴν εὐεργέτιδά της, μὰ αὐτὴ τὴ φορὰ δὲν μποροῦσε νὰ κάνη ἀλλοιῶς. Κανεὶς δὲν ἔπρεπε νὰ μάθη πὼς γνώριζε τὸν Τζέραλντ καὶ πὼς εἶχε βγῆ μαζί του τὸ βράδυ. Καὶ γιὰ νὰ τὸ κρατήση κρυφό, ἦταν ἀποφασισμένη νὰ πῆ ψέματα ἀκόμα καὶ στὸν ἴδιο τὸ Θεό.

— Λοιπόν, Ἔβελυν; ἐπανέλαβε ἡ Ἄννα. Τὸ ἤξερες πὼς δὲν ἔπρεπε ν' ἀργήσης παραπάνω ἀπὸ τὶς ἐννιά;

— Ὄχι, μουρμούρισε ἐκείνη μὲ φωνὴ ποὺ ἔτρεμε. Νόμιζα πὼς ἤμουν ἐλεύθερη ὅλο τὸ βράδυ...

Τὸ βλέμμα ποὺ τῆς ἔρριξε ἡ Ἄννα ἔδειχνε καθαρὰ πὼς δὲν τὴν πίστευε καὶ τὰ δάκρυα ἄρχισαν νὰ τρέχουν στὰ δροσερὰ μάγουλα τῆς νέας. Ἡ Ἄννα τὴν ἄφησε νὰ κλάψη λίγη ὥρα, κατόπιν τὴν πλησίασε κι' ἀκούμπησε τρυφερὰ τὸ χέρι της στὸν ὦμο της.

— Ἔβελυν, τῆς εἶπε μαλακά, τὸ καταλαβαίνω πὼς εἶναι δύσκολο γιὰ σένα νὰ λὲς τὴν ἀλήθεια, ἀφοῦ σ' ὅλη σου τὴ ζωὴ συνήθισες νὰ λὲς ψέματα. Προσπάθησε ὅμως νὰ κόψης αὐτὸ τὸ ἐλάττωμα... Θέλω νὰ μοῦ ὑποσχεθῆς πὼς ποτὲ πιὰ δὲν θὰ μοῦ ξαναπῆς οὔτε τὸ πιὸ μικρό, οὔτε τὸ πιὸ ἀθῶο ψεματάκι...

Συγκινημένη, ἡ Ἔβελυν ἅρπαξε τὸ χέρι της καὶ τὄφερε στὰ χείλη της μ' εὐγνωμοσύνη.

— Σᾶς τὸ ὑπόσχομαι, μουρμούρισε μὲ φωνὴ ποὺ ἔτρεμε ἀπὸ συγκίνησι. Στὸ ἑξῆς θὰ σᾶς λέω πάντα τὴν ἀλήθεια...

Ἡ Ἄννα τῆς χαμογέλασε μὲ τρυφερότητα.

— Σὲ πιστεύω, τῆς εἶπε. Καὶ θέλω νὰ μὲ θεωρῆς πάντα φίλη σου καὶ νἄρχεσαι νὰ μὲ βλέπης συχνότερα... Τὴν ἡμέρα ἔχω σχεδὸν πάντα δουλειά, ἀλλὰ τὰ βράδυα μπορεῖς νἄρχεσαι στὸ διαμέρισμά μου νὰ τρῶμε μαζὶ καὶ νὰ κουβεντιάζουμε...

Προτοῦ ἡ Ἔβελυν προλάβη νὰ τὴν εὐχαριστήση καὶ πάλι, ἀκούστηκε ἕνα δυνατὸ χτύπημα στὴν πόρτα καὶ στὸ ἄνοιγμά της φάνηκε ὁ Τζέραλντ.

— Μὲ συγχωρῆτε, εἶπε βλέποντας πὼς ἡ Ἄννα δὲν ἦταν μόνη. Θὰ περάσω πάλι σὲ λίγο...

Γιὰ λίγα δευτερόλεπτα, οἱ δυὸ γυναῖκες ἔμειναν ἀκίνητες κυττάζοντάς τον. Καὶ τῶν δυὸ τὰ πρόσωπα εἶχαν τὴν ἴδια ἔκφρασι λατρείας κι' οἱ καρδιές τους χτυποῦσαν μὲ τὴν ἴδια ταχύτητα. Εὐτυχῶς ὅμως καμμιὰ δὲν κυττοῦσε τὴν ἄλλη, γιατὶ τότε θὰ ἦταν εὔκολο νὰ μαντέψουν τὸ κοινὸ μυστικό τους.

Μὲ τὰ μάτια της καρφωμένα στὸ ἀγαπημένο πρόσωπο τοῦ Τζέραλντ, ἡ Ἄννα μίλησε ἀφηρημένα στὴν Ἔβελυν:

— Δὲν ἔχω νὰ σοῦ πῶ τίποτα ἄλλο, Ἔβελυν, τῆς εἶπε. Μπορεῖς νὰ πηγαίνης...

Χωρὶς νὰ προφέρη λέξι, ἡ Ἔβελυν ἔφυγε βιαστικὰ ἀπ' τὸ γραφεῖο, κλείνοντας τὴν πόρτα πίσω της. Γιὰ λίγο, ὁ Τζέραλντ κι' ἡ Ἄννα ἔμειναν ἀκίνητοι νὰ κυττάζωνται στὰ μάτια. Ἔπειτα ἐκείνη διέσχισε γρήγορα τὴν ἀπόστασι ποὺ τοὺς χώριζε κι' ἔπεσε στὴν ἀγκαλιά του. Τὰ μπράτσα τοῦ Τζέραλντ τυλίχτηκαν σφιχτὰ γύρω ἀπ' τὴ μέση της κι' ὅλος ὁ κόσμος ἔσβησε γι' αὐτήν. Δὲν τὴν ἔνοιαζε ποὺ βρισκόντουσαν στὴν κλινικὴ καὶ κάποιος μπορεῖ νὰ ἔμπαινε ξαφνικὰ στὸ γραφεῖο της καὶ νὰ τοὺς ἔβλεπε. Αὐτὴ τὴ στιγμὴ δὲν τὴν ἐνδιέφερε παρὰ ὁ Τζέραλντ κι' ἡ ἀγάπη του ποὺ φλόγιζε τὴν ψυχή της.

— Ἀγάπη μου, μουρμούρισε σιγὰ μὲ τὸ πρόσωπο κρυμμένο στὸ στῆθος του, θὰ μπορέσης νὰ μὲ συγχωρήσης γιὰ ὅ,τι σοῦ εἶπα χθὲς τὸ βράδυ; Θὰ πιστέψης πὼς δὲν ἤθελα νὰ σὲ κάνω νὰ πονέσης;

Συνέχεια στὸ ἑπόμενο τεῦχος

Χαρούμενα πρωϊνά στό
ἡλιόλουστο κατάστρωμα
τοῦ "ΟΛΥΜΠΙΑ„
Ταξιδεύετε μέ τό Ἀσύγκριτον
Υ/Π „Ὀλυμπία„
23.000 ΤΟΝΝΩΝ - ΤΑΧΥΤΗΤΟΣ 21 ΜΙΛΙΩΝ
Τό Ὑπερωκεάνιον "ΟΛΥΜΠΙΑ„ προσφέρει σέ ὅλους ἀνεξαιρέτως τούς ἐπιβάτας του πρωτοφανεῖς ἀνέσεις καί πολυτέλειαν.
GREEK LINE
ΔΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΑΠΕΥΘΥΝΘΗΤΕ ΕΙΣ ΤΟΝ ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΟΝ ΣΑΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑ
ΓΕΝ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΑΦΟΙ ΓΟΥΛΑΝΔΡΗ (ΕΛΛΑΣ) Α.Ε.
M/25

ΤΟ ΖΑΧΑΡΟΥΧΟ ΝΟΥΝΟΥ ΕΙΝΑΙ ΑΓΝΟ & ΚΑΘΑΡΟ ΓΑΛΑ

μὲ σιγουριὰ στὸ μωρό μου..

Μὲ τὸ Ζαχαροῦχο ΝΟΥΝΟΥ εἶμαι ἥσυχη γιατί ἐξασφαλίζω τὴν ὑγεία τοῦ μωροῦ μου.. Ἔχω ἐμπιστοσύνη στὸ Ζαχαροῦχο ΝΟΥΝΟΥ γιατί μ' αὐτὸ μεγάλωσα καί τ' ἄλλα μου παιδιά καί σήμερα τὰ βλέπω ροδοκόκκινα και γεροδεμένα. Τὸ Ζαχαροῦχο ΝΟΥΝΟΥ παρασκευάζεται στὴν 'Ολλανδία, στὸ πιὸ σύγχρονο ἐργοστάσιο τῆς Εὐρώπης μὲ τὴν ἐπίβλεψι ἀρίστων ἐπιστημόνων.

ΖΑΧΑΡΟΥΧΟ **ΝΟΥΝΟΥ**

ΒΑΖΕΙ ΤΙΣ ΒΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΥΓΕΙΑΣ

«ΑΛΕΚΤΩΡ»

ἕνα 2ον εἰσόδημα μέσα στό σπίτι!

ΕΛΒΕΤΙΚΑΙ ΠΛΕΚΤΟΜΗΧΑΝΑΙ

PASSAP

Εὔκολο πλέξιμο...
Ὄμορφο πλεκτό!

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 15 - ΑΘΗΝΑΙ
ΕΓΝΑΤΙΑ 130 - ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΝΥΦΙΚΑ
ΚΑΙ ΕΙΔΗ
ΓΑΜΟΥ
ΒΑΠΤΙΣΤΙΚΑ
ΝΤΑΙΖΗ

ΝΤΑΙΖΗ ΑΝΤΩΝΟΠΟΥΛΟΥ
'Ερμοῦ 64, 6ος ὄροφος, τηλ. 26-729

Ὁ «γλυκὺ - βραστὸς» ἔχει πλούσιο παρελθόν!

Η ΠΕΡΙΕΡΓΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΚΑΦΕ ΚΑΙ... ΤΩΝ ΚΑΦΕΝΕΙΩΝ!

ΠΟΙΟΣ ΘΑ ΦΑΝΤΑΖΟΤΑΝ ΟΤΙ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΕ ΕΝΑ ΚΟΠΑ ΚΕΣ ΠΟΥ ΕΒΟΣΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΡΑΒΙΚΗ ΙΕΜΕΝΗ ΚΑΙ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΙ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΧΕΣΙΣ ΑΙΤΙΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΟΣ;

ΓΙΑ ΤΗΝ ἀνακάλυψι τοῦ καφὲ ὑπάρχει ἕνας ὡραῖος θρῦλος στοὺς Ἄραβες.

Ἐδῶ καὶ δέκα περίπου αἰῶνες, ἕνα κοπάδι κατσίκες ἔβοσκαν ἀνάμεσα στοὺς καχεκτικοὺς θάμνους καὶ τὶς πικρὲς ἀλόες πού φύτρωναν στὰ ἡφαιστειογενῆ ἐδάφη τοῦ ἐσωτερικοῦ τῆς 'Υεμένης. Τὸ κοπάδι ἀνῆκε στὸ μουσουλμανικὸ μοναστήρι τῆς Σεχοντέτ. Ἦταν τὰ μόνα ζωντανὰ πλάσματα πού τριγύριζαν στὶς πλαγιὲς τοῦ φοβεροῦ βουνοῦ Σομέρ, πού ἦταν ἄλλοτε σκεπασμένες ἀπὸ χειμάρρους λάβας.

Ἕνα βράδυ, ὅμως, οἱ κατσίκες, ἀντὶ νὰ πέσουν ψόφιες ἀπ' τὸν ὕπνο, δὲν φάνηκαν νὰ πρόσεξαν πὼς ὁ ἥλιος εἶχε πιὰ βασιλέψει. Ὅλη τὴ νύχτα, ὅπως καὶ τὶς ἑπτὰ ἢ ὀκτὼ νύχτες πού ἀκολούθησαν ἐγινόταν ἕνας πρωτοφανὴς σαματάς: τὰ δαιμονισμένα αὐτὰ πλάσματα κυνηγοῦσαν τὸ ἕνα τὸ ἄλλο, ὑψώνοντας πρὸς τὸ φεγγάρι τὰ κεφάλια τους καὶ τὰ κατακόκκινα ἀπὸ τὴν ἀϋπνία μάτια τους, σ' ἕνα φανταστικὸ κονσέρτο ἀπὸ βελάσματα. Εἶχαν χάσει τὸ θεῖο δῶρο τοῦ ὕπνου. Μὰ οἱ βοσκοί τους δὲν μποροῦσαν μ' αὐτὴ τὴν κατάστασι νὰ κοιμηθοῦν.

Κατέφυγαν τότε στὴν ἰμάμη τῆς μονῆς. Παρακολούθησαν, σύμφωνα μὲ τὴ συμβουλή του, τὶς κατσίκες στὶς καθημερινές τους ἀναρριχήσεις κι' ἀνακάλυψαν τὸ φυτὸ πού τὶς εἶχε μαγέψει: ἦταν ἕνας θάμνος, ὅμοιος μὲ τὴ δάφνη, πού ἀνάμεσα ἀπὸ τὰ ἄσπρα του ἄνθη ἄφινε νὰ φανοῦν μικροὶ στρογγυλοὶ καρποὶ μὲ ἰόχροες ἀνταύγειες.

'Ο ἰμάμης δὲν ἐγνώριζε τὸ δεντράκι αὐτό. Στὴ νυκτερινὴ σιωπὴ τοῦ κελλιοῦ του ἔκανε δοκιμὲς μὲ τὰ ἄνθη, τὰ φύλλα, τοὺς μίσχους γιὰ ν' ἀνακαλύψη τὸ μυστικό τους. Στὸ τέλος, τοῦ ἦρθε ἡ ἰδέα νὰ ψήση τὸν καρπὸ στὸ μαγκάλι του. Βγῆκε τότε ἕνα ἄρωμα πού τὰ ρουθούνια του δὲν εἶχαν ποτὲ ἄλλη φορὰ ἀναπνεύσει.

Ἀφοῦ κοπάνισε ὕστερα τοὺς φημένους καρποὺς σ' ἕνα γουδί, ἔχυσε πάνω στὴ σκόνι βραστὸ νερό, ἤπιε ἕνα φλυτζάνι ἀπὸ τὸ ἀφέψημα πού ἔφτιασε ἔτσι κι' ὕστερα ξαπλώθηκε στὸ κρεβάτι του γιὰ νὰ κοιμηθῆ. Ἀλλὰ γρήγορα ἀναγκάστηκε νὰ παραιτηθῆ ἀπ' τὸν ὕπνο, γιατὶ βρισκόταν σὲ μιὰ κατάστασι πνευματικῆς διαύγειας καὶ διεγέρσεως, πού πρώτη φορὰ δοκίμαζε.

ΤΟ ΘΑΥΜΑΤΟΥΡΓΟ ΠΟΤΟ «ΚΑΧΟΥΑ» ΑΝΑΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ

Τὰ μεσάνυχτα, ὅταν πῆγε νὰ ξυπνήση τοὺς μοναχούς του γιὰ τὴ νυκτερινὴ προσευχή, τοὺς ἔδωσε νὰ πιοῦν λίγο ἀπὸ τὸ θαυματουργὸ ποτό. Ἐκείνη τὴ βραδυὰ οἱ καλόγεροι παρακολούθησαν τὴν προσευχὴ μὲ εὐδιαθεσία, χωρὶς νὰ νυστάξουν. Κι' ἀπὸ τότε, τὴν ὥρα τῆς προσευχῆς, οἱ καλόγεροι κι' ὁ ἰμάμης τους ἔπιναν ἕνα φλυτζάνι ἀπὸ τὸ ἀγνιστὸ κι' ἀρωματισμένο αὐτὸ ποτὸ πού σίγουρα τοὺς εἶχε στείλει ὁ Ἀλλὰχ γιὰ νὰ τοὺς ἐνισχύση στὴν ἐκτέλεσι τῶν θρησκευτικῶν τους καθηκόντων.

Ἔδωσαν στὸ σκοτεινόχρωμο αὐτὸ ἐλιξήριο τὸ ὄνομα «κάχουα», πού σημαίνει «τονωτικὸ» καὶ πού θυμίζει ἐπίσης καὶ τὴν περιοχὴ τῆς Αἰθιοπίας Κάφφα, ἀπ' ὅπου ἀσφαλῶς θὰ μεταφέρθηκε στὴν 'Υεμένη ἀπὸ μαύρους Χριστιανούς, πού, αἰῶνες πρὶν ἀπὸ τὸ Μωάμεθ, εἶχαν κατακλύσει τὴν Ἀραβία.

Οἱ ἀρχαῖοι θρῦλοι ὅμως βρίσκουν ἄλλους ἀκόμα πιὸ ἀρχαίους. Κατὰ τὴ γνώμη μερικῶν, τοὺς «καβουρδισμένους σπόρους» πού πρόσφερε ἡ Ἀβιγαία στὸ Δαυΐδ γιὰ νὰ καταπραΰνη τὴν ὀργή του ἐναντίον τοῦ Νάβαλ ἦταν καφές. Τὸ ἴδιο καὶ τὸ «νηπενθές», τὸ μαγικὸ φίλτρο πού εἶχε ἡ 'Ελένη τῆς Τροίας, καὶ πού εἶχε τὴ δύναμι νὰ σβήνη κάθε θλῖψι καὶ κάθε ὀργή.

ΕΝΑ ΕΙΔΥΛΛΙΟ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΦΕ!..

Ἂν ὅμως ὁ θρῦλος λέη γιὰ τὴν ἀνακάλυψι τοῦ καφὲ στὴν Ἀραβία, μιὰ ἐρωτικὴ ἱστορία ἦταν ἡ ἀφορμὴ τῆς διαδόσεώς του στὴ Νότιο Ἀμερική.

Τὸ 1735, ἡ Γαλλικὴ Γουϊάνα δὲν ἀπετελεῖτο παρὰ ἀπὸ μιὰ μονάχα πόλι, τὴν Καγιέννη, κι' ἀπὸ ἕνα μόνο εἶδος φυτείας, τὸν καφέ. Τὸ κλῖμα ἦταν ἄθλιο. 'Ο διοικητὴς τῆς Γουϊάνας δὲν ἔκανε ἄλλο παρὰ νὰ προσπαθῆ ν' ἀναγκάση μὲ τὴ βία τοὺς Ἰνδιάνους νὰ φροντίσουν γιὰ τὶς φυτεῖες καὶ νὰ κουβαλάη μαύρους δούλους γιὰ τὴν ἴδια δουλειά. Ὅσο γιὰ τὴ νεαρὴ κι' ὄμορφη γυναίκα τοῦ διοικητῆ, αὐτὴ ὠνειρευόταν νοσταλγικὰ τὶς διασκεδάσεις τῶν Βερσαλλιῶν.

'Η καλλιέργεια, ὅμως τοῦ καφὲ ἦταν ὑπόθεσι σοβαρὴ τότε σ' ἐκείνη τὴν περιοχή. 'Η γαλλικὴ καὶ ἡ ὀλλανδικὴ Γουϊάνα εἶχαν τὸ μονοπώλιο στὴν ἀμερικανικὴ ἤπειρο. Κάθε χρόνο, χιλιάδες τόννοι στέλνονταν στὴν Εὐρώπη καὶ τὸ ἐμπόριο ἀνθοῦσε τόσο, ὥστε οἱ δυὸ Γουϊάνες εἶχαν ἀπαγορεύσει μὲ τὴν ποινὴ τοῦ θανάτου τὴν ἐξαγωγὴ τῶν καρπῶν ἢ τοῦ δένδρου τῆς καφέας. Οἱ συγκρούσεις, ἄλλωστε, ἦταν συχνὲς ἀνάμεσα στὶς δυὸ γειτονικὲς περιοχές. Κάθε μιὰ ἤθελε νὰ τροποποιήση τὰ σύνορά της γιὰ νὰ κερδίση κι' ἄλλα ἐδάφη καλλιεργείας καφέ.

Μιὰ φορὰ ὅμως ἡ διαφωνία εἶχε πάρει τέτοια ἔκτασι, πού ἀναγκάστηκαν νὰ καλέσουν ἕναν ἀνώτερο Πορτογάλο δημόσιο ὑπάλληλο, τὸν ἱππότη Παλιέτα, διοικητὴ τῆς βραζιλιανῆς ἐπαρχίας Πάρα, γιὰ νὰ διευθετήση τὴ διαφορά τους.

Ἀπὸ τὴν πρώτη κι' ὅλας ἡμέρα ὁ διαιτητὴς ἀπέκτησε μεγάλες συμπάθειες. Τὸν καλοῦσαν σὲ γεύματα, κάθε μιὰ περιοχὴ προσπαθοῦσε νὰ τὸν πάρη μὲ τὸ μέρος της. Στὸ τραπέζι, ὁ διοικητὴς τῆς Καγιέννης διηγήθηκε τὴν ἱστορία τοῦ λοχαγοῦ τοῦ πεζικοῦ Φρανσουὰ Ντεκλιέ, πού τὸ 1723 ἔκλεψε ἀπὸ τὰ θερμοκήπια τοῦ βασιλιᾶ τῆς Γαλλίας ἕνα πολύτιμο φυτὸ καφὲ κι' ἔφυγε γιὰ τὴ Μαρτινίκα. Τὸ ταξίδι ἦταν ἄσχημο, τὸ νερὸ ἔλειψε στὸ πλοῖο κι' ὁ Ντεκλιὲ ἀναγκάστηκε νὰ μοιράζεται μὲ τὴν καφέα του τὴν καθημερινὴ μερίδα του, πού ἦταν ἕνα μονάχα ποτήρι. Ἀφοῦ φυτεύτηκε πρῶτα στὴ Μαρτινίκα κι' ὕστερα στὴ Γουϊάνα, τὸ φυτὸ πού μὲ τόσα βάσανα εἶχε διατηρηθῆ, εὐδοκίμησε μὲ μιὰ καταπληκτικὴ ταχύτητα.

Καὶ χάρι στὴν περιπέτεια αὐτή, συμπέρανε γελώντας ὁ διοικητής, ἡ Γουϊάνα ἀπέκτησε τὴ μοναδικὴ πηγὴ εἰσοδήματος πού ἔχει!

Στὸ ἀναμεταξύ, ἡ οἰκοδέσποινα δὲν εἶχε μάτια παρὰ μόνο γιὰ τὸ φιλοξενούμενό της, χωρὶς ν' ἀντιληφθῆ ὅτι αὐτὸς δὲν ὠνειρευόταν πιὰ παρὰ νὰ ἐπαναλάβη τὸ κατόρθωμα τοῦ Ντεκλιέ.

'Η διαμονὴ τοῦ διαιτητῆ παρατεινόταν: ἡ σύζυγος τοῦ διοικητοῦ δὲν ἔπληττε πιά. Ἕνα εἰδύλλιο εἶχε ἀναπτυχθῆ ἀνάμεσα στὴ νεαρὴ γυναίκα καὶ τὸν Πορτογάλο. Κι' ἡ συνηθισμένη αὐτὴ ἱστορία ἔρωτα καὶ μοιχείας θὰ εἶχε ἁπλῶς γιὰ πάντα ξεχαστῆ, ἂν οἱ συνέπειές της δὲν ἔμελλαν ν' ἀνατρέψουν τὸ πεπρωμένο ὁλόκληρης τῆς νοτιοαμερικανικῆς ἠπείρου καὶ νὰ ἐπηρεάσουν τὴν παγκόσμια οἰκονομία ἐπὶ αἰῶνες!

'Η διαφωνία ἀνάμεσα στὶς δυὸ Γουϊάνες ἐπρόκειτο τὴν ἄλλη μέρα νὰ ρυθμισθῆ μὲ μιὰ διαιτητικὴ ἀπόφασι πρὸς ὄφελος τῶν Γάλλων. Μιὰ ἀποχαιρετιστήρια δεξίωσι δόθηκε τότε στὴν Καγιέννη πρὸς τιμὴν τοῦ ἱππότη Παλιέτα. Σ' ἔνδειξι εὐγνωμοσύνης ἡ γυναίκα τοῦ διοικητῆ, πρόσφερε στὸν ξένο της ἕνα θαυμάσιο μπουκέτο μὲ λουλούδια. 'Ο Πορτογάλος ἔσκυψε καὶ φίλησε τὸ χέρι τῆς καλῆς οἰκοδέσποινας. Ἤξερε ὅτι στὸ βάθος τῆς ἀνθοδέσμης ἦταν κρυμμένη μιὰ χούφτα ἀπὸ ὥριμους σπόρους καφέας.

'Ο σύζυγος, δυὸ φορὲς ἀπατημένος, δὲν κατάλαβε τίποτα.

Αὐτὴ ἡ ἐρωτικὴ χειρονομία εἶχε τόσο μεγάλες συνέπειες. 'Ο Παλιέτα μετέφερε τοὺς σπόρους τοῦ καφὲ στὴ Βραζιλία καὶ καλλιέργησε τὰ πρῶτα φυτὰ κοντὰ ἀπὸ τὴν Πάρα, τὴν πόλι πού εἶχε γεννηθῆ. 'Η ἐπιτυχία ξεπέρασε ὅλες τὶς προσδοκίες του.

Πέρασαν ὅμως πάνω ἀπὸ πενῆντα χρόνια πρὶν ὁ κόσμος τοῦ καφὲ καταλάβη ὅτι ἕνας ἄλλος γίγαντας εἶχε γεννηθῆ στὴ Δύσι.

Σ' ἐκείνη τὴν ἐποχή, οἱ Βραζιλιανοὶ πίστευαν ἀκόμα ὅτι τὸ μέλλον τους βρισκόταν στὸ ζαχαροκάλαμο. Κατὰ τὶς ἀρχὲς ὅμως τοῦ ἐπομένου αἰώνα, ὁ Ναπολέων ἀποφάσισε τὸν ἠπειρωτικὸν ἀποκλεισμὸ καὶ διέταξε τὴν ἀντικατάστασι τῆς ζάχαρης ἀπὸ ζαχαροκάλαμο μὲ ζάχαρι ἀπὸ παντζάρια, πού παράγονταν ἐπὶ τόπου.

Οἱ Βραζιλιανοὶ καλλιεργητές, ὅπως ἦταν φυσικό, περιώρισαν τὶς φυτεῖες ζαχαροκάλαμου. Μιὰ κι' ὁ καφὲς ἦταν δυσκολώτερο ν' ἀντικατασταθῆ ἀπὸ ἄλλο ὅμοιο προϊόν, σ' ὁλόκληρη τὴ χώρα ἄρχισε νὰ καλλιεργῆται ἡ καφέα. Οἱ φυτεῖες ἁπλώθηκαν σὲ τεράστιες ἐκτάσεις. 'Η χρησιμοποίησι τῶν δούλων, πού κράτησε μέχρι τοῦ 1880, συνέβαλε στὸ χαμηλὸ κόστος κι' ἔφερε σὲ προνομιακὴ θέσι τοὺς Βραζινιανοὺς ἐξαγωγεῖς. Τὸ 1906 ἡ Βραζιλία προμήθευε τὰ 97% τῆς παγκοσμίας καταναλώσεως καφέ. Σήμερα περιωρίστηκε στὰ 75%, ἀλλὰ βαραίνει ἀποφασιστικὰ στὴν παγκόσμια ἀγορά.

ΤΟ ΜΑΥΡΟ ΦΙΛΤΡΟ ΚΑΤΑΚΤΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ

Στὴν ἱερὴ πόλι τῶν μουσουλμάνων, τὴ Μέκκα, εἶδαν τὸ φῶς τὰ πρῶτα καφενεῖα. Διάφοροι νομομαθεῖς, καλλιτέχνες, σπουδαστές, ἔμποροι, ταξιδιῶτες, προσκυνητὲς φεύγοντας τὴ ζέστη τῆς ἡμέρας κατέφευγαν κάτω ἀπ' τὴ στέγη τους. Σιγὰ - σιγά, τὸ πολύτιμο φίλτρο ξέφυγε ἀπὸ τὸν ἀρχικὸ προορισμό του. Μέσα στὰ καφενεῖα εἶχαν ἐγκατασταθῆ τώρα μουσικοί, πού διασκέδαζαν τοὺς πελάτες. Ἀκούγοντάς τους, οἱ θαμῶνες αὐτοὶ ἔπιναν ἀλλεπάλληλα φλυτζάνια ἄγνιστου καφὲ καὶ ἔπαιζαν σκάκι. Ὅπως ἦταν ἑπόμενο, οἱ γλῶσσες λύνονταν. Ἀπὸ τὶς θρησκευτικὲς συζητήσεις κατέληγαν στὶς πολιτικές. Τὰ ἴδια τὰ τζαμιὰ ἄδειαζαν καμμιὰ φορά, πρὸς ὄφελος τῶν δημοσίων αὐτῶν συγκεντρώσεων.

Ἀπὸ τὴ Μέκκα, τὰ καφενεῖα διαδόθηκαν γρήγορα, ἀπὸ τὸν 15ο αἰώνα, στὸν ὑπόλοιπο ἀραβικὸ κόσμο. Παρὰ τὶς σποραδικὲς ἀντιδράσεις μερικῶν ἡγεμόνων, πού ἔκλειναν τὰ καφενεῖα καὶ μαστίγωναν τοὺς θαμῶνες τους, τοὺς ἔδεναν ἀνάποδα πάνω σὲ γαϊδούρια γιὰ νὰ τοὺς διαπομπεύσουν, τὰ καφενεῖα ἐπεβλήθησαν ὁριστικά. Ὅσο γιὰ τὸ μαῦρο ποτό, πού πίνεται ὅλες τὶς ὧρες τῆς ἡμέρας καὶ τῆς νύχτας ἔγινε —καὶ μένει καὶ σήμερα— γιὰ τοὺς φτωχοὺς ὅπως καὶ γιὰ τοὺς πλούσιους, τὸ σύμβολο τῆς φιλοξενίας.

'Η κατάκτησι τῆς Εὐρώπης ἀπὸ τὸν καφὲ ἀρχίζει κατὰ τὰ μέσα τοῦ 17ου αἰώνα. Οἱ ἔμποροι τῆς Μεσογείου παράγγειλαν ἀπὸ περιέργεια, στὴν Αἴγυπτο μερικὰ φορτία τὸ 1660 κι' οἱ λεμοναδοπῶλες τῆς Μασσαλίας καὶ τῆς Βενετίας ἄρχισαν νὰ πουλοῦν στοὺς δρόμους τὸ ποτὸ αὐτὸ μὲ τὸ ἐξωτικὸ ἄρωμα. Στὴν Ὀξφόρδη, ἀπὸ τὸ 1650 κι' ὅλας, κάποιος Ἰακώβ, 'Εβραῖος ἀπὸ τὴν Ἀρμενία, πού εἶχε ρθῆ ἐκεῖ χάρι στοὺς φιλελεύθερους νόμους τοῦ Κρόμβελ, ἐγκατέστησε τὸ πρῶτο «περιοδεῦον» καφενεῖο στὴν Ἀγγλία. Ἀπὸ τότε τὰ «κόφφη - χάους» πολλαπλασιάσθηκαν στὴν Ἀγγλία καὶ στὸ τέλος τοῦ 17ου αἰώνα ὑπῆρχαν πάνω ἀπὸ δυὸ χιλιάδες μονάχα στὸ Λονδῖνο.

Πολὺ γρήγορα ὁ καφές, ξεκαθαρίζοντας τὰ πνεύματα, ἄρχισε νὰ παίζη ἕναν ἐπαναστατικὸ ρόλο. Σοφοὶ καὶ ἄνθρωποι τοῦ λαοῦ, εὐγενεῖς καὶ ἀστοί, συναγελάζονταν μέσα στὰ καφενεῖα, πρᾶγμα πού συνέβαλε στὴ δημοκρατικοποίησι τῶν ἠθῶν καὶ τὴν ἀνύψωσι τοῦ πνευματικοῦ ἐπιπέδου. Σὲ λίγο τὰ καφενεῖα μετετράπησαν σὲ πιὸ κλειστὲς λέσχες. Οἱ χρηματιστὲς πήγαιναν στὸ «Τζόναθαν» ἢ στὸ «Βιρτζίνια», πού ἀπετέλεσαν τὸ λίκνο τοῦ χρηματιστηρίου Ἀξιῶν τοῦ Λονδίνου. Οἱ ἐφοπλιστὲς προτιμοῦσαν τὸ «Ἔντουαρντ Λόυντς», ὅπου γεννήθηκε ἡ περίφημη ἀσφαλιστικὴ ἑταιρία πού ἔχει τ' ὄνομά του.

Στὸ Παρίσι, ὁ καφὲς χρησίμευσε στὴν ἀρχὴ γιὰ νὰ ἐξυπηρετήση τὰ σχέδια τοῦ Σολιμὰν Ἀγᾶ, πρεσβευτοῦ τῆς Ὀθωμανικῆς Αὐτοκρατορίας στὴ Γαλλία. 'Ο Σουλτᾶνος ἤλπιζε ὅτι ὁ Λουδοβῖκος ΙΔ΄ θὰ τασσόταν μὲ τὸ μέρος του στὸν πόλεμο πού εἶχε ἀνοίξει ἐναντίον τῆς Αὐστρίας. Γιὰ νὰ μαθαίνη τί γινόταν στὴν Αὐλὴ τῆς Γαλλίας, ὁ Σολιμὰν Ἀγᾶ προσκαλοῦσε στὸ πολυτελέστατο διαμέρισμά του πρίγκηπες, κόμητες καὶ μαρκησίους. Ἕνας ὑπηρέτης μὲ τουρμπάνι περνοῦσε ἀνάμεσα στὰ γεμᾶτα μαξιλάρια ντιβάνια καὶ πρόσφερε σ' ἕνα μπακιρένιο δίσκο μικρὰ φλυτζάνια, ὅπου ἄχνιζε ἕνα ὑγρὸ μαῦρο σὰν πίσσα.

'Ο πρεσβευτὴς ἔφτιαχνε τὸν καφὲ κατὰ τὸν τουρκικὸ τρόπο, βαρὺν καὶ χωρὶς ζάχαρι. Γιὰ νὰ κόψη τὴν πικράδα τοῦ πιοτοῦ αὐτοῦ χωρὶς νὰ φανῆ ἀγενής, μιὰ χαριτωμένη μαρκησία ἔκανε πὼς προσφέρει ζάχαρι στὸ καναρίνι τοῦ πασᾶ καὶ τὴν ἔρριξε μὲ τρόπο στὸ φλυτζάνι της. 'Η κίνησι αὐτὴ δὲν ξέφυγε ἀπὸ τὸ μάτι τοῦ πρεσβευτῆ. Ἀπὸ τότε ἔβαζε καὶ μιὰ ζαχαριέρα στὸ δίσκο.

Τὸ πρῶτο ὅμως καφενεῖο στὴν Εὐρώπη ἱδρύθηκε στὴν Κωνσταντινούπολι ἀπὸ δυὸ Σύρους. 'Η ἐπιτυχία του ἦταν μεγάλη καὶ δὲν ἄργησαν σὲ λίγο νὰ ἱδρυθοῦν κι' ἄλλα, ὅλα ὅμως κοντὰ σὲ τζαμιά. Κάτω ἀπὸ τὴν πίεσι τῶν μουφτήδων, ὁ σουλτᾶνος ἐξέδωσε φιρμάνι πού ἀπαγόρευε τὰ καφενεῖα, ἀναγκάστηκε ὅμως νὰ τὸ ἀκυρώση μπροστὰ στὴν ἐξέγερσι τῶν θαμώνων τους.

Τὸ πρῶτο καφενεῖο τῆς Γαλλίας ἱδρύθηκε στὴ Μασσαλία τὸ 1654, ἐνῶ τὸ πρῶτο στὸ Παρίσι ἦταν τὸ «Καφὲ Προκόπ», πού ἱδρύθηκε ἀπὸ ἕναν εὐγενῆ τοῦ Παλέρμου, τὸν Προκόπιο ντὶ Κολτέλλο, πού λειτουργεῖ ὡς σήμερα.

'Η φιλολογία καὶ ἡ πολιτικὴ ἔδιναν πιὰ τὰ ραντεβού τους γύρω ἀπὸ τὰ τραπέζια τοῦ «Καφὲ Προκόπ». Ἐκεῖ ὁ Βολταῖρος ἔπινε εἴκοσι φλυτζάνια καφὲ τὴν ἡμέρα. Σύχναζαν ἐπίσης ὁ Πιρόν, ὁ Κρεπιγιόν, ὁ Ντιντερό, ὁ Ρουσσώ. Ἐκεῖ συναντιόνταν ὁ Μαρά, ὁ Ροβεσπιέρρος κι' ὁ Δαντών, ἐκεῖ πήγαινε νὰ παίξη σκάκι ὁ Ναπολέων Βοναπάρτης, ἁπλὸς ὑπολοχαγὸς τοῦ πυροβολικοῦ τότε κι' ἄφινε πολλὲς φορὲς γιὰ ἐνέχυρο τὸ τρίκωχό του ἐπειδὴ δὲν εἶχε νὰ πληρώση. Ἐκεῖ ὁ Βενιαμὶν Φραγκλῖνος ἐξέθετε στοὺς Γάλλους ἐπαναστάτες τὶς ἀντιλήψεις του περὶ δημοκρατικοῦ κράτους. Ἄλλο ἱστορικὸ καφένεῖο τῆς γαλλικῆς πρωτεύουσας ἦταν τὸ «Καφὲ ντὲ Ρεζάνς», ὅπου, ἀνάμεσα στὶς ἄλλες διασημότητες, ἔπινε τὸν καφέ του κι' ὁ Ἀδαμάντιος Κοραῆς. Περισσότερο ἀπὸ κάθε ἄλλη πόλι τὰ καφενεῖα τοῦ Παρισιοῦ ἔπαιξαν σπουδαιότατο ρόλο στὴν ἱστορία τῆς Γαλλίας κατὰ τὶς ἐπαναστάσεις. Ἦταν τὰ κέντρα πού καλλιεργήθηκαν σ' αὐτὰ οἱ ἐπαναστατικὲς ἰδέες καὶ εἶδαν στὰ τραπέζια τους τὶς μεγαλύτερες φυσιογνωμίες.

ΤΑ ΚΑΦΕΝΕΙΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

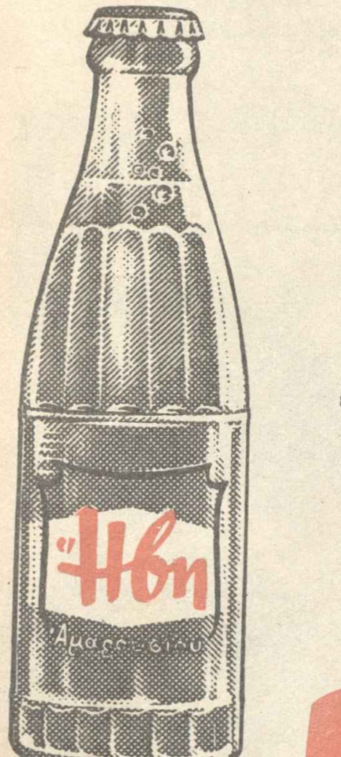
Πρὶν ἀπὸ τὴν ἐπανάστασι τοῦ 1821 ὑπῆρχαν καφενεῖα σὲ μερικὲς πόλεις τῆς 'Ελλάδος, ἀλλὰ τὸ πρῶτο πού, ἱδρύθηκε στὴν Ἀθήνα ἦταν τὸ «Πράσινο Κλαρί», στὴν 'Ιερὰ 'Οδό. Τὸ 1840 ἄνοιξε τὸ καφενεῖο «'Η 'Ωραία 'Ελλάς», στὴ διασταύρωσι τῶν ὁδῶν Αἰόλου καὶ 'Ερμοῦ, πού ὑπῆρξε τὸ ἱστορικώτερο καφενεῖο τῶν Ἀθηνῶν. Ἦταν τὸ πολιτικὸ κέντρο τῶν Ἀθηναίων, ὅπου γίνονταν θυελλώδεις συζητήσεις κι' ὀργανώνονταν πολιτικὲς συνωμοσίες. Στὴν πλατεῖα 'Ομονοίας εἶχε ἀνοίξει καφενεῖο κάποιος Χαύτας, μὲ τὴν ἐπωνυμία «Χαυτεῖα» κι' ἔτσι ὅλη ἡ περιοχὴ ὠνομάσθηκε Χαυτεῖα.

Ἀναφέρουμε μερικὰ περίφημα καφενεῖα τῆς 'Ομόνοιας γιὰ τὶς περίεργες ἐπωνυμίες τους: «Τίβολι», «Καφενεῖο τῶν Γερόντων», «Καφενεῖο τῶν Εὐφρονούντων», «'Ο Σοφὸς Κοραῆς»...

Ο ΚΑΦΕΝΟΒΙΟΣ

Σὲ μιὰ φυτεία, στὰ περίχωρα τοῦ Σὰν Πάολο τῆς Βραζιλίας: ἀφοῦ πρῶτα ξεραθοῦν στὸν ἥλιο οἱ σπόροι τοῦ καφὲ κοσκινίζονται.

"Οποιος ζητάει
"Ηβη
σημαίνει ὅτι
ξέρει νά πίνη
τό ἐκλεκτότερο,
γευστικότερο
καί ἁγνότερο
ἀναψυκτικό.



"Ηβη
Πεῖρα 35 ἐτῶν

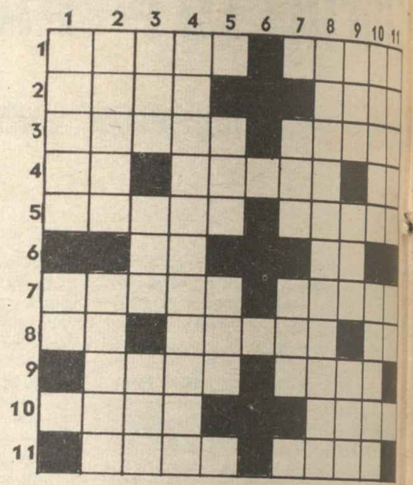
ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΑΙ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΚΗΣ ΑΥΛΗΣ

ΜΕΝΤΙΟΥΜ
ΕΛΕΝΗ ΚΙΚΙΔΟΥ
Τῆς Ἑταιρίας Ψυχικῶν Ἐρευνῶν (Βραβεῖον Τηλεπαθείας μακρᾶς ἀποστάσεως). Δέχεται καθ' ἑκάστην 9—1 π.μ. καὶ 5—8 μ.μ. ὁδὸς Μετσόβου 25 Α΄ ὄροφ. (στάσις Μουσείου) τηλ. 810.975

ΧΡΙΣΤΙΝΑ ΚΟΚΚΙΝΟΥ – ΠΑΠΑΔΑΤΟΥ
ΙΑΤΡΟΣ
Μαιευτὴρ - Χειρουργὸς
Γυναικολόγος
Ἀχαρνῶν 98—Ἀμφιλοχίας 1. Δέχεται καθ' ἑκάστην 10—12 καὶ 5—7 ὡς καὶ ἐπὶ συνεντεύξει. Τηλ. 810.760.

Περνᾶτε εὐχάριστα τὴν ὥρα σας

ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟ



Ὁριζοντίως:

1) Θεὸς ποὺ ἔδωσε τ' ὄνομά του σ' ἕναν ἀπὸ τοὺς μῆνες.—Ἐμπρὸς (δημοτ.).
2. Τὸ βλέπουμε μόνο στὸν ὕπνο μας. — Γνωστότατη μάρκα αὐτοκινήτων.
3. Ἐπιβάλλεται ἀπὸ τὸ δικαστήριο. — Κι' αὐτὸς τιμωρεῖται αὐστηρὰ ἀπὸ τὸ δικαστήριο.
4. Γράμμα τοῦ ἀλφαβήτου. — Τρέχει μὲ τὴ ζέστη. —ΥΤ.
5. Ὁ λαὸς τὴ λέει ἄφτρα (ἐνάρθρ.). — Μπορεῖ κανεὶς ἀπὸ στενοχώρια ἢ ἀσφυξία νά...
6. Γράμμα τοῦ ἀλφαβήτου.—Ἀγριόχοιρος. (ἀρχ.)
7. Ὡραῖο προάστιο τῶν Ἀθηνῶν. — Τὸ προσὸν αὐτὸ τὸ ἔχουν οἱ ἤρεμοι καὶ οἱ πρᾶοι.
8. Δυὸ ὅμοια φωνήεντα. —Λέγεται κι' ἔτσι τὸ ταβάνι.—Αὐτὸς ὁ πολιτικὸς ἔχει γίνει ὁ μόνιμος πελάτης τῶν σταυρολέξων.
9. Βρίσκομαι σ' ὀργασμό, σὲ ὑπερδιέγερσι. — Κάτι τέτοιο στὸν πόλεμο σημαίνει καταστροφή.
10. Ἐπίρρημα. — Εἶναι φοβερὸ στὸν πόλεμο κι' ὡραῖο κατὰ τὴν εἰρήνη. ἰδίως στ' ἀνθεστήρια.
11. Χρονικὸς σύνδεσμος. —Ἀναφορικὴ ἀντωνυμία.

Καθέτως:

1. Πόλις τῆς Παλαιστίνης γνωστότατη ἀπὸ τὸ Εὐαγγέλιο. — καλῶς.
2. Ἡ γεροντικὴ εἶναι ἡ πιὸ συνηθισμένη. — Ἔτσι λεγόταν ἄλλοτε ἡ πρωτεύουσα τῆς Ἰαπωνίας.
3. Κατάφασις. — ...Διάβολο, ἡ γνωστὴ ὄπερα. — Τρία συνεχόμενα σύμφωνα τοῦ ἀλφαβήτου.
4. Ἡ ἐπιστήμη τῶν... πουλερικῶν.
5. Πλέον. — Μαζὶ μὲ τὸν ἀγαπημένο της ἔμειναν ἀθάνατοι γιὰ τὸν ἔρωτά τους.
7. Φέγγει. — Μία ἀπὸ τίς αἰσθήσεις.
8. Τέτοιοι εἶναι ὅσοι ἐπισκέπτονται τοὺς ἁγίους τόπους.
9. Πόλις τῆς Γαλλίας στὸ νομὸ Ἴλ-ἔ-Βιλέν. — Γνωστότατος ὀργανισμὸς διαχειρίσεως ἑνὸς ἐθνικοῦ μας προϊόντος. — Τρία γράμματα ἀπὸ τὴ λέξι τράπεζα.
10. Ἄμα δὲν ὑπάρχ ἀλλοίμονο στὸν ἄνθρωπο (ἐνάρθρ.). — Μάλλινο σκέπασμα.
11. Αὐτὴ δὲν ἔχει λάθος.—Δυὸ ὅμοια φωνήεντα.

ΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ

Τέσσερις ἀριθμοὶ λείπουν ἀπὸ τὸ παρακάτω τετράγωνο. Πρέπει νὰ τοὺς βρῆτε ὥστε τὸ ἄθροισμα νὰ εἶναι 140 ὁριζοντίως, καθέτως καὶ στὶς δυὸ διαγώνιες.

5	61	57	17
49	...	...	37
33	...	...	21
53	13	9	65

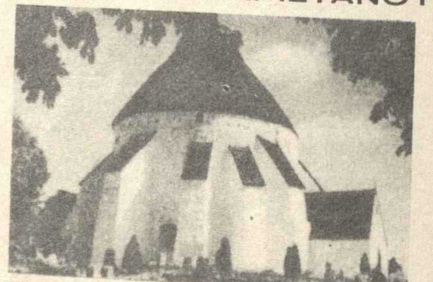
ΤΑ ΣΚΟΙΝΙΑ

Ἕνας ψαρὰς ἐπιδιορθώνει τὰ δίχτυα του. Ἑτοιμάζει δυὸ σκοινιὰ ἀπὸ τὰ ὁποῖα τὸ ἕνα εἶναι τρεῖς φορὲς μακρύτερο ἀπὸ τὸ ἄλλο. Ἀφαιρεῖ 25 ἑκατοστὰ ἀπὸ τὸ καθένα. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπο, τὸ ἕνα ἀπὸ τὰ δυὸ σκοινιά, ἔγινε—ὅπως ἐπεδίωκε ὁ ψαρὰς—τέσσερις φορὲς μακρύτερο ἀπὸ τὸ ἄλλο. Τί μῆκος εἶχε τὸ καθ' ἕνα;

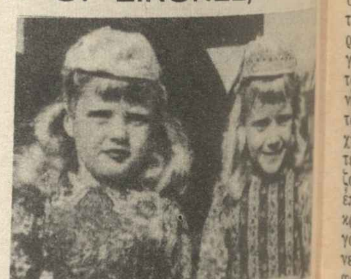
ΜΥΘΟΛΟΓΙΚΑ ΟΝΤΑ

Ξέρετε τὰ ὀνόματα τῶν μυθολογικῶν ὄντων ποὺ τὰ χαρακτηριστικά τους δίνουμε παρακάτω: 1. Τὸ ἐπάνω μέρος τοῦ σώματος ἄνθρωπος καὶ τὸ κάτω ἄλογο. 2. Φείδι μὲ ἑπτὰ κεφάλια. 3. Πρόσωπο γυναίκας, σῶμα ἁρπακτικοῦ πουλιοῦ. 4. Σκυλὶ μὲ τέσσερα κεφάλια. 5. Νύχια λιονταριοῦ, φτερά, οὐρὰ φειδιοῦ. 6. Πρόσωπο ἀνθρώπου, κέρατα καὶ αὐτιὰ μυτερά, πόδια τράγου. 7. Φτερωτὸ ἄλογο. 8. Σῶμα λιονταριοῦ, κεφάλι ἀνθρώπου. 9. Ἄνθρωπος μὲ κεφάλι ταύρου.

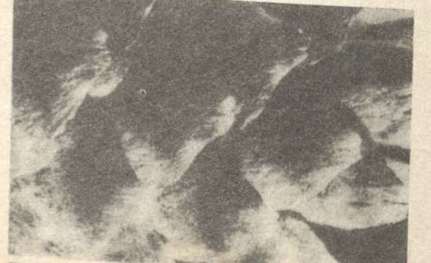
ΤΙ ΠΑΡΙΣΤΑΝΟΥΝ ΟΙ ΕΙΚΟΝΕΣ;



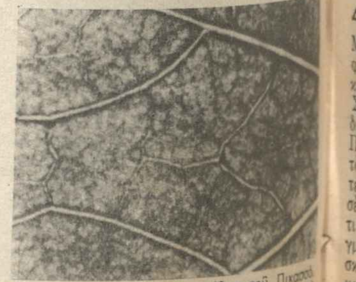
Πρόκειται ἀσφαλῶς γιὰ ἐκκλησία, ἀλλὰ ποῦ συναντάει κανεὶς αὐτὸν τὸ ρυθμό; α) Στὴ Δανία; β) Στὴν Πορτογαλία; γ) Στὴ νότιο Ἰταλία; δ) Στὴν Ἀλβανία;



Τὰ δυὸ αὐτὰ χαριτωμένα κοριτσάκια εἶναι περήφανα γιὰ τὴν ἐνδυμασία τους. Ποιᾶς ἐθνικότητας εἶναι; Ὀλλανδικῆς; Βουλγαρικῆς; Πολωνικῆς; ἢ Ἰσλανδικῆς;



Πολὺ παράξενη φωτογραφία. Μπορεῖτε ὅμως νὰ βρῆτε τί παριστάνει; α) Κουκουνάρι; β) Φύλλα ἀγκινάρας; γ) Κοχύλια τῆς θάλασσας; δ) Λέπια ψαριοῦ;



Δὲν πρόκειται γιὰ σχέδιο τοῦ Πικασσό. Ἀλλὰ τί μπορεῖ νὰ εἶναι; α) Θέα ἀπὸ ἀεροπλάνο; β) Φλέβες ἑνὸς φύλλου; γ) Κανάλια ἀποχετεύσεως; δ) Δέρμα φειδιοῦ;

ΚΟΥΖΙΝΑ

Τὸ μενοὺ τοῦ 15θημέρου

ΠΕΜΠΤΗ 7 ΙΟΥΛΙΟΥ

Μελιτζάνες μουσακά. Σαλάτα. Τυρί. Φροῦτο. Ἢ φιλέτο βοδινὸ «Μπεαρναίζ». Πατάτες τηγανητὲς καὶ φασολάκια βουτύρου. Τάρτα φρούτου. Κόβετε φιλετάκια πάχους δυὸ ἑκατοστῶν ἀπὸ τὸ μπὸν φιλὲ καὶ τὰ σωτάρετε ἐλαφρὰ μὲ λίγο βούτυρο ἢ μὲ φυτίνη. Τὰ βγάζετε σὲ ζεστὴ πιατέλα καὶ τὰ γαρνίρετε μὲ πατάτες τηγανητές, μὲ φασολάκια ἢ ἀρακὰ βουτύρου καὶ μὲ κλωναράκια ἀπὸ κάρδαμο. Σερβίρετε χωριστὰ σάλτσα «μπεαρναίζ»: Βάζετε σὲ κατσαρολάκι 2 κουταλιὲς ψιλοκομμένο κρεμμύδι, ½ φλυτζάνι τσαγιοῦ ἄσπρο ξύδι καὶ λίγο μαϊντανό. Τὸ βράζετε ἕως ὅτου τὸ ξύδι ἐξατμισθῆ καὰ μείνουν μόνο 3 κουταλιὲς σούπας. Τὸ στραγγίζετε. Βάζετε σὲ μπαὶν - μαρὶ (ἐπάνω ἀπὸ ζεστὸ νερὸ) 4 κροκάδια καὶ ρίχνετε τὸ ξύδι ἐνῶ τὰ χτυπᾶτε. Κατόπιν ρίχνετε ½ φλυτζάνι τσαγιοῦ φρέσκο βούτυρο, μιὰ κουταλιά, κάθε φορά, καὶ συνεχίζετε τὸ χτύπημα. Προσθέτετε λίγο ἁλάτι καὶ πιπέρι καγιέν.

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 8

Σαρδελλομάνα στὸ φοῦρνο πλακί. Πατάτες τηγανητές. Σαλάτα ἐποχῆς. Ἢ φιλέτα ψαριοῦ πανέ. Πατατοῦλες «μαῖτρ ντ' ὀτέλ». Φασολάκια βουτύρου. Παγωτό. Γιὰ τὶς πατατοῦλες «μαῖτρ ντ' ὀτέλ» πρέπει νὰ ἔχετε τὸ εἰδικὸ κουταλάκι τῶν χόρτων. Κόβετε μὲ αὐτὸ μπαλάκια ἀπὸ μεγάλες πατάτες, τὰ βράζετε σὲ ἁλατισμένο νερὸ καὶ τὰ σερβίρετε παρεχυμένα μὲ βούτυρο χτυπημένο μαζὶ μὲ χυμὸ λεμονιοῦ. Τὰ πασπαλίζετε μὲ ψιλὸ μαϊντανό.

ΣΑΒΒΑΤΟ 9

Μπριάμι φούρνου. Παστό. Σαλάτα. Ἢ κεφτέδες μὲ σάλτσα τομάτας. Πατάτες τηγανητές. Σαλάτα.

ΚΥΡΙΑΚΗ 10

Καπαμὰς ἱσπανικός. Πατάτες τηγανητές. Σαλάτα. Φροῦτο. Ἢ σπαγγέτο μὲ σάλτσα τομάτα. Κοτολέτες ἀρνιοῦ πανέ. Σαλάτα. Τυρί. Φροῦτο. Ὁ ἱσπανικὸς καπαμὰς γίνεται μὲ πιπεριές, κρεμμύδι καὶ τομάτες. Κόβετε 750 γραμμάρια ἀρνὶ ἢ μοσχάρι σὲ μερίδες καὶ τὸ σωτάρετε μὲ βούτυρο ἢ μὲ φυτίνη. Ρίχνετε ἁλάτι, 750 γραμμάρια τομάτες ξεφλουδισμένες καὶ ἐλάχιστη ζάχαρι καὶ ἀφίνετε νὰ σιγοβράση ἐπὶ 1½ περίπου ὥρα. Κόβετε 2 κρεμμύδια σὲ λεπτὲς φέτες καὶ 4 μεγάλες πιπεριὲς σὲ ὄγδοα καὶ τὰ ψήνετε μαζὶ μὲ λίγο λάδι, σὲ σιγανὴ φωτιά. Τὰ ρίχνετε στὸ κρέας μαζὶ μὲ 5 κουταλιὲς ἄσπρο κρασὶ καὶ ἀφίνετε τὸ φαγητὸ νὰ σιγοβράση ἐπὶ ἕνα τέταρτο. Εἶναι πολὺ νόστιμο, ἀλλὰ γιὰ γερὸ στομάχι.

ΔΕΥΤΕΡΑ 11

Μελιτζάνες γεμιστὲς μὲ ρύζι στὸ φοῦρνο. Τυρί. Φροῦτο. Ἢ αὐγὰ μὲ κιμά. Σαλάτα. Γιαούρτι. Φροῦτο. Σωτάρετε μὲ βούτυρο ἕνα κρεμμύδι ψιλοκομμένο ἕως ὅτου μαραθῆ. Προσθέτετε 600 γραμμάρια κιμὰ καὶ τὸν σωτάρετε μερικὰ λεπτά. Ρίχνετε 2 βρασμένες πατάτες κομμένες σὲ κύβους στὸ μέγεθος ζαριοῦ, ἁλάτι καὶ πιπέρι καὶ ἁπλώνετε τὸ μῖγμα μέσα σὲ ἕνα πιάτο φούρνου. Τὸ σκεπάζετε μὲ ¾ φλυτζ. τσαγιοῦ τοματόζουμο καὶ τὸ ψήνετε σὲ μέτριο φοῦρνο ἐπὶ ½ ὥρα. Κατόπιν κάνετε μὲ ἕνα κουτάλι 6 βαθουλώματα καὶ σπάζετε μέσα ἀπὸ ἕνα αὐγό. Βάζετε τὸ φαγητὸ ξανὰ στὸ φοῦρνο ἐπὶ 8 ὡς 10 λεπτὰ ἕως ὅτου τ' αὐγὰ πήξουν.

ΤΡΙΤΗ 12

Ρύζι πιλάφι ἄσπρο. Αὐγὰ ποσὲ σὲ σάλτσα τομάτας. Φροῦτο. Ἢ μπιφτέκια σχάρας μὲ σάλτσα πιπεριᾶς. Τοματοσαλάτα. Γιαούρτι. Φροῦτο. Ἡ σάλτσα πιπεριᾶς: Κόβετε 6 πιπεριὲς σὲ λεπτὰ φετάκια. Ζεσταίνετε 4 κουταλιὲς σούπας λάδι καὶ ρίχνετε μιὰ σκελίδα σκόρδο. Ὅταν ξανθήνη τὸ πετᾶτε καὶ σωτάρετε μέσα τίς πιπεριὲς ἕως ὅτου μαραθοῦν. Προσθέτετε λίγο ἁλάτι καὶ 2 ἕως 3 κουταλιὲς ξύδι. Ψήνετε τὰ μπιφτέκια καὶ ρίχνετε τὴ σάλτσα.

ΤΕΤΑΡΤΗ 13

Σαρδέλλες κουτιοῦ. Χταπόδι ξυδᾶτο. Τομάτα. Ἀγγουράκι. Βολβοί. Φασολάκια γιαχνί. Φροῦτο. Ἢ τυρόπητες. Φέτα συναγρίδας σχάρας μὲ σάλτσα λαδολέμονο. Φροῦτο.

ΠΕΜΠΤΗ 14

Κολοκυθάκια παπουτσάκια. Πατάτες τηγανητές. Σαλάτα. Τυρί. Φροῦτο. Ἢ νεφρὰ μοσχαριοῦ σχάρας. Φασολάκια βουτύρου. Πατάτες τηγανίτες. Σαλάτα. Οἱ πατάτες γίνονται νόστιμες τηγανίτες ὡς ἑξῆς: Τρίβετε στὸν τρίφτη κρεμμυδιοῦ 3 μεγάλες πατάτες καὶ ἕνα μικρὸ κρεμμύδι. Προσθέτετε 2 αὐγὰ ἀχτύπητα, ½ φλυτζάνι τσαγιοῦ ἀλεύρι, ἁλάτι καὶ πιπέρι. Παίρνετε κουταλιὲς ἀπὸ τὸ μῖγμα καὶ τὶς ρίχνετε νὰ τηγανισθοῦν σὲ ἀρκετὸ βούτυρο.

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 15

Καλαμαράκια γεμιστά. Σαλάτα. Φροῦτο ἢ αὐγὰ μὲ τυρὶ σαχανάκι. Σαλάτα. Μπάμιες λαδιοῦ. Φροῦτο.

ΣΑΒΒΑΤΟ 16

Μπουρανί. Σηκοτάκια πανέ. Σαλάτα. Γιαούρτι. Φροῦτο. Ἢ μελιτζάνες ἰμὰμ μπαϊλντί. Τυρί. Φροῦτο.

ΚΥΡΙΑΚΗ 17

Κοτόπουλο κοκκινιστό. Πουρὲ πατάτα. Ἢ σχάρας ἀνάμικτα. Πιπεριὲς τηγανητές. Σαλάτα. Τούρτα λεμόνι. Φροῦτο. Τὰ «σχάρας ἀνάμικτα» (mixed grill) εἶναι πιάτο ὀρεκτικώτατο κυρίως ἂν γίνουν στὰ κάρβουνα. Μερικὰ παϊδάκια ἀρνίσια, κιμὰ γιὰ μπιφτέκια καὶ λουκάνικα Φραγκφούρτης εἶναι ὅ,τι χρειάζεται. Βουτᾶτε τὰ παϊδάκια σὲ ἕνα μῖγμα ἀπὸ λάδι, λεμόνι καὶ ρίγανη. Στὸν κιμὰ προσθέτετε λίγο ἁλάτι, πιπέρι, ρίγανη, λάδι καὶ λίγη φρυγανιὰ μουσκεμένη καὶ τὸν πλάθετε σὲ μπιφτέκια. Τὰ λουκάνικα τ' ἀλείφετε μὲ λίγο λάδι. Τὰ ψήνετε ὅλα μαζὶ στὴ σχάρα καὶ τὰ σερβίρετε γαρνιρισμένα μὲ πιπεριὲς τηγανητὲς καὶ μὲ σαλάτα.

ΔΕΥΤΕΡΑ 18

Τομάτες γεμιστὲς μὲ ρύζι στὸ φοῦρνο. Πατάτες τηγανητὲς. Σαλάτα. Τυρί. Φροῦτο. Ἢ ὀμελέτα κρεόλ. Σαλάτα. Φροῦτο. Ἡ ὀμελέτα κρεὸλ γίνεται ὡς ἑξῆς: Κόβετε 1 κρεμμύδι καὶ 3 πιπεριὲς σὲ λεπτὲς φέτες. Ζεσταίνετε λίγο λάδι καὶ ψήνετε μέσα μιὰ σκελίδα σκόρδο. Τὸ πετᾶτε ὅταν ξανθήνη καὶ σωτάρετε μέσα στὸ λάδι τὸ κρεμμύδι καὶ τίς πιπεριές. Προσθέτετε ἁλάτι, πιπέρι καὶ λίγη ρίγανη καὶ ἀφίνετε νὰ συγοψηθοῦν ἐπὶ 10 λεπτά. Ρίχνετε 6 αὐγὰ χτυπημένα μὲ ¼ φλυτζ. τσαγιοῦ γάλα καὶ ἀφίνετε τὴν ὀμελέτα νὸ ψηθῆ ἕως ὅτου ἀρχίση νὰ στερεοποιῆται. Τότε τὴν πασπαλίζετε μὲ 2 κουταλιὲς παρμεζάνα καὶ ἀφίνετε νὰ σιγοψηθῆ ἐπὶ 2 ἕως 3 λεπτά.

ΤΡΙΤΗ 19

Πατατοκεφτέδες. Βλῆτα. Τυρί. Φροῦτο ἢ φασολάκια μὲ κρέας.

ΤΕΤΑΡΤΗ 20

Ἀμπελοφάσουλα σαλάτα. Μαρίδα τηγανητή. Φροῦτο. Ἢ χυλοπῆτες. Σάλτσα τομάτα (μὲ λάδι). Ψάρι βραστὸ μὲ διάφορα χόρτα. Φροῦτο.

Χ. Π.

Ὁ καλὸς καφὲς εἶναι τέχνη
Ὁ καλὸς καφὲς εἶναι BRAVO

Μιὰ κουταλιὰ
Ἀμερικάνικος καφὲς
καὶ..... κρύο νερό

Παγωμένος καφές.
Ἡ μεγαλύτερη καλοκαιρινὴ
ἀπόλαυσις.

BRAVO
ΕΤΑΙΡΙΑ ΚΑΦΕΩΝ ΒΡΑΖΙΛΙΑΣ

Εἰκόνα 1.

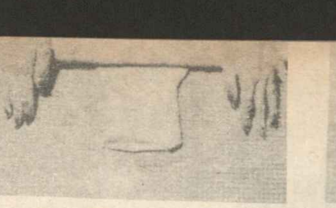
Εἰκόνα 2.

Εἰκόνα 3.

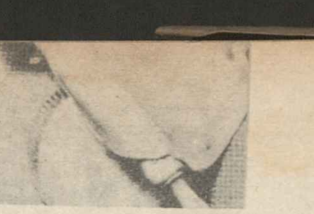
Εἰκόνα 4.

όνα 5.

Εἰκόνα 6.



Εἰκόνα 7.



Εἰκόνα 8.

ΖΥΜΗ ΓΙΑ ΤΑΡΤΕΣ Α'

1½ φλυτζάνι τσαγιοῦ ἀλεύρι.
¾ κουταλ. τσαγιοῦ κοφτὸ ἁλάτι.
½ φλυτζ. τσαγ. βούτυρο φρέσκο ἢ βιτάμ.
5 ὥς 6 κουταλιὲς σούπας νερὸ παγωμένο.

ΕΙΚΟΝΑ 1: Κοσκινίζετε μαζὶ τὸ ἀλεύρι καὶ τὸ ἁλάτι. Βάζετε τὸ βούτυρο ἢ τὸ βιτάμ σὲ ἕνα πιάτο καὶ τὸ κόβετε μὲ ἕνα μαχαίρι σὲ μικρὰ κομματάκια. Τὰ ρίχνετε στὸ ἀλεύρι καὶ τὸ ἀνακατεύετε ἐλαφρά.

ΕΙΚΟΝΕΣ 2 καὶ 3: Ρίχνετε τὸ νερὸ καὶ ἀνακατεύετε τὸ μῖγμα μὲ δυὸ πηρούνια. Μαζεύετε τὴ ζύμη σὲ μιὰ μπάλα, τὴ σκεπάζετε καὶ ἀφίνετε νὰ μείνῃ σὲ δροσερὸ μέρος ἐπὶ μία ὥρα.

ΕΙΚΟΝΕΣ 4 καὶ 5: Ἀνοίγετε τὴ ζύμη σὲ φύλλο ὀρθογώνιο καὶ τὸ διπλώνετε στὰ 3.

ΕΙΚΟΝΕΣ 6 καὶ 7: Τὸ γυρίζετε εἰς τρόπον, ὥστε ἡ πλευρὰ ποὺ διπλώνει νὰ ἔρθῃ καθέτως. Τὸ ἀνοίγετε ξανὰ καὶ τὸ διπλώνετε στὰ τρία.

ΕΙΚΟΝΑ 8: Ἀνοίγετε τὴ διπλωμένη ζύμη σὲ φύλλο χονδρὸ καὶ τὴν ἁπλώνετε μέσα σὲ φόρμα γιὰ τάρτες διαμέτρου 24 περίπου ἑκατοστῶν ἢ σὲ μικρὲς ἀτομικὲς φόρμες. Ἀφίνετε τὴν τάρτα στὸ ψυγεῖο ἐπὶ ½ ὥς 1 ὥρα ἢ τὴν ψήνετε ἄδεια καὶ κατόπιν τὴ γαρνίρετε ἢ τὴν ψήνετε ταυτοχρόνως μὲ τὴ γέμισι.

ΤΟ ΨΗΣΙΜΟ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΤΑΡΤΑΣ: Ἁπλώνετε τὴ ζύμη μέσα στὴ φόρμα, τὴν τρυπᾶτε σὲ διάφορα μέρη μὲ πηρούνι καὶ ἀφίνετε νὰ μείνῃ στὸ ψυγεῖο ἐπὶ 1 ὥρα. Τὴ βάζετε σὲ δυνατὸ φοῦρνο (400ο Φαρενάϊτ ἢ 200ο Κελσίου). Ὕστερα ἀπὸ 5 λεπτὰ ἀνοίγετε τὸ φοῦρνο καὶ τρυπᾶτε τὴν κρούστα σὲ δυὸ ἢ τρία μέρη γιὰ νὰ ξεφουσκώσῃ. Ἀφίνετε νὰ ψηθῇ ἐπὶ 7 ὥς 8 ἀκόμη λεπτά.

ΖΥΜΗ ΓΙΑ ΤΑΡΤΕΣ Β'

1½ φλυτζάνι τσαγιοῦ ἀλεύρι.
1 κουταλ. τσαγ. κοφτὸ μπαίκιν πάουντερ.
3 κουταλιὲς σούπας κοφτὲς ζάχαρι.
½ φλυτζ. τσαγ. φρέσκο βούτυρο ἢ βιτάμ.
1 αὐγό.

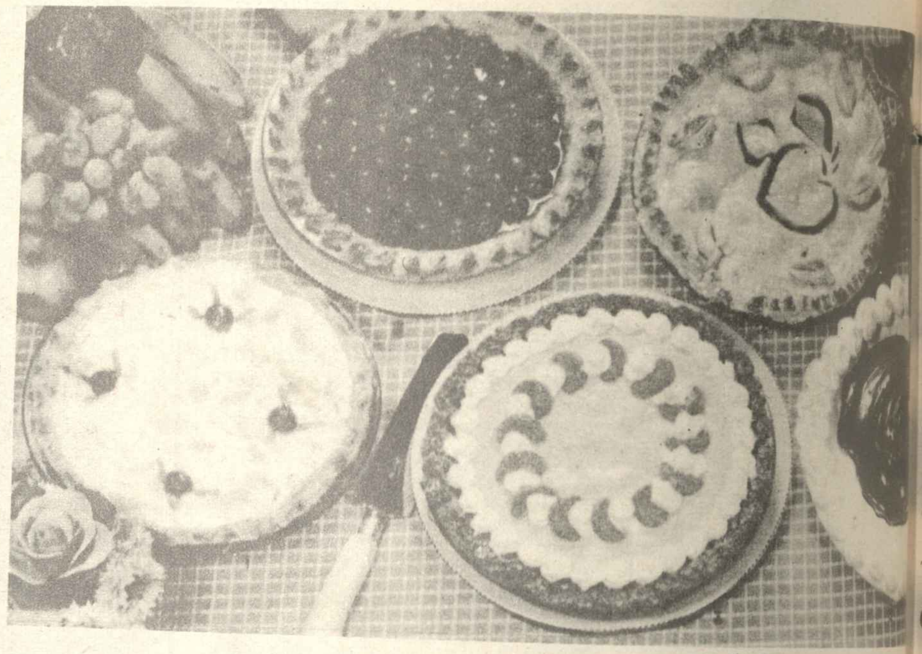
Κοσκινίζετε μαζὶ τὸ ἀλεύρι, τὴν μπαίκιν - πάουντερ καὶ τὴ ζάχαρι. Τρίβετε μέσα τὸ βούτυρο καὶ προσθέτετε τὸ αὐγό. Ζυμώνετε ἐλαφρὰ τὴ ζύμη καὶ τὴν πατᾶτε μέσα σὲ φόρμα γιὰ τάρτες ἢ σὲ μικρὲς φόρμες εἰς τρόπον ὥστε νὰ σκεπασθοῦν ὁ πάτος καὶ τὰ τοιχώματα. Ψήνετε τὴν τάρτα ἄδεια καὶ κατόπιν τὴ γαρνίρετε ἢ τὴ γεμίζετε καὶ τὴ ψήνετε ταυτοχρόνως μὲ τὴ γέμισι.

ΤΑΡΤΑ ΛΕΜΟΝΙΟΥ ΜΕ ΜΑΡΕΝΓΚΑ

Ζύμη γιὰ τάρτες Β΄.
1½ φλυτζάνι τσαγιοῦ ζάχαρι.
5 κουταλιὲς σούπας κοφτὲς ἀλεύρι.
1 φλυτζάνι τσαγιοῦ νερό.
4 αὐγά.
1)3 φλυτζ. τσαγιοῦ χυμὸ λεμονιοῦ.
Ξύσμα ἑνὸς λεμονιοῦ.

Ἑτοιμάζετε ζύμη ὅπως περιγράφεται στὴ συνταγὴ «Ζύμη γιὰ τάρτες Β΄». Τὴ στρώνετε μέσα σὲ μία φόρμα γιὰ τάρτες διαμέτρου 24 περίπου ἑκατοστῶν. Τὴν τρυπᾶτε σὲ διάφορα μέρη μὲ ἕνα πηρούνι καὶ τὴ βάζετε νὰ ψηθῇ σὲ δυνατὸ φοῦρνο (400 β. Φαρενάϊτ ἢ 204 βαθμ. Κελσίου) ἐπὶ 10 ὥς 12 λεπτά. Στὰ πρῶτα 5 λεπτὰ ἀνοίγετε τὸ φοῦρνο καὶ τρυπᾶτε τὴ ζύμη σὲ 2 ἢ 3 μέρη γιὰ νὰ ξεφουσκώσῃ. Ἑτοιμάζετε τὴν κρέμα: Ἀναμιγνύετε 1 φλυτζάνι τσαγιοῦ ζάχαρι μὲ τὸ ἀλεύρι μέσα σὲ μπαὶν-μαρί. Ρίχνετε τὸ νερὸ (ζεστὸ) καὶ ἀνακατεύετε τὸ μῖγμα ἕως ὅτου πήξῃ. Χτυπᾶτε καλὰ τὰ κροκάδια καὶ ρίχνετε τὸ ζεστὸ μῖγμα, λίγο-λίγο, ἐνῷ συνεχίζετε τὸ χτύπημα. Βάζετε τὴν κρέμα στὸ μπαὶν-μαρὶ καὶ τὴν ἀνακατεύετε συνεχῶς ἐπὶ 2 ὥς 3 λεπτά. Τὴν ἀποσύρετε ἀπὸ τὴ φωτιὰ καὶ προσθέτετε τὸ χυμὸ καὶ τὸ ξύσμα λεμονιοῦ. Ἀφίνετε νὰ κρυώσῃ καὶ τὴ ρίχνετε μέσα στὴν ἄδεια καὶ ψημένη τάρτα.

Χτυπᾶτε τ' ἀσπράδια μὲ ἐλάχιστο ἁλάτι ἕως ὅτου ἀσπρίσουν καὶ πήξουν. Προσθέτετε τὴν ὑπόλοιπη ζάχαρι (½ φλυτζάνι τσαγιοῦ) λίγη-λίγη, ἐνῶ χτυπᾶτε συνεχῶς. Ἁπλώνετε τὴ μαρένγκα ἐπάνω στὴν κρέμα καὶ ἀφίνετε μόνο τὴν κρούστα τῆς τάρτας ἀκάλυπτη. (Ἡ μαρένγκα πρέπει νὰ εἶναι ἀνώμαλη). Γαρνίρετε τὴν τάρτα μὲ κερασάκι γλυκὸ καὶ μὲ κομματάκια ἀπὸ νεράντζι πράσινο (φρουΐ - γκλασὲ) καὶ τὴ βάζετε σὲ μέτριο φοῦρνο. Ἀφίνετε νὰ ψηθῇ ἐπὶ 12 ὥς 15 λεπτὰ γιὰ νὰ ροδίσῃ ἐλαφρὰ ἡ μαρένγκα. Σερβίρετε τὴν τάρτα λεμονιοῦ ὅταν κρυώσῃ.



ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΤΑΡΤΕΣ

ΤΑΡΤΑ ΚΕΡΑΣΙ

Ζύμη γιὰ τάρτες.
2)3 φλυτζ. τσαγιοῦ ζάχαρι.
6 κουταλιὲς σούπας κοφτὲς ἀλεύρι.
2½ φλυτζ. τσαγιοῦ γάλα.
3 κροκάδια αὐγῶν. Βανίλια.
½ κιλὸ κεράσια. Λίγη ζάχαρι.
Πελτὲ ἀπὸ φράουλα, κυδώνι ἢ μῆλο.

Ἑτοιμάζετε ζύμη γιὰ τάρτες καὶ τὴν ἁπλώνετε μέσα σὲ φόρμα γιὰ τάρτες διαμέτρου 24 περίπου ἑκατοστῶν. Τὴν τρυπᾶτε σὲ διάφορα μέρη μὲ ἕνα πηρούνι καὶ τὴ σκεπάζετε μὲ λαδόχαρτο. Ρίχνετε μέσα ἀρκετὰ φασόλια ξερὰ ἢ ρεβύθια. (Αὐτὸ γίνεται γιὰ νὰ μὴ φουσκώσῃ κατὰ τὸ ψήσιμο καὶ χαλάσῃ τὸ σχῆμα της). Τὴ ψήνετε σὲ δυνατὸ φοῦρνο ἐπὶ 10 ὥς 12 λεπτὰ ἢ ἕως ὅτου ροδίσῃ ἐλαφρά. Ἀναμιγνύετε τὴ ζάχαρι καὶ τὸ ἀλεύρι καὶ προσθέτετε τὸ γάλα λίγο-λίγο. Ἀνακατεύετε τὸ μῖγμα σὲ σιγανὴ φωτιὰ ἢ σὲ μπαὶν-μαρὶ ἕως ὅτου πήξῃ. Σκεπάζετε τὴν κρέμα καὶ τὴν ἀφίνετε ἐπάνω ἀπὸ νερὸ ποὺ βράζει ἐπὶ 15 λεπτά. Τὴν ἀνακατεύετε κατὰ τὸ διάστημα αὐτὸ 2 φορές. Ρίχνετε λίγη στὰ κροκάδια καὶ τὰ προσθέτετε στὴν ὑπόλοιπη κρέμα. Τὴν ἀνακατεύετε ἐπὶ 2 λεπτά. Ὅταν κρυώ προσθέτετε τὴ βανίλια καὶ τὴν ἀδειάζετε μέσα στὴ ψημένη τάρτα. Τὴν ἀφίνετε σκεπασ νη στὸ ψυγεῖο.

Ἀφαιρεῖτε ἀπὸ τὰ κεράσια τὰ κουκούτ καὶ τὰ βάζετε στὴ φωτιὰ μὲ ἐλάχιστο νε καὶ μὲ λίγη ζάχαρι. Ἀφίνετε νὰ ποσω σθοῦν μερικὰ λεπτά. Τὰ βγάζετε ἀπὸ τὸ σι ρόπι καὶ τὰ κρυώνετε. Ρίχνετε στὸ σιρόπι ὥς 3 κουταλιὲς πελτὲ καὶ τὸ βράζετε γιὰ δέση. Ὅταν πρόκειται νὰ σερβίρετε βάζ ἐπάνω στὴν κρέμα τὰ κεράσια καὶ τὰ σ πάζετε μὲ τὸ σιρόπι.

ΤΑΡΤΑ ΜΑΡΕΝΓΚΑ ΣΟΚΟΛΑΤΑΣ

Ὑλικὰ γιὰ τὴν τάρτα:

1 φλυτζάνι τσαγιοῦ ζάχαρι.
¼ κουταλ. τσαγιοῦ κοφτὸ κρεμόριο.
4 ἀσπράδια.

Ὑλικὰ γιὰ τὴν κρέμα σοκολάτ

1)3 φλυτζ. τσαγιοῦ ζάχαρι.
60 γραμμάρια σοκολάτα.
6 κουταλ. σούπας κοφτὲς ἀλεύρι.
2 φλυτζάνια τσαγιοῦ γάλα.
3 κροκάδια αὐγῶν.
¼ φλυτζ. τσαγιοῦ ζάχαρι.
2 κουταλ. σούπας κοφτὲς βούτυρο ἢ βιτ
Λίγη βανίλια.

Ἀναμιγνύετε τὴ ζάχαρι μὲ τὸ κρεμόριο. Χτυ πᾶτε τ' ἀσπράδια μὲ σύρμα ἢ σὲ «mixer» ἕ ὅτου ἀσπρίσουν καὶ πήξουν. Ρίχνετε λίγη-λί γη τὴ ζάχαρι, ἐνῶ συνεχίζετε τὸ χτύπημα. Ἀλείφετε μὲ βούτυρο μία φόρμα γιὰ τάρ τες καὶ ἁπλώνετε μέσα μαρένγκα ὥστε νὰ καλυφθοῦν ὁ πάτος καὶ τὰ τοιχώματα. Κα τόπιν βάζετε μέσα σὲ σακκούλα μὲ «κορνέ» τὴν ὑπόλοιπη μαρένγκα καὶ κάνετε μιὰ μπορντούρα ἀπὸ μαρένγκα. Βάζετε τὴν τάρ τα μαρένγκας σὲ σιγανὸ φοῦρνο (250 βαθ Φαρενάϊτ ἢ 120 βαθμ. Κελσίου) καὶ ἀφίνετε νὰ ψηθῇ ἐπὶ 1 περίπου ὥρα ἢ ἕως ὅτου στε γνώσῃ. Τὴν κρυώνετε.

Ἑτοιμάζετε τὴν κρέμα σοκολάτας: Βάζετε σὲ μπαὶν-μαρὶ 1)3 φλυτζ. τσαγιοῦ ζάχαρι, τὴ σοκολάτα ψιλοκομμένη καὶ τὸ ἀλεύρι

ΟΛΑ ΤΑ ΦΡΟΥΤΑ ΤΗΣ ΕΠΟΧΗΣ
ΣΕ
ΤΑΡΤΕΣ

Μὲ φρέσκα καλοκαιρινὰ φροῦτα ἢ μὲ διάφορες κομπόστες μποροῦν νὰ γίνουν πολὺ νόστιμες τάρτες, ποὺ εἶναι ἀπὸ τὰ πιὸ κατάλληλα γλυκίσματα γιὰ τοὺς θερινοὺς μῆνες. Σερβίρετέ τις μὲ ἀναψυκτικὰ ἢ μὲ καφὲ στοὺς καλεσμένους σας

Προσθέτετε τὸ γάλα λίγο-λίγο, ἐνῶ ἀνακατεύετε ἕως ὅτου ἡ κρέμα πήξῃ. Χτυπᾶτε τὰ κροκάδια τῶν αὐγῶν μὲ 1)4 φλυτζ. τσαγιοῦ ζάχαρι καὶ ρίχνετε κρέμα καὶ τὴν ἀνακατεύετε ἐπὶ 2 λεπτὰ ἐπάνω ἀπὸ νερὸ ποὺ βράζει. Προσθέτετε τὸ φρέσκο βούτυρο καὶ τὴ βανίλια καὶ τὴν κρυώνετε. Τὴν ἁπλώνετε μέσα στὴν τάρτα μαρένγκας. Γαρνίρετε τὴν ἐπιφάνεια μὲ κρέμα σαντιγὺ καὶ μὲ τριμμένη σοκολάτα ἢ μὲ τρούφα σοκολάτας.

ΤΑΡΤΑ ΜΠΑΝΑΝΑΣ

Ὑλικὰ γιὰ τὴ ζύμη:

1½ φλυτζάνι τσαγιοῦ ἀλεύρι.
6 κουταλιὲς σούπας κοφτὲς ζάχαρι.
Ἐλάχιστο ἁλάτι.
½ φλυτζ. τσαγ. φρέσκο βούτυρο ἢ βιτάμ.
1 αὐγὸ χτυπημένο.

Ὑλικὰ γιὰ τὴν κρέμα:

6 κουταλιὲς σούπας κοφτὲς ἀλεύρι.
½ φλυτζ. τσαγιοῦ ζάχαρι.
2 φλυτζ. τσαγιοῦ γάλα.
3 αὐγά.
2 κουτ. σούπας βούτυρο φρέσκο ἢ βιτάμ.
Λίγη βανίλια.
4 μπανάνες. Ἐλάχιστο ἁλάτι.
¼ κουταλ. τσαγιοῦ κρεμόριο.
6 κουταλιὲς σούπας κοφτὲς ζάχαρι.

Ἑτοιμάζετε πρῶτα τὴ ζύμη: Κοσκινίζετε μαζὶ τὸ ἀλεύρι, τὴ ζάχαρι καὶ τὸ ἁλάτι. Τρίβετε μέσα τὸ βούτυρο καὶ προσθέτετε τὸ αὐγό. Ζυμώνετε ἐλαφρὰ τὴ ζύμη καὶ τὴν ἀφίνετε σκεπασμένη στὸ ψυγεῖο ἐπὶ 1 περίπου ὥρα. Τὴν ἀνοίγετε σὲ φύλλο ἢ τὴν πατᾶτε μέσα σὲ φόρμα γιὰ τάρτες βουτυρωμένη, διαμέτρου 24 περίπου ἑκατοστῶν. Τὴν τρυπᾶτε σὲ διάφορα μέρη μὲ ἕνα πηρούνι καὶ τὴ βάζετε νὰ ψηθῇ σὲ δυνατὸ φοῦρνο (400 βαθμ. Φαρενάϊτ ἢ 204 βαθμ. Κελσίου) ἐπὶ 10 ὥς 12 λεπτά. Ἑτοιμάζετε τὴν κρέμα:

Ἀναμιγνύετε τὸ ἀλεύρι καὶ τὴ ζάχαρι καὶ προσθέτετε τὸ γάλα. Βράζετε τὸ μῖγμα ἕως ὅτου πήξῃ καὶ τὸ ρίχνετε στὰ χτυπημένα κροκάδια τῶν αὐγῶν. Βάζετε τὴν κρέμα ἐπάνω ἀπὸ νερὸ ποὺ βράζει καὶ τὴν ἀνακατεύετε ἐπὶ 2 λεπτά. Προσθέτετε τὸ βούτυρο καὶ τὴ βανίλια καὶ τὴν κρυώνετε.

Καθαρίζετε τὶς μπανάνες καὶ τὶς κόβετε σὲ φέτες. Τὶς βάζετε μέσα στὴ ψημένη τάρτα, τὶς πασπαλίζετε μὲ λίγη ζάχαρι καὶ τὶς σκεπάζετε μὲ τὴν κρέμα. Ἑτοιμάζετε μαρένγκα μὲ τὰ ἀσπράδια τῶν αὐγῶν, μὲ ἐλάχιστο ἁλάτι καὶ μὲ 6 κουταλιὲς σούπας ζάχαρι, ὅπως περιγράφεται στὴ συνταγὴ «Τάρτα λεμονιοῦ μὲ μαρένγκα». Ρίχνετε τὴ μαρένγκα ἐπάνω στὴν τάρτα, ὥστε νὰ σκεπασθῇ ἡ κρέμα καὶ τὴ βάζετε σὲ μέτριο φοῦρνο ἐπὶ 15 περίπου λεπτά.

ΤΑΡΤΑ ΑΥΣΤΡΙΑΚΗ

Ὑλικὰ γιὰ τὴ ζύμη:

1½ φλυτζ. τσαγιοῦ κοσκινισμένο ἀλεύρι.
½ φλυτζάνι τσαγιοῦ ζάχαρι.
½ κουταλ. τσαγ. κοφτὸ μπαίκιν πάουντερ.
Ἐλάχιστο ἁλάτι.
½ κουταλάκι τσαγιοῦ κοφτὸ κανέλα.
½ φλυτζ. τσαγ. βούτυρο φρέσκο ἢ βιτάμ.
1 αὐγὸ ἀχτύπητο.
½ φλυτζάνι τσαγιοῦ ἀμύγδαλα.
Κρέμα ζαχαροπλαστικῆς.
Μαρμελάδα ἀπὸ βατόμουρα ἢ ἀπὸ φράουλες.

Κοσκινίζετε τὸ ἀλεύρι, τὴ ζάχαρι, τὴ μπαίκιν πάουντερ, τὸ ἁλάτι καὶ τὴν κανέλα. Τρίβετε μέσα στὸ μῖγμα τὸ βούτυρο καὶ προσθέτετε τὸ αὐγὸ καὶ τὴν ἀμυγδαλόψιχα, ἀφοῦ τὴν ἀσπρίσετε καὶ τὴν περάσετε ἀπὸ μηχανή. Ζυμώνετε τὴ ζύμη καὶ πατᾶτε τὰ 2)3 μέσα σὲ φόρμα γιὰ τάρτες βουτυρωμένη (διαμέτρου 20 ἑκατοστῶν) εἰς τρόπον, ὥστε νὰ σκεπασθοῦν ὁ πάτος καὶ τὰ τοιχώματα. Τρυπᾶτε τὴ ζύμη μὲ ἕνα πηρούνι σὲ διάφορα μέρη καὶ τὴν ἀφίνετε μὲ τὴν ὑπόλοιπη ζύμη στὸ ψυγεῖο. Ἑτοιμάζετε τὴν κρέμα ζαχαροπλαστικῆς καὶ τὴν κρυώνετε. Τὴν ἁπλώνετε μέσα στὴ φόρμα, ἐπάνω στὴ ζύμη. Σκεπάζετε τὴν κρέμα μὲ μαρμελάδα ἀπὸ βατόμουρα ἢ ἀπὸ φράουλα, ἀφοῦ προσθέσετε σ' αὐτὴ λίγη ζάχαρι, χυμὸ λεμονιοῦ καὶ νερό, τὴ βράσετε μερικὰ λεπτὰ καὶ τὴν κρυώσετε.

Ἀνοίγετε τὴν ὑπόλοιπη ζύμη σὲ φύλλο χονδρὸ ἐπάνω σὲ ἀλευρωμένη ἐπιφάνεια καὶ τὴν κόβετε σὲ λουρίδες μὲ ροδελίτσα. Τὶς βάζετε ἐπάνω στὴ μαρμελάδα σταυρωτὰ ὥστε νὰ σχηματίσουν καφασωτό. Βάζετε καὶ μία λουρίδα ζύμης στὴν ἄκρη τῆς τάρτας. Τὴν ψήνετε σὲ μέτριο φοῦρνο (350 βαθμ. Φαρενάϊτ ἢ 177 βαθμ. Κελσίου) ἐπὶ 30 ὥς 35 λεπτά. Γίνονται 6 μερίδες.

ΤΑΡΤΑ ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΟΥ

1½ φλυτζάνι τσαγιοῦ κοπανισμένα παξιμαδάκια βουτύρου.
6 κουταλιὲς σούπας κοφτὲς κοπανισμένη ἀμυγδαλόψιχα.
6 κουταλιὲς σούπας κοφτὲς ζάχαρι.
4 κουταλιὲς σούπας γάλα.
½ φλυτζάνι τσαγιοῦ λυωμένο βούτυρο ἢ φυτίνη.
Λίγη κανέλα (προαιρετική).
Κρέμα ζαχαροπλαστικῆς (βλ. συνταγή).
Ξύσμα πορτοκαλιοῦ.
350 γραμμάρια κρέμα σαντιγύ.
Πορτοκάλι. Ζάχαρι.

Ἀναμιγνύετε τὰ κοπανισμένα παξιμαδάκια, τὴν ἀμυγδαλόψιχα, τὴ ζάχαρι, τὸ γάλα, τὸ βούτυρο καὶ λίγη κανέλα. Πατᾶτε τὸ μῖγμα μὲ ἕνα κουτάλι μέσα σὲ φόρμα τάρτας διαμέτρου 24 ἑκατοστῶν εἰς τρόπον, ὥστε νὰ σκεπασθοῦν ὁ πάτος καὶ τὰ τοιχώματα. Ἀφίνετε τὴν τάρτα στὸ ψυγεῖο γιὰ νὰ παγώσῃ καὶ κατόπιν τὴ ψήνετε σὲ μέτριο φοῦρνο (350 βαθμ. Φαρενάϊτ ἢ 177 βαθ. Κελσίου) ἐπὶ 15 λεπτά. Τὴν κρυώνετε. Ἑτοιμάζετε κρέμα ζαχαροπλαστικῆς καὶ προσθέτετε ξύσμα πορτοκαλιοῦ ἀντὶ βανίλιας. Ὅταν κρυώσῃ προσθέτετε τὴ μισὴ κρέμα σαντιγὺ καὶ τὴν ἀνακατεύετε ἐλαφρά. Τὴν ἀδειάζετε μέσα στὴν τάρτα καὶ τὴ γαρνίρετε μὲ τὴν ὑπόλοιπη κρέμα, ἀφοῦ ἀφαιρέσετε τὴ μεμβράνη καὶ τὶς ἶνες καὶ τὶς τυλίξετε σὲ ζάχαρι.

ΤΑΡΤΑ ΜΕ ΔΑΜΑΣΚΗΝΑ

2 φλυτζάνια τσαγιοῦ κοσκινισμένο ἀλεύρι.
1 κουταλ. τσαγιοῦ κοφτὸ ἁλάτι.
2)3 φλυτζ. τσαγιοῦ βούτυρο ἢ βιτάμ.
5 ὥς 6 κουταλ. σούπας νερό.
½ κιλὸ φρέσκα δαμάσκηνα.
2 μῆλα.
1 φλυτζάνι τσαγιοῦ ζάχαρι.
1 κομματάκι φρέσκο βούτυρο στὸ μέγεθος καρυδιοῦ.
1 κουταλάκι τσαγιοῦ κοφτὸ κανέλα.

Κοσκινίζετε τὸ ἀλεύρι μὲ τὸ ἁλάτι καὶ προσθέτετε τὸ βούτυρο κομμένο σὲ κομματάκια. Τὸ κόβετε ὅπως εἶναι μέσα στὸ ἀλεύρι, μὲ δύο μαχαίρια γιὰ νὰ γίνῃ σὰν χονδρὸς τραχανάς. Ραντίζετε τὸ μῖγμα μὲ τὸ νερό, ἐνῶ τὸ ἀνακατεύετε μὲ πηρούνι. Μαζεύετε τὴ ζύμη σὲ μιὰ μπάλα καὶ τὴ ζυμώνετε ἐλαφρὰ ἐπὶ 1 λεπτό. Τὴ χωρίζετε σὲ δύο μέρη, τὸ ἕνα λίγο μεγαλύτερο ἀπὸ τὸ ἄλλο, ἀνοίγετε τὸ μεγαλύτερο σὲ φύλλο χονδρὸ καὶ τὸ στρώνετε μέσα σὲ φόρμα γιὰ τάρτες. Βάζετε μέσα πρῶτα τὰ μῆλα, κομμένα σὲ φέτες καὶ κατόπιν τὰ δαμάσκηνα, ἀφοῦ τὰ χωρίσετε στὴ μέση καὶ βγάλετε τὸ κουκκούτσι. Πασπαλίζετε ἐπάνω τὴ ζάχαρι καὶ τὴν κανέλα καὶ σκορπᾶτε τὸ βούτυρο, κομμένο σὲ κομματάκια στὸ μέγεθος ρεβυθιοῦ. Ἀνοίγετε τὴν ὑπόλοιπη ζύμη σὲ φύλλο καὶ σκεπάζετε τὴν τάρτα. Τὸ τρυπᾶτε ἢ τὸ χαράζετε, γιὰ νὰ φεύγουν οἱ ὑδρατμοὶ κατὰ τὸ ψήσιμο. Ἀλείφετε στὴν ἐπιφάνεια λίγο ἀσπράδι ἢ γάλα καὶ πασπαλίζετε λίγη ζάχαρι. Ψήνετε τὴν τάρτα σὲ μέτριο φοῦρνο (350 βαθμ. Φαρενάϊτ ἢ 177 βαθμ. Κελσίου) ἐπὶ 45 περίπου λεπτά.

Χρύσα Παραδείση

ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ

ΖΕΤ
ZIMMERMANN

ΥΠΕΡΑΥΤΟΜΑΤΟΝ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΝ ΖΕΤ
Πλένει 4 - 4½ κιλὰ στεγνὰ ροῦχα.
Ὁ ἐπαναστατικός του μηχανισμὸς δὲν φθείρει τὰ ροῦχα.
Τὸ μόνο ποὺ κάνει ἡ νοικοκυρὰ εἶναι νὰ τοποθετήση τὰ ροῦχα εἰς τὸν κάδο καὶ νὰ γυρίση τοὺς διακόπτες, ὅλες οἱ ἐργασίες διαδοχικῶς γίνονται αὐτομάτως.
Πλύσιμο - ξέβγαλμα ἐντὸς 28 λεπτῶν τῆς ὥρας.

ΓΕΝΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ Ι. ΜΑΘΙΟΥΔΑΚΗΣ
ΔΡΑΓΑΤΣΑΝΙΟΥ 8 (ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΣΤΟΑΣ) ΤΗΛΕΦ. 25-105

ΕΙΣΑΓΕΤΑΙ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΗ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΡΙΣΙ

ΑΙΣΘΗΜΑΤΙΚΟ ΔΙΗΓΗΜΑ

“ΜΗ ΦΥΓΗΣ ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ!„

ΤΟ κακὸ ἄρχισε, ἀπὸ τὴ στιγμὴ ποὺ ἦρθε στὸ χωριό μας ἐκείνη ἡ κυρία μὲ τὰ λουλακιὰ μαλλιά, καὶ ρώτησε ποῦ βρίσκεται τὸ σπίτι τοῦ Τζοβάνι Μπαρέλλι. Ὅσοι βρίσκονταν ἐκεῖ γύρω καὶ τὴν ἄκουσαν, ἔμειναν μὲ τὸ στόμα ἀνοιχτό. Θ' ἀναρωτήθηκαν, τί μποροῦσε νὰ θέλη αὐτὴ ἡ ἀριστοκράτισσα στὸ σπίτι τοῦ Τζοβάνι Μπαρέλλι, ποὺ εἶναι ὁ πιὸ φτωχὸς τοῦ χωριοῦ, καὶ πιὸ πολὺ ἀπόρησα ἐγώ, γιατὶ ὁ Τζοβάνι Μπαρέλλι εἶναι ὁ πατέρας μου καὶ τὸ σπίτι ποὺ ζητοῦσε ἡ ἄγνωστη, εἶναι τὸ δικό μου σπίτι.

Τὴν κυττάζω ἀπὸ μακρυά, ἐνῷ ἀγωνίζεται ν' ἀκολουθήση τὸν ἀχθοφόρο ποὺ τρέχει μπροστὰ φορτωμένος μὲ τὶς βαλίτσες της. Δὲν εἶναι πὼς δὲν μπορεῖ νὰ περπατήση, δὲν φαίνεται δὰ καὶ τόσο γριά. Ἂν ἐξαιρέση κανεὶς τὰ γαλαζωπὰ μαλλιά της, δείχνει νὰ εἶναι πιὸ νέα ἀπὸ τὴ μητέρα μου ποὺ ἀκόμη κι' ἐμένα μὲ προφταίνει στὸ τρέξιμο ὅταν ἔχη σκοπὸ νὰ μοῦ τὶς βρέξη. Ἀλλὰ νά, αὐτηνῆς ἐδῶ ἴσως νὰ φταῖνε τὰ παπούτσια της, συλλογιέμαι, ποὺ εἶναι τόσο μικρὰ κι' ἀμάθητα νὰ περπατᾶνε στὰ κατσάβραχα. Μὰ ἴσως πάλι νὰ εἶναι καὶ πιὸ γριά. Ποιὸς ξέρει. Σὲ ποιὰ ἡλικία ἄραγε τὰ μαλλιὰ τῶν γυναικῶν γίνονται γαλαζωπά; Ἔτσι μοῦ ἔρχεται νὰ πάω νὰ τὴ ρωτήσω. Θὰ ἤθελα ἀκόμη νὰ τὴ ρωτήσω τί ζητᾶ στὸ σπίτι μας, μὰ δὲν τολμῶ. Δὲν τολμῶ κἂν νὰ τὴ πλησιάσω. Ἴσως νὰ εἶναι γι' αὐτὸ ποὺ λέει ὁ δάσκαλος, πὼς εἶμαι σωστὸ ἀγρίμι καὶ πὼς δὲν θὰ γίνω ποτέ μου ἄνθρωπος.

ΟΤΑΝ φτάνω στὸ σπίτι, ἡ ξένη εἶναι κι' ὅλας ἐκεῖ. Σκαρφαλώνω ἀπὸ τὸ παράθυρο, πηδάω στὸ διπλανὸ δωμάτιο καὶ ἀπὸ τὴ χαραμάδα τῆς πόρτας στέκομαι καὶ χαζεύω τὴν ἄγνωστη ποὺ κάθεται στὴ μέση τοῦ καναπέ.

Δίπλα της εἶναι καθισμένη ἡ Μαργαρίτα, τόσο κοντά της, ποὺ σὲ μιὰ στιγμὴ ἡ ξένη περνᾶ τὸ χέρι της γύρω ἀπὸ τοὺς ὤμους τῆς ἀδερφῆς μου. Μοῦ φαίνεται ἀπίστευτο. Μὰ πάλι σκέφτομαι πὼς μόνο σ' αὐτὴν θὰ μποροῦσε νὰ φερθῆ ἔτσι ἡ ἄγνωστη κυρία, γιατὶ ἡ Μαργαρίτα δὲν εἶναι σὰν κι' ἐμᾶς, κι' ἂς εἶναι ἀδερφή μου. Αὐτὴ δὲν μοιάζει μὲ κανένα ἀπὸ τὰ κορίτσια τοῦ χωριοῦ, εἶναι ψηλὴ καὶ ξανθειὰ καὶ τὰ μάτια της εἶναι τόσο γαλάζια σὰν τὸν οὐρανὸ τὴν ἄνοιξι. Κι' ἴσως τὸ ξέρει κι' ἡ ἴδια πὼς εἶναι ἀλλοιώτικη, γιατὶ δὲν κάνει συντροφιὰ μὲ κανένα, κι' εἶναι πάντα μόνη της ἢ εἶναι ἴσως οἱ ἄλλοι ποὺ δὲν ξέρουν πῶς νὰ τῆς φερθοῦνε καὶ τὴν ἀποφεύγουν. Ἀκόμη κι' ἐκεῖνοι ποὺ τὴν ἀγαποῦν, σὰν κι' ἐμένα παραδείγματος χάρι ἢ σὰν τὸ Μικέλε, ποὺ ὅπως ἔλεγε προχτὲς ἡ ἀδερφή του στὸ σχολεῖο, εἶναι τρελλὸς γι' αὐτή, μὰ δὲν τολμᾶ νὰ τῆς ζητήση νὰ τὸν παντρευτῆ, γιατὶ αὐτὴ δὲν εἶναι σὰν κι' ἐμᾶς. Κι' ἐγὼ ἔνοιωσα ξαφνικὰ πολὺ περήφανος ποὺ ἡ Μαργαρίτα μας εἶναι τόσο «ἀλλοιώτικη» ποὺ οὔτε ὁ Μικέλε ποὺ εἶναι τὸ πιὸ ὄμορφο παλληκάρι τοῦ χωριοῦ, τολμᾶ νὰ τὴν κυττάξη.

Τεντώνω τ' αὐτιά μου, γιὰ νὰ ἀκούσω τί λέει τώρα ἡ ἄγνωστη.

Εἶναι μπροστὰ κι' ἡ μητέρα κι' ὁ πατέρας. Κάθονται στὶς καρέκλες τους μὲ τὸν ἴδιο τρόπο ποὺ κάθομαι ἐγὼ μπροστὰ στὸ δάσκαλο καὶ ἡ ἄγνωστη ὅλο καὶ μιλάει. Νά, τώρα τὴν ἀκούω καθαρά:

«Θέλω νὰ πάρω μαζί μου τὴ Μαργαρίτα», λέει, «ὁ νόμος μοῦ δίνει αὐτὸ τὸ δικαίωμα, γιατὶ ἡ Μαργαρίτα εἶναι ἀκόμη ἀνήλικη κι' ἐγὼ εἶμαι ἡ γιαγιά της». Μὰ πρέπει νὰ εἶναι θεότρελλη αὐτὴ ἡ γυναίκα. Ἀφοῦ ἡ γιαγιά μας εἶναι ἡ Γιακουμίνα... «Ὅταν πέθανε ἡ κόρη μου», συνεχίζει, «τῆς ὑποσχέθηκα ὅτι θὰ τῆς συγχωρήσω τὸ νεανικό της παράπτωμα —αὐτὸ στ' ἀλήθεια δὲν καταλαβαίνω τί πρᾶγμα εἶναι— «καὶ νὰ πάρω τὴ μικρὴ μαζί μου. Ἐγὼ ὅμως δὲν θέλω νὰ τὴν πάρω μὲ τὸ ζόρι. Μεγάλωσε κοντά σας, κι' ἴσως νὰ ἔχη συνηθίσει τόσο σ' αὐτὴ τὴ ζωή, ποὺ ὁ ἐρχομός της στὴν πόλι νὰ τὴν κάνη δυστυχισμένη. Ἂν ὅμως τὸ θέλη ἡ ἴδια τότε θὰ φύγουμε αὔριο τὸ πρωΐ». Ὕστερα στρέφεται πρὸς τὴν ἀδερφή μου:

— Ἐγὼ θὰ μείνω στὸ ξενοδοχεῖο τοῦ σταθμοῦ. Θὰ ἔρθης ἐκεῖ νὰ μὲ βρῆς μόλις πάρης τὴν ἀπόφασί σου. Ἔτσι, Μαργαρίτα; Μὴν ἀργήσης ὅμως. Τὸ τραῖνο φεύγει στὶς ὀχτὼ τὸ πρωΐ.

Μὰ τί λέει αὐτὴ ἡ γυναίκα; Εἶναι λοιπὸν στ' ἀλήθεια τρελλή; Νὰ φύγη, λέει, ἡ Μαργαρίτα, νὰ μᾶς ἀφήση καὶ νὰ πάη μαζί της; Μοῦ ἔρχεται νὰ γελάσω. Μὰ τί ἔπαθε ἡ ἀδερφή μου καὶ δὲν μιλάει; Ἔχει στηλωμένα τὰ μάτια της στὸ τζάμι. Τί νὰ βλέπη ἄραγε; Ἴσως νὰ μὴ βλέπη τίποτα. Συχνὰ στηρίζει τὸ βλέμμα της κάπου χωρὶς νὰ ὑπάρχη κανένας λόγος γι' αὐτό. Μὰ γιατὶ δὲν λέει σ' αὐτὴν τὴν ἀντιπαθητικὴ γριὰ νὰ φύγη μόνη της; Γιατὶ δὲν τῆς λέει ὅτι αὐτὴ δὲν πρόκειται ν' ἀφήση ποτὲ τὸ χωριό; Γιατί σωπαίνει; Μήπως τρελλάθηκε κι' ἡ Μαργαρίτα; Κι' οἱ γονεῖς μου γιατί οὔτε κι' αὐτοὶ δὲν μιλοῦν, μόνο κάθονται ἐκεῖ σὰν δυὸ παιδιὰ ποὺ τὰ ἔχει μαλώσει ὁ δάσκαλος;

ΕΙΝΑΙ ἀπόγευμα. Βλέπω τὴ Μαργαρίτα ἀπὸ μακρυὰ καὶ τρέχω πρὸς τὸ μέρος της. Ὅταν ὅμως φθάνω κοντά της σταματῶ τὸ τρέξιμο. Ἐκείνη μ' ἔχει κι' ὅλας δῆ. Κοντοστέκεται καὶ μὲ περιμένει. Μὲ παίρνει ἀπὸ τὸ χέρι σὰ νὰ εἶμαι κανένα πολὺ μικρὸ παιδὶ καὶ περπατοῦμε σιωπηλά. Θέλω νὰ τὴ ρωτήσω χίλια δυὸ πράγματα, μὰ δὲν ξέρω πῶς ν' ἀρχίσω. Τέλος μιλῶ.

— Γιατὶ σοῦ ἔλεγε ἐκείνη ἡ γυναίκα νὰ φύγης αὔριο μαζί της; ρωτῶ. Καὶ γιατί ἔλεγε πὼς εἶναι γιαγιά σου, ἀφοῦ ἐμεῖς ἔχομε γιαγιὰ τὴ Γιακουμίνα, κι' ἡ ἄλλη ἡ γιαγιὰ - Λένα πέθανε πέρυσι τὸ χειμώνα; Ὅλα τὰ παιδιὰ ἔχουν δυὸ γιαγιάδες ἢ μιά ἢ καμμιά. Ἐμεῖς πῶς ἔχουμε τρεῖς;

Ἡ Μαργαρίτα γελᾶ καὶ μοῦ σφίγγει τὸ χέρι. Ἐγὼ δὲν ἔχω καμμιὰ διάθεσι νὰ γελάσω κι' ἐκείνη ἄλλωστε σταματᾶ ἀπότομα καὶ θαρρῶ πὼς τρέμει τὸ σαγόνι της, ὅπως μοῦ συμβαίνει ἐμένα ὅταν πρόκειται νὰ κλάψω.

—Πρέπει νὰ πάω μαζί της, Μαρτίνο, μοῦ λέει. Ἡ γυναίκα αὐτὴ εἶναι ὁ μόνος ἄνθρωπος ποὺ ἔχω στὸν κόσμο. Ὁ μόνος ἄνθρωπος ποὺ μ' ἀγαπᾶ κι' ἐνδιαφέρεται γιὰ μένα.

Ὕστερα σωπαίνει. Φαίνεται νὰ ἔχη μετανοιώσει γι' αὐτὰ ποὺ μοῦ εἶπε, γιατὶ προσπαθεῖ ν' ἀλλάξη κουβέντα. Ἐγὼ ὅμως ἐπιμένω. Ἐπιμένω νὰ μάθω περισσότερα ἀκόμα. Χιλιάδες ἀπορίες γεννιοῦνται μέσα μου.

—Γιατί τὸ λὲς αὐτό, Μαργαρίτα; Ἀφοῦ ἐγὼ σ' ἀγαπῶ. Κι' ἡ μάνα, κι' ὁ πατέρας, κι' ὅλο τὸ χωριὸ σ' ἀγαποῦν. Μόνο ποὺ εἶσαι ἀλλοιώτικη, κι' ὁ κόσμος νομίζει πὼς εἶσαι ἀκατάδεχτη καὶ πὼς δὲν θέλεις κανενὸς τὴ συντροφιά.

Ἡ ἀδελφή μου μὲ κυττᾶ παράξενα σὰ νὰ ἀπορῆ μὲ τὰ λόγια μου. Ἴσως δὲν πρέπει νὰ πῶ τίποτα ἄλλο, μὰ τώρα πιὰ ἔχω πάρει φόρα καὶ συνεχίζω:

—Μὰ ἐγὼ τὸ ξέρω πὼς εἶσαι καλὴ κι' ὄμορφη, καὶ σ' ἀγαπῶ. Κι' ὁ Μικέλε σ' ἀγαπᾶ καὶ θέλει νὰ σὲ παντρευτῆ, μὰ νομίζει πὼς δὲν τὸν καταδέχεσαι καὶ γι' αὐτὸ δὲν σοῦ λέει τίποτα. Μὴ νομίζης πὼς γίνεται ἀπὸ ἄλλο λόγο.

Σταματῶ ἀπότομα. Ἡ Μαργαρίτα ἔχει σκύψει δίπλα μου καὶ μ' ἔχει πιάσει ἀπὸ τοὺς ὤμους.

—Ποιὸς σοῦ τὸ εἶπε αὐτό, Μαρτίνο; μὲ ρωτᾶ. Πές μου ἀμέσως.

Τὰ χείλη της τρέμουν καὶ πάλι ὅπως καὶ πρὶν καὶ τὰ μάτια της εἶναι τόσο φωτεινά, σὰν τὶς ἀστραπὲς τοῦ χειμώνα. Ποτὲ δὲν εἶχα δῆ ἔτσι τὴν ἀδελφή μου. Φαίνεται πὼς ἔκανα ἄσχημα νὰ μιλήσω γιὰ τὸν Μικέλε. Τώρα φοβᾶμαι.

—Κανεὶς δὲν μοῦ τὄπε, λέω ψέματα Ἔτσι τὸ σκέφτηκα μόνη μου.

Τὰ χέρια της γλυστροῦνε ἀπὸ τοὺς ὤμους μου. Τὰ μάτια της δὲν ἀστράφτουν πιά. Σηκώνεται καὶ συνεχίζουμε τὸ δρόμο μας.

—Γύρισε στὸ σπίτι, μοῦ λέει καθὼς πλησιάζουμε. Ἐγὼ θὰ πάω νὰ κλείσω τὰ ζῶα στὸ σταῦλο.

Ὅταν μένω μόνος μου νοιώθω τὴν καρδιά μου βαρειὰ σὰ μολύβι.

Τώρα πιὰ ὅλα τελειώσανε. Ἡ Μαργαρίτα θὰ φύγη αὔριο. Τίποτα δὲν μπορεῖ νὰ τὴν ἐμποδίση. Μὲ πιάνει ἀπελπισία. Χωρὶς νὰ καταλάβω τί κάνω, τραβῶ γιὰ τὸ κτῆμα τοῦ Μικέλε. Πάντα φοβόμουν νὰ πάω κατὰ κεῖ τὴ νύχτα, γιατὶ ἔχει δυὸ πελώρια σκυλιά, ποὺ μόνο νὰ τὰ βλέπης τρομάζεις. Μὰ ἀπόψε δὲν μὲ νοιάζει γιὰ τίποτα. Οὔτε γιὰ τὰ σκυλιά. Φτάνει νὰ μὴ φύγη ἡ Μαργαρίτα.

Ἐπιτέλους φτάνω. Στὸ κτῆμα δὲν ἀκούγεται τίποτα. Ἡσυχία. Εὐτυχῶς τὰ σκυλιὰ κοιμοῦνται. Πηδῶ τὸ φράχτη, κι' ἀρχίζω νὰ περπατῶ πρὸς τὸ σπίτι μὲ προφύλαξι. Μά, ξαφνικά, ἀκούγονται ἄγρια γαυγίσματα κοντά μου, πολὺ κοντά μου. Φοβᾶμαι, φοβᾶμαι πολύ. Δὲν σκέπτομαι πιὰ τίποτα —οὔτε τὴ Μαργαρίτα— τὴν ὥρα ποὺ ὁ Μπλάκυ χώνει τὰ δόντια του στὴ γάμπα μου.

Εἶμαι ξαπλωμένος στὸ κρεβάτι τοῦ Μικέλε.

—Μόλις σοῦ περάση λίγο ὁ πόνος, μοῦ λέει, θὰ σὲ σηκώσω στοὺς ὤμους μου, νὰ σὲ πάω στὸ χωριό. Μὰ τί ἤθελες ἐδῶ, μέσα, στὴ νύχτα; Γιατὶ δὲν φώναζες ἀπέξω νὰ πάω πρῶτα νὰ δέσω τὰ σκυλιά;

Τώρα σκέπτομαι πάλι τὴ Μαργαρίτα ποὺ θὰ φύγη αὔριο.

—Ἤθελα νὰ σοῦ πῶ γιὰ τὴν ἀδελφή μου, κάνω.

Ὁ Μικέλε σκύβει ἀπὸ πάνω μου, κι' οὔτε μὲ ρωτᾶ τί θέλω νὰ τοῦ πῶ γιὰ κείνη. Θαρρῶ πὼς δὲν ἀναπνέει κάν, μόνο μένει ἀκίνητος καὶ μὲ κυττᾶ, καὶ τὰ μάτια του λάμπουν ὅπως τὰ μάτια τῆς Μαργαρίτας πρὶν ἀπὸ λίγο. Μὰ αὐτὴ τὴ φορὰ δὲν φοβᾶμαι καὶ συνεχίζω:

— Ἦρθε νὰ τὴν πάρη μιὰ γυναίκα ἀπὸ τὴν πόλι. Νὰ τὴν πάρη γιὰ πάντα. Κι' ἐκείνη θὰ φύγη, γιατὶ νομίζει πὼς κανεὶς δὲν τὴν ἀγαπᾶ ἐδῶ στὸ χωριό, ἐπειδὴ εἶναι ἀλλοιώτικη ἀπὸ μᾶς, ὅμως αὐτὴ εἶναι ὄμορφη καὶ καλή, καὶ ἀγαπᾶ ὅλο τὸν κόσμο, κι' ὅταν τῆς μιλῶ γιὰ σένα τὰ μάτια της λάμπουν, ὅπως τώρα τὰ δικά σου. Ὅμως νομίζει πὼς οὔτε κι' ἐσὺ τὴν ἀγαπᾶς καὶ θέλει νὰ φύγη.

Θέλω νὰ τοῦ πῶ κι' ἄλλα πολλά, μὰ ἀκούγονται καὶ πάλι τὰ γαυγίσματα τῶν σκύλων. Ξαφνικά, μιὰ ἰδέα μοῦ περνᾶ ἀπὸ τὸ νοῦ.

—Θὰ εἶναι ἐκείνη, λέω. Ἦρθε νὰ μὲ βρῆ.

Ὁ Μικέλε πετάγεται ἐπάνω καὶ τρέχει. Σὲ λίγη ὥρα στέκουν κι' οἱ δυὸ πάνω ἀπὸ τὸ κρεβάτι μου.

Ἡ Μαργαρίτα μοῦ χαϊδεύει τὰ μαλλιὰ καὶ κλαίει. Τώρα μοῦ ἔρχεται νὰ κλάψω κι' ἐγώ. Ὄχι γιὰ τὸ πόδι μου ποὺ πονᾶ, μὰ νὰ ἔτσι, χωρὶς λόγο. Τοὺς βλέπω ποὺ μὲ κυττάζουν μ' ἀνησυχία καὶ ὅμως τὰ πρόσωπά τους εἶναι φωτεινά. Καὶ εἶναι τόσο κοντὰ ὁ ἕνας στὸν ἄλλον, ποὺ τὰ χέρια τους ἑνώνονται. Ξαφνικά, σκέπτομαι πὼς ἡ Μαργαρίτα δὲν θὰ φύγη ποτὲ πιά. Δὲν ξέρω γιατὶ τὸ σκέφτομαι αὐτό, μὰ ἔτσι εἶναι. Καὶ εἶναι γι' αὐτὸ ποὺ θέλω νὰ κλάψω: Ἀπὸ χαρά...

Μπρούνα Μπιάνκι

- ΠΕΡΚΑΛ: Τὸ προϊὸν — Ἐπανάστασις!
- ΠΕΡΚΑΛ σημαίνει: Ἐπιστημονικὴ κατάργησις τῆς πλύσης.
- Τὸ ΠΕΡΚΑΛ, μαζὶ μὲ ὁποιοδήποτε σαποῦνι, πλένει, ἀσπρίζει καὶ ξελεκιάζει τὰ ροῦχα, χωρὶς τρίψιμο, χωρὶς πλύσιμο!!
- Διαλύσατε, τὸ βράδυ, τρία μέρη σαποῦνι τῆς προτιμήσεώς σας (κοινὸ ἢ σκόνη) καὶ ἕνα μέρος ΠΕΡΚΑΛ σὲ ἀνάλογο καυτὸ νερό. Βάλτε μέσα στεγνὰ τὰ ροῦχα. Τὸ πρωῒ θὰ τὰ βρῆτε πλυμένα καὶ μοσχομυρισμένα! Ξεπλύνετέ τα μόνο καὶ ἁπλῶστε τα.
- Τὸ ΠΕΡΚΑΛ δὲν περιέχει χλώριο καὶ δὲν εἶναι ἀνθυγιεινό.

Ζητῆστε σήμερα τὸ ΠΕΡΚΑΛ
Θὰ βεβαιωθῆτε. Θὰ θαυμάσετε! Θὰ σωθῆτε!!
Κάθε φακελλάκι ἔχει ἀναλυτικὴ ὁδηγία.

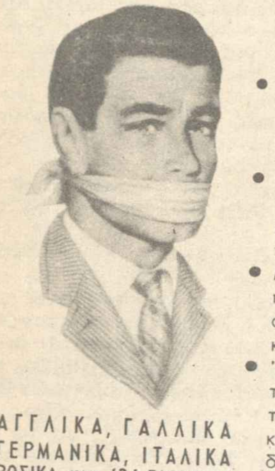
Διὰ παραγγελίας: "ΝΕΟΧΗΜΙΚΗ„ ΑΘΗΝΑΙ, ΟΔΟΣ ΛΕΚΚΑ 14 - τηλ. 35.241

"Όχι πιά βουβοί μπροστά στούς ξένους

"Όχι πιά σύμπλεγμα κατωτερότητος!

«Ἡ ἀξία τοῦ ἀνθρώπου εἶναι ἀνάλογη πρός τίς γλῶσσες πού γνωρίζει».

CHARLES - QUINT, 1500 - 1558



ΑΓΓΛΙΚΑ, ΓΑΛΛΙΚΑ
ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ, ΙΤΑΛΙΚΑ
ΡΩΣΙΚΑ ΚΛΠ. (34 ΓΛΩΣΣΕΣ)

ΤΟ LINGUAPHONE

- Διδάσκει 34 γλῶσσες μὲ πρωτότυπες καὶ πλήρεις σειρές μαθημάτων, χαραγμένες σὲ δίσκους ἄθραυστους, πού συνοδεύονται καὶ ἀπὸ βιβλία ὁδηγιῶν, κειμένων κλπ.
- Εἶναι Σύστημα πρακτικό καὶ ἀποδοτικό γιατὶ ἐπιτρέπει ὅσες ἐπαναλήψεις θέλετε, μέρους ἤ ὁλοκλήρων μαθημάτων, ἤ ἀκόμη καὶ μιᾶς φράσεως πού θέλετε νά ξανακούσετε.
- Μὲ τὸν ἐλάχιστο ὄγκο του, εἶναι σὲ κάθε στιγμή πρόχειρο γιά σᾶς, γιά τὴν οἰκογένειά σας, τούς φίλους σας — καὶ θά χρησιμεύση γιά δάσκαλος ἀκόμη καὶ στά ἐγγόνια σας.
- Ἐξοικονομεῖ χρόνο, δὲν κουράζει, δὲν ἀπογοητεύει, γιατὶ ἀρκεῖ ἀκρόασις 60 ὡρῶν (ἀπὸ ἕνα τέταρτο κάθε φορά, στίς ὧρες πού σᾶς βολεύουν καλύτερα) γιά νά μιλᾶτε, νά γράφετε καὶ — τό δυσκολώτερο — νά καταλαβαίνετε ὅταν ἀκοῦτε μιά ξένη γλῶσσα.

Ζητῆστε νά γνωρίσετε καὶ σεῖς τό LINGUAPHONE στέλνοντάς μας συμπληρωμένο τό κατωτέρω δελτίο γιά νά λάβετε δωρεάν τό 26σέλιδο εἰκονογραφημένο Ἀναλυτικό μας τεῦχος.

ΤΕΥΧΟΣ ΔΩΡΕΑΝ

ΠΡΟΣ ΤΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ LINGUAPHONE
Πανεπιστημίου 10, Ἀθήνας

Παρακαλῶ στεῖλτε μου δωρεάν καὶ χωρὶς ὑποχρέωσί μου τό ἀναλυτικό σας τεῦχος. Ἡ γλῶσσα πού μ' ἐνδιαφέρει εἶναι ἤ .... Μὲ ἐνδιαφέρει γιά (σβύνετε τίς περιπτώσεις πού δὲν σᾶς ἀφοροῦν): Ταξίδια, ἐργασίες, μόρφωσι, διδασκαλία, ἐξετάσεις, βελτίωσι τῆς θέσεώς μου, γιά νά μάθη ἕνα παιδάκι. (Ἐσωκλ. δρχ. 3 σὲ γραμματόσημα δι' ἔξοδα)

ΟΝΟΜΑ:

Δ/ΝΣΙΣ:

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ:

Θεσσαλονίκη: Κομνηνῶν 19

Ἐλάτε ν' ἀκούσετε τό LINGUAPHONE χωρίς καμιά ὑποχρέωσί σας.
Θά σᾶς γίνη πρόθυμα καὶ ΠΛΗΡΗΣ ΕΠΙΔΕΙΞΙΣ ΔΩΡΕΑΝ

Η ΔΥΣΚΟΙΛΙΟΤΗΣ
ΔΥΝΑΤΑΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΣΟΒΑΡΟΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑ

Τὸ εὔγευστο σοκολατοποιημένο καθαρτικό πού τρώγεται σάν γλύκισμα.
Γλυκύ, ἀποτελεσματικό καὶ ἀσφαλές διά νέους καὶ παιδιά.

Εἰς ὅλα τὰ φαρμακεῖα εἰς μεγέθη τῶν 2, 6 καὶ 18 πλακιδίων

ΜΕΝΤΙΟΥΜ
ΚΑΣΣΑΝΔΡΑ
τῆς Ἑταιρίας ΨΥΧΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ (ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΤΗΛΕΠΑΘΕΙΑΣ ΜΑΚΡΑΣ ΑΠΟΣΤΑΣΕΩΣ). Δέχεται 8 — 7 μ.μ. ὁδὸς Φλωρίνης 8 (πάροδος Ἀχαρνῶν) ΣΤΑΣΙΣ ΙΘΑΚΗΣ. Τηλέφ. 872.624

ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ
ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ
Ι. ΝΙΚΟΛΕΤΣΟΠΟΥΛΟΣ
Γωνία: Ἀκαδημίας καὶ Χ. Τρικούπη 18—Τηλ. 620.666
ΔΕΧΕΤΑΙ 5—8

Η ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΑΣ

ΕΣΕΙΣ ΚΑΙ Η ΟΜΟΡΦΙΑ ΣΑΣ

Π.Ι.Π.Η. καὶ ΚΡΕΟΛΗ: Γιὰ ν' ἀποκτήσετε γερὰ μπράτσα γυμνάζετέ τα καθημερινὰ καὶ ἐπὶ ἀρκετὸν καιρό. Νὰ κάνετε ὅλες τὶς γυμναστικὲς ἀσκήσεις τῶν χεριῶν (ἀνάτασις, προέκτασις κλπ.) ποὺ ἔχετε διδαχθῆ στὸ σχολεῖο κρατώντας βάρη 2 κιλῶν τὸ καθένα. Καλὸ βέβαια θὰ σᾶς κάνη κι' ἕνας ὀρθοπεδικὸς κορσὲς ποὺ θὰ βάζετε γιὰ μερικοὺς μῆνες. Δὲν γνωρίζω τὴν τιμὴ τοῦ μηχανήματος.

ΤΖΙΑΝΑ Σ.: Ἀσφαλῶς θὰ ἔχετε λίγη κυτταρίτιδα. Προσέξτε τὴν τροφή σας ἀποφεύγοντας τὸ ἀλάτι καὶ τὰ πολλὰ νερὰ (ἐν γένει ὅλα τὰ ὑγρά). Γιὰ τὰ σπιθούρια ποὺ ἔχετε στὴν πλάτη πάρτε μιὰ λοσιὸν ἀστρεζὰν καὶ καθαρίζετε μ' αὐτὴν τὴν πλάτη σας πρωΐ — μεσημέρι — βράδυ, βάζοντας μετὰ τὰλκ φισάν. Ἡ ἡλιοθεραπεία καὶ ἡ θάλασσα κάνουν καλό.

Α.Μ.Γ. καὶ ΑΝΝΑ: Ἰδιαιτέρως δὲν ἀπαντῶ. Ὅσον ἀφορᾶ τοὺς κιρσοὺς καὶ τὴ διαστολὴ τῶν τριχοειδῶν ἀγγείων ποὺ παρουσιάζουν τὰ πόδια σας ὑπάρχουν εἰδικοὶ γιατροὶ ποὺ ἀσχολοῦνται μὲ αὐτά. Βιταμίνες καὶ διάφορα φάρμακα ποὺ παίρνετε θὰ σᾶς κάνουν καλὸ γιὰ νὰ μὴν ἐπιδεινωθῆ ἡ κατάστασί σας, ἀλλὰ γιὰ νὰ φύγουν ἀπὸ τὰ πόδια σας αὐτὰ ποὺ εἶναι τόσο ἀντιαισθητικὰ ὑπάρχουν δυὸ μέθοδοι: μὲ χειρουργικὴ ἐπέμβασι ἢ καυτηρίασι μὲ ἐνέσεις. Γιὰ τὸ πρόσωπό σας πάρετε μιὰ ἀντιηλιακὴ κρέμα μὴ λιπαρή.

ΒΙΚΗ Ρ.: Πολὺ ἄσχημα κάνατε ποὺ ἀφαιρέσατε τὸ χνούδι τοῦ ἄνω χείλους σας μὲ κερί. Τώρα οἱ τρίχες θὰ βγοῦν πιὸ ἄγριες. Θὰ σᾶς συνιστοῦσα νὰ μὴν τὸ ξανακάνετε, ἀλλὰ νὰ ἀρχίσετε τὴν ἀποτρίχωσι μὲ ἠλεκτρισμό. Ὅσον ἀφορᾶ τὸ πρόσωπό σας πάρετε ἕνα γαλάκτωμα γιὰ λιπαρὸ δέρμα καὶ μὲ αὐτὸ καθαρίζετέ το πρωΐ, μεσημέρι, βράδυ καὶ μετὰ περνᾶτε τὰ μέρη ποὺ ἔχουν σπυράκια μὲ ἕνα μπαμπάκι μουσκεμένο σὲ λοσιὸν καμφορᾶς. Κάθε βράδυ βάζετε τὰλκ φισάν. Μὴν πειράζετε ποτὲ τὰ σπυράκια σας καὶ προσέξτε τὴν τροφή σας.

ΛΑΟΥΡΑ — Χαλκίδα: Γιὰ τοὺς κιρσούς σας ἀπευθυνθῆτε καὶ χωρὶς καθυστέρησι σὲ εἰδικὸ γιατρό. Ἀποφεύγετε τὴν ὀρθοστασία καὶ κούρασι. Τὰ θαλάσσια μπάνια θὰ σᾶς κάνουν καλό. Στὸν ὦμο βάζετε μιὰ κρέμα ἀντιηλιακὴ μὴ λιπαρή. Πάντως καὶ τὸ γαλάκτωμα καὶ ἡ τροφοδοτικὴ κρέμα σᾶς εἶναι ἀπαραίτητα.

ΔΑΣΚΑΛΑ ΑΝ.: Μὴ φοβᾶσθε πὼς θὰ ἀναπτυχθῆ τὸ χνούδι μὲ τὶς κρέμες. Πάρετε ἕνα γαλάκτωμα γιὰ δέρμα νορμὰλ καὶ μ' αὐτὸ καθαρίζετε τὸ πρόσωπό σας πρωΐ, μεσημέρι, βράδυ. Μιὰ φορὰ τὴν ἡμέρα βάζετέ του μιὰ κρέμα τροφοδοτικὴ κάνοντας μασὰζ ἐπὶ 10΄ λεπτὰ καὶ ἀφίνετε τὴν κρέμα 1—2 ὧρες ἀκόμα. Ποτὲ μὴ βγαίνετε ἔξω ἂν δὲν βάζετε προηγουμένως στὸ πρόσωπό σας μιὰ προστατευτικὴ κρέμα.

ΧΡΙΣΤΙΝΑ: Γιὰ τὸ δέρμα σου πάρε ἕνα γαλάκτωμα γιὰ λιπαρὸ δέρμα καὶ μ' αὐτὸ καθαρίζετέ το τρεῖς φορὲς τὴν ἡμέρα καὶ μετὰ πέρνα το μὲ ἕνα μπαμπάκι βρεγμένο μὲ λοσιὸν ἀστρεζὰν τὰ μέρη ποὺ ἔχουν ἀνοικτοὺς πόρους. Γύρω ἀπὸ τὰ μάτια καὶ λαιμὸ βάζε καθημερινῶς μιὰ κρέμου οὖλτρα - πενεντρὰντ κάνοντας λίγο μασὰζ καὶ ἀφίνοντάς την ἀκόμα 1—2 ὧρες καὶ 3 φορὲς τὴν ἑβδομάδα βάζε την σὲ ὅλο τὸ πρόσωπό σου. Γιὰ νὰ ἀδυνατίσης κάνε δίαιτα. Τρῶγε μόνο κρέας, ψάρι (βραστὰ ἢ σχάρας) αὐγὰ (βραστά), γάλα, τυρί, γιαούρτι, σαλάτες καὶ λίγα φροῦτα καὶ φρυγανιές. Ἐπίσης κάνε γυμναστικὴ καὶ κολύμπι.

ΜΑΡΙΚΑ Δ.: Ἔτσι ποὺ χρησιμοποιεῖτε τὴν κρέμα σας εἶναι καλά. Μόνο ποὺ τὴν ἡμέρα θὰ ἔπρεπε νὰ βάζετε μιὰ εἰδικὴ κρέμα μὴ λιπαρὴ ἀντιηλιακή.

ΝΤΟΝΑΤΣΕΛΑ: Γιὰ τὸ πρόσωπό σας ποὺ εἶναι ξερὸ καθαρίζετέ το μὲ ἕνα γαλάκτωμα καὶ βάζετε καθημερινῶς μιὰ κρέμα τροφοδοτικὴ κάνοντας μασὰζ ἐπὶ 10΄ λεπτὰ καὶ ἀφίνοντας τὴν κρέμα 2—3 ὧρες. Μὴ βγαίνετε ποτὲ χωρὶς νὰ βάζετε μιὰ κρέμα ἡμέρας προστατευτικὴ (μὴ λιπαρὴ) στὸ πρόσωπό σας. Μὴν περιμένετε νὰ δῆτε καλὰ ἀποτελέσματα ἀμέσως. Ἔχετε ἐπιμονὴ καὶ ὑπομονὴ καὶ αὐτὰ θὰ φανοῦν ἔπειτα ἀπὸ ἕξη μῆνες ἢ καὶ ἕνα χρόνο.

ΑΜΕΡΙΚΑΝΑ: Μπορεῖτε ἀκίνδυνα νὰ λούζετε τὰ μαλλιά σας δυὸ φορὲς τὴν ἑβδομάδα μιὰ καὶ εἶναι τόσο λιπαρά. Ἂν αὐτὸ σᾶς κουράζη μπορεῖτε νὰ τοὺς βάζετε τάλκ, ἀφίνοντάς το λίγο καὶ μετὰ νὰ τὰ βουρτσίζετε.

ΜΙΚΡΟ ΛΟΥΛΟΥΔΙ: Οἱ αἰωρήσεις κάνουν καλό. Προσέξτε ὅμως καὶ τὴν τροφή σας νὰ εἶναι δηλαδὴ πλούσια σὲ ἀσβέστιο. Τρῶτε τυρί, κρέας, ψάρι καὶ πίνετε πολὺ γάλα. Μπορεῖτε νὰ πάρετε καὶ ἀσβέσ (κάλσιουμ) σὲ χαπάκια. Πάντως καλὸ ἦταν νὰ σᾶς ἔβλεπε καὶ ἕνας εἰδικὸς τρὸς πάνω σὲ αὐτὸ τὸ ζήτημα γιατὶ 1 μέτρο εἶναι πολὺ λίγο γιὰ μιὰ κοπ 16 ἐτῶν. Μὴν τὸ ἀμελήσετε. Τώρα εἶ ἡ καταλληλότερη ἐποχή.

ΕΦΗ — Λαμία: Μὴν ἀπελπίζεσθε. φοῦ ἔχετε ξερὰ μαλλιὰ καὶ πιθανὸν σως ψαλίδα, περιποιηθῆτε τα ὡς ἑξ Πηγαίνετε πρῶτα σ' ἕνα κομμωτήριο σᾶς ἀφαιρέσουν ὅλη τὴν ψαλίδα καὶ μὴν κάνετε ποτὲ πλέον περμανάντ. θὰ πάρετε μεδούλι θὰ τὸ διαλύσετε μπαὶν - μαρί, ρίχνοντάς του καὶ λίγο λαιόλαδο μὲ ρούμι. Μὲ αὐτὸ ἀλείφετε ρίζες τῶν μαλλιῶν σας καθὼς καὶ τὰ μαλλιά σας καὶ ἀφοῦ περάσουν ὧρες, λούζεσθε. Αὐτὸ νὰ ἐπαναλαμβάνε τε κάθε τέσσερις μέρες.

ΛΟΥΑΝΤΙ: Γιὰ τὸ πρόσωπό σας εἶναι ξερὸ βάζετε καθημερινὰ μιὰ τροφοδοτικὴ κάνοντας ἐπὶ 10 λεπτ γο μασὰζ καὶ ἀφίνοντάς την ἐπὶ ὧρες. Ὅταν βγαίνετε ἔξω στὸν ἥλιο ζετε μιὰ κρέμα ἀντιηλιακὴ (μὴ λιπ καὶ καθαρίζετε τὸ πρόσωπό σας πρωὶ μεσημέρι — βράδυ μὲ γαλάκτωμα γιὰ ρὸ δέρμα. Στὸ σῶμα σας βάζετε ἕνα δι γιὰ νὰ μὴ σᾶς καίη ὁ ἥλιος ὅταν νετε ἡλιοθεραπεία, πάντως προσέξτε μὴν κάθεσθε στὸν ἥλιο ποτὲ περισσότ ἀπὸ ἕνα τέταρτο στὰ 4—5 πρῶτα μπ καὶ ποτὲ ξαπλωμένη.

ΙΣΩΣ ΧΘΕΣ ΙΣΩΣ ΣΗΜΕΡΑ: Γιὰ μαλλιά σας ποὺ εἶναι ξερὰ καὶ πέ μὴν κάνετε περμανὰντ ἕως ὅτου δυνα σουν καλά. Πρὶν ἀπὸ κάθε λούσιμο βά τε στὶς ρίζες τους τὴν ἑξῆς ἀλοιφὴ θὰ φτιάξετε μόνη σας. Παίρνετε λίγο δούλι, τὸ λυώνετε σὲ μπαὶν - μαρὶ καὶ τὰ ρίχνετε μέσα λίγο λάδι φαγητοῦ λίγο ρούμι. Μὲ αὐτὸ θὰ κάνετε ἐπὶ τέταρτο μιὰ γερὴ ἐντριβὴ στὶς ρίζες μαλλιῶν σας καὶ ἂν εἶναι δυνατὸν νὰ σετε ἔτσι τὰ μαλλιά σας ἐπὶ 3—4 ὧρες ὅλη τὴ νύχτα καὶ τὸ πρωὶ λούζεσθε να καλὸ σαμπουὰν γιὰ ξερὰ μαλλιά. θημερινῶς δὲ κάνετε ἁπλὲς ἐντριβὲς μὲ δάκτυλά σας στὶς ρίζες τῶν μαλλιῶν 10 λεπτά. Στὴν ἀδελφή σας συστ ὅτι ὁ καλύτερος τρόπος νὰ ἀφαιρῆ τὶς χες ἀπὸ τὰ πόδια της εἶναι τὸ κερί.

ΠΟΠΗ ΑΝΔΡΟΥΛΑΚ
Αἰσθητικός

Ο ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ ΤΗΣ ΚΑΡΔΙ

ΒΙΟΛΕΤΕΡΑ: Δὲν θὰ κερδίσης τ τε ἂν τοῦ τὸ πῆς γιατὶ αὐτὸς θὰ δι λογηθῆ ὁπωσδήποτε. Ἐπειδὴ ὅμως εἶ μικρὴ καὶ κατὰ συνέπειαν ἄπειρη, θὰ κάνης νὰ εἶσαι ἐπιφυλακτικὴ ἀπέ του καὶ νὰ συνεχίσης τὴν ἴδια στάσ

ΤΕΡΑΤΑΚΙ: Μ' εὐχαριστοῦν γράμ τα σὰν τὸ δικό σου τόσο ὡραῖα γραμμ Ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς φαίνεται πὼς σ' πᾶ πραγματικὰ καὶ ἴσως νὰ μὴ τρομ γιατὶ θέλει νὰ πεισθῆ καὶ γιὰ τὴ σου ἀγάπη. Ἐσύ, δὲν εἶσαι ἄρρωστη γαπητή μου μικρὴ φίλη. Γιὰ ὄνομα Θεοῦ μὴν πιστέψης τέτοιο πρᾶγμα. πλούστατα εἶσαι μικρὴ καὶ ἄπειρη δὲν μπορεῖς νὰ ξεχωρίσης τὰ αἰσθή σου. Αὐτὸ εἶναι ἀπόλυτα φυσιολογικό τὸ ἀντίθετο θὰ ἦταν κακό. Αὐτὸς ὁ δι γμός σου, αὐτὴ ἡ ἐπιφυλακτικότητά εἶναι τὸ μεγαλύτερό σου θέλγητρο κι' τὸ εἶναι ἐκεῖνο ποὺ τὸν τράβηξε περισ τερο. Νὰ συνεχίσης ἔτσι. Κι' ὅποτε λεις, γράφε μου, γιὰ νὰ παρακολουθῶ τὴν ἐξέλιξι αὐτοῦ τοῦ ὡραίου αἰσθήμα ποὺ εὔχομαι νάχη σύντομα ἕνα εὐτυχι νο τέλος.

ΓΙΑΣΕΜΙ, Ε. Μ.: Ὄχι, μικρούλα μ Οἱ σκέψεις σου δὲν εἶναι σωστές. Οἱ νεῖς του ἔχουν δίκηο νὰ φέρωνται ἔτσι τὶ ὁ γυιός τους εἶναι πολὺ μικρὸς πρέπει νὰ τελειώση τὸ σχολεῖο του τα. Ἐσὺ ὅμως δὲν τὸ σκέπτεσαι αὐτὸ πως δὲν σκέπτεσαι τίποτα ἄλλο ὅπως ναι ἐπόμενο στὴν ἡλικία σου. Εἶσαι μικρὴ γιὰ νὰ κάνης τέτοια μακρυνὰ σ δια! Πρῶτα - πρῶτα αὐτὸ ποὺ νοιώθ δὲν εἶναι ἔρωτας. Τὸν ἀληθινὸ ἔρωτα μετὰ πέντε ἢ ἕξη χρόνια θἆσαι ἴσως θέσι νὰ τὸν νοιώσης. Αὐτὸ εἶναι μόνο φυσικὴ ἕλξι καὶ τίποτα ἄλλο. Ἀλλὰ γι' αὐτὸ ἀκόμα εἶσαι πολὺ μικρή. πρέπει νὰ τοῦ τηλεφωνήσης. Νὰ πά καὶ νὰ τὸν σκέσπτεσαι. Ἄφησε τὰ πρά γματα στὴν τύχη τους. Ἂν συναντηθ ἀργότερα, μεγαλύτεροι, θὰ μπορέσετε γίνετε εὐκολώτερα φίλοι.

Η ΜΥΡΤΩ

Η ΣΥΝΤΑΞΙΣ ΑΠΑΝΤΑ

ΜΑΙΡΗ ΚΑΡΑΜΑΝΙΩΛΑ: Θὰ θέλαμε νὰ σᾶς δοῦμε προσωπικά, γιὰ τὴν θεσι, ποὺ μᾶς γράφετε. Περάστε ἕνα πρωὶ ἀπ' τὰ γραφεῖα μας (10—2) καὶ φέρ μας, παρακαλοῦμε, ἕνα δεῖγμα τῆς ἐργα σίας σας.

Μ. ΒΕΝΤΟΥΡΑ — Κεφαλληνία: Βεβαίως ἀναλαμβάνουμε τὴ βιβλιοδέτησι τῶν τευχῶν τῆς «ΓΥΝΑΙΚΑΣ». Θὰ σᾶς στοιχίση 35 δραχμὲς ὁ τόμος, δηλ. τὰ δύο ἔτη 1958—1959, θὰ γίνουν 4 τόμοι (140 δρχ.). Προτιμότερο εἶναι νὰ στείλετε τὰ τεύχη μὲ κάποιον δικό σας, ποὺ θὰ ἔρθη στὴν Ἀθήνα, γιατὶ ταχυδρομικῶς ὑπάρχουν πολλὲς διατυπώσεις.

ΝΟΥΛΑ ΔΡΟΣΙΝΟΥ — Καβάλα: Ὑπάρχει Οἰκοκυρικὴ Σχολὴ στὴν Ἀθήνα, ποὺ γίνονται δεκτὲς ἀπόφοιτες τῆς δευτέρας γυμνασίου, ἀλλὰ εἶναι μόνο γιὰ μιὰ οἰκοκυρικὴ ἐκπαίδευσι, κέντημα κλπ. Ἂν δὲν ἔχετε ἀπολυτήριο γυμνασίου, δὲν μπορεῖτε νὰ ἀποκτήσετε δίπλωμα οἰκοκυρικῆς σχολῆς γιὰ νὰ διδάξετε κάπου ἢ νὰ τὸ μεταχειρισθῆτε ἀναλόγως.

ΜΕΛΑΧΡΟΙΝΟΥΛΑ: Εὐχαριστοῦμε γιὰ τὰ καλά σας λόγια. Γάτες Ἀγκύρας θὰ βρῆτε στὸ «Παναγροτικὸν» (Πανεπιστημίου). Αὐτὲς τὶς μέρες δὲν ἔχουν καὶ πολὺ καλὲς ράτσες, ἀλλὰ θὰ φέρουν προσεχῶς. Ἐπίσης ὑπάρχουν ὡραῖες Σιαμαῖες.

ΜΟΔΑ

ΜΙΑ ΓΥΝΑΙΚΑ: Ἂν στὴ γκαρνταρόμπα σας δὲν ὑπάρχη ντὲ - πιὲς νὰ προτιμήσετε ἕνα σὲ ἐμπριμὲ καὶ ὄχι πουαντιγὲ ὕφασμα. Γιὰ τὶς ἐξετάσεις τοῦ μικροῦ, νὰ τοῦ ἑτοιμάσετε ἕνα κοστουμάκι ἀπὸ λευκὸ λινὸ καὶ νὰ φορέση μπλὲ λεπτὸ παπιγιόν.

Α. Ρ.: Νυφικὰ θὰ δημοσιεύσουμε σὲ προσεχὲς τεῦχος. Ὁ μνηστήρας σας μπορεῖ νὰ βάλη λευκὸ λινὸ ἢ σάρσκιν σακκάκι, μὲ μαῦρο πανταλόνι. Ἡ μητέρα σας ἕνα κομψὸ ἐμπριμὲ φόρεμα σὲ ἴσια γραμμὴ ἐφ' ὅσον εἶναι κοντὴ καὶ παχουλή.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ: Ἐξαρτᾶται ἀπὸ ποιὰ ὥρα θὰ γίνη ὁ γάμος καὶ τί νυφικὸ θὰ φορέσετε. Πάντως τὸ γκρὶ πανταλόνι γιὰ τὸ μνηστήρα σας ἀποκλείεται ἐπίσης καὶ τὸ ὁλόλευκο κοστούμι. Καλύτερο ντύσιμο γιὰ γάμο εἶναι λευκὸ σακκάκι καὶ μαῦρο πανταλόνι, μαῦρες μεταξωτὲς κάλτσες καὶ μαῦρα παπούτσια.

ΡΕΝΑ: Νὰ προτιμήσετε ἕνα ριχτὸ ντὲ - πιὲς μὲ διακριτικὸ ἐμπριμὲ γιὰ τὰ βράδυα μιὰ ἐσάρπα μοχαὶρ ποὺ εἶναι καὶ ζεστὴ καὶ μοντέρνα.

ΛΕΝΑ ΒΡΟΝΤΑΚΗ

ΟΙ ΓΙΑΤΡΟΙ ΜΑΣ ΣΑΣ ΑΠΑΝΤΟΥΝ

ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ

ΑΝΥΠΟΜΟΝΗ: Πιθανῶς πρόκειται περὶ βαρθολινίτιδος. Ν' ἀρχίσετε ἀμέσως ἀντιβιοτικὰ ἐπὶ μίαν ἑβδομάδα. Ἐὰν δὲν ὑποχωρήση νὰ καταφύγετε σὲ γιατρό.

Σ. Κ. Α.: Δὲν ἔχετε κάνει ἀπολύτως τίποτε καὶ νὰ παύσετε ν' ἀπασχολῆσθε μ' αὐτὰ τὰ πράγματα.

ΠΑΟΛΑ — Ἐνταῦθα: Νὰ κάνετε ὅ,τι συνιστούσαμε στὴν «Ἐλβίρα — Χαλκίδα». Νομίζουμε ὅτι θὰ βελτιωθῆ ἡ κατάστασί σας. Ἡ συνδρομὴ τοῦ συζύγου σας εἶναι πολύτιμη.

ΛΟΛΙΤΑ: Πρωΐ - βράδυ νὰ τοποθετῆτε ἐνδοκολπικῶς ἀπὸ ἕνα δισκίο Ζυνοπλὶξ. Θεραπεία 10ήμερος καὶ ἐπανάληψι ἐπὶ ὑποτροπῆς. Τὶς Λουτὸρμ νὰ τὶς κάνετε ὅπως σᾶς εἶπε ὁ γιατρός σας καὶ μᾶς ξαναγράφετε ἐὰν χρειασθῆ.

ΔΑΛΙΔΑ: Ἡ θεραπεία εἶναι ἐνδοκολπική, ὅπως γράφουμε καὶ στὴ «Λολίτα». Ταυτοχρόνως πρὸ τοῦ βραδυνοῦ δισκίου νὰ προηγῆται κολπικὴ πλύσι μὲ ἕνα κιλὸ νερὸ χλιαρό, μέσα στὸ ὁποῖο ρίχνετε 40 σταγόνες βάμμα ἰωδίου. Ἐξωτερικῶς νὰ χρησιμοποιῆτε ἀλοιφὴ Κορτρὶλ 1%. Ἐὰν δὲν μπορῆτε νὰ κάνετε τὴ θεραπεία μόνη σας, τότε νὰ καταφύγετε σὲ μιὰ μαία ἢ γιατρό.

ΜΩΡΑΚΙ: Εἶναι μία μεμβράνη κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἧττον λεπτή. Ποικιλίες ὑπάρχουν πολλὲς ὡς πρὸς τὸ σχῆμα. (Ὠοειδὴς - δακτυλιοειδὴς κλπ.) καὶ τὴν κατασκευὴν - ἐλαστική, σαρκώδης μέχρι χονδρώδους συστάσεως. Ἡ ἀκεραιότης ἀποδεικνύεται ἀπὸ τὰ φαινόμενα ρήξεως, ἰδίως τῆς αἱμορραγίας.

ΜΙΡΚΑ 13: Ναί, γίνεται διὰ χειρουργικῆς ἐπεμβάσεως.

Μ.Α.Σ.Σ.: Μᾶλλον πρόκειται περὶ ραγάδων τοῦ δακτυλίου. Πρέπει νὰ καταφύγετε σὲ χειρουργὸ ἢ γυναικολόγο. Χρειάζονται καυτηριάσεις μὲ νιτρικὸ ἄργυρο καὶ ἐν ἀνάγκη διατομὴ τοῦ δακτυλίου ὕστερα ἀπὸ νάρκωσι. Χρειάζεται καθαριότης αὐστηρή, τακτοποίησι τῶν κενώσεων, χρησιμοποιῶντας ἕνα ἐλαφρὸ ὑπακτικὸ ὅπως παραφινέλαιο ἢ χαπάκια ἢ ὑπόθετα Ντουλκολάξ. Μπορεῖτε νὰ χρησιμοποιήσετε τοπικῶς τὴν ἀλοιφὴ Τερρακορτρὶλ. Ἡ περίοδος εἶναι κανονική. Ο κτύποι στὸν ὀμφαλὸ δὲν εἶναι τίποτε ἄλλο ἀπὸ τὶς σφύξεις τῆς κοιλιακῆς ἀορτῆς καὶ δὲν πρόκειται γιὰ κάτι παθολογικό.

Κ. Ε. Μ., Ἐνταῦθα: Ἐὰν εἶναι ὅπως τὰ γράφετε δὲν πρέπει ν' ἀνησυχῆτε μιὰ καὶ ζῆτε ὅμως στὴν Ἀθήνα δὲν εἶναι ντροπὴ νὰ ἐπισκεφθῆτε γυναικολόγο.

«Α. ΠΑΠΠΑ»: Ἡ περίπτωσί σας χαρακτηρίζεται ὡς ὀλιγομηνόρροια. Ἀμέσως μετὰ τὴν περίοδο νὰ κάνετε 4—5 ἐνέσεις Προζυνὸν τῶν 50.000 μονάδων, ἀπὸ μία τὴν ἡμέρα ἐνδομυϊκῶς. Πέντε ἡμέρες πρὸ τῆς ἀναμενομένης περιόδου νὰ κάνετε 5 ἐνέσεις Λουτὲξ τῶν 25 mg, ἀπὸ μία ἡμερησίως. Ἐὰν δῆτε καλὰ ἀποτελέσματα νὰ ἐπαναλάβετε τὴ θεραπεία ἐπὶ τρίμηνον. Πῶς χαρακτήρισε ὁ γιατρὸς τὸ «σκαλοπάτι»; Ἐπρόκειτο περὶ διαφράγματος; Καὶ ἐὰν ναί, ἀφηρέθη τοῦτο; Ὅταν τακτοποιηθῆ ἡ περίοδος νὰ κάνετε μιὰ ἐντεροσαλπιγγογραφία. Νομίζουμε ὅτι ὡς πρὸς τὴν ἀναπαραγωγὴ μπορεῖτε νὰ κάνετε ὑπομονὴ ἕνα χρόνο.

ΙΛΙΑ Mc: Ἡ πενικιλλίνη—ἀνὰ 6ωρον ἕνα φιαλίδιο τῶν 200.000 μ—εἶναι τὸ καλύτερο φάρμακο. Θεραπεία τουλάχιστον 5 ἡμέρες. Καλύτερα νὰ γίνη ἐξέτασι τῶν ὑγρῶν, γιατὶ ἐνδεχομένως νὰ μὴν εἶναι αὐτὸ ποὺ φοβεῖσθε ἀλλὰ κάτι ἁπλούστερο, ὅπως τριχομονάδες κλπ.

ΓΑΡΥΦΑΛΛΙΑ Ι. Β.: Νομίζουμε πὼς δὲν πρόκειται γιὰ κάτι παθολογικό. Μπορεῖτε νὰ χρησιμοποιήσετε τὶς ἐνέσεις Λουτὲξ τῶν 25 mg μία ἑβδομάδα πρὸ τῆς ἀναμενομένης κανονικῆς περιόδου ἀπὸ μία τὴν ἡμέρα—3 ἐνέσεις.

Π.Φ. 84: Οἱ αἰτίες στειρώσεως εἶναι πολλὲς—ἰδίως ὅσον ἀφορᾶ τὴ γυναίκα. Ἡ συνήθεια ποὺ ἀναφέρετε καθὼς καὶ ἡ ψυχρότης δὲν παίζουν οὐσιαστικὸ ρόλο στὴ σύλληψι. Ἀλλὰ εἶναι ἐκεῖνα ποὺ πρέπει νὰ προσέξη κανείς. Ἔχετε σάλπιγγες διαβατές; Ἔχετε κανονικὴ ὠορρηξία; Ὅλα αὐτὰ χρειάζονται γιατρὸ ὁ ὁποῖος θὰ ἀναλάβη νὰ ἐλέγξη ὅλες τὶς πιθανὲς αἰτίες καὶ θὰ σᾶς δώση λεπτομερεῖς ὁδηγίες, οἱ ὁποῖες δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ δοθοῦν ἀπὸ τῶν στηλῶν τοῦ περιοδικοῦ. Καὶ πρέπει νὰ βιαστῆτε, γιατὶ τὰ περιθώρια εἶναι μικρά.

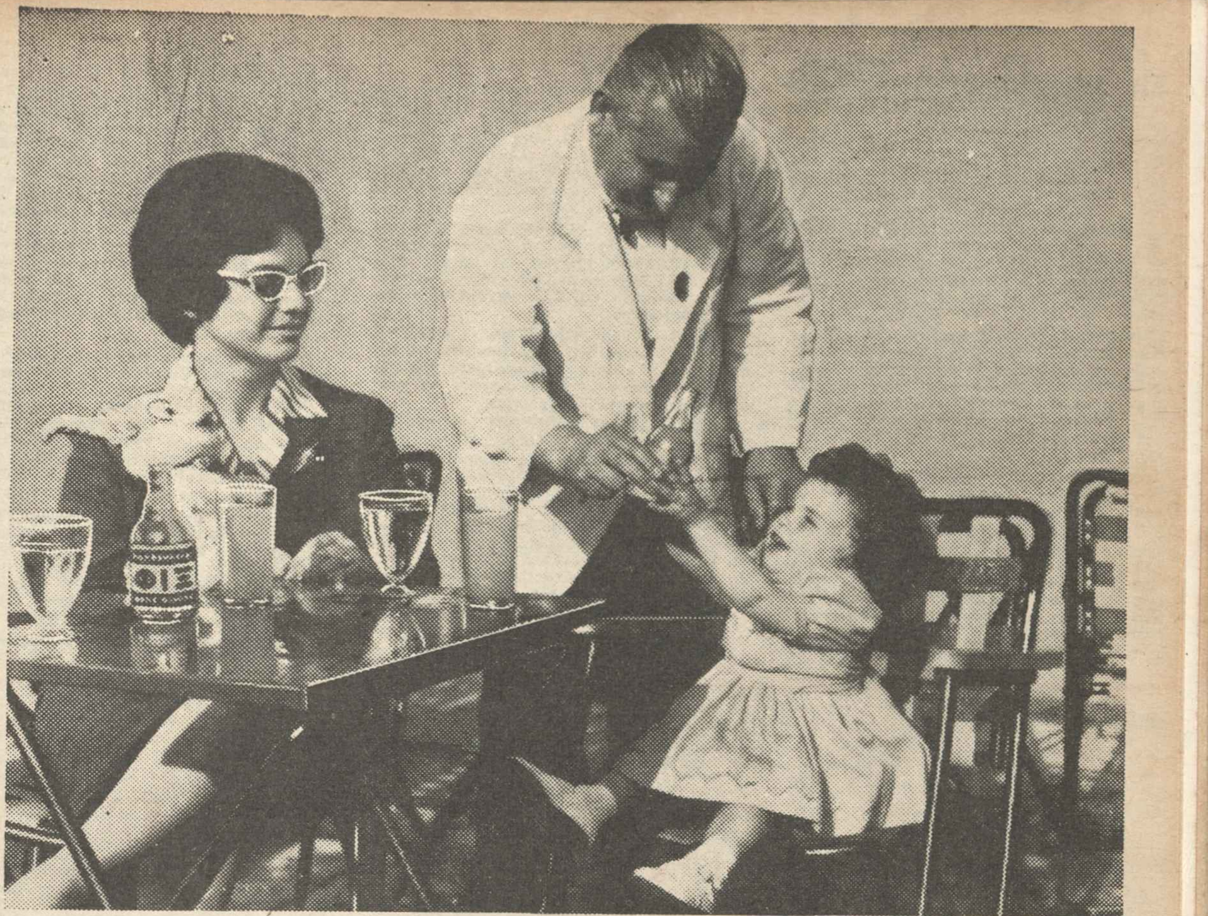
ΑΓΚΑΘΑΚΙ: Νὰ ἐξακολουθήσετε τὴ θεραπεία σας. Θἄπρεπε ὅμως νὰ προηγηθῆ μιὰ ἐξέτασι σπέρματος συζύγου.

ΜΙΑ ΜΗΤΕΡΑ Α.Α.Π.: Πρὸ τῆς ἀναμενομένης κανονικῆς περιόδου—5 ἡμέρες— νὰ κάνη κάθε ἡμέρα ἀπὸ μία ἔνεσι Λουτοσυκλὶν τῶν 25 mg. Σύνολον 5 ἐνέσεων. Ταυτοχρόνως μὲ τὴν ἐμμηνορρυσία νὰ παίρνη 15—20 σταγόνες Ὀκτινουμ τρεῖς φορὲς τὴν ἡμέρα ἐὰν πονᾶ. Ἐὰν βελτιωθῆ ἡ κατάστασι, τότε νὰ ἐπαναλάβη τὴ θεραπεία ἐπὶ τρίμηνον, ἄλλως νὰ καταφύγη σὲ γιατρό.

ΑΠΟΓΟΗΤΕΥΜΕΝΗ: Πρωΐ — βράδυ ἀπὸ ἕνα δισκίο Ζυνοπλὶξ ἐνδοκολπικῶς. Πρὸ τοῦ βραδυνοῦ δισκίου νὰ προηγῆται κολπικὴ πλύσι μὲ ἕνα κιλὸ νερὸ χλιαρὸ μέσα στὸ ὁποῖο ρίχνετε 40—50 σταγόνες βάμμα ἰωδίου. Θεραπεία τουλάχιστο δεκαήμερος καὶ ἐπανάληψι ἐπὶ ὑποτροπῆς. Πολλὲς φορὲς τὰ ὑγρὰ ὀφείλονται σὲ τραχηλίτιδα τῆς ὁποίας ἡ θεραπεία πρέπει νὰ γίνη ἀπὸ γιατρό.

ΠΟΝΕΜΕΝΟ ΚΟΤΣΥΦΙ: Ὑπάρχει μιὰ ἐλαφρὰ ὠοθηκικὴ ἀνεπάρκεια, ἡ ὁποία πρέπει νὰ διορθωθῆ δι' ὁρμονοθεραπείας. Ξέχωρα ὅμως ἀπ' αὐτὸ χρειάζεται κι' ὁ ἔλεγχος τῶν σαλπίγγων διὰ σαλπιγγογραφίας. Ὁ γιατρός σας ἀκολουθεῖ σωστὴ ἀγωγὴ καὶ νὰ τοῦ ζητήσετε νὰ σᾶς συνεχίση τὴν ἔρευνα καὶ τὴ θεραπεία.

ΝΕΟΠΑΝΤΡΕΜΕΝΗ Σ.Χ.Α.Λ. — 12: Κατ' ἀρχὴν ὁ πόνος καὶ ὁ φόβος δροῦν ἀνασταλτικὰ καὶ ἐμποδίζουν τὴ φυσιολογικὴ ἐξέλιξι τοῦ ἀντανακλαστικοῦ. Μέχρι τὸ σημεῖο ποὺ εἴσαστε εἰλικρινὴς ἀκολουθούσατε σωστὸ δρόμο, ἀπὸ τὴ στιγμὴ ποὺ ἀρχίσατε τὴν προσποίησι ἀκολουθῆτε ἐσφαλμένη τακτική. Ὁ μόνος ποὺ θὰ μποροῦσε νὰ σᾶς βοηθήση ἀποτελεσματικὰ εἶναι ὁ σύζυγός σας καὶ γι' αὐτὸ πρέπει νὰ τοῦ ἐξομολογηθῆτε τὴν ἀλήθεια. Ὑποβοηθητικῶς θὰ μπορούσατε νὰ πάρετε 4—5 δισκία Θελυγκὰν τὴν ἡμέρα καὶ ἀπὸ 2 ἐνέσεις τὴν ἑβδομάδα ἀπὸ τὸ ἴδιο φάρμακο. Θεραπεία δίμηνη. Γιὰ τὶς τριχομονάδες πρωΐ - βράδυ ἀπὸ ἕνα δισκίο Ζυνοπλὶξ ἐνδοκολπικῶς. Πρὸ τοῦ βραδυνοῦ δισκίου



ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ τί πίνετε!
ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΣΑΤΕ τὴν ὑγεία σας!

Στό Ζαχαροπλαστεῖο, στό Καφενεῖο, στά Κέντρα, παντοῦ, ἐπιμένετε νά σᾶς σερβίρουν πορτοκαλάδα ἁγνή, καθαρή, 100% παστεριωμένη καὶ ἐγγυημένη χωρίς βλαβερά μικρόβια καὶ χωρίς χημικά συντηρητικά.

ΠΟΡΤΟΚΑΛΑΔΑ ΦΙΞ
ΧΩΡΙΣ ΧΗΜΙΚΑ ΣΥΝΤΗΡΗΤΙΚΑ

Η ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΑΣ

Συνέχεια ἀπὸ τὴν προηγ. σελίδα

νὰ προηγῆται κολπικὴ πλύσι μὲ ἕνα κιλὸ νερὸ χλιαρὸ καὶ 40—50 σταγόνες ἰώδιο. Θεραπεία 10ήμερη καὶ σὲ ὑποτροπὴ ἐπανάληψι.

ΝΙΟΒΗ: Τὸ πρόβλημα τῆς στειρώσεως εἶναι ἀρκετὰ πολύπλοκο. Κατ' ἀρχὴν θὰ πρέπει νὰ ὑποβληθῆ ὁ σύζυγος σὲ ἐξέτασι σπέρματος καὶ ἐν συνεχείᾳ ἐσεῖς σὲ σαλπιγγογραφία. Ὅσο γιὰ τὰ ὑγρὰ κάνετε ὅ,τι γράφουμε καὶ στὴν «Ἀπογοητευμένη» καὶ νὰ μὴ φοβᾶσθε τυχὸν ἐπίδρασι σὲ ἐγκυμοσύνη.

ΑΝΗΣΥΧΗ: Μὴ φοβᾶσθε δὲν ἔχετε πάθει τίποτε. Νὰ παύσετε ν' ἀσχολῆσθε μ' αὐτὸ τὸ ζήτημα.

Ζ.Π.Α.: Ὑπάρχει εἰδικὸς λόγος ποὺ θέλετε νὰ κάνετε θερμὰ λουτρά; Ἐὰν ὄχι, θὰ προτιμούσαμε τὰ θαλάσσια. Ὅσο γιὰ τὴν περίοδο νομίζουμε πὼς πρέπει νὰ ἐπιμείνετε κι' ἂν ἡ ἐμπειρικὴ θεραπεία ποὺ κάνατε δὲν εἶχε τόσο εὐχάριστο ἀποτέλεσμα, τοῦτο σημαίνει πὼς ἡ θεραπεία πρέπει νὰ γίνῃ συστηματικώτερη καὶ νὰ βασισθῆ σὲ ἀσφαλέστερα κριτήρια καὶ δεδομένα καὶ συγκεκριμένα σὲ κολπικὰ ἐπιχρίσματα.

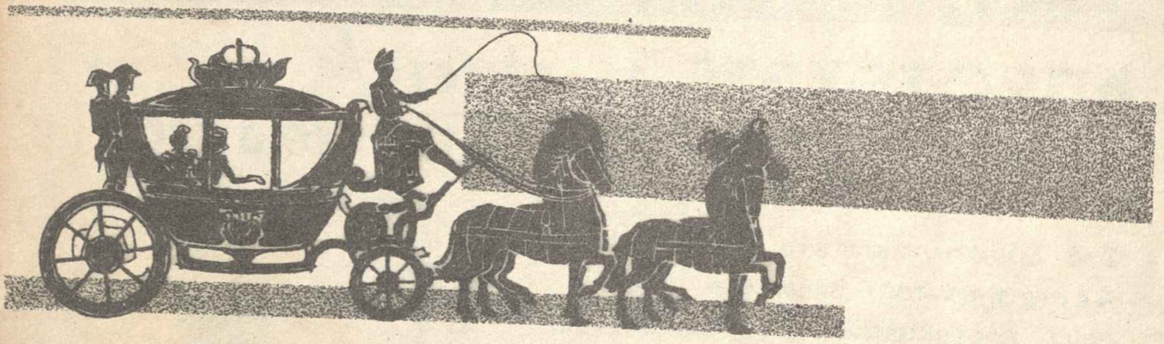
ΜΑΡΙΑ Λ.: Τὸ χρονικὸ διάστημα τῆς ἐγγάμου ζωῆς σας εἶναι πάρα πολὺ μικρό. Θὰ πρέπει νὰ κάνετε ὑπομονή. Ἐὰν βιάζεσθε τότε πρέπει νὰ γίνῃ ἐξέτασι σπέρματος συζύγου καὶ ἐν συνεχείᾳ σαλπιγγογραφία. Πέντε μέρες πρὸ τῆς περιόδου νὰ παίρνετε ἀπὸ ἕνα δισκίο Προλουτὸν C τῶν 25 χιλ., ὑπογλωσσίως.

Α.Β.Τ.Π. 1960: Γιὰ τὰ ὑγρὰ νὰ κάνετε ὅ,τι γράφουμε καὶ στὴν «Ἀπογοητευμένη». Θαλάσσια λουτρά, νὰ κάνετε. Μόνο ν' ἀλλάζετε τὸ μαγιὸ ὅταν βγαίνετε ἀπὸ τὴ θάλασσα καὶ ἐν συνεχείᾳ νὰ κάνετε ἡλιοθεραπεία.

ΠΙΣΤΗ ΑΝΑΓΝΩΣΤΡΙΑ — ΑΡΕΤΗ: Ἄνευ ἐξετάσεως δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ θέση διάγνωσι κανείς. Ἀποφεύγετε τὴν ψῦξι ὅσο μπορεῖτε. Ἐὰν ἐπιμένουν θὰ πρέπει νὰ καταφύγετε σὲ γιατρό.

ΜΙΚΡΗ ΔΥΣΤΥΧΙΣΜΕΝΗ: Τὸ πιθανώτερο εἶναι πὼς ἔχετε οὐλίτιδα. Νὰ καταφύγετε σὲ ὀδοντίατρο, διότι μόνο τὸ βορικὸ δὲν θὰ σᾶς θεραπεύσῃ. Ἀμέσως μετὰ τὴν περίοδο νὰ κάνετε κάθε ἡμέρα ἀπὸ μιὰ ἔνεσι Ὀβορμὸλ τῶν 5 χιλιοστῶν ἐπὶ 4 ἡμέρες καὶ μιὰ ἑβδομάδα πρὸ τῆς ἀναμενομένης κανονικῆς περιόδου νὰ κάνετε καὶ ἐνέσεις Λουτὸρμ τῶν 25 χιλιοστῶν. Γιὰ τὰ ὑγρά, ἐὰν δὲν ὑποχωρήσουν μὲ τὴ θεραπεία τῶν ἐνέσεων, τότε θ' ἀναγκασθῆτε νὰ καταφύγετε σὲ γιατρό.

Ι. ΕΥΘΥΜΙΟΥ



ΚΟΥΣΕΝΤΟΣ

Ο ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΟΣ ΟΙΚΟΣ
ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΑΣ

LA DUCALE

παρουσιάζει καὶ στὴν Ἑλλάδα
τὰ ἐκλεκτὰ προϊόντα του

ΑΡΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΛΟΣΙΟΝ
★ POEMA ★ PRIMO INCONTRO

Μία πλήρη σειρὰ Καλλυντικῶν
ἀρίστης ἐπιστημονικῆς παρασκευῆς

★ POEM CREAM: ΣΤΕΡΕΟΝ ΜΕΪΚ - ΑΠ
★ CIPRIA POEMA: ΠΟΥΔΡΑ
★ LATTE DI BELEZZA: ΓΑΛΑΚΤΩΜΑΤΑ
ΔΙΑ ΞΗΡΑ ΚΑΙ ΛΙΠΑΡΑ ΔΕΡΜΑΤΑ
★ TALCO BORATO: ΤΑΛΚ ΒΟΡΙΚΕ
★ SHAMPOO LIQUIDO: ΣΑΜΠΟΥΑΝ
ΥΓΡΟ ΠΕΡΛΕ

Καὶ τὴ μοναδικὴ στὸν κόσμο
ΚΛΑΣΣΙΚΗ ΚΟΛΩΝΙΑ
★ SUPER CLASSICA

Καὶ τὸ ἀσυναγώνιστο
ΚΡΑΓΙΟΝ ΧΕΙΛΕΩΝ
"Ducale"
ΣΕ 12 ΜΟΝΤΕΡΝΟΥΣ ΦΩΤΕΙΝΟΥΣ
ΚΑΙ ΣΤΑΘΕΡΟΥΣ ΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΥΣ

ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ

ΑΝΗΣΥΧΗ ΕΥΡΥΑΛΗ — Ἡράκλειο Κρήτης: Αὐτὸ ποὺ παρουσιάζετε στὰ χέρια φαίνεται πράγματι πὼς εἶναι χρονία παραμορφωτικὴ ἀρθρῖτις. Δὲν συμφωνῶ ὅμως μὲ τὸ γιατρό, ποὺ σᾶς εἶπε πὼς καμμιὰ θεραπεία δὲν χωρᾶ. Οἱ ἄλλοι πόνοι εἶναι μᾶλλον ρευματοαρθριτικῆς φύσεως. Σᾶς συνιστῶ τὰ θαλάσσια λουτρὰ καὶ νὰ ὑποβληθῆτε σὲ συστηματικὴ θεραπεία μὲ χάπια Ρεζοκὶν ἢ Νιβακὶν (ἕνα χάπι κάθε μέρα ἐπὶ πολλοὺς μῆνες συνέχεια). Καλὸ θὰ ἦταν νὰ χρησιμοποιήσετε καὶ βιταμῖνες. Ὅσο γιὰ τὸ γάμο δὲν βλέπω τὸ λόγο νὰ τὸν ἀποφεύγετε, δὲν ἀποκλείεται μάλιστα νὰ σᾶς ὠφελήσῃ. Θὰ περιμένω νεώτερά σας.

Ε.Γ.Τ. — Θεσσαλονίκη: Εἶμαι τῆς γνώμης πὼς τὸ καλύτερο θὰ ἤτανε, γιὰ λίγον καιρὸ τουλάχιστο, νὰ σταματήσῃ ὁ ἄντρας σας κάθε θεραπεία καὶ νὰ περιορισθῆ στὰ θαλάσσια λουτρὰ καὶ γαργάρες μὲ θαλασσόνερο. Κάντε του καὶ μιὰν ἀνάλυσι οὔρων καὶ ἐνδεχομένως αἵματος (σάκχαρο, καθίζησι καὶ γεν. αἱματολογική) καὶ ἀποστείλατέ μου τὸ ἀποτέλεσμα.

ΜΕΡΟΠΗ Κ.Γ. 15 — Δοξᾶτο: Πρέπει νὰ πείσετε τὸ σύζυγό σας νὰ πάῃ σὲ γιατρό. Μὲ τὰ στοιχεῖα ποὺ μοῦ δίνετε στὴν ἐπιστολή σας, μοῦ εἶναι δυστυχῶς τελείως ἀδύνατον νὰ καταλάβω ἀπὸ τί πάσχει. Δὲν νομίζω νὰ εἶναι τίποτα σοβαρό, καλὸ ὅμως εἶναι νὰ συμβουλευθῆ γιατρό.

ΓΙΟΛΑΝΔΑ: Κατ' ἀρχὴν σᾶς συνιστῶ ν' ἀκολουθήσετε τὶς ὁδηγίες ποὺ σᾶς ἔδωσε ὁ γιατρός σας. Πέραν τούτων θὰ σᾶς συνιστοῦσα νὰ χρησιμοποιήσετε καὶ τὰ χάπια Ἐπαρουμπὶν (τρία ἀπὸ τὰ πρῶτα, δύο ἀπὸ τὰ δεύτερα τὴν ἡμέρα, ἐπὶ ἕνα μῆνα σχεδόν). Καὶ ἂν θέλετε δῶστε μου νεώτερά σας.

ΤΖΙΑΝΝΑ: Τελείως ἄδικα ἀπελπίζεσθε καὶ χάνετε τὸ θάρρος σας. Ὅσο καὶ τυραννικὰ νὰ εἶναι τὰ ἐνοχλήματά σας, δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία πὼς μπορεῖτε νὰ θεραπευθῆτε. Κακῶς νομίζετε πὼς ἡ «ἀμοιβάδωσις» οὐδέποτε θεραπεύεται. Ἡ γνώμη μου εἶναι πὼς ἔχετε μίαν ἐλαφρὰ κωλίτιδα, μὴ ὀφειλόμενη ὅμως ὑποχρεωτικὰ σὲ ἀμοιβάδες. Δὲν ἀποκλείεται ἐξ ἄλλου νὰ πάσχῃ καὶ ἡ χοληδόχος κύστις σας. Κάνατε χολοκυστογραφία; Ἐφ' ὅσον εἶσθε σύζυγος δημοσίου ὑπαλλήλου γιατί δὲν φροντίζετε νὰ μπῆτε σὲ κλινικὴ προκειμένου νὰ ὑποστῆτε γενικὴ ἐξέτασι; Δὲν συμφωνῶ πάντως μὲ τὴν τόσο αὐστηρὴ δίαιτα ποὺ κάνετε καὶ θεωρῶ ἀπαραίτητο νὰ βρῆτε τὸν τρόπο νὰ ὑποστῆτε μιὰ γενικώτερη ἔρευνα, ποὺ θὰ ἐπιτρέψῃ τὴν ὁριστικὴ καὶ πλήρη ἀπαλλαγή σας ἀπὸ τὰ ποικίλα ἐνοχλήματά σας. Περιμένω νεώτερά σας.

ΜΑΡΑΜΕΝΟ ΓΙΑΣΕΜΙ — Ρόδος: Γιὰ τὶς κοιλιακές σας ἀνωμαλίες σᾶς συνιστῶ νὰ πάρετε χάπια Τακαντιαστὰζ (ἕνα μετὰ κάθε γεῦμα) συγχρόνως μὲ χάπια Ἐντερὲξ (μισὸ κάθε φορά). Ἐὰν ἡ δυσκοιλιότης συνεχίζεται χρησιμοποιῆστε τὰ χάπια ντουλκολὰξ (ἕνα κάθε βράδυ ἢ μέρα παρὰ μέρα). Ἐὰν παρουσιάζετε ἀκόμα ὀξυούρους στὶς κενώσεις σας, νὰ κάνετε θεραπεία μὲ τὸ νέο πολυδύναμο ἀνθελμινθικὸ Τελμίντ. Καλὸν ὅμως θὰ εἶναι νὰ κάνουν συγχρόνως θεραπεία καὶ τὰ ἄλλα μέλη τῆς οἰκογενείας σας, καθότι κατὰ πᾶσαν πιθανότητα πάσχουν καὶ αὐτὰ ἀπὸ ὀξυουρίασι. Γιὰ τὴν ἄλλη κατάστασι ποὺ μοῦ περιγράφετε, ὅπως καὶ σεῖς καταλαβαίνετε, μοῦ εἶναι δύσκολο νὰ καθορίσω τὴν αἰτία τῶν ἐνοχλημάτων σας καὶ ἰδίως νὰ σᾶς ὑποδείξω συγκεκριμένη θεραπεία. Δὲν μοῦ γράφετε ἐξ ἄλλου ἐὰν κάνατε ἐξετάσεις αἵματος καὶ ποῖα ὑπῆρξαν ἀναλυτικὰ τὰ λεπτομερῆ ἀποτελέσματα. Ξαναγράψτε μου λοιπὸν καὶ ἐὰν ἐπιθυμῆτε ταχεῖα ἀπάντησι, δῶστε μου τὸν τρόπο νὰ σᾶς γράψω καὶ ἀπ' εὐθείας.

ΣΟΡΑΓΙΑ Λ.Κ.Μ.: Ο κοκκινίλες ποὺ ἐμφανίζετε δὲν εἶναι τίποτα τὸ κακό. Ἡ θεραπεία τους ὅμως ἢ ἔστω καὶ ἡ ἀναστολὴ τῆς ἐξελίξεώς τους δὲν εἶναι εὔκολη. Σᾶς συνιστῶ τὰ θαλάσσια λουτρὰ καὶ τὴ μέτρια ἡλιοθεραπεία. Πρέπει ἐξ ἄλλου ν' ἀποφεύγετε τὴν ὀρθοστασία. Ἀπὸ φάρμακα νὰ χρησιμοποιήσετε τὶς σταγόνες Φλουξίν. Μὴν ἀκολουθήσετε καμμίαν ἄλλη θεραπεία ἐὰν προηγουμένως δὲν μὲ συμβουλευθῆτε.

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ — Θεσσαλονίκη: Καιρὸ εἶχα νὰ λάβω γράμμα σας καὶ μὲ χαρά μου διαπίστωσα, πὼς τὰ ἐνδιαφέροντά σας ἄλλαξαν περιεχόμενο καὶ μορφή. Τουλάχιστον τώρα γλυτώσατε ἐλπίζω ἀπὸ τὴν ἔμμονη ἰδέα τοῦ καρκίνου καὶ μ' ἀρέσει νὰ πιστεύω πὼς συνετέλεσα κάπως σ' αὐτό. Εὔχομαι ταχέως νὰ ἀπαλλαγῆτε καὶ ἀπὸ τὶς καινούργιες ἔμμονες ἰδέες σας, τὶς ὁποῖες μαντεύω ἀνάμεσα στὶς γραμμὲς τοῦ σημερινοῦ σας γράμματος. Ἀσχοληθῆτε μὲ πιὸ χρήσιμα καὶ πιὸ πρακτικὰ πράγματα καὶ ἂν σᾶς εἶναι ἀδύνατο, σᾶς ἐπαναλαμβάνω συμβουλευθῆτε ψυχίατρο.

Γ. ΚΗΛΑΪΔΙΤΗΣ

ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ - ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ

ΦΟΙΤΗΤΗΝ Ν.Κ.: Ἀπὸ τὴν ἀρχὴ ἔπρεπε νὰ πᾶτε σὲ νευρολόγο. Ὁ παθολόγος εἶναι ἀναρμόδιος. Ἀλλὰ καὶ τώρα δὲν εἶναι ἀργά. Ἔχετε ἀνάγκην εἰδικῆς συστηματικῆς δεκαπενθημέρου θεραπείας. Ἡ ἐξοχὴ δὲν πρόκειται νὰ σᾶς ὠφελήσῃ, ἐφ' ὅσον βρίσκεσθε σ' αὐτὴ τὴν κατάστασι.

ΖΑΝΗΣ — Ἴος: Γιὰ τὴ μυϊκή σας δυστροφία σᾶς συνιστῶ νὰ κάνετε 6 ἐνέσεις Ενion τῶν 300 χλστ. ἀνὰ μίαν ἔνεσιν τὴν ἡμέραν καὶ κατόπιν νὰ παίρνετε ἐπὶ 15 ἡμέρες ἀνὰ ἕνα σακχαρόπηχτο Evion μεσημέρι καὶ βράδυ. Ἀργότερα νὰ ἐπαναλάβετε καὶ τὶς ἐνέσεις Προστιγμίνης.

1234 Π: Νὰ παίρνετε ἀπὸ ἕνα δισκίο Μονοτρεὰν μεσημέρι καὶ βράδυ πρὸ τοῦ φαγητοῦ καὶ μισὸ δισκίο Νοζινὰν τὸ βράδυ ὕστερα ἀπὸ τὸ φαγητό.

ΛΟΥΛΑ — Πειραιᾶ: Ἐπιβάλλεται νὰ πῆτε στὸν ἄνδρα σας ὅτι ἡ ὑγεία σας εἶναι κλονισμένη. Δὲν ὑπάρχει κανεὶς λόγος να γελάσῃ καὶ νὰ θυμώσῃ γι' αὐτό. Ἔχετε ἀνάγκη σοβαρᾶς θεραπείας, ἔχετε ἀνάγκην ἀπὸ ἠλεκτροθεραπεῖες, καὶ ἀπὸ φάρμακα καὶ χωρὶς τὴ συγκατάθεσι τοῦ συζύγου σας δὲν θὰ μπορέσετε νὰ κάνετε τίποτε. Ἐὰν τὸ κρύψετε τώρα θὰ ἀναγκασθῆτε νὰ τοῦ τὸ πῆτε ἀργότερα, ὁπότε ἡ θεραπεία σας θὰ εἶναι ἴσως δυσκολώτερη.

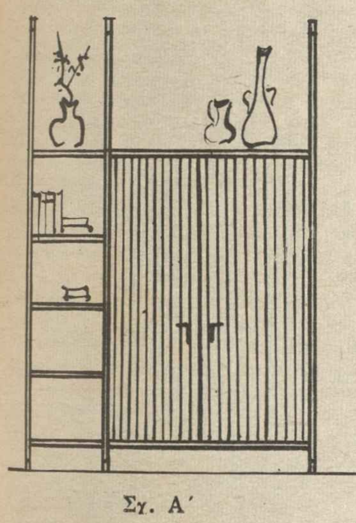
ΝΙΚΟΛΑΟΝ ΛΟΥΣ. — Φλώρινα: Νὰ ἐξετασθοῦν ἀπὸ καρδιολόγο ἢ παθολόγο ἰατρὸ οἱ ταλαντώσεις, μήπως πρόκειται περὶ ἐνδαρτιρίτιδος ἢ ἀγγειοσπασμοῦ. Μοῦ γράφετε ὅτι οἱ διαγνώσεις τῶν διαφόρων ἰατρῶν ποὺ σᾶς ἐξήτασαν ἦσαν διαφορετικὲς καὶ μᾶλλον ἀντιφατικές. Μοῦ εἶναι δύσκολο χωρὶς νὰ γνωρίζω ἀπὸ τί πάσχετε νὰ σᾶς συστήσω θεραπεία. Εἴθε νὰ πρόκειται ἁπλῶς περὶ νευροφυτικῶν διαταραχῶν, ὅπως σᾶς εἶπαν.

Μ.Θ.Λ.: Ἐφ' ὅσον τόσο πιέσατε τὸ παιδί σας καὶ ἐφ' ὅσον εἶναι ἀμετάπειστο μὴ τὸ στενοχωρῆτε περισσότερο. Καλὸν θὰ ἦταν νὰ μὴ γινόταν αὐτὸς ὁ γάμος ἀφοῦ ἐσεῖς ὡς μητέρα τὸν θεωρεῖτε ἀταίριαστο. Ἀλλὰ δὲν θὰ θέλατε, πιστεύω, νὰ δῆτε τὸ παιδί σας μὲ ἀπόπειρες αὐτοκτονίας νὰ καταλήξῃ σὲ ψυχιατρεῖο. Μοῦ ζητᾶτε νὰ σᾶς συστήσω φάρμακα. Τὸ καλύτερο φάρμακο εἶναι νὰ τὸν ἀφήσετε νὰ τὴν παντρευτῆ.

Κ. ΓΑΡΟΦΑΛΙΔΗΣ

Ο ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΗΣ ΜΑΣ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ ΣΑΣ

ΜΑΓΔΑ Κ. — Σέρρες: Ὁ καναπὲς ποὺ σὲ λίγα δευτερόλεπτα μετατρέπεται σὲ τέλειο κρεβάτι ποὺ ἐδημοσίευσα σὲ προηγούμενο τεῦχος εἶναι ἀκριβῶς τὸ ἔπιπλο ποὺ σᾶς χρειάζεται γιὰ νὰ ἔχετε κρεβατοκάμαρα καὶ λίβιγκ - ροὺμ σὲ ἕνα καὶ τὸ αὐτὸ δωμάτιο. Ὅσο γιὰ τὸ σχέδιο τῆς ντουλάπας ποὺ θὰ μποροῦσε νὰ σταθῆ στὸ δωμάτιο μὲ τὶς δυὸ χρήσεις, δημοσιεύω γιὰ σᾶς τὸ Σχ. Α'.



Σχ. Α'

ΚΛΕΑΝΘΗ Κ.Π.Π., Χανιά: Εὐχαριστῶ γιὰ τὰ καλά σας λόγια. Στὰ παράθυρα τοῦ παιδικοῦ δωματίου θὰ βάλετε κουρτῖνες κρετὸν μὲ παιδικὲς παραστάσεις ἢ μὲ λουλούδια σὲ ζωηρὰ χρώματα καὶ ὄχι φουτουριστικὰ σχέδια. Οἱ κουρτῖνες θὰ γίνουν κοντὲς μὲ λαμπρικαίν. Γιὰ τὰ κρεβατάκια συμφωνῶ μὲ τὴ γνώμη σας.

ΝΑΝΑ Σ.: Δὲν ἀρκεῖ ἡ πρόσοψις τοῦ τοίχου ποὺ μοῦ στείλατε γιὰ νὰ λύσω τὸ πρόβλημά σας. Χρειάζεται καὶ ἡ κάτοψις τῶν δύο συνεχομένων χώρων ὑποδοχῆς.

ΚΑΙΤΗ Μ., Ἐνταῦθα: Ἡ τοποθέτησις τῶν ἐπίπλων, πάγκων καὶ ντουλαπιῶν στὴν κουζίνα σας θὰ γίνῃ ὡς ἑξῆς: Ἀρχίζω ἀπὸ τὸν τοῖχο 3.35 καὶ βάζω μὲ τὴ σειρὰ τὰ ἑξῆς: ψυγεῖον, γωνιακὸς καναπὲς μέχρι τὸ πρεβάζι τῆς πόρτας Α: Στὸ γάμα τοῦ καναπὲ τοποθετεῖται τραπέζι φαγητοῦ μὲ καρέκλες. Στὴ θέσι τοῦ παραθύρου ὁ νεροχύτης μὲ πάγκους δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ σὲ ὅλο τὸ μῆκος τοῦ τοίχου. Στὴ συνέχεια τοῦ τυφλοῦ τοίχου καὶ στὴ μέση αὐτοῦ περίπου ἡ ἠλεκτρικὴ κουζίνα μὲ βοηθητικοὺς πάγκους, δεξιὰ καὶ ἀριστερά. Πάνω ἀπὸ ὅλους τοὺς πάγκους ἐκτὸς ἀπὸ τὴ θέσι τῆς ἠλεκτρικῆς κουζίνας καὶ νεροχύτη θὰ τοποθετήσετε κρεμαστὰ ντουλάπια ἀφίνοντας 45—50 πόντους ἀπόστασι ἀπὸ τὸ ἐπάνω μέρος τοῦ πάγκου.

ΜΙΚΡΗ ΑΝΗΞΕΡΗ Π.Κ.: Εὐχαριστῶ γιὰ τὰ καλά σας λόγια. Τὸ δωμάτιο ὑποδοχῆς εἶναι πολὺ μικρὸ γιὰ νὰ χωρέσῃ τόσα πολλὰ πράγματα. Ἐφ' ὅσον μάλιστα ἔχετε ἐκεῖ μιὰ καλὴ τραπεζαρία τί τὰ θέλετε ὅλα τὰ ἄλλα, ντιβάνι κλπ. Ἢ καταργῆστε τὴν τραπεζαρία καὶ φτιάξτε τὸ δωμάτιο σαλόνι πραγματικὸ ἢ ἀφῆστε την νὰ στέκῃ μόνη. Οὔτε τὸ λαμπρικαὶν ταιριάζει ἐκεῖ ποὺ λέτε. Ἕνας πίνακας διαλεγμένος ἢ ἕνας μεγάλος καθρέφτης εἶναι ὅ,τι χρειάζονται γιὰ πάνω ἀπ' τὸ μπουφέ. Γιὰ κρεμάστρα, ὀμπρελοθήκη κλπ. ποὺ γράφετε μιὰ λύσι ὑπάρχει. Ἡ ἐντοιχισμένη γκαρνταρόμπα.

Ε.Μ.Ζ. Οὔτε τὸ ἕνα οὔτε τὸ ἄλλο διαμέρισμα εἶναι πλῆρες. Φυσικὰ ἂν θὰ ἑνώσουμε τὰ δυὸ διαμερίσματα ἐφ' ὅσον τὸ ἕνα εἶναι δίπλα στὸ ἄλλο θὰ δώσουμε λύσι στὰ προβλήματά μας. Ἡ ἀξία τῆς λύσεως ὅμως θὰ ἐξαρτηθῆ ἀπὸ τὶς δαπάνες, ποὺ μποροῦμε νὰ ὑποστοῦμε. Π.χ. εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ κατεδαφίσουμε μεσότοιχους νὰ μετατοπίσουμε ἐνδεχομένως κουφώματα καὶ ὑδραυλικὲς ἐγκαταστάσεις. Νὰ τροποποιήσουμε τὴν ἠλεκτρικὴ ἐγκατάστασι. Οἱ δαπάνες γιὰ μιὰ καλὴ λύσι θὰ εἶναι ὁπωσδήποτε σημαντικές. Δὲν ξέρω οὔτε τὶς οἰκογενειακές σας ἀνάγκες, ἀλλὰ οὔτε καὶ τὶς οἰκονομικές σας δυνατότητες. Ἐπίσης δὲν μοῦ γράφετε σὲ ποιὸ στάδιο κατασκευῆς βρίσκονται τὰ διαμερίσματα.

Δ.Μ. — Ρόδος: Γιὰ τὸ χρωματισμὸ τοῦ σπιτιοῦ σας σᾶς δίνω τὸ ἀκόλουθα χρωματικὸ σχέδιο. Σαλοτραπεζαρία: οἱ δυὸ τοῖχοι τσαγαλὶ ἀνοιχτὸ καὶ οἱ ἄλλοι δυὸ κρὲμ - μπέζ. Χώλ: γκρὶ σπασμένο μὲ ἐλάχιστες σταγόνες μπλὲ καὶ κόκκινο. Προχώλ: κίτρινο - κρέμ. Ὑπνοδωμάτιο: ρὸζ - βιολέ. Βεράντα: σωμὸν ἀνοιχτό. Πόρτες: ἰβουάρ, ὀροφὴ λευκή. Τὸ πάχος τοῦ θόλου λευκό.

ΝΕΛΛΗ Ν. — Ἐνταῦθα: Ὄχι γύψινο τόξο. Ἂν θέλετε ὁπωσδήποτε νὰ χωρίσετε νοητὰ τὸ δωμάτιο φτιάξτε ἕνα ροὺμ - ντιβάϊντερ. Μιὰ πολὺ ὡραία λύσι εἶναι νὰ τοποθετήσετε τὸ τζάκι κάθετα πρὸς τὸν τυφλὸ τοῖχο οὕτως ὥστε αὐτὸ τοῦτο τὸ τζάκι ν' ἀποτελέσῃ τὸ ροὺμ - ντιβάϊντερ.

Β.Σ.Α. — Χαλκίδα: Ροὺμ - ντιβάϊντερ σημαίνει χώρισμα δωματίου, χώρισμα ποὺ ἐνῶ κατὰ κάποιον τρόπο χωρίζει ἕνα δωμάτιο ἐν τούτοις μᾶς ἀφίνει ἐλεύθερη τὴ θέα ὁλόκληρου τοῦ δωματίου. Σχέδια γιὰ τέτοια χωρίσματα ἔχω δημοσιεύσει πολλά. Στὸ ροὺμ - ντιβάϊντερ μπορεῖτε νὰ προσθέσετε καὶ ντουλάπι γιὰ μπὰρ κλπ.

ΛΙΖΑ Κ.: Γιὰ τὴν κρεβατοκάμαρα τοῦ παιδιοῦ σας νὰ προτιμήσετε ὑδρόχρωμα. Χρωματίστε γκρὶ - σιὲλ πολὺ ἀνοιχτὸ ἐκτὸς ἀπὸ τὸν ἕνα τοῖχο ποὺ θὰ κάνετε πιὸ σκοῦρο καὶ ἐκεῖ θὰ βάλετε ράφια γιὰ τὰ παιχνίδια του, εἰκόνες ἀπὸ ζωάκια κλπ. κουρτῖνες ἐμπριμέ, σιὲλ - μπλὲ καὶ λευκό.

ΑΛΙΚΗ Θ. — Θεσ)νίκη: Ἐὰν ἡ τραπεζαρία σας εἶναι σὲ κλασικὸ στύλ, μπορεῖτε νὰ τοποθετήσετε πολύφωτο εἶναι δὲ προτιμότερο ὄχι κρυστάλλινο, ἀλλὰ σὲ ὁλλανδέζικο στύλ. Συμπληρῶστε τὸ φωτισμὸ μὲ ἕνα λαμπανταίρ. Τὸ πάτωμα παρκέ.

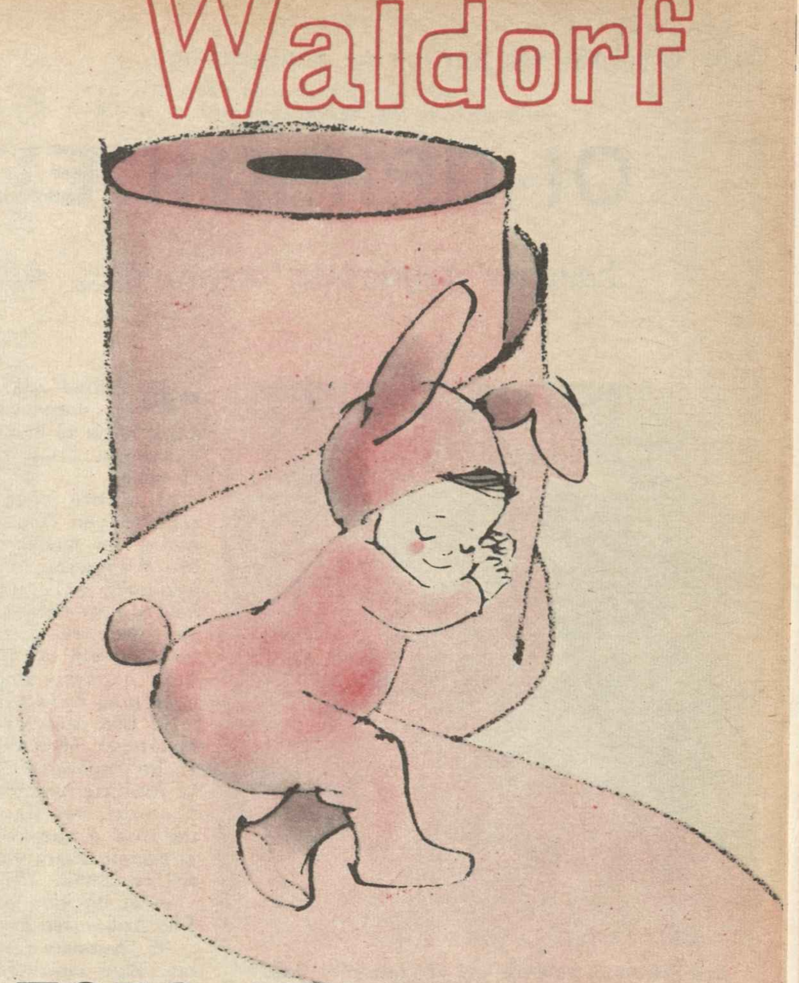
ΚΥΡΙΑ Ε.Μ.: Γιὰ νὰ ἀλλάξετε τὴν ὄψι τῶν παραθύρων τῆς κρεβατοκάμαράς σας καταργῆστε τὶς σατὲν κουρτῖνες. Χρησιμοποιῆστε δὲ χειμώνα καλοκαίρι βουαλάζ.

ΝΤΙΕΜ — Βόλος: Εὐχαριστῶ γιὰ τὰ καλά σας λόγια. Στὸν τυφλὸ τοῖχο 4.14 μπορεῖτε νὰ τοποθετήσετε ἕνα διακοσμητικὸ τζάκι, ὄχι ἀκριβῶς στὸ μέσον τοῦ τοίχου, ἀλλὰ πρὸς τὴ δεξιὰ πλευρά. Στὸν ἴδιο τοῖχο καὶ σὲ κάποια ἀπόστασι ἀπὸ τὸ τζάκι, θὰ κρεμάσετε τὸ μπάρ. Οἱ διαστάσεις τοῦ μπὰρ θὰ εἶναι 1.20 Χ 0,35 Χ 0,30. Θὰ γίνῃ ἀπὸ τὸ ἴδιο ξύλο τῶν ἐπίπλων. Μπροστὰ στὸ τζάκι θὰ τοποθετήσετε ἕνα μπάγκο ἁπλὸ πολὺ καλῆς κατασκευῆς, μὲ μαξιλάρια σὲ διάφορα χρώματα. Συμπληρῶστε μὲ ἕνα σὲτ σαλονιοῦ (καναπές, 2—3 πολυθρόνες, ἀνάλογα τραπεζάκια, λαμπανταίρ, πορτατίφ). Τὰ χρώματα ποὺ ταιριάζουν σ' αὐτὸ τὸ δωμάτιο εἶναι τὸ κόκκινο - ροδί, τὸ κίτρινο - μουσταρδὶ καὶ τὸ μπλὲ - ἐλεκτρίκ. Στὸ χὼλ μιὰ κονσόλα μὲ ἕνα μεγάλο καθρέφτη ἢ ταμπλὸ στὸν τοῖχο 1,07. Στὴν ἐσοχὴ 1.35 ἐντοιχισμένη γκαρνταρόμπα. Στὸν τοῖχο 2.40 καναπές.

ΦΡΟΣΩ —Τύμβος: Γιὰ τὸ παιδικὸ δωμάτιο θὰ κατασκευάσετε ἕνα σύνθετο ἔπιπλο ποὺ θὰ περιλαμβάνῃ ντουλάπα, συρτάρια, βιβλιοθήκη καὶ γραφειάκι. Ἐπίσης σὲ χαμηλὸ ὕψος θὰ τοποθετήσετε ράφια στὰ ὁποῖα θὰ τακτοποιῆ τὰ παιχνίδια της. Τόσο τὸ σύνθετο ἔπιπλο ὅσο καὶ τὰ ράφια θὰ βαφοῦν σὲ ἔντονα καὶ ποικίλα χρώματα (κόκκινο - κίτρινο, μπλὲ κλπ.). Θὰ προσθέσετε ἀκόμη ἕνα χαμηλὸ στρογγυλὸ τραπεζάκι, δυὸ παιδικὲς χαμηλὲς πολυθρόνες καὶ φυσικὰ καὶ τὸ κρεβάτι. Στὸ καθημερινὸ θὰ τοποθετήσετε καναπὲ στὴ θέσι τῆς βιβλιοθήκης ἡ ὁποία ἀρχίζει ἀπὸ ὕψος 1.30. Κοντὰ στὴν πόρτα τοῦ χώλ, καὶ κάθετα πρὸς τὸν καναπέ, θὰ βάλετε μιὰ πολυθρόνα καὶ ἄλλη μιὰ ἀπέναντι κοντὰ στὸ μπουφέ. Ἀπέναντι ἀπ' τὸ τζάκι μιὰ ροτόντα μὲ τὰ ἀνάλογα καθίσματα.

ΚΑΛΕΡΓΑ Τ. — Ἀλεξανδρούπολι: Στὸν κοιτῶνα θὰ κατασκευάσετε ἐντοιχισμένη ντουλάπα καὶ στὴ θέσι ποὺ δημιουργεῖ δόντι ὁ τοῖχος πρὸς τὸ ὀφφίς. Τὸ βάθος τῆς ντουλάπας θὰ εἶναι 0,55. Ἐπίσης ντουλάπα θὰ τοποθετήσετε στὸ παιδικὸ δωμάτιο καὶ στὸν τοῖχο 3.25 ἔναντι τοῦ παραθύρου. Στὴν κουζίνα ὁ νεροχύτης θὰ μπῆ μπροστὰ στὸ παράθυρο. Θὰ ἀκολουθήσῃ πάγκος ὕψους 0,82 ὁ ὁποῖος θὰ συνεχισθῆ καὶ στοὺς ἄλλους τοίχους ὥστε νὰ σχηματισθῆ ἕνα Π. Ὁ πάγκος θὰ διακόπτεται ἀπὸ τὴν ἠλεκτρικὴ κουζίνα ποὺ θὰ τοποθετηθῆ ἀπέναντι ἀπὸ τὴν εἴσοδο καὶ ἀριστερὰ καὶ θὰ σταματάῃ στὸ ἠλεκτρικὸ ψυγεῖο ποὺ ἡ θέσι του εἶναι στὸν δεξιὸ τοῖχο κοντὰ στὴν πόρτα. Πάνω ἀπὸ τὸν πάγκο θὰ τοποθετηθοῦν κρεμαστὰ ντουλάπια, τὰ ὁποῖα θὰ διακόπτωνται στὴ θέσι τῆς ἠλεκτρικῆς μηχανῆς καὶ ψυγείου. Ἕνα πτυσσόμενο τραπέζι στενὸ μπορεῖ νὰ τοποθετηθῆ ἀριστερὰ τοῦ νεροχύτου στὸν μικρὸ τοῖχο. Οἱ διαστάσεις τῆς κουζίνας δὲν ἐπιτρέπουν τὴν τοποθέτησι πλυντηρίου. Ἐὰν ὅμως εἶσθε ὑποχρεωμένη νὰ τὸ τοποθετήσετε ἐκεῖ ἡ καλύτερη θέσι εἶναι δίπλα στὸ ψυγεῖο.

Γ. ΣΕΡΕΤΑΚΟΣ
Τηλ. 812-222



Waldorf

ΤΟΣΟ ΑΠΑΛΟ
ΤΟΣΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ

ΤΟ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΟ ΧΑΡΤΙ ΤΟΥΑΛΕΤΑΣ WALDORF
(Τὸ γνωστὸ ἐν Ἑλλάδι "Βάλντορφ")

Ἕνα νέο εἶδος ἁπαλότητος στὰ χαρτιὰ τουαλέτας.

Χάρις εἰς τὴν εἰδικὴν ἐπεξεργασίαν του, κατὰ τὴν ἀποκλειστικὴν μέθοδον «Air - Puffed» τῆς ἑταιρίας Scott, τὸ χαρτὶ τουαλέτας Waldorf εἶναι καταπληκτικὰ ἁπαλό, λεπτὸ καὶ συνδυάζει τεραστίαν ἀπορροφητικότητα καὶ ἀντοχήν.

Σὲ τέσσαρες ἁπαλοὺς χρωματισμούς: κίτρινο, ρόζ, λευκὸ καὶ θαλασσί.

Μεγάλη οἰκονομία.

650 κομμάτια σὲ κάθε ρόλον.

"WALDORF" ΣΗΜΑ ΚΑΤΑΤΕΘΕΝ

ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ -- ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ ΠΑΣΙΠΟΥΛΑΡΙΔΗ

ΔΙΔΟΤΟΥ 49 — ΤΗΛ. 614.869

Ὁ ἰατρὸς ΧΡ. ΠΑΣΙΠΟΥΛΑΡΙΔΗΣ, τέως ἐπιμελητὴς Μαιευτηρίου «ΜΑΡΙΚΑ ΗΛΙΑΔΗ», δέχεται ἐπισκέψεις καθ' ἑκάστην 11 — 1 καὶ 5 — 7 μ.μ. καὶ ἐπὶ συνεντεύξει. Τὰς ἀπόρους δωρεὰν ἑκάστην Τετάρτην.

ΡΟΥΣΑ ΠΛΑΤΗ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ

Ἰατρὸς

Μαιευτὴρ - Γυναικολόγος
Δέχεται καθ' ἑκάστην 9—12 καὶ 5—7 ὡς καὶ ἐπὶ συνεντεύξει. Χ. Τρικούπη 113 — Τηλ. 613.610

ΟΙ ΠΡΙΓΚΗΠΕΣ ΤΗΣ ΚΟΜΜΩΣΕΩΣ

Ἔκαναν τεράστιες περιουσίες ἀσχολούμενοι μόνο μὲ τὰ κεφάλια τῶν ἄλλων

Στὰ πολυτελῆ σαλόνια τοῦ κομμωτηρίου του, ὁ Ἀλεξάντρ δημιουργεῖ γιὰ τὴ Φρανσουὰζ Ἀρνοὺλ τὸ χτένισμα μὲ τὴ λοξὴ τούφα πάνω στὸ μέτωπο, ποὺ ἡ διάσημη βεντέτα δὲν θέλησε νὰ τὸ ἀλλάξη.

Μεταφόρφωσι μιᾶς γυναίκας. Τὸ γνωστὸ μανεκὲν Ἂν - Μαρὶ Περνὲλ μπῆκε στὸ κομμωτήριο τοῦ Μωρὶς Σατὰμ μὲ μαλλιὰ μαῦρα καὶ μακρυά. Μιὰ ὥρα ἀργότερα ἔφευγε μὲ κοντὰ ξανθὰ μαλλιά.

—Ἀγαπητέ φίλε, ἡ δεσποινὶς Λαβαλλιὲρ εἶναι γοητευτικὴ κι' ἔχει μεγάλο ταλέντο, ἀλλά, παρὰ τὸ θαυμασμὸ ποὺ τρέφουμε γι' αὐτήν, πιστεύουμε ὅτι ἡ ἡλικία της δὲν ἐπιτρέπει αὐτὸ τὸ ρόλο!

Μέσα στὸ γραφεῖο τοῦ Σαμουέλ, διευθυντὴ τοῦ θεάτρου Ποικιλιῶν στὸ Παρίσι, ἡ συζήτησι ἐκείνη τὴν ἡμέρα τοῦ 1909 εἶχε ἐκτραχυνθῆ. Οἱ δύο συγγραφεῖς τοῦ νέου ἔργου ποὺ ἐπρόκειτο ν' ἀνεβασθῆ («Τὸ γαϊδούρι τοῦ Μπουριντάν») κολακεύονταν βέβαια, ποὺ μιὰ τόσο μεγάλη ἠθοποιὸς σὰν τὴν Εὔα Λαβαλλιὲρ θἄπαιζε στὸ ἔργο τους μιὰ κι' ἦταν ἀνήσυχη γιατὶ ἐνῶ αὐτὴ ἦταν σαράντα τριῶν ἐτῶν ἤθελε νὰ παίξη τὸ ρόλο μιᾶς δεκαοχτάρας κοπέλλας.

Ἡ Εὔα Λαβαλλιὲρ ἦταν τότε μιὰ ἀπὸ τίς διασημότερες ἠθοποιοὺς τοῦ Παρισιοῦ. Μόλις ἔμαθε ὅτι ἐπρόκειτο νὰ ἐμφανισθῆ κατὰ εἴκοσι πέντε ἀνοίξεις λιγώτερες ἀπ' ὅσες εἶχε, κάλεσε τὸν Ἀντουάν, τὸν κομμωτή της, ποὺ δὲν ἦταν ἀκόμα τότε ὁ «μεγάλος μαίτρ Ἀντουάν», ἀλλὰ εἶχε κάποια φήμη γιατὶ χτένιζε τὴ Σάρα Μπερνὰρ καὶ τὴ Σεσίλ Σορέλ.

—Τί θὰ γίνη τώρα, Ἀντουάν; τὸν ρώτησε ἡ Εὔα Λαβαλλιὲρ ἀφοῦ τοῦ μίλησε γιὰ τὸ ρόλο της.

Ὁ Ἀντουὰν εἶχε τότε ἐκεῖνο ποὺ λέμε «φώτισι». Εἶχε συναντήσει στὸ ξενοδοχεῖο ποὺ ἔμενε ἡ ἠθοποιός, μιὰ κοπελλίτσα μεταμφιεσμένη σὲ γκρούμ. Τὰ μαλλιά της ἦταν κοντὰ γιατὶ ἦταν κοριτσάκι. Ἐκείνη τὴν ἐποχὴ ὅλες οἱ γυναῖκες εἶχαν μακρυὰ μαλλιὰ καὶ κανεὶς δὲν θὰ σκεφτόταν ποτὲ νὰ θυσιάση ἕνα τέτοιο στολίδι.

—Ἐγὼ ξέρω τί θὰ κάνω, ἀπάντησε ὁ Ἀντουάν, ἂν ὅμως ἐσεῖς δεχόσαστε νὰ μὲ ὑπακούσετε τυφλά. Θὰ σᾶς κόψω τὰ μαλλιά!

—Μὰ εἶσαι τρελλὸς, Ἀντουάν... Ὅλοι θὰ γελάσουν, μὲ μένα. Κι' ὕστερα, πῶς θὰ παίξω τοὺς ἄλλους ρόλους μου;

—Ἐσεῖς ὑπακοῦστε με κι' ὅσο γιὰ τοὺς ἱστορικοὺς ρόλους θὰ σᾶς φτιάσω μιὰ μακρυὰ περούκα.

Στὸ τέλος, ἡ Εὔα Λαβαλλιὲρ δέχτηκε. Τὸ βράδυ τῆς «πρεμιέρας», ἡ γυναίκα αὐτὴ ποὺ ἦταν καὶ λεπτή, ἐμφανίστηκε μὲ κοντὰ μαλλιὰ κι' ἔδωσε τὴν ἐντύπωσι κοριτσιοῦ. Κι' ἐπειδὴ ἦταν ὄμορφη, διάσημη κι' ὅλοι πρόσεξαν πὼς τίποτα δὲν ξανανιώνει τόσο ὅσο τὰ κοντὰ μαλλιά, μερικὲς σνόμπ, οἱ πιὸ τολμηρές, ἄρχισαν νὰ τὴν μιμοῦνται. Μιὰ καινούργια μόδα εἶχε γεννηθῆ. Ὁ πόλεμος καὶ πρὸ πάντων ἡ μεταπολεμικὴ περίοδος ἐπιτάχυναν τὴν ἐξέλιξι αὐτή.

ΑΝΤΟΥΑΝ, Ο ΔΙΣΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΟΥΧΟΣ ΚΟΜΜΩΤΗΣ

Τότε ἐμφανίζεται ἕνα νέο πρόσωπο: ὁ κομμωτὴς πολυτελείας, ὁ «μαίτρ», ποὺ γι' αὐτὸν μιλοῦν τὰ περιοδικὰ τῆς μόδας κι' οἱ κυρίες τῆς ἀριστοκρατίας τοῦ ἐμπιστεύονται τὰ ὡραῖα κεφάλια τους. Ὁ Ἀντουὰν ἀποτελεῖ τὸν τύπο τοῦ νέου αὐτοῦ ἐπαγγελματία, ποὺ ἀνέρχεται στὴν κοινωνικὴ κλίμακα.

Τὴ φήμη του τὴν ὀφείλει σὲ μιὰ γυναίκα, γιὰ τὴν ὁποία γινόταν πολὺς λόγος τότε. Δὲν ἦταν παρὰ ἕνας συνηθισμένος κομμωτής, ὅταν ἡ Λιλὴ ντὲ Μούρ, ἐρωμένη τοῦ πρίγκηπα ντὲ Λίν, τὸν ἔκανε τῆς μόδας. Ἐπρόκειτο νὰ παρευρεθῆ σ' ἕνα μεγάλο χορὸ καὶ τὸ καπέλο της δὲν εἶχε ἔρθει ἀκόμα. Ἐκείνη τὴν ἐποχὴ καμμιὰ γυναίκα δὲν ἔβγαινε χωρὶς καπέλα. Κάλεσε τότε ἐπειγόντως τὸν Ἀντουάν, ποὺ ἦταν κομμωτής της, στὸ μέγαρό της. Ἦταν ὥρα νὰ φύγη γιὰ τὸ χορὸ ἡ Λιλή. Ὁ Ἀντουὰν βγάζει μὲ προσοχὴ τίς κορδέλες καὶ τὰ λουλούδια τοῦ φορέματος ποὺ εἶχε ράψει ἐπίτηδες γι' αὐτὴν ἡ Πακέν, ἡ διάσημη ράπτρια, τῆς χτενίζει πρὸς τὰ ἐπάνω τὰ πλούσια μαλλιὰ καὶ τὰ στολίζει μὲ λουλούδια καὶ μετάξι. Ὅταν ἡ Λιλή, στηριγμένη στὸ μπράτσο τοῦ πρίγκηπα, μπῆκε στὴν αἴθουσα, ἡ καλὴ κοινωνία ἔβγαλε ἕνα «Ἀααα!» ἀποδοκιμασίας, ἀλλὰ ἡ ἰδέα ὅτι μιὰ γυναίκα μπορεῖ νὰ βγῆ ἔξω χωρὶς καπέλο εἶχε πιὰ ριχτῆ καὶ δὲν ἄργησε ν' ἀκολουθήση τὸ δρόμο της.

Κατὰ τὸν ἴδιον τρόπο τελευταῖα δυὸ ἄλλοι διάσημοι κομμωτές, ὁ Ἀλεξάντρ κι' ὁ Ἀντόνιο—μαθητές του—ὀφείλουν τὸ λανσάρισμά τους σὲ μεγάλες γυναῖκες. Ὁ Ἀλεξάντρ ἀπὸ τὴ Μπεγκοὺμ: ὅταν ἡ τελευταία αὐτὴ τὸν κάλεσε στὴν ἔπαυλί της Γιακομούρ, ὁ Ἀλεξάντρ ἱκέτευσε τὴ γυναίκα τοῦ Ἀγᾶ Χὰν νὰ μὴ βάψη πιά, ἀλλὰ νὰ διατηρήση τὰ ἄσπρα μαλλιά της ποὺ ὑπεγράμμιζαν ἀκόμα περισσότερο τὴν ὀμορφιὰ τῶν χαρακτηριστικῶν τους. Ἡ Μπεγκούμ ἔμεινε τόσο εὐχαριστημένη, ὥστε τὸν σύστησε στὴ δούκισσα τοῦ Οὐΐνδσορ, ἡ ὁποία μάλιστα πῆγε ἀπὸ τίς Κάννες στὸ Παρίσι γιὰ νὰ ἐγκαινιάση τὸ σαλόνι του κόβοντας τὴν ταινία μὲ χρυσὸ ψαλίδι κι' ὕστερα τὸν προσκάλεσε νὰ τὴν ἀκολουθήση στίς Ἡνωμένες Πολιτεῖες. Καὶ σήμερα ἀκόμα περνάει τίς διακοπές του στὸ γιὸτ τῆς δούκισσας.

Ὁ Μωρὶς Τσάταμ ἔγινε διάσημος ὅταν τὸν κάλεσαν ἀπὸ τὰ ἀνάκτορα τοῦ Μπάκιγχαμ, στὸ Λονδῖνο, γιὰ ν' ἀντικαταστήση γιὰ ἕνα διάστημα τὸ Γάλλο κομμωτὴ Ρενὲ Μουλλὰρ ποὺ συνώδευσε τὴν πριγκήπισσα Μαργαρίτα στίς Ἀντίλλες. Ὁ Τσάταμ ἀνέλαβε τὴν κόμμωσι τῶν μεγάλων κυριῶν τῆς Αὐλῆς, ἀνάμεσα στίς ὁποῖες καὶ τῆς δούκισσας τοῦ Κέντ καὶ τῆς πριγκήπισσας Ἀλεξάνδρας.

Ὁ Ἀντόνιο ὀφείλει τὴ φήμη του στὸ Χόλλυγουντ, γιατὶ μετὰ τὴν ἀπελευθέρωσι τῆς Γαλλίας ἔφυγε γιὰ τὴν Ἀμερική: ἐκεῖ ἔγινε ὁ κομμωτὴς τῆς Μάρλεν Ντῆτριχ, τῆς Ρίτας Χαίηγουωρθ, τῆς Νόρμας Σῆρερ. Γύρισε στὸ Παρίσι μὲ τὸ φωτοστέφανο τοῦ τίτλου «Κομμωτὴς τῶν στάρ». Αὐτὸς ἔκανε γνωστὸ ἕνα ὡραῖο μανεκέν, ποὺ ἔγινε ἀργότερα ἡ Μαρτὶν Καρόλ.

Ὅλοι αὐτοὶ ὄχι μόνο κατάκτησαν τὴ διασημότητα, ἀλλὰ ἔκαναν καὶ τεράστιες περιουσίες. Ἡ πιὸ ἐκπληκτικὴ ἐπιτυχία εἶναι ἀσφαλῶς τοῦ Ἀντουάν, ποὺ εἶναι δισεκατομμυριοῦχος. Σήμερα, σὲ ἡλικία 75 χρονῶν, ἐνενῆντα τρεῖς οἶκοι (ἀπὸ τοὺς ὁποίους ἐνενῆντα στίς Ἡνωμένες Πολιτεῖες) φέρνουν τ' ὄνομά του. Πεντακόσια ἀμερικανικὰ σαλόνια κομμώσεων τοῦ πληρώνουν ἕνα ποσὸ σὰν δικαίωμα ἀντιγραφῆς. Ἔχει μιὰ σχολὴ ἀνωτέρας κομμωτικῆς στὴ Νέα Ὑόρκη καὶ μιὰ σχολὴ καλλονῆς στὸ Παρίσι. Ὁ γυιὸς αὐτὸς ἑνὸς Πολωνοῦ μπαλωματῆ ἔκανε τεράστια περιουσία μέσα σὲ πενῆντα χρόνια καριέρας. Ἐγκατεστάθηκε στὴν ἀρχὴ στὸ Λονδῖνο, ὕστερα στὸ Παρίσι. Ἔχει χτενίσει βασίλισσες, ὅπως τὴν Ἄστριδ τοῦ Βελγίου, τὴ Μαρία - Ζοζὲ τῆς Ἰταλίας, βεντέτες ὅπως τὴ Μιστιγκέτ, τὴ Μαίρη Πίκφορντ, τὴ Μάρλεν Ντῆτριχ, τὴ Τζίντζερ Ρότζερς, τὴ Μπέττυ Νταῖβις, τὴ Ρίτα Χαίηγουωρθ.

Η ΓΕΝΝΗΣΙ ΤΗΣ ΜΟΔΑΣ

Ἡ μόδα γεννιέται μερικὲς φορὲς ἀπὸ ἕνα ἀσήμαντο γεγονός, ἀπὸ τὴν ἐπιθυμία μιᾶς ἠθοποιοῦ ὅπως ἡ Εὔα Λαβαλλιὲρ, ἀπὸ μιὰ φουτουριστικὴ ἰδέα ἑνὸς ἔξυπνου κομμωτῆ. Αὐτὸ ὅμως συμβαίνει σπάνια. Γενικὰ ἡ μόδα ἐξελίσσεται ἀργὰ καὶ σύμφωνα μὲ τὶς σοφὲς γνῶμες ὁλόκληρου σωματείου, ὅπως εἶναι π. χ. τὸ Συνδικᾶτο Κομμωτῶν στὴ Γαλλία. Ἐν τούτοις, τὰ μπλὲ, μόβ ἢ ρόζ μαλλιὰ εἶναι μιὰ ἰδιοτροπία τοῦ Ἀντουάν. Βρισκόταν ἕνα καλοκαίρι στὴ Ντωβίλ. Ἡ κόμησσα Γκρεφφύλ τοῦ εἶχε δανείσει ἕνα μεγαλόπρεπο ρωσικὸ λαγωνικὸ μὲ μακρύ, ἄσπρο τρίχωμα. Ὁ ἐκκεντρικὸς κομμωτὴς βρῆκε τὸ τρίχωμα κάπως κιτρινισμένο καὶ χωρὶς νὰ χάση καιρὸ βούτηξε τὸ ὑπάκουο ζῶο σ' ἕνα μπάνιο ὅπου εἶχε βάλει λίγο κοινὸ λουλάκι.

Τὸ βράδυ στὸ καζῖνο, τὸ λευκογάλαζο ζῶο ἔκανε αἴσθησι. Ἡ λαίδη Μέντλ, μιὰ Ἀμερικανίδα διακοσμήτρια καὶ φίλη τοῦ Ἀντουάν, φώναξε: «Τὰ μαλλιά μου εἶναι ἄσπρα». Θὰ ἦταν θαυμάσια μ' αὐτὲς τίς γαλαζωπὲς ἀνταύγειες. Σὲ παρακαλῶ, Ἀντουάν, φτιάξε μού τα καὶ μένα ἔτσι!».

Ὁ Ἀντουὰν κατέφυγε στοὺς χημικοὺς νὰ τοῦ ἑτοιμάσουν ἀλβαβεῖς χρωστικὲς οὐσίες κι' ἔτσι γεννήθηκε ἡ μόδα τῶν γαλάζιων μαλλιῶν, ποὺ λάνσαρε ἡ λαίδη Μέντλ.

Τὸ 1958 νέα ἐπαναστατικὴ πρωτοβουλία. Ἡ διάσημη Καριτὰ λανσάρει τὴν περούκα γιὰ γυναῖκες, μιὰ περούκα ποὺ στοιχίζει 200.000 παλαιὰ φράγκα καὶ ποὺ σπεύδουν νὰ προμηθευθοῦν ὅλες οἱ κοσμικὲς γυναῖκες: Σοφία Λόρεν, Ζυλιὲτ Γκρεκό, Ντὴν Ἄνταμς, Ἐντβίζ Φεγιέρ, Λουντμίλλα Τσερίνα, Πασκάλ Πετί, Φρανσουάζ Σαγκὰν κι' αὐτὴ ἀκόμα ἡ Μπριζίτ Μπαρντό. Κι' ἡ μόδα αὐτὴ γεννήθηκε ἀπὸ τὴ θέλησι δυὸ καλλιτέχνιδων (τριῶν γιὰ τὴν ἀκρίβεια ἀφοῦ ἡ Καριτὰ εἶναι στὴν πραγματικότητα δυὸ γυναῖκες, δυὸ ἀδελφές, ἡ Μαρία κι' ἡ Ρόζυ Καριτά). Ὁ Οὐμπὲρ ντὲ Ζιβανσὺ ἑτοίμαζε τότε τὴ νέα του συλλογὴ φορεμάτων γιὰ τὸ 1958. Χρειαζόταν γιὰ τὸ στρογγυλεμένο στὺλ τῶν φορεμάτων του ὀγκώδεις «γκονφλάν» κομμώσεις. Ἀλλὰ τὰ μανεκὲν ποὺ ἔπρεπε νὰ φορέσουν δεκάδες φορέματα σὲ μιὰ ὥρα, δὲν εἶχαν καιρὸ νὰ φτιάξουν πάλι κόμμωσι ὕστερα ἀπὸ τὴν παρουσίασι κάθε φορέματος. Ὁ Ζιβανσὺ κατέφυγε στὴν Καριτά.

—Ἔχω μιὰ ἰδέα, εἶπε αὐτή. Θὰ φτιάξω τέλειες περοῦκες. Τὸ μανεκὲν θὰ φορέση τὸ φόρεμα, ὕστερα θὰ βάλη τὴν περούκα καὶ θἆναι πάντοτε «γκονφλάν».

Ἡ Καριτὰ προμηθεύτηκε τὰ ὡραιότερα μαλλιά, ἀπὸ μοναχὲς ποὺ τὰ ἔκοβαν στὰ μοναστήρια τῆς Σικελίας. Τὰ ἐξέταζε ἕνα - ἕνα καὶ δημιούργησε περοῦκες ἀληθινὰ ὑπέροχες. Ἡ Λίντα Κρίστιαν ἦρθε ἀπὸ τίς Κάννες κι' ἀγόρασε δώδεκα. Ἡ Σοφία Λόρεν ἀγόρασε μιὰ καστανὴ γιὰ τὸ Φεστιβάλ τῶν Καννῶν. Ὁ Μεξικανὸς ἠθοποιὸς Καντιφλὰς προμηθεύτηκε ἔξη γιὰ τὴ γυναίκα του καὶ τὴν πεθερά του. Ὅταν ὁ Μάρλον Μπράντο ἐπρόκειτο νὰ γυρίση τὴν ταινία «Ὁ χορὸς τῶν καταραμένων», ὅπου ἔπαιζε τὸ ρόλο ἑνὸς Ναζὶ ἀξιωματικοῦ κι' ἔπρεπε νὰ ἔχη ξανθὰ μαλλιὰ (ἐπειδὴ τὰ εὔθραυστα καὶ λίγα μαλλιά του δὲν ἄντεχαν σ' ἀποχρωματισμό), κατέφυγε στὴν Καριτὰ ποὺ τοῦ προμήθευσε μιὰ περούκα ἄψογη.

Ἡ Καριτὰ διαθέτει τέσσερα πατώματα μὲ ὁμαδικὰ σαλόνια. Ἡ Ἐλίζαμπεθ Ἄρντεν προτιμᾶ τὰ ἰδιαίτερα δωμάτια ὅπου κάθε κομμωτὴς ἔχει τὸ δικό του «σαμπουανζέρ», τὴ μανικιουρίστα του καὶ τὸ βοηθό του καὶ εἶναι ἀπόλυτος κυρίαρχος μέσα ἐκεῖ. Ἐκεῖ ἡ πελάτισσα—πρὸ πάντων ἂν εἶναι διάσημη καὶ θέλη νὰ διατηρήση τὸ ἰνκόγνιτο—βρίσκεται ἀπομονωμένη.

Μερικὲς πελάτισσες τοῦ Ἀλεξάντρ ἔχουν παραξενιές. Ἡ μιὰ ξυπνάει τὰ μεσάνυχτα, καλεῖ τὸν Ἀλεξάντερ γιὰ νὰ τῆς φτιάση τὰ μαλλιὰ καὶ πηγαίνει στὸ καζῖνο νὰ παίξη ὣς τὸ πρωΐ. Ἄλλη βάφει τὸ σκυλάκι της ξανθὸ γιὰ νὰ εἶναι ἀσορτὶ μὲ τὰ μαλλιά της. Ὁ Ἀντουὰν εἶχε κάποτε μιὰ πελάτισσα, τὴν κόμησσα Φ... ποὺ δὲν ἤθελε ποτὲ νὰ τῆς λούσουν τὰ μαλλιά. Μιὰ Γερμανίδα ὀγδόντα χρονῶν κάλεσε τὸν Ἀλαίν, κομμωτὴ τοῦ περίφημου Τσάταμ γιὰ νὰ τῆς φτιάξη τὰ μαλλιὰ ἐπειδὴ θὰ πήγαινε σ' ἕνα χορό. Τὸ πρωΐ ἡ Γερμανίδα δήλωσε σοβαρώτατα: «Ἤμουν ἡ πιὸ ὄμορφη στὸ χορό!»

Τέλος, ἡ Γκρέτα Γκάρμπο, ποὺ πηγαίνει πάντοτε στοῦ Ἀλεξάντρ, δὲν θέλει ποτὲ νὰ τῆς ὀντουλάρουν τὰ μαλλιά. Τὴ χτενίζει λοιπὸν «ἀλὰ Γκάρμπο». Κι' ὅταν ἕνας δημοσιογράφος τὸν ρώτησε ἂν εἶναι πάντοτε ἔτσι σιωπηλή, αὐτὸς διαμαρτυρήθηκε:

—Δὲν μπορεῖτε νὰ φανταστῆτε τί χαριτωμένη εἶναι... γοητευτική... γοητευτική!

Πρᾶγμα ποὺ ἀποδεικνύει ὅτι κι' οἱ πιὸ ἐχέμυθες γυναῖκες βρίσκουν τὴν εὐκαιρία νὰ ἐκδηλωθοῦν στὸν κομμωτή τους...

■■■

Μέσα στὸ πολυτελὲς διαμέρισμά του ὁ Ἀντουάν, ἑβδομηνταπέντε χρόνων, ἑτοιμάζει τὴ γιορτὴ τῶν πενῆντα χρόνων τῆς καριέρας του. Μέσα σὲ μισὸν αἰώνα δημιούργησε ἕναν καινούργιο τύπο κομμωτοῦ κι' ἔγινε ὁ δικτάτορας τῆς κομμωτικῆς.

Ἡ πασίγνωστη Καριτὰ τελειώνει τὸ χτένισμα τῆς χορεύτριας Τέσσα Μπωμόν.
Ἡ κομμώτρια αὐτὴ σήκωσε ἐπανάστασι μὲ τὴ μόδα τῆς περούκας, ποὺ λάνσαρε, ἀσορτί, μὲ τὴν τουαλέτα κάθε γυναίκας.

.Ὁ Ἀντόνιο δημιουργεῖ τὴ νέα του γραμμὴ 1960, τὴ γνωστή μας «Καρίνα». Γιὰ τὸ χτένισμα αὐτὸ τὸν ἐνέπνευσε ἕνα τραγουδάκι, ποὺ ἄκουσε στὴν Ἰταλία στὶς τελευταῖες του καλοκαιρινὲς διακοπές.

Σὲ ὅλες τὶς ἐκδηλώσεις τῆς ζωῆς σας, στὸ σπίτι, στὸ γραφεῖο, στὸ ταξεῖδι, στὶς ἐκδρομές, στὸ θέατρο, στὸ χορό, στὰ ψώνια σας, δὲν θὰ ἐνοχληθῆτε ποτέ. Θὰ πηγαίνετε παντοῦ ἄφοβα μὲ τὸ αἴσθημα τῆς ἀσφαλείας. Ἐπὶ πλέον καθαριότης ἀπόλυτη καὶ μεγάλη εὐκολία στὴ χρῆσι.

Τὸ ἔξοδο εἶναι μηδαμινὸ Δρχ. 12.50 τὸ κουτί.

Ζητᾶτε μὲ ἐπιμονὴ τὸ μπλὲ κουτὶ τῆς ΚΑΜΕΛΙΑΣ

Εἰδικὴ συσκευασία τσάντας γιὰ ταξείδια - ἐκδρομὲς
ΑΠΟΚΛ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ: ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΑΓΚΡΙΩΤΗ Α.Ε.
ΑΘΗΝΑΙ - ΝΙΚΗΣ 9 - ΤΗΛΕΦ. 25.739

ΑΝΕΚΔΟΤΑ

■ Ὁ Τρύφων Σταυρολεξιάδης εἶχε τὴ μανία νὰ κάθεται ὧρες καὶ νὰ λύνη σταυρόλεξα, σὲ σημεῖο ποὺ νὰ παραμελῇ τὴ δουλειά του καὶ τὴν οἰκογένειά του.

Ἕνα βράδυ ὅμως, ποὺ ἐπέστρεψε στὸ σπίτι του βρῆκε τὸ παρακάτω σημείωμα ἀπὸ τὴ γυναίκα του.

«Ἀγαπητὲ Τρύφων,

Ἀφοῦ ὅλη σου ἡ ζωὴ ἔχει συγκεντρωθῆ στὴ λύσι σταυρολέξων, σοῦ ἑτοίμασα καὶ σοῦ ἀφίνω κι' ἐγὼ ἕνα δικό μου.

1. Ρῆμα ποὺ συχνὰ χρησιμοποιοῦν οἱ ναυτικοί. 2. Σύνδεσμος. 3. Ἀρνητικό. 4. Ρῆμα στὸ μέλλοντα ποὺ ἀλλάζει τὴ μορφὴ τῶν παλιῶν ρούχων. 6. «Τὸ λένε χιλιάδες πουλιά...».

Μὲ χαρὰ ὁ Σταυρολεξιάδης κάθησε καὶ ἄρχισε νὰ ἀποκρυπτογραφῆ τὸ σταυρόλεξο τῆς γυναίκας του.

Τέλος τὸ ἔλυσε, ἀλλὰ τὸ σαγόνι του ἔπεσε γιατὶ διάβασε τὴν παρακάτω καταδίκη του:

«Φεύγω καὶ δὲν θὰ ξαναγυρίσω.—Μαρία».

■ Μιὰ χήρα παντρεύτηκε σὲ πολὺ μικρὸ διάστημα μετὰ τὸ θάνατο τοῦ ἀνδρός της, τὸν ἀδελφό του. Λίγο ἀργότερα ἀπεφάσισε νὰ δώση μιὰ δεξίωσι στὸ σπίτι της. Μαζεύτηκαν πολλοὶ ἀπὸ περιέργεια.

Στὸ σαλόνι, πάνω ἀπὸ τὸ τζάκι ὑπῆρχε ἕνα πορτραῖτο τοῦ μακαρίτη. Ἕνας ξένος, μὲ μεγαλύτερο θράσος, ἀπὸ τοὺς ἄλλους, ἀφοῦ κύτταξε πολλὴ ὥρα τὸ ποτραῖτο, ρώτησε τὴν οἰκοδέσποινα:

— Καὶ ποιὸς εἶναι αὐτός, κυρία Μπλάνκ;

— Ὤ, ἀπάντησε ζωηρὰ ἐκείνη, αὐτὸς εἶναι ὁ καϋμένος ὁ κουνιάδος μου. Πέθανε πέρυσι τὸν Ἀπρίλιο!

■ Ἕνας κτηματίας θέλει νὰ πουλήση τὸ κτῆμα του καὶ ἀναθέτει τὴν ὑπόθεσι σ' ἕνα μεσίτη. Ὁ μεσίτης φέρνει καὶ τοῦ διαβάζει τὴν ἀγγελία γιὰ τὴν πώλησι ποὺ θὰ δημοσιεύση στὶς ἐφημερίδες.

Ὁ κτηματίας ἀφοῦ τὸν ἀκούει μὲ προσοχὴ τοῦ λέει:

— Ἄλλαξα γνώμη δὲν θὰ τὸ πουλήσω τὸ κτῆμα μου. Ἀκριβῶς ἕνα τέτοιο ζητοῦσα τόσα χρόνια νὰ βρῶ.

■ Μιὰ νεαρὴ γυναίκα πολὺ σνόμπ, εἶχε κάνει μαρτύριο τὴ ζωὴ τοῦ ἀνδρός της μὲ τὴν ἐπιμονή της νὰ νοικιάσουν ἕνα σπίτι πιὸ ἀκριβό. Ὥσπου ἕνα βράδυ, ὁ δυστυχὴς γύρισε ἀπ' ἔξω μὲ μιὰ ἔκφρασι θριάμβου στὰ μάτια:

— Εὐχάριστα νέα, χρυσῆ μου. Δὲν χρειάζεται πιὰ νὰ μετακομίσουμε. Ἡ σπιτονοικοκυρὰ μᾶς αὔξησε τὸ νοίκι.

■ Ἕνας ὀγδοντάρης πηγαίνει σ' ἕνα φαρμακεῖο καὶ ἀγοράζει ἔξη χάπια ποὺ ξανανιώνουν. Πρέπει νὰ παίρνη ἕνα ἀπὸ αὐτὰ κάθε μέρα, ἀλλὰ ὁ γέρος ἀφηρημένος ἢ πολὺ βιαστικὸς τὰ παίρνει ὅλα μαζί.

Τὴν ἄλλη μέρα ὅλη ἡ οἰκογένεια προσπαθεῖ νὰ τὸν ξυπνήση. Ὅταν ἐπὶ τέλους ἀνοίγη τὰ μάτια του ὁ γέρος καὶ τοὺς βλέπει ὅλους μαζεμένους πάνω ἀπὸ τὸ κεφάλι του, γυρίζει ἀπότομα πρὸς τὸν τοῖχο καὶ μουρμουρίζει:

— Δὲν πηγαίνω σχολεῖο σήμερα.

ΞΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

ΘΑΝΑΤΟΣ - ΖΩΗ ΑΙΩΝΙΟ

ΕΙΣΑΙ νεκρός. Μὰ πῶς εἶναι δυνατόν;
Εἶναι δύο εἰδῶν ὁ θάνατος. Ὑπάρχει θά
τος φυσικὸς καὶ θάνατος πνευματικός. Μπορεῖ
βρίσκεσαι στὴ φυσικὴ ζωή, ἀλλὰ νὰ εἶσαι πνευ
τικὸς νεκρός.
Θάνατος σημαίνει χωρισμόν. Ὅταν χωρισθῆ
ψυχή, τὸ πνευματικὸ συστατικὸ τῆς προσωπι
τός σου ἀπὸ τὸ σῶμα, ἐπέρχεται ὁ θάνατος.
Ὑπάρχει ὅμως καὶ ὁ πνευματικὸς θάνατος
εἶναι ὁ χωρισμὸς τοῦ πνεύματός μας ἀπὸ τὸ
μα τοῦ Θεοῦ.
Μᾶς ἐκληροδότησαν λοιπὸν αὐτοὶ οἱ προπ
καὶ τὸν πνευματικὸν θάνατον ποὺ εἶναι τὸ
ἡ τύχη κάθε ἀνθρώπου ποὺ γεννιέται στὸν
καὶ τὸν φυσικὸ θάνατο ποὺ κανεὶς μας δὲν
νὰ ξεφύγη. Τὸ δυστύχημα ὅμως εἶναι ὅτι οἱ
ματικῶς νεκροὶ δὲν μποροῦμε ν' ἀναγνω
τὴν κατάστασί μας ὡς νεκρῶν.
Ἦλθε κάποτε ἕνας νέος στὸν Ἅγιο Μα
νὰ τοῦ ζητήση πνευματικὴ καθοδήγησι καὶ συ
λή. Τοῦ εἶπε ὁ Ἅγιος Μακάριος νὰ πάη σ'
νεκροταφεῖο καὶ νὰ ἐλέγξη τοὺς νεκρούς. Κι'
στερα νὰ ξαναπάη καὶ νὰ τοὺς κολακεύση.
σε ὁ νέος. «Πῶς σὲ ὑπεδέχθησαν οἱ νεκροί;»
ρώτησε ὁ Ἅγιος. «Ὅταν τοὺς ἤλεγξα δὲν
τσιμουδιά. Μὰ κι' ὅταν τοὺς ἐκολάκευσα πάλι
εἶπαν τίποτα». Ἕνα σοβαρὸ μάθημα ἤθελε νὰ
δάξη ὁ Ἅγιος Μακάριος τὸν νέο. Ὅτι, ὅπως
νεκροὶ δὲν συναισθάνονται τὴν κατάστασι στὴ
ποία εὑρίσκονται, ἔτσι καὶ οἱ ζωντανοὶ νεκροὶ
πνευματικὰ νεκροί. Στὴν πραγματικότητα ὅπως
ν' ἀναστηθῆ τὸ νεκρὸ σῶμα χρειάζεται ἡ ὑπερ
σικὴ ἐνέργεια τοῦ Θεοῦ, ἔτσι καὶ γιὰ τὴν ἀνά
σι τοῦ νεκροῦ σου πνεύματος. Ἐὰν πρόκειται
ξυπνήσης πνευματικῶς πρέπει ὁ Θεὸς νὰ λάβη
πρωτοβουλία. Καὶ τὴν ἔλαβε στέλλοντας τὸν
Του τὸν μονογενῆ, τὸν Ἰησοῦ Χριστὸν ν' ἀπο
γιὰ νὰ ζήσης σύ.
Ὅ,τι εἶπα παραπάνω συνοψίζεται στὰ λόγια
ἀπ. Παύλου, «Τὰ γὰρ ὀψώνια τῆς ἁμαρτίας θά
τος, τὸ δὲ χάρισμα τοῦ Θεοῦ ζωὴ αἰώνιος ἐν
στῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν».
Ἐδῶ ὁ ἀπ. Παῦλος δὲν μιλᾶ γιὰ τὶς προσω
μας ἁμαρτίες, ἀλλὰ γιὰ τὴν ἁμαρτία — στὸν ἑ
ἀριθμό. Πρόκειται περὶ τῆς ἁμαρτωλῆς μας
ως. Ἡ ἁμαρτία ὁμοιάζει μὲ τὸ δηλητήριο
αἷμα μας, ἐνῶ αἱ ἁμαρτίαι μὲ τὰ συμπτώματα
μπορεῖ νὰ εἶναι ἐξανθήματα στὸ δέρμα μας.
εἶναι ἐπιστήμων ὁ γιατρὸς ποὺ θὰ θελήση νὰ
ραπεύση μόνο τὰ ἐξανθήματα παραμελῶντας
αἰτία των, τὸ δηλητηριασμένο αἷμα.
Οὔτε ὁ Θεὸς στὴν πραγματικότητα δὲν ἀσχ
ται κατ' ἀρχὴν μὲ τὶς ἁμαρτίες, ἀλλὰ μὲ τὴ
μαρτία τοῦ ἀνθρώπου. Γιατί, μᾶς λέγει στὸ
ἐδ. τοῦ στ'. κεφ. τῆς πρὸς Ρωμαίους ἐπιστ
του, ὅταν ἤσασταν δοῦλοι τῆς ἁμαρτίας, ἤσα
ἐλεύθεροι ἀπὸ τὴ δικαιοσύνη. Ἡ δικαιοσύνη
Θεοῦ δὲν ἀσχολεῖται μὲ τὴν κλοπὴ τοῦ κλέ
ἢ μὲ τὴν πορνεία τοῦ πόρνου ἢ μὲ τὸ ψεῦδος
ψεύστη, ἀλλὰ μὲ τὴν ἁμαρτωλὴ φύσι του ὡς
τωλοῦ. Ὁ Θεὸς ἀσχολεῖται πολὺ καὶ καυτη
ζει τὶς ἁμαρτίες τοῦ ἀναγεννημένου, τοῦ σεσω
νου Χριστιανοῦ, ἀλλ' ὅταν πρόκειται γιὰ τὸν
ναγεννημένο, γιὰ τὸν μὴ σεσωσμένο, τότε τὸ
Του, τὸ ἐνδιαφέρον Του εἶναι καρφωμένο στὴ
μαρτία του καὶ ὄχι στὶς ἁμαρτίες του.
Ὁ Θεὸς δὲν πρόκειται νὰ σὲ καταδικάση γ
προσωπικῶς ἁμάρτησες. Ὁ μισθὸς τῆς ἁμαρ
καὶ ὄχι τῶν ἁμαρτιῶν, εἶναι θάνατος. Ἡ κόλ
θὰ εἶναι ἡ μερίς σου ἂν δὲν ἔχης δεχθῆ τὸν
στὸν ὡς Σωτῆρά σου, ὄχι γιὰ τὸ ὅ,τι κάμνεις, ἀ
γιὰ τὸ τί εἶσαι. Ὁ Λόγος τοῦ Θεοῦ διακηρύττ
τι ὅλοι εἴμαστε φύσει ἁμαρτωλοί. «Ἡ καρδία
ναι ἀπατηλὴ ὑπὲρ πάντα καὶ σφόδρα διεφθαρ
(Ἱερ. ιζ' 9).
Ἦλθε ἕνας ἁμαρτωλὸς σ' ἕναν ἱεροκήρυκα
τοῦ λέγει, «θέλω νὰ ξεύρω πῶς ἀπέκτησα τὴν
μαρτωλὴ καρδιά μου». Ὁ σοφὸς ἱεροκήρυξ τοῦ
πάντησε: «Ἐκεῖνο ποὺ πρέπει περισσότερο νὰ
ἐνδιαφέρη εἶναι ὄχι πῶς ἀπέκτησες τὴν ἁμαρ
λὴ φύσι σου, ἀλλὰ πῶς θ' ἀπαλλαγῆς ἀπ' αὐ
Πρέπει ν' ἀποκτήσης μιὰ καινούργια φύσι.
εἶναι τὸ σπουδαῖο, τὸ ἐπεῖγον». Ἐπέμενε ὅμως
νέος νὰ μάθη πῶς ὁ ἄνθρωπος ἔφθασε σὲ τέτοια
λια. «Ξέρεις μὲ τί μοιάζεις;» τοῦ ἀπάντησε
τέλους ὁ ἱεροκήρυξ. «Μ' ἕναν ποὺ πνίγεται. Οἱ
λοι του προσπαθοῦν νὰ τὸν σώσουν. Μόλις
λη τὸ κεφάλι του στὴν ἐπιφάνεια φωνάζει, «
κατήντησα ἔτσι; Πῶς βρέθηκα ἐδῶ;» «Δὲν
ζει τὸ πῶς βρέθηκες ἐδῶ», φωνάζει ὁ φίλος
«Ἐκεῖνο ποὺ πρέπει νὰ σ' ἐνδιαφέρη εἶναι ποῦ
πᾶς, τί θὰ γίνη ἀπὸ δῶ καὶ πέρα. Δὲν εἶναι
γμὴ αὐτὴ ν' ἀπαντήσω στὸ ἐρώτημά σου. Πιάσε
σχοινὶ νὰ σὲ σώσω». «Ἂν ὁ πνιγόμενος αὐτὸς
προσέθεσε ὁ ἱεροκήρυξ «σοῦ ἔμοιαζε, ἔπρεπε νὰ
πιμένη στὸ πνίξιμό του, στὸν καταποντισμό του
Τὸ παράδειγμα αὐτὸ ἦταν τόσο ζωντανὸ ποὺ ἔκα
τὸ νέο νὰ σκεφθῆ σοβαρώτερα. Βρίσκεσαι καὶ
μιὰ ψυχὴ μέσα στὴ θάλασσα. Θὰ πνιγῆς.
τὸν Χριστὸ νὰ σὲ σώση ἐμπιστευόμενος Αὐτὸν
τὸν μόνο Λυτρωτὴ καὶ Σωτῆρα.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗ

Η ΠΑΡΕΙΣΑΚΤΗ

ΔΡΑΜΑΤΙΚΟ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΤΗΣ ΤΕΡΕΖΑ ΣΕΝΣΙ

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ

Ἡ Πιέρα εἶναι μιὰ ὡραιοτάτη κοπέλλα, ποὺ τραβάει πολὺ τοὺς ἄνδρες. Αὐτὸ ὅμως, τῆς δημιουργεῖ κακὴ φήμη στὸ στενὸ ἐπαρχιακὸ περιβάλλον ποὺ ζῆ καὶ δυσκολεύει τὴν ἀποκατάστασί της. Ὁ τελευταῖος της δεσμός, εἶναι μὲ κάποιο νέο, σοβαρὸ καὶ ἐργατικό, τὸν Ἀντόνιο, ἀλλὰ κι' αὐτὸς ὅπως ὅλοι, δὲν ἀποφασίζει νὰ τὴν παντρευτῆ, παρ' ὅλο ὅτι τὴν ἀγαπᾶ. Στὸ ἀναμεταξὺ ἡ Πιέρα συνδέεται στενὰ μὲ μιὰ κοπέλλα ὑψηλῆς κοινωνικῆς τάξεως, τὴν Κάμιλα Νέπις. Ὁ Ἀντόνιο ὅμως ἀποδοκιμάζει αὐτὴ τὴ φιλία, καὶ κάνει συχνὰ στὴν Πιέρα, αὐστηρὲς παρατηρήσεις. Μιὰ μέρα ἡ Πιέρα, γνωρίζεται μὲ τὸν ἀδελφὸ τῆς Κάμιλα, τὸ Σύλβιο, ὁ ὁποῖος μόλις γύρισε ἀπὸ τὸ σανατόριο, ὅπου νοσηλεύεται, καὶ ἀπὸ τὴν πρώτη στιγμὴ αἰσθάνονται ὁ ἕνας γιὰ τὸν ἄλλο, μιὰ ζωηρὴ ἕλξι. Μιὰ Κυριακὴ ἀπόγευμα, ἡ Κάμιλα καλεῖ στὸ σπίτι της τὴν Πιέρα καὶ μὲ κάποιο πρόσχημα τὴν ἀφίνει μόνη μὲ τὸν ἀδελφό της. Ἡ Πιέρα γίνεται δική του, κι' ὅταν ἀργότερα συναντᾶται μὲ τὸν Ἀντόνιο, τοῦ ἀποκαλύπτει τὴν ἀλήθεια, κι' ὕστερα ἀπὸ μιὰ δραματικὴ σκηνὴ χωρίζουν. Τὶς ἑπόμενες μέρες, ὁ Σύλβιο δὲν δίνει σημεῖα ζωῆς, πρᾶγμα ποὺ φέρνει τὴν Πιέρα σὲ ἀπελπισία. Ὁ νέος ὅμως εἶναι ἐρωτευμένος μαζί της, κι' ἕνα βράδυ λέει στὴ μητέρα του καὶ στὴν ἀδελφή του ὅτι θέλει νὰ τὴν παντρευτῆ. Καὶ οἱ δύο γυναῖκες ἀντιτίθενται ζωηρὰ σ' αὐτὸ τὸ σχέδιο. Ἡ μητέρα του ὅμως, στὸ τέλος, ἀφοῦ προσπάθησε μάταια νὰ τὸν μεταπείση, ὑποχωρεῖ.

7. Βγῆκε τότε ἀπὸ τὸ δωμάτιο, προχώρησε ὡς τὴν κάμαρα τοῦ Σύλβιο, ποὺ ἦταν στὴν ἄλλη πτέρυγα τοῦ σπιτιοῦ, κι' ἔσκυψε ἐλαφρὰ πίσω ἀπὸ τὴν κλειστὴ πόρτα. Αὐτὴ τὴ στιγμὴ δὲν σκεπτόταν τίποτε ἄλλο, μόνο τὸν ἔβλεπε μὲ τὸ μαντήλι μπροστὰ στὸ στόμα, νὰ προσπαθῆ νὰ συγκρατήση κάτι. Καὶ δὲν ἔπρεπε νὰ βήξη. Ὄχι, ὄχι, δὲν ἔπρεπε νὰ βήξη.

Ἔμεινε ἐκεῖ ἀρκετά, ἀλλὰ δὲν ἄκουσε τίποτα. Μονάχα τὸ θρόϊσμα μιᾶς ἐφημερίδας, κι' ὕστερα τὸ «τὶκ» τοῦ διακόπτη. Ἡ φωτεινὴ γραμμὴ κάτω ἀπὸ τὴν πόρτα ἔσβησε καὶ τότε ἡ κυρία Νέπις ἀνέπνευσε καὶ ξαναγύρισε στὸ δωμάτιό της. Μπροστὰ στὴν πόρτα της εἶδε τὴν Κάμιλα νὰ τὴν περιμένη.

— Ἔλεγα ὅτι ἐξαφανιστήκατε. Τί ἔγινε, μαμά; ρώτησε.

— Πήγαινε νὰ κοιμηθῆς, Κάμιλα, ἀπάντησε ἡ μητέρα της.

— Ἤθελα μόνο νὰ μάθω..., ἐπέμενε ἡ νέα.

— Πήγαινε νὰ κοιμηθῆς, Κάμιλα, καὶ ἄφησέ με ἥσυχη. Σὲ παρακαλῶ.

— ΑΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ νὰ εἶσαι διαρκῶς ἔτσι κακόκεφη..., μουρμούρισε ἡ κυρία Ἰρέν.

— Ποιὸς σοῦ εἶπε ὅτι εἶμαι κακόκεφη; διαμαρτυρήθηκε ἡ Πιέρα.

— Προσπάθησε νὰ τὸν δῆς ἢ νὰ τοῦ γράψης... Εἴμαστε ἐμεῖς οἱ γυναῖκες ποὺ πρέπει νὰ σκύβουμε τὸ κεφάλι πρῶτες. Κι' ὕστερα φαντάζομαι ὅτι θὰ ἤσουν ἐσὺ ἡ αἰτία ποὺ τὰ χαλάσατε. Θὰ τὸν ἔκανες νὰ ζηλέψη ἢ θὰ τοῦ μίλησες ἄσχημα. Δὲν πρέπει νὰ χάσης τὸν Ἀντόνιο, δὲν μπορεῖς νὰ ξαναβρῆς ἕνα νέο σὰν κι' αὐτόν. Ἔχε ὑπ' ὄψι σου ὅτι δὲν εἶσαι πιὰ κανένα μικρὸ κοριτσάκι, καὶ σ' αὐτὸ τὸ καταραμένο μέρος...

— Ἐγὼ δὲν σκέπτομαι τὸν Ἀντόνιο, μαμά, ἀπάντησε ἡ Πιέρα. Δὲν μ' ἐνδιαφέρει γι' αὐτόν.

— Καὶ γιὰ ποιὸν σ' ἐνδιαφέρει;

— Γιὰ κανέναν, καὶ γιὰ τίποτα.

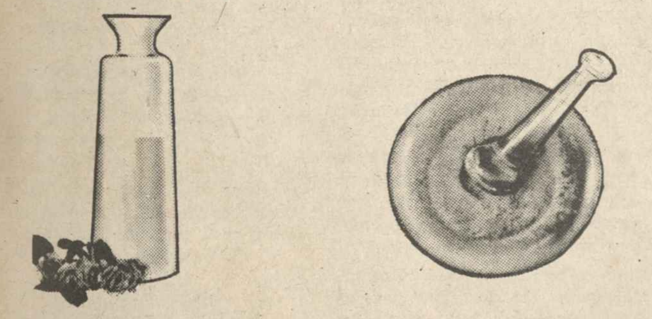
Κάθε πρωΐ, τὴν ὥρα ποὺ καθόντουσαν στὴν κουζίνα νὰ πιοῦν τὸ πρωϊνό τους, μητέρα καὶ κόρη ἔλεγαν τὰ ἴδια περίπου πράγματα. Ἡ κυρία Ἰρὲν καθόταν ἐκεῖ μ' ἕνα ψεύτικο χαμόγελο, καὶ μὲ μιὰ ψεύτικη ἀδιαφορία, ποὺ προσπαθοῦσαν νὰ καμουφλάρουν τὴ στενοχώρια της γι' αὐτὸν τὸν ἀρραβῶνα, ποὺ εἶχε χαλάσει, καὶ πού, ὅσο κι' ἂν δὲν ἦταν ἕνας ἀρραβώνας ἐπίσημος, ὁπωσδήποτε ἦταν μιὰ ἀκτίνα ἐλπίδας γιὰ τὸ μέλλον τῆς Πιέρα. Ἡ νέα τοὺς τὸ εἶχε πῆ ἕνα βράδυ, μὲ λίγα λόγια, ὅταν δὲν τῆς ἦταν πιὰ δυνατὸ νὰ συνεχίζη τὶς προσποιήσεις. Ἀλλὰ γιὰ τὸν Σύλβιο δὲν τοὺς εἶπε τίποτα. Ἦταν ἀνώφελο νὰ πικράνη τοὺς γονεῖς της γιὰ ὅλη τὴν ὑπόλοιπη ζωή τους, ζητώντας τους παρηγοριά. Ἔπρεπε ν' ἀντλήση δύναμι ἀπὸ τὸν ἑαυτό της καὶ μόνο. Μὰ ἦταν ἀκόμη πιὸ δύσκολο ὅταν χρειαζόταν νὰ παρηγορῆ τοὺς ἄλλους. Ὅταν ἔβλεπε τὴ μητέρα της ν' ἀναστενάζη κρυφά, καὶ νὰ κουνᾶ ἀπελπισμένη τὸ κεφάλι, κι' ὅταν συναντοῦσε τὰ γλυκὰ γαλάζια μάτια τοῦ πατέρα της. Ἐκεῖνος δὲν τῆς ἔκανε οὔτε ἐρωτήσεις, οὔτε παρατηρήσεις. Ἡ Πιέρα ἤξερε

ΔΙΑΔΗΜ

ΚΡΕΜΑ + ΠΟΥΔΡΑ = Creme Puff

ΚΡΕΜΑ δίδει δροσερότητα στὸ δέρμα

ΠΟΥΔΡΑ κάνει τὸ δέρμα ἁπαλὸ σὰν μετάξι



καὶ τὰ δύο θὰ τὰ βρῆτε μαζὶ στὴν

Creme Puff MAX FACTOR HOLLYWOOD

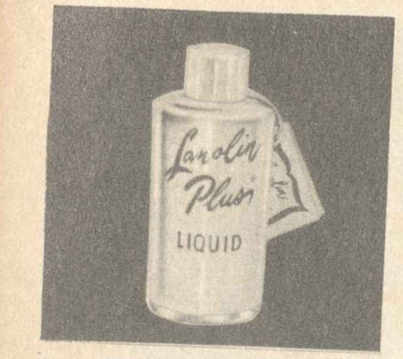
Εἶναι τὸ συμπαγὲς MAKE UP ποὺ οὐδέποτε ἀφίνει τὸ δέρμα στεγνὸ ὡς συμβαίνει μὲ ἄλλα καλλυντικά. Μόνον ἡ CREME PUFF τοῦ MAX FACTOR δίδει πραγματικὴν δροσερότητα στὸ δέρμα σας καὶ τέλειο μακιγιάζ. Δοκιμάσετε πλέον τῆς μιᾶς φορᾶς γιὰ νὰ δῆτε τὴν ἀποτελεσματικότητά του.

Χρησιμοποιεῖτε τὰς LOTION

- MAX FACTOR SKIN FRESHENER *Λοσιὸν Τονὶκ δι' ἕνα τέλειο καθάρισμα τοῦ δέρματος. Δίδει ἄφθονη ὑγρότητα, καὶ τονώνει τοὺς ἱστούς. Χρησιμοποιεῖται μετὰ τὸ γαλάκτωμα ἢ τὴν κρέμα καθαρισμοῦ μὲ βαμβακάκι.*
- MAX FACTOR ASTRINGENT *Λοσιὸν Τονὶκ στιπτικὴ διὰ λιπαρὰ δέρματα. Προλαμβάνει τὴν χαλάρωσιν τῶν ἱστῶν. Καθαρίζει βαθειὰ καὶ σφίγγει τοὺς διεσταλμένους πόρους. Οὐδετεροποιεῖ τὰς ἐκκρίσεις. Χρησιμοποιεῖται μὲ βαμβακάκι μετὰ τὸ γαλάκτωμα ἢ τὴν κρέμα καθαρισμοῦ.*

ΓΕΝ. ΑΝΤ/ΠΟΙ: Α.Τ.Ε.Π. Α.Ε. ΤΗΛ. 493-130 & 492-038

Η ΑΘΗΝΑ·Ι·ΚΗ ΒΙΤΡΙΝΑ



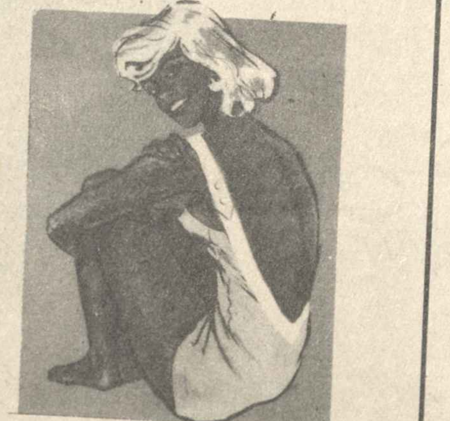
Ἡ λανολίνη ἦταν καὶ εἶναι ἡ πολυτιμότερη βάσις γιὰ τὴν κατασκευὴ τῶν καλλυντικῶν. Ἐν τούτοις παρουσίασε καὶ παρουσιάζει προβλήματα στὴν βιομηχανοποίησί της. Ὕστερα ἀπὸ ἐντατικὲς ἔρευνες ἡ LANOLIN PLUS κατώρθωσε νὰ προσθέση στὰ προϊόντα της 30% λανολίνη, δηλαδὴ 6 φορὲς περισσότερο ἀπὸ ἀπὸ ὁποιοδήποτε ἄλλο καλλυντικό. Ἐκτὸς τούτου τὰ προϊόντα τῆς LANOLIN PLUS ἀπορροφῶνται ἀμέσως ἀπὸ τὸ δέρμα χάρις στὴν θαυματουργὴ σύνθεσι CEW — O — GEN ποὺ εἶναι ἀποκλειστικό της προνόμιο. Ἔτσι ἄνοιξε μιὰ καινούργια ἐποχὴ γιὰ τὴ γυναικεία τὴν ὀμορφιά.

Κάθε τέτοια ἐποχή, τὸ παιδὶ χρειάζεται περισσότερη φροντίδα. Ἡ ζέστη, ὁ καυτερὸς ἥλιος εἶναι κάτι ποὺ ἐπηρεάζει ἄσχημα τὸ παιδί. Τὸ κάνει νευρικὸ καὶ ὀξύθυμο. Γι' αὐτὸ θὰ κάνετε πολὺ καλὰ ἂν ἀποκτήσετε τὴ συνήθεια νὰ τοῦ κάνετε δυὸ χλιαρὰ μπάνια τὴν ἡμέρα. Ἀλλὰ μετὰ τὸ μπάνιο μὴν παραλείψετε νὰ τοῦ κάνετε μιὰ ἐλαφρὰ ἐντριβὴ μὲ τὴν ἐκλεκτὴ παιδικὴ κολώνια. «ENFANTS». Ἡ παιδικὴ αὐτὴ κολώνια μὲ τὴν φίνα μυρωδιὰ θὰ τὸ ἀρωματίση ἐλαφρὰ καὶ θὰ τοῦ προκαλέση εὐεξία χαρίζοντάς του μιὰ αἴσθησι δροσιᾶς ποὺ εἶναι τόσο ἀπαραίτητη τὸ καλοκαίρι ἰδίως γιὰ τὰ παιδιά.

Καμμιὰ γυναίκα μὲ λεπτὸ γοῦστο δὲν πρέπει νὰ παραλείπη νὰ ἐπισκέπτεται τὸ PORZELAN. Ἔστω καὶ μιὰ ἁπλῆ ἐπίσκεψι στὴν κομψὴ αὐτὴ γωνιὰ θὰ ἐπιτρέψη στὶς κυρίες καὶ δεσποινίδες ποὺ θέλουν νὰ ξεφύγουν ἀπὸ κάθε τὶ τὸ συνηθισμένο νὰ πεισθοῦν ὅτι ἡ Εὐρώπη μπορεῖ κάλλιστα νὰ ἀντιπροσωπευτῆ ἐπαξίως ἀπὸ τὶς κομψὲς καὶ πάντα πρωτότυπες βιτρινοῦλες του. Ἱκανοποίησίς μας εἶναι νὰ παρουσιάζουμε πάντα κάτι τὸ καινούργιο καὶ συγχρόνως χρήσιμο καὶ προσιτὸ ὥστε νὰ διευκολύνεται πάντα ὁ πελάτης μας καὶ νὰ βρίσκη αὐτὸ ποὺ θέλει ἀποφεύγοντας κάθε περιττὴ περιπλάνησι. Ἀνθίμου Γαζῆ 9 τηλ. 23-933.

Πολλὲς γυναῖκες δίνουν πολὺ λίγη σημασία στὸ ρόλο ἑνὸς καλοῦ σουτιέν. Κι' ὅμως τὸ καλὸ σουτιὲν εἶναι ἐκεῖνο ποὺ κάνει τὸ φόρεμα νὰ ἔχη μιὰ τέλεια ἐφαρμογὴ στὸ στῆθος. Ἕνα τέτοιο σουτιὲν ποὺ σημειώνει μεγάλη ἐπιτυχία εἶναι κι' αὐτό. Εἶναι ἀπὸ βατίστα κεντημένη. Ἀφίνει τὸ σῶμα νὰ ἀναπνέη ἐλεύθερα χάρις στὸ λάστιχο ποὺ ἔχει ἐμπρός. Ἔχει μιὰ τέλεια ἐφαρμογή, γιατὶ τὸ κατασκευάζει τὸ ἐκλεκτὸ κατάστημα ΛΑ·Ι·Τ ΦΛΕΞ ΦΟΡΜ «ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ» Ἑρμοῦ 50. Συνιστᾶται ἰδιαιτέρως γιὰ τὸ καλοκαίρι γιατὶ εἶναι πολὺ δροσερό. Στοιχίζει ἀπὸ 48 δρχμὲς καὶ ἄνω.

Τώρα ποὺ ἑτοιμάζεσθε γιὰ τὶς διακοπές σας, μὴν παραλείψετε νὰ προμηθευθῆτε μερικὰ σαπούνια «ΑΡΩΜΑ». Γιατὶ μὴν ξεχνᾶτε ὅτι μετὰ ἀπὸ μιὰ πορεία στὴν ἐξοχὴ ἢ ἕνα θαλάσσιο μπάνιο τὸ δέρμα χρειάζεται ἕνα μπάνιο ποὺ θὰ τὸ ἀπαλλάξη ἀπὸ τὸν ἱδρῶτα ἢ τὴν ἁλμύρα τῆς θάλασσας καὶ θὰ τὸ βοηθήση νὰ ἀναπνεύση πάλι ἐλεύθερα τὸν ἀέρα τῆς ἐξοχῆς. Καὶ εἶναι πραγματικότης ὅτι τὸ σαπούνι «ΑΡΩΜΑ» μὲ τὴ θαυμάσια μυρωδιά, ἔχει τὴ δυνατότητα νὰ ἐλευθερώση τοὺς πόρους τοῦ δέρματος ἀπὸ κάθε μόριο σκόνης καὶ ἱδρῶτος καὶ νὰ ἐπιτυγχάνη ἕνα τέλειο καθάρισμα τοῦ δέρματος.



Πέρασε ἡ ἐποχὴ ποὺ ἡ κομψὴ Ἀθηναία γιὰ νὰ ἀγοράση ἕνα μαγιὸ τῆς τελευταίας μόδας, μιὰ νεανικὴ μπλούζα ἢ μιὰ καλοραμμένη σὲ μοντέρνα γραμμὴ φούστα ἔπρεπε νὰ καταφύγη στὸ ἐξωτερικό. Τώρα ὑπάρχει τὸ ἐκλεκτὸ κατάστημα «Α)ΦΩΝ ΣΤΡΑΤΗΓΙΟΥ» τῆς ὁδοῦ Ἑρμοῦ καὶ πλατεῖα Καπνικαρέας, ποὺ κάθε γυναίκα εἶναι σίγουρη ὅτι θὰ βρῆ τὴν πιὸ πλούσια καὶ ὄμορφη συλλογὴ ἀπὸ μαγιὸ μὲ τὴν πιὸ τέλεια ἐφαρμογή, χαριτωμένες μπλοῦζες, καὶ φοῦστες μὲ ὡραιότατη κούπ.

Η ΠΑΡΕΙΣΑΚΤΗ

Συνέχεια ἀπὸ τὴν προηγ. σελίδα

ὅτι ἂν τοῦ τὰ ἐξομολογιόταν ὅλα, ὁ πατέρας της θὰ στενοχωριόταν μόνο γιὰ τὴ δική της λύπη, συγχωρώντας την ἐκ τῶν προτέρων, καὶ μιὰ τέτοια γενναιοψυχία τὴν ἔκανε νὰ θεωρῆ ἀκόμη πιὸ ἔνοχο τὸν ἑαυτό της. Ἦταν προτιμότεροι οἱ καυγάδες μὲ τὴ μητέρα της, ὤ, τὸ προτιμοῦσε αὐτό, ἡ Πιέρα.

Στὸ ζαχαροπλαστεῖο κανεὶς δὲν μιλοῦσε πιὰ γιὰ τοὺς Νέπις ποὺ εἶχαν ἐξαφανιστῆ, καὶ οὔτε γιὰ τὸν Ἀντόνιο, ἀπὸ τότε ποὺ ἡ Πιέρα, γιὰ ν' ἀποφύγη τὶς ἐρωτήσεις τῶν συναδέλφων της, δήλωσε ξερὰ ὅτι τὰ εἶχε χαλάσει μαζί του. Ἡ κοντόχοντρη πωλήτρια ἀναστέναξε τότε γιὰ νὰ δείξη τὴ συμπόνια της, καὶ ἡ μελαχροινὴ εἶπε φιλοσοφικά: «Καλότυχοι αὐτοὶ ποὺ εἶναι ὀγδόντα χρονῶν, καὶ δὲν ἔχουν πιὰ τέτοιες σκοτοῦρες», ἀλλὰ δὲν ἔδειξε καὶ μεγάλη ἔκπληξι. Φαινόταν σίγουρη ὅτι κι' αὐτὴ ἡ ἱστορία τῆς Πιέρα θὰ τελείωνε ἔτσι.

Ἡ Πιέρα δὲν ἦταν ποτὲ τόσο ἀκριβὴς καὶ τόσο προσεκτικὴ στὴ δουλειά της ὅσο τώρα. Ζήτησε ἀπὸ τὴν ἰδιοκτήτρια νὰ ἐργάζεται καὶ τὶς Κυριακές, ποὺ ἡ δουλειὰ ἦταν περισσότερη. Μετὰ τὴ λειτουργία, ὁ κόσμος γέμιζε τὸ ζαχαροπλαστεῖο. Ἄντρες, γυναῖκες, παιδιά, περνοῦσαν ἀπὸ κεῖ, γιὰ νὰ φᾶνε ἕνα γλυκό, ἢ νὰ πιοῦν μιὰ μπύρα.

Ἦταν ἀκριβῶς μιὰ ἀπ' αὐτὲς τὶς Κυριακές, ποὺ σὲ μιὰ στιγμὴ ἀναπαύσεως, ἐνῶ πουδράριζε τὸ πρόσωπό της, εἶδε τὶς δυὸ σερβιτόρες καὶ τὴν κυρία νὰ κυττάζουν ἔξω μὲ ἔκπληξι. Στράφηκε κι' αὐτή, κι' ἀντίκρυσε τὸ αὐτοκίνητο τῶν Νέπις σταματημένο μπροστὰ στὴν πόρτα καὶ τὸ Σύλβιο νὰ βγαίνη ἀπὸ μέσα καὶ νὰ μπαίνη στὸ μαγαζί. Φοροῦσε ἕνα γκρὶ κουστούμι. Τὸ ἡλιοκαμένο χρῶμα τοῦ προσώπου του δὲν ἦταν πιὰ τόσο ἔντονο, καὶ διακρινόταν περισσότερο ἡ φυσική του χλωμάδα. Ἐκείνη ἔνοιωσε ἕνα δυνατὸ πόνο στὴν καρδιά, βλέποντας τ' ἀριστοκρατικὰ χαρακτηριστικά του, γιατὶ ἔνοιωσε πιὸ πολὺ ἀπὸ κάθε ἄλλη φορὰ τὴν ἀπόστασι ποὺ τοὺς χώριζε καὶ σκεπτόταν ὅτι αὐτὴ δὲν ὑπῆρξε γιὰ τὸ Σύλβιο τίποτα περισσότερο, ἀπὸ τὸ παιχνίδι μιᾶς ὥρας.

Ἔνοιωσε τὸ αἷμα νὰ φεύγη ἀπὸ τὸ πρόσωπό της κι' ἔσκυψε πάνω ἀπὸ τὰ πλῆκτρα τῆς ἀθροιστικῆς μηχανῆς, ποὺ χόρευαν μπροστὰ στὰ μάτια της, σὰν ἀσπρόμαυρες κηλῖδες.

Ὁ Σύλβιο χαιρέτησε τὴν ἰδιοκτήτρια, ποὺ ἔτρεξε νὰ τὸν ἐξυπηρετήση ἡ ἴδια, γεμίζοντάς του μιὰ σακκούλα μὲ «μπραλίνες». Οἱ δυὸ κοπέλλες κύτταζαν ἔκπληκτες, πότε τὸ νέο καὶ πότε τὴν Πιέρα, σίγουρες πιὰ ὅτι ἡ Πιέρα εἶχε τσακωθῆ μὲ τοὺς Νέπις, ἀφοῦ ἐκεῖνος δὲν εἶχε κὰν στραφῆ νὰ τὴν κυττάξη.

Ἡ Πιέρα ἐξακολουθοῦσε νὰ κυττᾶ τὰ πλῆκτρα. Τὸν ἄκουγε νὰ μιλᾶ χαμηλόφωνα μὲ τὴν κυρία, ὕστερα κατάλαβε ὅτι ἐκεῖνος πλησίαζε στὸ ταμεῖο γιὰ νὰ πληρώση. Σήκωσε τότε τὰ μάτια της, ἀλλὰ μόνο γιὰ νὰ κυττάξη τὸ χέρι ποὺ τῆς ἔδινε τὰ χρήματα.

— Πιέρα, τῆς ψιθύρισε ὁ Σύλβιο.

Τότε ἐκείνη τὸν καλημέρισε, γιατὶ ἦταν ὑποχρεωμένη νὰ χαιρετᾶ τοὺς πελάτες. Πῆρε τὰ χρήματα καὶ τοῦ ἔδωσε τὰ ρέστα.

— Πιέρα, ἄκουσε πάλι τὴ φωνή του —κι' ἦταν γλυκειὰ καὶ ἁπαλή, ὅπως ἐκείνη τὴν ὥρα— Πιέρα, πήγαινε νὰ ντυθῆς, κι' ἔλα μαζί μου.

Τὸ πρόσωπο τῆς νέας ἔγινε κατακόκκινο.

— Μὰ τί εἶναι αὐτὰ ποὺ λές; τοῦ ἀπάντησε μὲ ἀμηχανία ἡ Πιέρα.

Ἄλλη μιὰ φορὰ τὴν εἶχαν πάρει πὸ κεῖ σχεδὸν μὲ τὸ ζόρι, γιὰ νὰ τ πᾶνε στὸ «Καστανιέτο». Δὲν εἶχε λο πὸν τελειώσει ἀκόμη τὸ φοβερὸ πα χνίδι;

Τώρα τὸν κύτταζε στὸ πρόσωπο εἶχε τὰ ἴδια ψυχρὰ χαρακτηριστικ τῆς Κάμιλα, ἀλλὰ τὸ βλέμμα του ταν ἱκετευτικό, γεμᾶτο λατρεία, τὴν πρώτη φορά.

— Ντύσου, κι' ἔλα μαζί μου, νέλαβε ἐκεῖνος. Τὸ εἶπα ἤδη κυρία.

— Ὄχι, τοῦ ἀπάντησε ἐκείνη φασιστικά.

— Ἐλπίζω ὅτι μπορῶ νὰ σὲ θύνω, Πιέρα, τῆς εἶπε.

— Μὰ τί συμβαίνει; Τί συμβαίν ξέσπασε ἐκείνη.

— Αὐτὸ ποὺ κάνω εἶναι περισσότ ἀπὸ μιὰ ἐξήγησι, τῆς ἀπάντησε ὁ Σ βιο. Μὰ ἂν χρειάζονται κι' ἄλλα λό δὲν μπορῶ νὰ σοῦ τὰ πῶ ἐδῶ. Ντ καὶ πᾶμε. Ἐκτὸς ἂν θέλης νὰ μὲ κ νὰ ὑποθέσω ὅτι τὰ ξέχασες ὅλα μ σὲ λίγες ἡμέρες.

Ἡ Πιέρα σκέφθηκε ὅτι ἐκεῖνος ε χε δίκιο νὰ κάνη μιὰ τέτοια ὑπόθε Ὁποιαδήποτε ἄλλη στὴ θέσι της εἶχε χαλάσει τὸν κόσμο γιὰ νὰ ξα βρῆ τὸν ἄνδρα ποὺ τὴν εἶχε κάνει κή του γιὰ πρώτη φορά. Ἴσως ὁ Σύ βιο εἶχε δίκιο τώρα ν' ἀναρωτιέται μ πως αὐτὴ εἶχε μετανοιώσει, ποὺ εἶ ἀφεθῆ στὴν ἀγκαλιὰ ἑνὸς ἀρρώστου.

Κατέβηκε γρήγορα ἀπὸ τὸ ταμεῖ πῆγε μέσα στὴν ἀποθήκη ἔβγαλε ρόμπα τῆς δουλειᾶς, χωρὶς νὰ ξε τί σήμαινε αὐτὴ ἡ ταραχή της, ἀ τὸ τρεμούλιασμα τῶν χεριῶν της. ἦταν ἐλπίδα γιὰ μιὰ καλύτερη μέρ ἢ φόβος μήπως κατρακυλήση ἀκόμη βαθειά. Βγαίνοντας, ἀπέφυγε τὰ βλέ ματα τῶν συναδέλφων της, ἀλλὰ ε τὴν κυρία, ποὺ εἶχε καθήσει στὸ τ μεῖο, νὰ τῆς χαμογελᾶ ὅλο ἐγκαρ τητα. Καὶ οὔτε κι' αὐτὸ τὸ κατάλα

— Κάθησε, Πιέρα, ἐδῶ, εἶπε ἐκ νος, καὶ τῆς ἔδειξε τὸ κάθισμα στὸ βολάν.

Ἦταν Κυριακή, μέρα μεσημέρι, οἱ δρόμοι πλημμυρισμένοι κόσμο. Πιέρα ἀνέβηκε στὸ αὐτοκίνητο, κλε νοντας τὰ μάτια, μεθυσμένη ἀπὸ ἱκαν ποίησι καὶ φόβο.

— Πᾶμε νὰ φᾶμε στοῦ..., θέλεις ρώτησε ὁ Σύλβιο καὶ ἀνέφερε τὸ καλ τερο ρεστωρὰν τῆς πόλεως.

Ἐκείνη ἐξακολουθοῦσε νὰ κρατᾶ τ μάτια μισόκλειστα. Τῆς φαινόταν ὅ χιλιάδες βλέμματα ἦταν τώρα καρφ μένα ἐπάνω της, ὅτι ὁλόκληρη ἡ πό ἀντηχοῦσε ἀπὸ κοροϊδευτικὰ γέλια.

— Ξέχασες ὅτι ἔχω οἰκογένεια; ἀπάντησε ἀναστατωμένη.

Δὲν εἶχε ὀνειρευτῆ ἔτσι τὸ γυρισμ τοῦ Σύλβιο. Τῆς φαινόταν ὅτι εἶχε κ ὅλας μπῆ στὴν παράταξι ὡρισμέν γυναικῶν τῆς πόλεως, ποὺ δὲν ἔκρυβ πιὰ οὔτε πῶς ζοῦσαν οὔτε ἀπὸ τί ζ σαν. Ἦταν δυνατόν; Καὶ τί ἄλλο ἀ κόμη ἦταν λοιπὸν δυνατόν;

— Δὲν τὸ ξέχασα, ἀπάντησε Σύλβιο. Θὰ περάσουμε νὰ τοὺς εἰδ ποιήσουμε.

— Καὶ ἡ Κάμιλα, ποῦ εἶναι; Δὲ μπορῶ νὰ ἔρθω χωρὶς τὴν Κάμιλα.

Τὸν κύτταξε, κι' ἐκεῖνος χαμογ λασε παράξενα, σὰν ἕνα παιδὶ ποὺ ἔ χει στὸ νοῦ του νὰ σκαρώση κάποιο ἀ στεῖο.

— Μπορεῖς νὰ πῆς ὅτι θὰ ἔρθη κι ἡ Κάμιλα, ἂν θέλης. Ἀλλὰ γιὰ μᾶ τοὺς δυὸ δὲν εἶναι ἀπαραίτητη.

— Σύλβιο, ἐξηγήσου. Τί σημαίνου ὅλα αὐτά; Δὲν σὲ καταλαβαίνω.

— Ἡ ἐξήγησι εἶναι αὐτή. Εἴμαστε μαζί, τῆς εἶπε.

Δὲν μίλησαν πιά. Σταμάτησαν μπρο στὰ στὸ σπίτι της.

— Πήγαινε, Πιέρα, καὶ κάνε γρή γορα. Ἢ μήπως θέλεις ν' ἀνέβω κι'

ῶ νὰ τοὺς ζητήσω τὴν ἄδεια; τὴ ρώ- ισε.

— Ὄχι.

Ἡ Πιέρα μπῆκε στὸ σπίτι της καὶ ναγύρισε σχεδὸν ἀμέσως κρατῶντας ὰ ζακέτα στὸ χέρι της, γιατὶ τὰ ράδυα ἄρχιζε νὰ κάνη ψύχρα. Ἀνέβηε πάλι στὸ αὐτοκίνητο κι' ἄκουσε τὴ ητέρα της νὰ τῆς φωνάζη ἀπὸ τὸ παάθυρο:

— Πιέρα, νὰ μὴν ἀργήσης.

Ἦταν μιὰ φωνὴ δειλή, τρυφερή, ποὺ τὴν ἔκανε νὰ ὑποφέρη.

Ὁ Σύλβιο στράφηκε, καὶ μὲ ὕφος ρκετὸ κι' ἐγκάρδιο ἀπάντησε γιὰ λοαριασμό της:

— Μείνετε ἥσυχη. Καὶ ἡ ἀδελφή μου ρέπει νὰ γυρίση νωρίς. Μᾶς περιμέει στὸ Σὰν Πιέτρο.

Ὅταν ἔστριψαν στὴ γωνία τοῦ δρόμου, ἡ Πιέρα δὲν μπόρεσε νὰ συγκρατηθῆ ἄλλο.

— Ἐμένα μπορεῖς νὰ μὲ κάνης ὅ,τι θέλεις, ἀλλὰ νὰ κοροϊδεύης τοὺς δικούς μου, ν' ἀνακατεύης τοὺς δικούς μου σ' αὐτὴ τὴν ὑπόθεσι ὄχι. Κατάλαβες; Αὐτοὶ δὲν ξέρουν τίποτα, κι' ἂν νομίζης ὅτι μπορεῖς νὰ τοὺς κάνης συνενόχους σου, ἂν φαντάζεσαι... Τὸ προηγούμενο παράξενο χαμόγελο ξαναφάνηκε στὰ χείλη τοῦ Σύλβιο.

— Δὲν βλέπω νὰ φορᾶς τὸ ρολογάκι, ποὺ σοῦ χάρισα, τῆς εἶπε ἀντὶ γιὰ ἄλλη ἀπάντησι.

— Δὲν θὰ τὸ δῆς, γιατὶ δὲν ὑπάρχει πιά. Δὲν θὰ μποροῦσα νὰ κρατήσω κάτι ποὺ ἦταν τὸ ἐνθύμιο μιᾶς ὥρας, τοῦ ἀπάντησε.

Ὁ Σύλβιο ἔγινε μὲ μιᾶς πολὺ σοβαρός.

— Δὲν ἔχεις δίκιο νὰ σκέπτεσαι ἔτσι, τῆς εἶπε.

— Ἡ σιωπή σου καὶ ἡ ἐξαφάνισί σου μὲ ἔκαναν νὰ σκέπτωμαι ἔτσι, τοῦ ἀπάντησε ἐκείνη.

— Δὲν ἐξαφανίσθηκα ἀφοῦ βρίσκομαι ἐδῶ, κοντά σου καὶ σοῦ μιλῶ, τῆς εἶπε μὲ τρυφερότητα.

— Θὰ εἶναι ἡ ἐπιστροφὴ μιᾶς ὥρας, Σύλβιο, κι' ὕστερα...

— Ὁ χρόνος εἶναι καμωμένος ἀπὸ ὧρες. Ὅλη μας ἡ ζωὴ εἶναι ἕνας ἀριθμὸς ὡρῶν, μικρὸς ἢ μεγάλος.

Στράφηκε καὶ τὴν κύτταξε ἐνῶ ὡδηγοῦσε. Τὸ βλέμμα του ἦταν γελαστὸ καὶ τρυφερὸ μαζί.

— Πιέρα, συνέχισε μὲ φωνὴ πιὸ σοβαρή. Θὰ ἤθελα ὅλες τὶς ὧρες τῆς ζωῆς μου νὰ τὶς ζήσω κοντά σου. Θέλω νὰ σὲ παντρευτῶ, Πιέρα.

Ἐκείνη στράφηκε ἀπότομα καὶ τὸν κύτταξε. Κι' ἐπειδὴ ἔτσι σαστισμένη ὅπως ἦταν δὲν εὕρισκε οὔτε μιὰ λέξι νὰ πῆ, ὁ Σύλβιο πρόσθεσε:

— Ἐλπίζω νὰ τὸ θέλης κι' ἐσύ...

— Σύλβιο... Ὤ, Σύλβιο...

Τῆς φάνηκε πὼς ἕνα μαγικὸ χέρι σκορποῦσε ὅλες τὶς ἀγωνίες ποὺ τὴν εἶχαν βασανίσει ἐπὶ τόσες ἡμέρες. Ἀκούμπησε γιὰ μιὰ στιγμὴ τὸ κεφάλι της στὸν ὦμο του, κι' ὁ Σύλβιο τὴ φίλησε ἁπαλὰ στὸν κρόταφο.

Ἐξακολούθησαν τὸ δρόμο σιωπηλοί, ἐπιτέλους γαλήνιοι, ὕστερα ἀπὸ τόσα λόγια, τόσα γεγονότα.

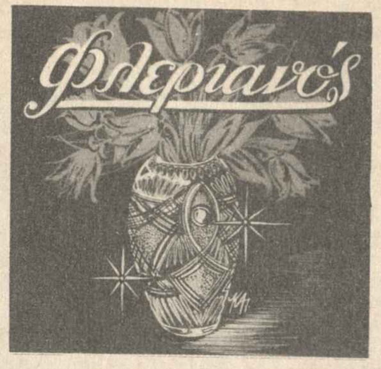
Ἡ Πιέρα θυμόταν ὅτι τοὺς δρόμους αὐτοὺς τοὺς εἶχε διασχίσει ἄπειρες φορὲς μὲ τοὺς γονεῖς της ὅταν ἦταν μικρή, κι' ὁ πατέρας της τῆς ἀγόραζε ἕνα σωρὸ δῶρα, ποὺ τὰ ἔσφιγγε στὸ στῆθος της μὲ χαρά, ἐνῶ κύτταζε γοητευμένη τὶς βιτρῖνες.

Τώρα ξαναπερνοῦσε αὐτοὺς τοὺς δρόμους, μέσα σ' ἕνα πολυτελὲς αὐτοκίνητο, πλάϊ σ' ἕναν ἄνδρα ποὺ τὴν ἀγαποῦσε, καὶ ποὺ ἤθελε νὰ τὴν παντρευτῆ. Ἔμπαινε σ' ἕναν κόσμο ποὺ δὲν εἶχε τολμήσει νὰ ὀνειρευτῆ, καὶ τὸ βλέμμα της εἶχε τὴν ἴδια ἐκστατικὴ ἔκπληξι, ὅπως τότε ποὺ μικρὸ κοριτσάκι κύτταζε τὶς μαγικὲς βιτρῖνες.

Ὁ Σύλβιο σταμάτησε τὸ αὐτοκίνητο

Συνέχεια στὴν ἐπόμενη σελίδα

·Ι·ΚΗ ΒΙΤΡΙΝΑ - Η ΑΘΗΝΑΪΚΗ ΒΙΤΡΙΝΑ



Ξέρετε, ὅτι μπορεῖτε νὰ στείλετε σὲ ἀγαπητό σας πρόσωπο ὅπου καὶ νὰ βρίσκεται ἕνα ὄμορφο μπουκέτο λουλούδια; Καὶ ὅλα αὐτὰ χωρὶς καμμιὰ ἐπιβάρυνσι. Ἂν δηλαδὴ διαλέξετε ἕνα μπουκέτο τῶν 100 δραχμῶν, θὰ σᾶς στοιχίση πάλι τὰ ἴδια χρήματα ὁπουδήποτε κι' ἂν τὰ στείλετε. Μάλιστα, ὅσο κι' ἂν σᾶς φαίνεται παράξενο, τὸ ἐκλεκτὸ κατάστημα «ΦΛΕΡΙΑΝΟΣ» Σταδίου 3, ποὺ εἶναι συμβεβλημένο μὲ τὴν ὀργάνωσι «Interflora», ἀναλαμβάνει νὰ στείλη σ' ὁποιαδήποτε χώρα ἕνα μπουκέτο λουλούδια.

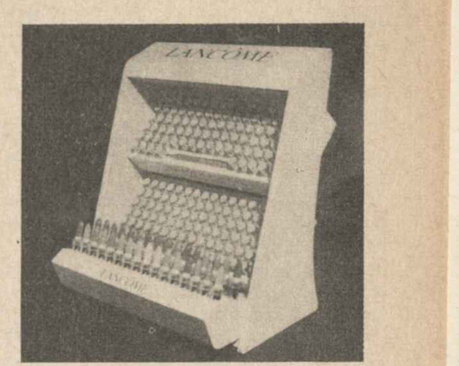
Τὰ ἔπιπλα εἶναι πάντα αὐτὰ ποὺ παίζουν τὸν πιὸ διακοσμητικὸ ρόλο ἑνὸς σπιτιοῦ. Ἔτσι χρειάζεται μεγάλη προσοχὴ ὅταν ἀποφασίσουμε ν' ἀγοράσουμε κάτι. Γιατὶ γιὰ νὰ γίνη καλὸ ἕνα ἔπιπλο χρειάζεται μεγάλη τέχνη καὶ ἀκόμα μεγαλύτερη πεῖρα. Καὶ τὸ ἐκλεκτὸ κατάστημα «ΡΙΖΟΠΟΥΛΟΥ» Βουλῆς 17 ποὺ διαθέτει τὰ δύο αὐτὰ στοιχεῖα, παρουσιάζει χρόνια τώρα ὡραιότατα ἔπιπλα μὲ τὴν πιὸ τέλεια κατασκευὴ ποὺ ἱκανοποιοῦν κάθε γοῦστο.

Μὲ τὴ Γερμανικὴ συσκευὴ «MASPO» σὲ 5 ἡμέρες ἐξαφανίζεται ἡ παχυσαρκία, κοιλιοσαρκία, κυτταρῖτις, ποδοσαρκία. Χιλιάδες συσκευὲς «MASPO» ἔχουν πουληθῆ στὴν Ἑλλάδα ἀπὸ τὸ 1958 καὶ ἔγιναν οἱ Ἑλληνίδες λεπτές. Ἡ «MASPO» ἔχει ἄριστα ἀποτελέσματα. Τὴν μεταχειρίζεται μόνη της ἡ γυναίκα, μόνο 3 λεπτὰ τὴν ἡμέρα. Στοιχίζει λίγα χρήματα καὶ μὲ εὐκολίες πληρωμῆς. Σᾶς συνιστοῦμε νὰ τὴν ἀγοράσετε ἀπὸ τὴν ἀντιπροσωπεία ΖΩΖΩΣ ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ, Καραγ. Σερβίας 7 (ἐντὸς στοᾶς) Σύνταγμα.

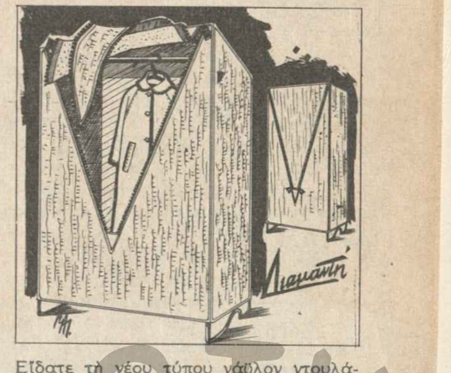
Δὲν εἶναι λίγος ὁ ἀριθμὸς τῶν γυναικῶν ποὺ ἐνῶ θαυμάζουν τὰ ὡραιότατα μοντέλα ποὺ μᾶς παρουσιάζει κάθε σαιζὸν ἡ «ΕΤΑΜ» δὲν μπορεῖ νὰ τὰ ἀποκτήση. Γιατὶ ἡ «ΕΤΑΜ» ἂν καὶ συνεργάζεται μὲ ὅλους σχεδὸν τοὺς συνεταιρισμούς, δὲν μπορεῖ νὰ ἐξυπηρετήση ὅλες τὶς ἐργαζόμενες, γιατὶ δὲν τυχαίνει ὅλες νὰ εἶναι συμβεβλημένες μὲ ἕναν ἀπ' αὐτούς. (Ἔτσι αὐτὲς καταφεύγουν στὸ νὰ ἀγοράσουν μὲ πιὸ ἀκριβὴ τιμὴ ἕνα ὕφασμα μὲ δόσεις καὶ νὰ τὸ ράψουν γιὰ οἰκονομία κάπου φθηνὰ μὲ ἀμφίβολη ἐπιτυχία). Γι' αὐτὸ λοιπὸν τὸ λόγο ἡ διεύθυνσις τῶν καταστημάτων «ΕΤΑΜ» εἶχε μιὰ

περίφημη ἰδέα. Νὰ διαθέτη τὰ κομψότατα μοντέλα της, ὅπως καὶ ὅλα τὰ ἄλλα ὄμορφα εἴδη της, μὲ εὐκολίες πληρωμῆς. Ἡ δὲ πώλησί των θὰ γίνεται ἀπὸ τὸ κατάστημα τῆς ὁδοῦ Ἑρμοῦ 30. Ἀξίζει πραγματικὰ ἕνας ἔπαινος στὴ διεύθυνσι τῆς «ΕΤΑΜ» γιὰ τὴν ἰδέα αὐτὴ πρᾶγμα ποὺ δὲν ἔγινε ποτὲ μέχρι σήμερα ἀπὸ ἕνα κατάστημα τοῦ ὕψους τῆς «ΕΤΑΜ» ποὺ χρόνια τώρα ἔχει ἀναγάγει τὸ ἕτοιμο φόρεμα σὲ εἶδος ὢτ κουτύρ. Ἔτσι τὸ ὄνειρο τῆς κάθε γυναίκας νὰ ἀποκτήση κάτι ἀπὸ τὴν ΕΤΑΜ, ποὺ συνδυάζει τὴν πεῖρα, τὸ γοῦστο καὶ τὴν τελειότητα, γίνεται πραγματικότης.

Ξέρω ενα σωρὸ γυναῖκες ποὺ ἀντιμετωπίζουν τὸ ἴδιο πρόβλημα. Τὸ τί θὰ κάνουν μὲ τὰ κοκταίηλ φορέματα ποὺ εἶχαν ἀπὸ πέρσι. Γιατὶ τὰ τούλια, οἱ ὀργάντζες, ὅπως καὶ τὰ πρωϊνὰ λινά, τομπράλκο, τσίτια κλπ. ἔχουν χάσει τὴ φρεσκάδα τους καὶ τὴ γοητεία τους. Χρειάζονται λοιπὸν μιὰ ἰδιαίτερη φροντίδα γιὰ νὰ ξαναβροῦν τὴν πρώτη τους ὀμορφιά. Καὶ τὴ λύσι μᾶς τὴ δίνει τὸ μαγικὸ κουτάκι τῆς γερμανικῆς πλαστικῆς κόλλας «ΜΠΕΛΛΑ» ποὺ μὲ τὸν πιὸ εὔκολο καὶ ἁπλὸ τρόπο μπορεῖ νὰ δώση καὶ στὸ πιὸ στραπατσαρισμένο βραδυνὸ μιὰ ἐντελῶς καινούργια λάμψι. Ἀλλὰ προσέχετε, μόνο ἡ «ΜΠΕΛΛΑ» παρουσιάζει αὐτὰ τὰ πλεονεκτήματα. Καὶ προπαντὸς δὲν κολλᾶ στὸ σιδέρωμα γιὰ νὰ σᾶς κουράζη.



Ἐκτὸς ἀπὸ πενῆντα ὡραιότατα χρώματα σὲ κραγιὸν ποὺ σᾶς προσφέρει ὁ οἶκος «LANCOME», Βουλῆς 21, γιὰ τὴν καλοκαιρινὴ σαιζόν, λανσάρει ἄλλους δύο ἐντελῶς πρωτότυπους χρωματισμοὺς τὸ «Bois de rose» καὶ τὸ «Cornaline». Εἰδικὴ αἰσθητικὸς θὰ σᾶς συμβουλεύση χωρὶς καμμιὰ ὑποχρέωσι ἐκ μέρους σας γιὰ νὰ βρῆτε τὸν τύπο σας. Τὸ ἀνταλλακτικὸ ἔχει 30 δρχ. Δοκιμάστε γιὰ μιὰ φορὰ μόνο τὸ κραγιὸν τοῦ οἴκου «LANCOME» καὶ θὰ μείνετε κατάπληκτη ἀπὸ τὴν ποιότητά του καὶ τοὺς ἐξαίρετους χρωματισμούς.



Εἴδατε τὴ νέου τύπου νάϋλον ντουλάπα ποὺ σᾶς παρουσιάζουν τὰ καταστήματα Α/ΦΩΝ ΔΙΑΜΑΝΤΗ, «Diamant Plastics» Μητροπόλεως 48, Ἁγ. Κωνσταντίνου 5, (Ὁμόνοια) καὶ Ἑρμοῦ 87 (Μοναστηράκι); Ἡ ντουλάπα αὐτὴ εἶναι ἕνα ἔπιπλο τελείως ἀνεξάρτητο, ὑπάρχει μὲ ράφια ἢ χωρὶς καὶ λύεται εὐκολώτατα. Εἶναι χρήσιμη στὴν ἐξοχὴ καὶ ἰδεώδης γιὰ παιδικὴ κρεβατοκάμαρα. Ἀλλὰ ἐκτὸς ἀπ' αὐτὴ θὰ βρῆτε πολλοὺς τύπους ντουλαπῶν σὲ πολὺ χαμηλὲς τιμές. Ἐπίσης διάφορα καὶ μοντέρνα εἴδη θαλάσσης.

Στὴν ἐποχή μας ἡ ἀγορὰ ἑνὸς ζεύγους γυαλιῶν ἡλίου ἢ μυωπίας δὲν εἶναι καὶ τόσον ἁπλὸ πρᾶγμα. Γιατί, φίλες μου, πρέπει νὰ ξέρετε ὅτι τὸ σχῆμα τοῦ σκελετοῦ τῶν γυαλιῶν ποὺ θὰ φορέσετε πρέπει νὰ ἐναρμονίζεται μὲ τὴν ἐξωτερικὴ γραμμὴ τοῦ προσώπου σας. Ἄλλωστε δὲν πρέπει νὰ ξεχνᾶτε ὅτι ἕνα ζεῦγος γυαλιῶν τονίζει τὴν προσωπικότητά σας. Ἀλλὰ γιὰ τὴν ἐκλογὴ θὰ σᾶς βοηθήση τὸ εἰδικευμένο προσωπικὸ τοῦ καταστήματος «OPTICAL» Δ. Παπαδιαμαντόπουλος, Ἑρμοῦ 6, ποὺ διαθέτει περίφημα κρύσταλλα καθὼς καὶ πλούσια συλλογὴ σὲ σκελετούς.

Η ΠΑΡΕΙΣΑΚΤΗ

Συνέχεια ἀπὸ τὴν προηγ. σελίδα

μπροστὰ στὸ μεγάλο ξενοδοχεῖο τῆς πόλεως, καὶ τὴ βοήθησε νὰ κατέβη.

— Σύλβιο, θὰ φᾶμε ἐδῶ; ρώτησε ταραγμένη ἡ κοπέλλα. Εἶμαι τόσο κακοντυμένη!

Ἐκεῖνος τὴν κύτταξε μὲ τρυφερότητα καὶ ὑπερηφάνεια, ἐνῶ τὴ βοηθοῦσε νὰ κατέβη.

— Ἀκόμη κι' ἂν φοροῦσες κουρέλια δὲν θὰ φαινόσουν κακοντυμένη ἐσύ, τῆς εἶπε.

Μπῆκαν στὸ ρεστωρὰν καὶ κάθησαν σ' ἕνα τραπέζι κοντὰ στὴ βεράντα, κι' ἀμέσως ἔτρεξε κοντά τους ὁ μέτρ-ντ-ὀτὲλ μαζὶ μὲ δυὸ γκαρσόνια, γιὰ νὰ τοὺς περιποιηθοῦν.

— Διάλεξε ἐσύ, Σύλβιο, εἶπε σιγὰ ἡ Πιέρα, ἐμένα μ' ἀρέσουν ὅλα.

Ὁ νέος γέλασε.

— Δόξα σοι ὁ Θεός, εἶπε. Στὸ σπίτι μου ἑτοιμάζουν τριῶν τεσσάρων εἰδῶν φαγητά, καὶ στὸ τέλος δὲν βρίσκουν κανένα τοῦ γούστου τους.

Τότε ἡ Πιέρα ξαναεῖδε τὸ σπίτι του, τὴν Κάμιλα, τὴν ἡλικιωμένη κυρία Νέπις, ποὺ γνώριζε μονάχα ἀπὸ μακρυά, ἀκόμη καὶ τὴν καμαριέρα ποὺ τὴν εἶχε κυττάξει ἐνωχλημένη, ἐπειδὴ ἦταν ὑποχρεωμένη νὰ φερθῆ μὲ σεβασμὸ πρὸς τὴν κοπέλλα τοῦ μπάρ.

— Σύλβιο, ψιθύρισε.

— Τί εἶναι ἀγάπη μου;

— Δὲν ξαναεῖδα πιὰ τὴν Κάμιλα.

— Ἔ, τὴν ξέρεις πὼς εἶναι λίγο παράξενη στὴ συμπεριφορά της, ἀπάντησε ἐκεῖνος ἀλλὰ ἡ Πιέρα εἶδε νὰ περνᾶ μιὰ σκιὰ μελαγχολίας στὸ πρόσωπό του.

Προσπάθησε νὰ πάρη θάρρος καὶ νὰ τοῦ κάνη ἀκόμη μιὰ ἐρώτησι ποὺ τὴ βασάνιζε ἀπὸ ὥρα.

— Μίλησες στοὺς δικούς σου;

— Βέβαια, τῆς ἀπάντησε.

Ἀλλὰ ἡ νέα σώπαινε περιμένοντας.

— Πιέρα, συνέχισε τότε ὁ Σύλβιο, αὐτὲς οἱ δυὸ γυναῖκες ἔχουν γιὰ μένα μιὰ φανατικὴ λατρεία κι' αὐτὸ τὶς κάνει νὰ νομίζουν ὅτι δὲν ὑπάρχει ἄλλη γυναίκα στὸν κόσμο ποὺ νὰ μπορῆ νὰ μ' ἀγαπήση καὶ νὰ μὲ φροντίση ὅσο ἐκεῖνες. Γι' αὐτὸ τὸ λόγο ἡ ἀπόφασί μου ἴσως τὶς σάστισε κάπως. Βλέπεις ἡ δική μου περίπτωσι εἶναι λίγο διαφορετική. Ἐλπίζω στὸ μέλλον νὰ μὴ χρειαστοῦν πιὰ κοῦρες καὶ ἰδιαίτερες φροντίδες, ἀλλὰ ἐλπίδα δὲν σημαίνει ν' ἀγνοοῦμε τὴν πραγματικότητα.

— Ὢ, μὰ δὲν πρόκειται γι' αὐτό, διαμαρτυρήθηκε ἡ Πιέρα κοκκινίζοντας.

Ἔνοιωθε ἀφάνταστη πίκρα νὰ τὸν ἀκούη νὰ μιλᾶ ἔτσι γιὰ τὸν ἑαυτό του, γιὰ τὴν ὑγεία του, ὅπως ἐκείνη τὴν ἡμέρα στὸ «Καστανιέτο».

— Δὲν ἐννοοῦσα αὐτό, συνέχισε, ἤθελα νὰ πῶ γιὰ τὴ διαφορὰ ποὺ ὑπάρχει ἀνάμεσά μας.

— Ὢ, ὄχι, δὲν μιλήσαμε κὰν γι' αὐτό, εἶπε ὁ Σύλβιο. Ἁπλῶς, ἡ ἀπόφασί μου νὰ παντρευτῶ τὶς τάραξε κάπως, ἀλλὰ ἐσὺ ἔχεις τόση τρυφερὴ πειστικότητα, ποὺ εἶμαι βέβαιος ὅτι στὸ τέλος θὰ τοὺς κατακτήσης ὅλους.

Ἐκείνη κούνησε καταφατικὰ τὸ κεφάλι, ἀλλὰ δὲν ἦταν ἥσυχη. Ἀναζήτησε τὸ χέρι του καὶ τὸ ἔσφιξε μέσα στὸ δικό της, κι' εἶδε πὼς τὰ δάχτυλά του ἔκαιγαν.

— Θὰ μείνουμε ὅλοι μαζί, Σύλβιο; ρώτησε ἡ Πιέρα ποὺ δὲν μποροῦσε νὰ ἐγκαταλείψη αὐτὸ τὸ θέμα.

— Ναί. Ἂν ἔφευγα θὰ λυποῦσα πολὺ τὴ μητέρα μου, τῆς ἀπάντησε. Ἐξ ἄλλου, τὸ σπίτι εἶναι τόσο μεγάλο, ποὺ μποροῦν νὰ γεννηθοῦν καὶ νὰ μεγαλώσουν ἐκεῖ μέσα δυὸ ντουζίνες παιδιά.

Ἡ Πιέρα χαμογέλασε. Θυμόταν τὸν ἐφιάλτη τῶν τελευταίων ἡμερῶν: Μιὰ πιθανὴ μητρότητα, ποὺ θὰ τὴν ἐξώριζε σὲ μακρυνὰ μέρη, γιὰ νὰ κρύψη τὴ ντροπὴ καὶ τὸν πόνο της. Ὁ Θεὸς εἶχε φανῆ καλὸς μαζί της, σκέφθηκε ἀναστενάζοντας μὲ ἀνακούφισι.

Βγῆκαν ἀπὸ τὸ ρεστωράν, ἔκαναν μερικὲς βόλτες ἄσκοπα στοὺς δρόμους τῆς πόλεως, καὶ κατὰ τὸ σουρούπωμα ὁ Σύλβιο τὴ συνώδευσε στὸ σπίτι της.

Κατέβηκαν καὶ οἱ δυὸ μπροστὰ στὴν πόρτα.

— Καληνύχτα, Σύλβιο, εἶπε ἡ Πιέρα, κι' ἔκανε νὰ τὸν φιλήση.

— Δὲν θέλεις ν' ἀνέβω; τὴ ρώτησε.

Φαινόταν νὰ διασκεδάζη βλέποντας τὸ δισταγμό της.

— Πρέπει νὰ πῶ δυὸ λόγια καὶ στοὺς δικούς σου. Γιατί νὰ περιμένουμε; ἐπέμεινε.

— Σύλβιο... δὲν ξέρουν τίποτα, ψιθύρισε ἐκείνη. Ἡ συγκίνησι τῆς ἔσφιγγε τὸ λαιμό. Εἶχαν γίνει ὅλα τόσο γρήγορα.

— Θὰ ξαφνιαστοῦν, πρόσθεσε.

— Ἀργὰ ἢ γρήγορα θὰ τὸ μάθουν, Πιέρα, προτιμῶ ἀμέσως.

— Εἶναι ἕνα σπίτι τόσο φτωχικό, εἶπε δειλὰ ἐκείνη.

— Μπά, σοβαρά; ἔκανε ἐκεῖνος γελώντας. Καὶ χωρὶς νὰ περιμένη διευθύνθηκε πρὸς τὴν πόρτα, καὶ χτύπησε τὸ κουδούνι. Τὴν ἄλλη στιγμὴ ἄνοιξε ἕνα παράθυρο.

— Πιέρα!

— Μαμά, ἐρχόμαστε, εἶπε ἡ νέα.

Πέρασε μπροστὰ ἀπὸ τὸ Σύλβιο, ἀνεβαίνοντας τὶς σκάλες ὅσο πιὸ ἀργὰ μποροῦσε, γιατὶ φανταζόταν τί θὰ γινόταν ἐπάνω. Ἄκουσε πράγματι τὰ παραθυρόφυλλα τοῦ κόκκινου σαλονιοῦ ν' ἀνοίγουν μὲ θόρυβο, καὶ τὸ πάτωμα νὰ τρέμη ἀπὸ τὰ βήματα, σὰν νὰ γινόταν σεισμός.

— Σύλβιο, ἐγὼ δὲν ἔχω τὸ κουράγιο νὰ εἶμαι μπροστὰ ὅταν τοὺς τὸ πῆς, ψιθύρισε.

— Μὲ κάνεις νὰ φοβᾶμαι, τῆς ἀπάντησε ἐκεῖνος γελώντας. Λὲς νὰ μὲ πετάξουν ἔξω ἀπὸ τὴν πόρτα;

Ἡ κυρία Ἰρὲν φάνηκε στὸ κεφαλόσκαλο. Πότε πρόφθασε ν' ἀλλάξη φόρεμα, αὐτὴ ποὺ ἦταν τόσο ἀργὴ στὶς κινήσεις της, ἡ Πιέρα δὲν τὸ ἔμαθε ποτέ.

Ὕστερα ἐμφανίστηκε καὶ ὁ πατέρας της. Εἶχε φορέσει τὸ σακκάκι του, κι' ἀκόμη κι' ὁ κόμπος τῆς γραβάτας του ἦταν γιὰ πρώτη φορὰ στὴ θέσι του.

Ἡ Πιέρα δοκίμασε νὰ κάνη τὶς συστάσεις, ἀλλὰ ὁ Σύλβιο τὴ διέκοψε.

— Δὲν εἶναι ἀνάγκη, Πιέρα. Νομίζω ὅτι τοὺς γνωρίζω ὅλους ἀπὸ χρόνια.

Καὶ στρεφόμενος πρὸς τοὺς γονεῖς της, πρόσθεσε:

— Κάναμε ἕνα θαυμάσιο περίπατο. Τί ὡραῖο ἄρωμα βανίλιας... Φτιάχνετε γλυκό;

Τὸ πρόσωπό του ἔλαμπε. Ἡ Πιέρα θὰ ἤθελε νὰ σκάση στὰ γέλια, βλέποντας τὰ σαστισμένα πρόσωπα τῶν γονιῶν της, ποὺ κύτταζαν ἀκόμη στὸ βάθος τῆς σκάλας, περιμένοντας νὰ δοῦν τὴν Κάμιλα. Καὶ τὸ Σύλβιο ποὺ δὲν τοὺς ἄφινε νὰ μιλήσουν.

— Μὲ συγχωρῆτε γιὰ τὴν ἐνόχλησι, ἔλεγε.

Ἡ πόρτα τοῦ μικροῦ σαλονιοῦ ἄνοιξε διάπλατα, ἄναψε τὸ φῶς, καὶ φωτίστηκαν ἐκεῖνες οἱ δυὸ ἀπίθανες κόκκινες πολυθρονίτσες, τὸ φθαρμένο χαλί, καὶ τὸ τραπεζάκι μὲ τὸ σκέπασμα ἀπὸ κόκκινο βελοῦδο ἐπίσης, πάνω στὸ ὁποῖο ἦταν κεντημένη μιὰ ρωμαντικὴ φράσι, ἀνάμεσα σὲ δυὸ πανσέδες.

Ἡ Πιέρα ἔτρεξε στὸ δωμάτιό της, χωρὶς νὰ πῆ λέξι. «Θεέ μου, ποτὲ πρότασι γάμου δὲν ἔγινε ἔτσι στὰ γρήγορα» σκεπτόταν. Ὀρθὴ μπροστὰ στὸ παράθυρό της, ἔνοιωθε μιὰ νὰ καίη, καὶ

Συνέχεια στὴ σελίδα 96

ΜΙΑ ΣΕΛΙΔ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΜΙΚΡΟΥΣ ΜΑΣ ΦΙΛΟΥΣ

ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΤΕ, ΑΚΟΝΙΖΟΝ Ο ΜΥΑΛΟΥΔΑΚΙ ΣΑΣ ΜΕ ΤΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ ΠΟΥ ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΕΙ Η "ΓΥΝΑΙΚΑ„

ΠΑΡΑΜΥΘΙ ΓΙΑ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔ

Τὸ κολιὲ τῆς Γκριζέτας

Ἡ Γκριζέτα ἦταν ἕνα μικρὸ ποντικάκι, ποὺ τοῦ ἄρεσε πολὺ νὰ κα φτίζεται πολλὴν ὥρα καὶ νὰ καμαρώνη τὸ ὡραῖο κολιέ, ποὺ φοροῦσε λαιμό του. Τὸ κολιὲ αὐτὸ ἦταν φτιαγμένο ἀπὸ μικρούτσικα, ὁλοστρό λα καρύδια, ποὺ γυάλιζαν σὰν μαργαριτάρια. Δὲν τὸ ἀποχωριζόταν

Ἡ μητέρα τῆς Γκριζέτας φοβόταν νὰ μὴ τὸ χάση καὶ τὴ συμβ λευε νὰ μὴ τὸ φοράη κάθε μέρα, ἀλλὰ ἐκείνη δὲν τὴν ἄκουγε. Ἔτσι, βράδυ γύρισε στὴν ποντικοφωλιά της μὲ κατεβασμένα αὐτιά.

— Ἔχασα τὸ κολιέ μου, εἶπε στὴ μαμά της. Πιάστηκε σ' ἕνα καὶ ἀναγκάστηκα νὰ τὸ σπάσω, τραβώντας δυνατά, γιατὶ ἡ Μαύρη Γ ἦταν πίσω μου.

Ἡ μαμὰ-ποντικίνα δὲν τὴ μάλλωσε, γιατὶ ἡ Γκριζέτα εἶχε τιμωρ ἀρκετὰ μὲ τὸ νὰ χάση τὸ ἀγαπημένο της κολιέ.

Μερικὲς μέρες ἀργότερα, μιὰ φίλη της τῆς εἶπε:

— Εἶδα τὸ κολιέ σου! Τὸ φοράει ἡ Μαύρη Γάτα στὸ ἀριστερό της

Ἡ εἴδησι αὐτὴ δὲν ἀπέλπισε τὴ Γκριζέτα.

— Μὴν κάνης ἀνοησίες γιὰ τὸ κολιέ, τὴ συμβούλευε ἡ μαμά της.

Ἀλλὰ τὸ ποντικάκι κατάστρωσε χίλια σχέδια, γιὰ νὰ τὸ πάρη Ἐμπιστεύθηκε τὸ μυστικό της στὸν Τυροφάγο, ἕνα νέο ποντικό, ποὺ οἰκογενειακὸς φίλος. Ἐκεῖνος τῆς ὑποσχέθηκε πὼς θὰ βρῆ τρόπο νὰ ἐπιστρέψη τὸ κολιέ της. Κούρασε τὸ μυαλό του καὶ στὸ τέλος βρῆκε λυσι. Πρῶτα-πρῶτα παρακάλεσε τὴ Γκριζέτα νὰ τὸν βοηθήση, νὰ στ προσκλήσεις σ' ὅλους τοὺς γνωστοὺς ποντικοὺς γιὰ ἕνα χορό. Ἐπ καταπιάστηκε μὲ κάτι μυστηριώδη μαστορέματα, σκάβοντας ἐδῶ, καρ νοντας ἐκεῖ μέσα στὸν τοῖχο τῆς ἀποθήκης.

Τὴν ἡμέρα τοῦ χοροῦ ὁ Τυροφάγος, μὲ ἐπίσημο ἔνδυμα ὑποδεχ τοὺς καλεσμένους του, μπροστὰ στὴν εἴσοδο τῆς φωλιᾶς του, ποὺ τὴ παζε ἕνα παραβὰν ἀπὸ κόκκινο βελοῦδο, ἀριστοτεχνικὰ κρεμασμένο, τὸ συγκρατοῦν χρυσᾶ κορδόνια. Ἡ Γκριζέτα ἦρθε ἀπ' τοὺς πρώτους.

Οἱ καλεσμένοι ἦταν πολλοί. Ὅταν ἔφτασαν ὅλοι ὁ Τυροφάγος μ κι' αὐτὸς στὴ φωλιά του καὶ κατέβασε τὸ παραβὰν πίσω του.

— Κανένας δὲν ἐπιτρέπεται νὰ βγῆ ἀπὸ δῶ εἶπε στοὺς φίλους του τικούς, μὲ κανένα λόγο. Καὶ ἐπειδὴ οἱ καλεσμένοι ἀνησύχησαν, συνέ

— Μὴ φοβᾶσθε, δὲν πρόκειται νὰ συμβῆ κανένα κακό. Περάστε μπουφέ...

Αὐτὴ ἡ φράσι τοὺς ἔκανε νὰ χαροῦν πολύ. Πραγματικὰ ὁ μπουφέ ταν φορτωμένος μ' ἕνα σωρὸ φαγητὰ καὶ γλυκίσματα.

Ἔπειτα ἀκούστηκε ἡ ἔρρινη φωνὴ ἑνὸς γραμμοφώνου. Οἱ μελ ἦταν παληές, ἀλλὰ ἑλκυστικές.

Ἕνα ζωηρὸ γαλλικὸ κὰν-κὰν διαδέχτηκε μιὰν ὄμορφη πόλκα, τὴν χόρεψαν ὅλοι μ' ἐνθουσιασμό.

Ἡ Γκριζέτα, παρὰ τὴ μελαγχολία της δὲν παρέλειψε νὰ λικνισθῆ ρυθμό, κουνώντας τὴ φαρδειά, κεντημένη φούστα της.

Ἔπειτα χόρεψαν καντρίλιες. Ὅλοι ἦταν εὔθυμοι καὶ θορυβοῦσαν λύ. Ἀλλά, ξαφνικὰ μιὰ ποντικίνα ἔμπηξε μιὰ φωνὴ καὶ λιγοθύμησε χνοντας τὸ κόκκινο παραβάν, ποὺ ἄνοιγε ἀργὰ-ἀργά, γιὰ νὰ περάση σα τὸ κεφάλι τῆς Μαύρης Γάτας.

— Φύγετε γρήγορα! φώναζαν οἱ ποντικοὶ καὶ χώνονταν στὶς σ νὲς γωνίες τῆς αἰθούσας.

Ἀλλὰ ὅλοι κατάλαβαν γρήγορα πὼς δὲν ὑπῆρχε κανένας κίνδ καὶ ἄρχισαν νὰ γελοῦνε, βλέποντας τὴ γάτα σὲ τόσο δύσκολη θέσι. Πρ γματικά, δὲν μποροῦσε νὰ κουνηθῆ καθόλου. Τὰ κορδόνια τοῦ παρ εἶχαν σφιχτῆ γύρω στὸ λαιμό της καὶ τὴν κρατοῦσαν αἰχμάλωτη.

Ἡ Μαύρη Γάτα νιαούριζε δυνατά. Ἡ Γκριζέτα κατάλαβε τὸ σχ τοῦ Τυροφάγου. Ὁ φίλος της εἶχε χωθῆ κάτω ἀπ' τὸ παραβὰν καὶ σὲ γο γύρισε κρατώντας θριαμβευτικὰ τὸ κολιέ της. Μὲ ὕφος ἱππότου, πέρ τὸ κολιὲ στὸ λαιμὸ τῆς Γκριζέτας, ποὺ κοκκίνισε ἀπὸ εὐχαρίστησι.

— Τί νὰ τὴν κάνουμε τώρα τὴ γάτα, μικρή μου Γκριζέτα; ρώτησε Τυροφάγος.

— Ἐλευθέρωσέ την, ἀποκρίθηκε ἐκείνη. Εἶμαι τόσο εὐτυχισμένη, ὥστε δὲν μπορῶ νὰ τῆς κρατήσω κακία. Ξαναπῆρα τὸ κολιέ μου. Μοῦ φτάν

Μὲ μεγάλες προφυλάξεις ὁ Τυροφάγος ξέσφιξε τὰ κορδόνια ἀπ' τὸ λαιμὸ τῆς γάτας κι' ἐκείνη ἐξαφανίστηκε ἀμέσως.

Μπερδεμένοι τίτλοι

Στὴ βιτρίνα ἑνὸς βιβλιοπωλείου ρήκαμε ἐκτεθειμένα μερικὰ βιβλία, ου κατὰ λάθος εἶχαν μπερδευτῆ οἱ ίτλοι καὶ τὰ ὀνόματα τῶν συγγραφέων. Ξέρετε νὰ τὰ διορθώσετε σεῖς;

1. Τὸ νησὶ τῶν θησαυρῶν — Ἄντερσεν.
2. Μιχαὴλ Στρογκὼφ — Ντωντέ.
3. Τὸ παλαιοπωλεῖο — Στήβενσον.
4. Κὶμ — Ντίκενς.
5. Παραμύθια — Κίπλιγκ.
6. Γράμματα ἀπ' τὸ μύλο μου—Βὲρν
7. Χωρὶς οἰκογένεια — Μποντέ.
8. Τρελλαντώνης — Μαλό.
9. Ροβινσὼν Κροῦσος — Δέλτα.
10. Τζέϋν Ἔϋρ — Ντεφόε.

Περίεργη ἀνατομία

Πολλὲς φράσεις ποὺ ἔχουν καθιεθῆ γιὰ νὰ χαρακτηρίσουν ὡρισμέ ες καταστάσεις ἀναφέρουν ἕνα μέ ος τοῦ ἀνθρώπινου σώματος. Μπο είτε νὰ συμπληρώσετε τὸ μέρος ποὺ εἶπει στὶς παρακάτω φράσεις;

— Τὸ ἔβαλε στὰ.....

— Τὸν τραβᾶ ἀπ' τὴ....

— Σὲ πῆρα στὸ..... μου.

— Δὲν ἱδρώνει τὸ.... του.

— Μοῦ κάθεται στὸ.......

— Τὸν ἔχει στὸ....

— Τοῦ τρίζει τὰ......

— Τὴν παίζει στὰ.......

— Παντοῦ χώνει τὴ.... του.

Τὰ καράβια

Ξέρετε πῶς λεγόταν τὸ καράβι...

ποὺ ναυάγησε στὸν Ἀτλαντικὸ τὸ 1912 ἀπὸ ἕνα παγόβουνο;

ποὺ ταξίδεψε ὁ Κολόμβος στὴν Ἀμερική;

ποὺ ἔφερε τὸν Ἰάσονα στὴν Κολχίδα;

Ἀρχίζουν ἀπὸ Πα

Τὰ ὀνόματα ὅλα, ποὺ πρέπει νὰ ρῆτε ἀρχίζουν ἀπὸ Πα-

1. Βιρτουόζος Ἰταλὸς βιολιστής.
2. Δημοκρατία τῆς Ν. Ἀμερικῆς.
3. Πρωτεύουσα τῶν Βαλεαρίδων.
4. Κανάλι ποὺ ἑνώνει δύο ὠκεανούς.
5. Ἥρωας τοῦ Κονδυλάκη.

Παιδικὸ χιοῦμορ

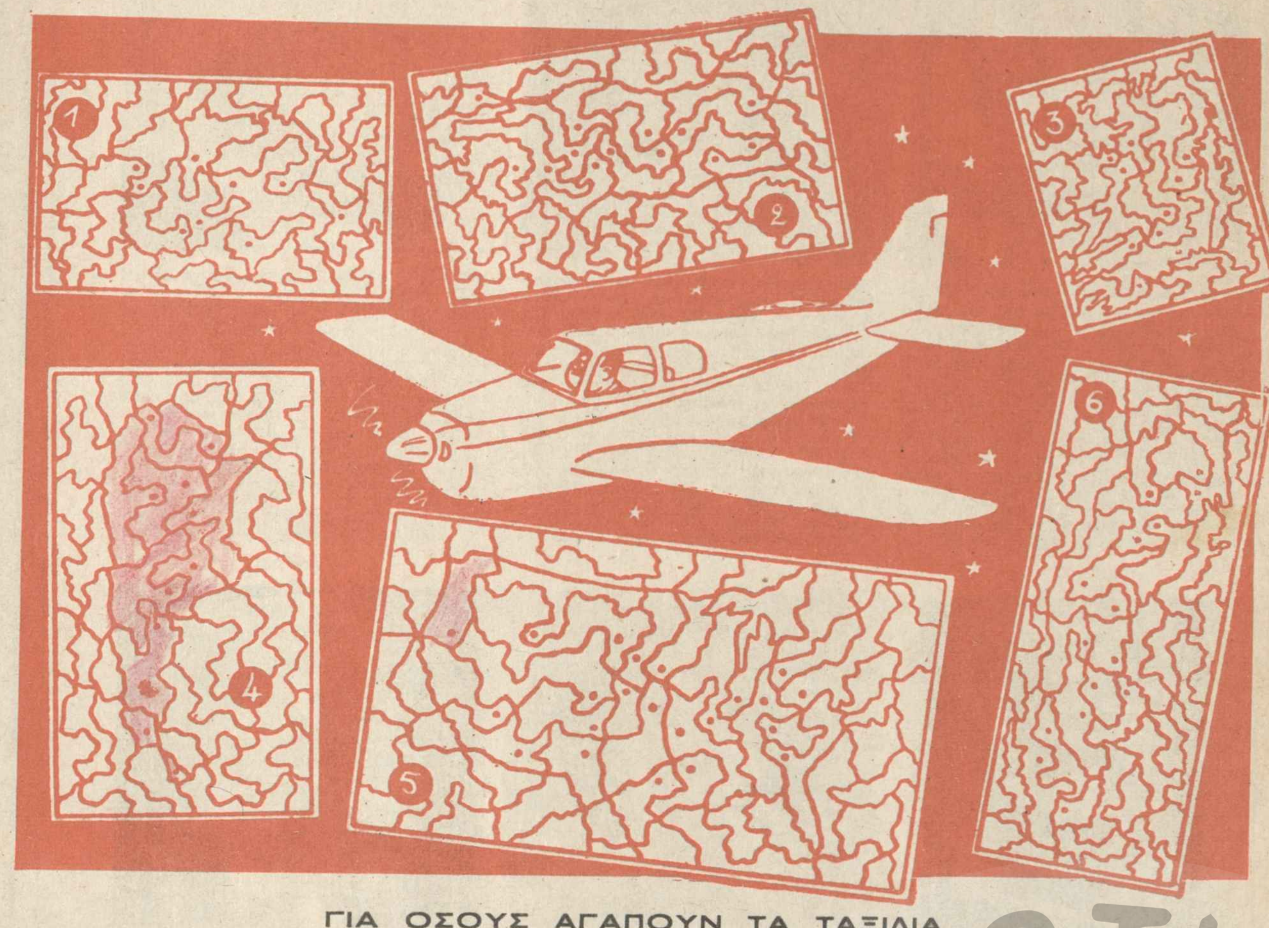
Πονάει ὁ λαιμὸς τῆς μικρῆς Γεωργίας κι' ὁ γιατρὸς τῆς οἰκογενείας τὴ ζει νὰ πάρη ἕνα φάρμακο.

— Θεέ μου! Τί ἄσχημο ποὺ εἶναι τὸ φάρμακο! φωνάζει ἡ μικρὴ ρώντας ἀπὸ μπροστά της τὸ ποι μὲ τὸ ἀπαίσιο ὑγρό.

— Νά! Κύττα, Γεωργία! τῆς λέει πατέρας της. Θὰ τὸ δοκιμάσω πρῶ ἐγώ!

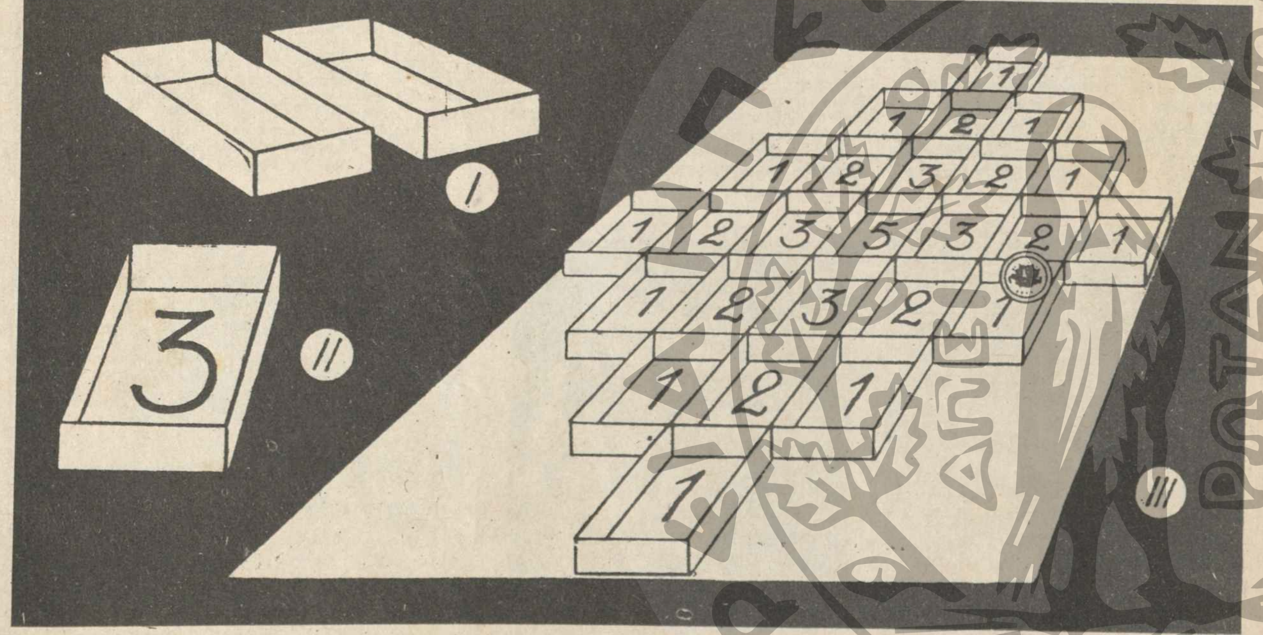
Κι' ἡ μικρὴ Γεωργία:

— Σὲ παρακαλῶ, πατερούλη, μὴν τὸ δοκιμάζης! Πιὲ τὸ ὅλο!



ΓΙΑ ΟΣΟΥΣ ΑΓΑΠΟΥΝ ΤΑ ΤΑΞΙΔΙΑ

Ὁ κ. Παπαδόπουλος ἔκανε ἕνα μεγάλο ταξίδι μὲ ἀεροπλάνο καὶ ἐπισκέφθηκε πολλὲς χῶρες. Μαυρίζοντας τοὺς χώρους ὅπου ὑπάρχει κουκίδα στοὺς ἕξη χάρτες θὰ προβάλουν οἱ χῶρες ποὺ πῆγε. Τὶς ἀναγνωρίζετε; Ἀσφαλῶς θὰ τὶς μάθατε στὸ σχολεῖο στὸ μάθημα τῆς γεωγραφίας καὶ τώρα θὰ τὶς ξαναθυμηθῆτε.



ΕΝΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΓΙΑ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑ

Κι' ἕνα παιχνίδι γιὰ συντροφιά, ποὺ γίνεται εὔκολα. Θὰ σᾶς χρειαστοῦν 25 ἄδεια σπιρτόκουτα, ποὺ θὰ κολλήσετε τὰ συρταράκια τους πάνω σ' ἕνα χαρτόνι, ὅπως φαίνεται στὴν εἰκόνα μας. Ἔπειτα θὰ γράψετε καθαρὰ στοὺς πάτους τῶν κουτιῶν τοὺς ἀριθμούς, ποὺ βλέπετε, στὴ σειρὰ ἀκριβῶς, ποὺ εἶναι. Τὸ παιχνίδι σας εἶναι ἕτοιμο. Θὰ τὸ βάλετε πάνω στὸ τραπέζι ἢ κατάχαμα. Οἱ παῖκτες τοποθετοῦνται ἕνα μέτρο μακρυὰ ἀπ' αὐτό. Καθένας μὲ τὴ σειρά του ρίχνει τρία κουμπιά, προσπαθώντας νὰ τὰ βάλη στὸ κουτί, μὲ τὸν ἀριθμὸ 5.

Θὰ προσθέσετε τὰ νούμερα, στὰ ὁποῖα πέφτουν τὰ κουμπιὰ κάθε φορὰ καὶ θὰ κερδίση, ὅποιος φτάση πρῶτος στοὺς 100 πόντους!

Οἱ λύσεις στὴ σελίδα 98

Φίλες μου, ἐπωφεληθῆτε ἀπὸ τὸ καλοκαίρι καὶ ἐλευθερῶστε τὰ πόδια σας ἀπὸ τὰ κλειστὰ παπούτσια. Ἰδανικὰ γι' αὐτὴ τὴν ἐποχὴ γιὰ τὸ πρωΐ, τὰ μπάνια καὶ ἰδιαιτέρως ἀπαραίτητα γιὰ τὴν ἐξοχή σας εἶναι τὰ περίφημα γαλλικὰ πέδιλα - σάνδαλα «BUFFALO». Τὰ πέδιλα αὐτὰ εἶναι ἡ τελευταία λέξις τῆς μόδας στὸ Παρίσι καὶ ἔχουν κατακτήσει ὅλο τὸν κόσμο γιατὶ εἶναι στερεά, μαλακά, πάμφθηνα. Γιὰ νὰ χαρῆτε τὸ καλοκαίρι σας ζητῆστε παντοῦ τὰ πέδιλα «BUFFALO» ποὺ σᾶς χαρίζουν κομψὸ πόδι καὶ ἕνα ἄνετο βάδισμα. Εἶναι κατάλληλα γιὰ ἐκδρομές, μπάνια.

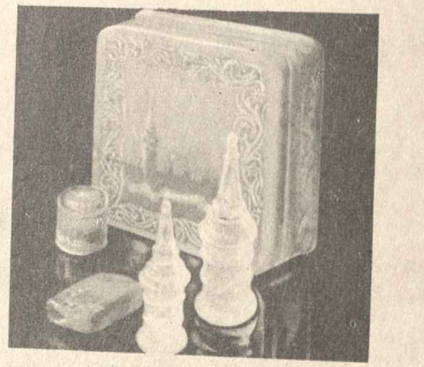
Καὶ σεῖς δεσποινίς μου, θὰ μπορέσετε νὰ φτιάξετε μόνη σας αὐτὸ τὸ θαυμάσιο χτένισμα μετὰ ἀπὸ φοίτησι ἕξη μηνῶν στὴν ἀνεγνωρισμένη ὑπὸ τοῦ κράτους ἐπαγγελματικὴ σχολὴ κομμωτῶν Πέτρου Ἀμαράντου. Μὲ τὸ εἰδικὸ δίπλωμα ποὺ θὰ πάρετε ἀπὸ τὴ σχολὴ θὰ μπορέσετε νὰ ἐξασκήσετε ἕνα ἐπάγγελμα ἐπικερδὲς ποὺ θὰ σᾶς ἐξασφαλίση τὸ μέλλον. ΣΧΟΛΗ ΚΟΜΜΩΤΩΝ ΠΕΤΡΟΥ ΑΜΑΡΑΝΤΟΥ (Διπλωματούχου Σχολῶν Παρισίων) Χαριλάου Τρικούπη 20. Ἀριθ. τηλεφώνου 612 - 588, Ἀθῆναι. Ἕνα δίπλωμα τῆς σχολῆς ΠΕΤΡΟΥ ΑΜΑΡΑΝΤΟΥ εἶναι ἕνα ἐφόδιο γιὰ τὸ μέλλον.

Γιὰ σᾶς, Κυρία μου, ἂν συμβῆ νὰ ἔχετε βαρηκοΐα, μικρὴ ἢ μεγάλη, ὁ ἀποκλειστικὸς εἰς τὸ εἶδος του Οἶκος ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ Α. Ε., Ἁγίου Κωνσταντίνου 6, τηλέφ. 523-876, Ἀθῆναι, Μεγ. Ἀλεξάνδρου 40, τηλ. 77.609, Θεσ)νίκη, ἔχει νὰ σᾶς προσφέρη ὅ,τι πιὸ τέλειο καὶ μοντέρνο ὑπάρχει σήμερα σὲ ἀκουστικὰ βαρηκοΐας Ἀμερικανικῆς καὶ Εὐρωπαϊκῆς προελεύσεως (MAICO κλπ.) ποὺ ὄχι μόνον ἐξασφαλίζουν τελείαν ἀπόκρυψιν, ἀλλὰ καὶ προσθέτουν εἰς τὴν καλαισθησίαν σας. Ἀκουστικὰ 100% γυναικεῖα. Ἀκουστικὰ ποὺ καταργοῦν τὸ κόμπλεξ βαρηκοΐας στὶς γυναῖκες!

Φίλες μου, περιττὸν νὰ σᾶς τονίσω ὅτι οἱ ΑΦΟΙ ΠΑΡΝΑΣΣΑ Ἑρμοῦ 696 εἶναι οἱ ΠΡΩΤΟΙ καὶ οἱ καλύτεροι κατασκευαστὲς τῆς νάϋλον ντουλάπας ποὺ βλέπετε στὴν εἰκόνα. Ἐπίσης θὰ σᾶς δείξουν 9 διαφορετικὰ μοντέλα τῆς γνωστῆς πλέον γιὰ τὴν πρακτικότητά της νάϋλον ντουλάπας, μὲ μεταλλικὸ λυόμενο σκελετό, μὲ θέσεις γιὰ παλτά, κοστούμια, ἀσπρόρρουχα κλπ. ποὺ γίνεται ἕνα μικρὸ δέμα καὶ μεταφέρεται εὔκολα. Στὸ καινούργιο αὐτὸ κατάστημα πλαστικῶν εἰδῶν θὰ βρῆτε ἀκόμη ἄλλες ντουλάπες ἀπὸ 38 δρ. ΑΦΟΙ ΠΑΡΝΑΣΣΑ Ἑρμοῦ 696 τηλ. 20-089. Ἡ πηγὴ σὲ ντουλάπες.

ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΚΑΙ ΟΜΟΡΦΙΑ

Κυττάξτε τὸ πρόσωπό σας στὸν καθρέφτη. Ἂν ἴσως δὲν εἶσθε εὐχαριστημένη ἐπισκεφθῆτε τὸ ἰνστιτοῦτον «ΝΤΙΑΝΑ» ποὺ ἔχει γιὰ σκοπό του νὰ ἀξιοποιήση καὶ νὰ τελειοποιήση τὴν ὀμορφιά σας. ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΙΣ ριζικὴ καὶ ἀνώδυνος, ρυτίδες, λεκέδες, ἀκμές, πλαστικὲς ἐγχειρήσεις μύτης, στήθους, ρυτίδων μὲ τελειότατα γαλλικὰ μηχανήματα αἰσθητικῆς. Πάντοτε στὴν ὑπηρεσία τῆς ὀμορφιᾶς σας τὸ ἐπιστημονικὸν ἰνστιτοῦτον αἰσθητικῆς «ΝΤΙΑΝΑ» ὁδὸς Ἑρμοῦ 15 (στοὰ Ἑρμείου), τηλέφωνον 22-248.



Ἀγαπητές μου φίλες, ἂν εἶναι κάτι γιὰ τὸ ὁποῖο φημίζονται οἱ Ρωσίδες εἶναι τὸ θαυμάσιο δέρμα καὶ τὸ ροδαλό τους χρῶμα. Ἡ ΑΝΘΟΚΡΕΜΑ καὶ τὸ ΑΝΘΟΓΑΛΑ «ΦΙΛΑΤΩΦ» εἶναι ἀπὸ τὰ πιὸ νεώτερα καὶ φημισμένα καλλυντικά τους, ποὺ κάνουν τὸ δέρμα δροσερό, καθαρό, τελείως νεανικὸ καὶ εἶναι κατάλληλα γιὰ κάθε δέρμα καὶ ἡλικία. Ἐπίσης φημισμένες σ' ὁλόκληρο τὸν κόσμο εἶναι καὶ οἱ περίφημες ρωσικὲς κολώνιες καὶ ἀρώματα. Πωλοῦνται σὲ ὅλα τὰ καταστήματα καλλυντικῶν καὶ τὰ φαρμακεῖα. Ἀντιπροσωπεία «ΕΛΕΤΑ» Ἀκαδημίας 69 τηλέφωνον 629-987.

Κυρίες καὶ δεσποινίδες μου. Ποία ἀπὸ σᾶς παρέλειψε μέχρι τώρα νὰ ἐφοδιάση τὴν τουαλέτα της μὲ τὸ περίφημο σίδηρο ὀμορφιᾶς «ELVAK»; Αὐτὸ ποὺ ξανανιώνει τὸ πρόσωπο καὶ τὸ διατηρεῖ πάντα φρέσκο καὶ νεανικὸ εἶναι κατάλληλο γιὰ κάθε ἡλικία. Σιδηρώσατε λοιπὸν τὶς ρυτίδες σας καὶ προλάβετε τὴ δημιουργία νέων. Στὴ διάθεσί σας ἐπίσης ἔχουμε καὶ τὰ μόλις παραληφθέντα ἀποτριχωτικὰ YOUTHEXA'S HAIR REMOVER STICK ποὺ ἀποτελοῦν τὴν τελευταία λέξι τῆς ἐπιστήμης καὶ σᾶς ἐξυπηρετοῦν ἀφάνταστα. Ἀποκλειστικοὶ ἀντιπρόσωποι Λούης Σμὶθ καὶ Ἀδαμ. Κλουτσινιώτου, ὁδὸς Θεμιστοκλέους ἀριθ. 4, τηλέφωνον 622-357. Τὰ προϊόντα αὐτὰ σᾶς βοηθοῦν νὰ τελειοποιήσετε πολὺ τὴν ὀμορφιά σας καὶ νὰ διατηρήσετε μιὰ νεανικὴ ἐμφάνισι.

«RETAMER»

Η «RETAMER» στὴν ὁδὸν ΚΑΛΑΜΙΩΤΟΥ 10 ἔκανε τὶς καινούργιες παραλαβὲς σὲ φουλὰρ ὁλομέταξα καθὼς καὶ διάφορα ἄλλα εἴδη σὲ μεγάλη ποικιλία πρωτοτύπων μοντέρνων καὶ ἀποκλειστικῶν σχεδίων. Σᾶς συμβουλεύω νὰ ἐπισκεφθῆτε τὴν «RETAMER» καὶ θὰ ἐκπλαγῆτε ἀπὸ τὴν καταπληκτικὴ ποικιλία σχεδίων καὶ χρωμάτων. Ὅλα αὐτὰ πάντοτε μὲ τὸ κιλὸ σὲ ἀφάνταστα χαμηλὲς τιμές. «RETAMER» Καλαμιώτου 10 τηλ. 20.214.

ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ ΚΑΛΛΟΝΗΣ

Τὸ καλοκαίρι ἔφθασε. Ἑτοιμάστε τὸ δέρμα σας νὰ δεχθῆ τὶς χαρὲς τοῦ θαλασσινοῦ νεροῦ καὶ τῆς ἡλιοθεραπείας μὲ τὰ ἐλαφρὰ πῆλιγκ J. Gatineau καὶ Clitia καὶ μὲ τὰ εὐεργετικώτατα traitements ydratants ἀπὸ τὴν εἰδικευμένη αἰσθητικὸ Λία Γαλάνη, στὸ Salon de Beaute, ὁδὸς Κανάρη 4, τηλ. 622.686. Ἡ κ. Γαλάνη, σπουδασμένη στὸ Παρίσι ἐφαρμόζει εἰδικὰ μασὰζ καὶ περιποίησι γιὰ ἀφιδάτωσι. Τὸ Salon de Beaute εἶναι ἐφάμιλλο τῶν καλυτέρων εὐρωπαϊκῶν Salons καὶ μεταχειρίζεται ἀποκλειστικὰ ξένα καλλυντικά. Ἡ κ. Γαλάνη ἔχει εἰδικευθῆ στὸ μακιγιὰζ καὶ ἐφαρμόζει ἀνάλογο βάψιμο σὲ κάθε τύπο προσώπου.

Η ΠΑΡΕΙΣΑΚΤ

Συνέχεια ἀπὸ τὴ σελίδ

μιὰ νὰ παγώνη. Γιατί νὰ μὴν εἶ Κάμιλα κοντά της; σκεπτόταν, μπορεῖ νὰ κρατήση κανεὶς μόνος μιὰ ἀγωνία ποὺ δὲν καταλαβαίνει ἂν εἶναι χαρὰ ἢ φόβος.

Ἄκουσε τὴ μητέρα της νὰ στὴν κουζίνα καὶ νὰ ξαναγυρίζη σαλόνι, συνοδευόμενη ἀπὸ τὸ νισμα τῶν ποτηριῶν πάνω στὸ Ἦταν ἕνας φτηνὸς σιδερένιος Καινούργιος καὶ γυαλιστερός, ἀλλὰ σιδερένιος.

Ὕστερα, ἐπιτέλους, οἱ τρεῖς ἀκούστηκαν νὰ συζητοῦν στὸ χώλ.

— Πιέρα..., τὴ φώναξε ἡ της.

Καὶ ἡ φωνή της ἦταν τόσο λιαστὴ ποὺ ἔμοιαζε μὲ τὴ φλόγα κεριοῦ ποὺ τὴ φυσάει ὁ ἄνεμος.

Ἐκείνη παρουσιάστηκε, καὶ σώπασαν ξαφνικά. Ὁ Σύλβιο εὐγενικὰ τὸ χέρι του γύρω ἀπὸ ὤμους της καὶ τὴ φίλησε.

— Καληνύχτα, Πιέρα, εἶπε. δωθοῦμε αὔριο. Τὸ πρόσωπό του τρυφερὸ καὶ σοβαρό. Ἐνῶ ἔσκυβε τὰ στ' αὐτί της, τῆς ψιθύρισε

— Ὅλα πῆγαν καλά.

Καὶ δὲν θέλησε νὰ τὸν συνοδ ὡς τὴν πόρτα. Ἀπὸ τὸ τέλος τῆς λας στράφηκε ἀκόμη, κι' ἔκανε χαρούμενη κίνησι μὲ τὸ χέρι.

Ἡ κυρία Ἰρὲν εἶχε ξαναγυρί δη στὴν κουζίνα, κι' ἔπλενε τὰ ρια στὴ βρύσι κλαίγοντας ἀθόρυ

— Μαμά!

Ἡ Πιέρα τὴν ἀγκάλιασε καὶ νοιωσε ποὺ ἦταν μούσκεμα στὰ τα.

—Ἠρέμησε, μαμά, τῆς εἶπε. πρεπε νὰ σοῦ τὸ πῶ ἀπὸ πρίν, δὲν ἤμουν σίγουρη, δικαιολο φέματα, γιατὶ οὔτε κι' αὐτὴ ἤξε ποτα λίγες ὧρες πιὸ πρίν.

— Δὲν εἶσαι εὐχαριστημένη; Δὲν εἴσαστε εὐχαριστημένοι;

Καὶ στράφηκε πρὸς τὸν πατέρα ποὺ στεκόταν μπροστὰ στὸ τραπέζι ξέσφιγγε τὸν κόμπο τῆς γραβάτας σὰν νὰ τὸν ἔπνιγε.

— Τὸ σπουδαιότερο εἶναι ὅτι πιόσαστε, εἶπε ἐκεῖνος. Πρέπει γαπιόσαστε πιὸ πολὺ ἀπ' ὅλο τὸ λο κόσμο, γιὰ νὰ ξεπεράσετε τὰ δια ποὺ δημιουργοῦν ὡρισμένες ρές.

Κι' ἐνῶ μιλοῦσε, τὰ γαλάζια μάτια τὴ χάϊδευαν στοργικά, ναπολοῦσαν τὰ περασμένα, ὅλα τὰ ρασμένα χρόνια της, ἀπὸ τότε ταν ἀκόμη στὶς φασκές, ὡς τώρα ἐρχόταν κάποιος νὰ τοῦ τὴν πάρ

— Ἀγαπιόμαστε, μπαμπά, νέα. Δὲν θὰ φτάναμε ὡς ἐδῶ ἂν ταν ἔτσι.

Ἡ μητέρα της σκούπιζε τὰ ποτήρια ἀνάμεσα σὲ χαμόγελα καὶ κρυα.

— Ἀντὶ νὰ κλαῖς, ἄνοιξε μιὰ μποτίλια κρασί, ἀγαπημένη νόητη, εἶπε ὁ ἄντρας της.

— Γιὰ σένα ὅλες οἱ εὐκαιρίες ναι καλές, δοκίμασε νὰ διαμαρ ἐκείνη.

Μὰ σὲ λίγο τὸ μυρωδᾶτο κρασὶ σε ἀφρίζοντας στὰ τρία ποτήρια.

Ἡ κυρία Ἰρὲν τὸ ἤπιε ὅλο ρούφι καὶ φάνηκε νὰ συνέρχεται.

— Δὲν μπορῶ νὰ τὸν συνηθίσω τέτοιο γαμπρό, εἶπε. Τόσο...

— Μαμά, δὲν μποροῦσε νὰ εἶναι ἁπλὸς καὶ ἐγκάρδιος, εἶπε ἡ Πιέ

— Ναί, ναὶ βέβαια, τί λόγος

Ἔμεινε γιὰ λίγο σκεπτική, ρώτησε:

— Μὰ πές μου, γι' αὐτὸν τὸν Ἀντόνιο;

Καὶ ἡ Πιέρα κατάλαβε. Κατάλαβε ὅτι ὁ Ἀντόνιο εἶχε μείνει στὴν καρδιά της. Ἔστω κι' ἂν δὲν τὸν γνώριζε, τὸν εἶχε συμπαθήσει καὶ θὰ ἤθελε νὰ τὸν δῆ ν' ἀνεβαίνη ἐκεῖνες τὶς σκάλες. Ναί, ἦταν μιὰ τύχη ἐξαιρετικὴ γιὰ τὴν κόρη της αὐτή, δὲν ὑπῆρχε ἀμφιβολία. Ἀλλὰ οἱ ἐξαιρετικὲς τύχες τὴν ἔφερναν σὲ ἀμηχανία σὰν ἀπροσδόκητοι μουσαφιραῖοι. Οἱ πλούσιοι γεννοῦσαν μέσα της ἕνα αἴσθημα δυσπιστίας, σὰν νὰ μιλοῦσαν μιὰ γλῶσσα διαφορετική, ποὺ δὲν μποροῦσε νὰ τὴν καταλάβη.

— Καὶ ναὶ καὶ ὄχι, μαμά, ἀπάντησε ἡ Πιέρα χαμηλόφωνα.

— Νόμιζα ὅτι τὸν ἀγαποῦσες, ὅτι κι' ἐκεῖνος...

— Ναί, ναί... ἀλλὰ δὲν ἦταν δυνατὸ νὰ ἐξακολουθοῦμε νὰ τσακωνόμαστε διαρκῶς. Κι' ὕστερα, ἐκεῖνος δὲν ἀποφάσιζε νὰ πατήση τὸ πόδι του ἐδῶ μέσα. Ὅταν κανεὶς ἀγαπᾶ δὲν ἔχει αὐτοὺς τοὺς δισταγμοὺς ποὺ κρατοῦν χρόνια. Τὸ εἶδες. Οὔτε τὴν ἀδελφή του δὲν μοῦ εἶχε συστήσει...

— Ἔ, ναί, ναί, βέβαια. Μὰ εἶμαι ἀκόμη σαστισμένη, δὲν ξέρω κι' ἐγὼ τί νὰ πῶ, μουρμούρισε ἡ κυρία Ἰρέν.

— Ἔλα, ἡσύχασε τώρα, διαμαρτυρήθηκε ὁ ἄντρας της. Ποτὲ δὲν εἶσαι εὐχαριστημένη. Τὸ ὄνειρό σου ἦταν νὰ δῆς τὴν Πιέρα ἀποκαταστημένη, ἔρριχνες κουβάδες νερὸ ἀπὸ τὸ παράθυρο πάνω στὸν κόσμο. Πὲς καλύτερα πὼς διασκέδαζες νὰ καταβρέχης τοὺς νεαρούς καὶ λυπᾶσαι ποὺ δὲν θὰ μπορῆς πιὰ νὰ τὸ κάνης.

— Ἀρχίζεις νὰ λὲς ἀνοησίες μοῦ φαίνεται, τὸν διέκοψε ἡ κυρία Ἰρέν. Μὰ ἐγὼ εἶμαι προσγειωμένη. Δὲν πετῶ στὰ σύννεφα σὰν κι' ἐσένα. Φοβᾶμαι λίγο. Καταλαβαίνες; Ὁ κόσμος λέει πολλὰ γιὰ τὴν ὑγεία αὐτοῦ τοῦ νέου.

Ἡ Πιέρα ποὺ διευθυνόταν πρὸς τὴν πόρτα εὐτυχισμένη, ἀφίνοντας τοὺς γονεῖς της νὰ ποῦν τὰ δικά τους, γύρισε πίσω ἀπότομα.

— Μαμά, εἶπε, καὶ τὸ πρόσωπό της ἦταν πολὺ χλωμό, δὲν θέλω νὰ ξαναγίνη συζήτησι γι' αὐτὸ τὸ πρᾶγμα. Ὁ Σύλβιο ἔχει θεραπευθῆ, τὸ βλέπεις καὶ μόνη σου. Ἀκόμη κι' ἂν δὲν εἶναι τελείως καλά, θὰ γίνη. Ὡρισμένες ἀρρώστειες δὲν εἶναι πιὰ ἐπικίνδυνες. Πάντως δὲν θέλω νὰ ξαναγίνη λόγος γι' αὐτό.

Ἡ μητέρα της δὲν ἀπάντησε. Ἀλλὰ ἡ σιωπὴ αὐτῶν τῶν δύο ἀγαπημένων προσώπων τῆς ἔκανε κακό. Ἔμοιαζαν σὰν δυὸ παιδιὰ ποὺ τὰ εἶχαν μαλώσει. Γι' αὐτὸ ἔνοιωσε ἀνακούφισι ὅταν ὁ πατέρας της μὲ ψεύτικα ἄγριο ὕφος τῆς φώναξε:

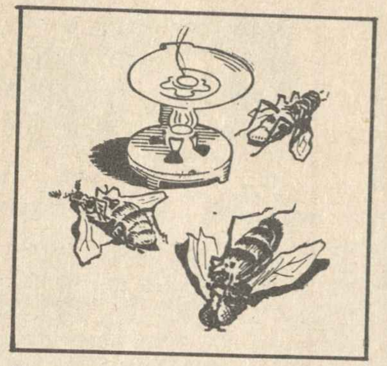
— Πιέρα, ἑτοίμασε τὸ τραπέζι. Δὲν ἔχουμε καμαριέρες ἐδῶ. Εἶναι ὥρα γιὰ φαγητό.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΟΜΕΝΗ κι' ὅλας ἡ Πιέρα, σταμάτησε τὴ δουλειά της στὸ Ζαχαροπλαστεῖο, ὅπως ἦταν ἡ ἐπιθυμία τοῦ Σύλβιο. Ὁ ἀποχαιρετισμὸς τῆς κυρίας καὶ τῶν δύο συναδέλφων της ἦταν συγκινητικός. Ἤπιαν ποτὰ στὴν ὑγειά της, καὶ τὴ συνώδεψαν ὡς τὴν πόρτα, λέγοντάς της νὰ περνᾶ συχνὰ ἀπὸ κεῖ νὰ τοὺς διηγῆται τὶς ἑτοιμασίες τοῦ γάμου της.

Θὰ παντρευόταν σ' ἕνα μῆνα. Ἦταν κι' αὐτὸ ἐπιθυμία τοῦ Σύλβιο. «Γιατί νὰ περιμένουμε, ἀγάπη μου;» τῆς εἶχε πῆ. Καὶ εἶχε προσθέσει: «Δὲν χρειάζεται νὰ ἑτοιμάσης πολλὰ πράγματα. Σήμερα δὲν συνηθίζονται πιά. Ὅ,τι μᾶς χρειαστῆ, τὸ ἀγοράζουμε ἀργότερα.

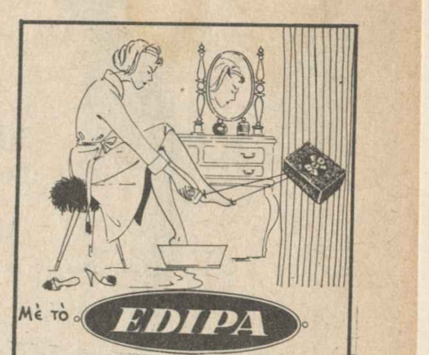
Προικιὰ εἶχε ἀρκετὰ ἡ Πιέρα. Πολλὲς φορὲς εἶχε φτάσει στὰ πρόθυρα τοῦ γάμου καὶ εἶχε προβλέψει γιὰ ὅλα.

Συνέχεια στὸ ἑπόμενο τεῦχος



Φίλες μου, γιὰ τὰ ἐνοχλητικὰ ἔντομα τοῦ καλοκαιριοῦ, γιὰ τὸ σκόρο καὶ τὶς κατσαρίδες σᾶς συνιστῶ ἕνα θαυμάσιο ἐντομοκτόνο τὸ «JACUTINE» (γιακουτὶν) κυκλοφορεῖ σὲ τρεῖς τύπους, σὲ δισκία ποὺ ἐξατμίζονται καὶ ἀπολυμαίνουν τελείως κάθε κλειστὸ χῶρο ἀπὸ ἔντομα καὶ παράσιτα, σὲ ἀεροζὸλ δραστικὸ καὶ εὔχρηστο σὲ κάθε στιγμὴ κατάλληλο γιὰ νὰ προφυλάξετε τὰ χειμωνιάτικα ροῦχα σας ἀπὸ τὸ σκόρο, καὶ σὲ πούδρα γιὰ τὰ παράσιτα τσιμπούρια, ψεῖρες κλπ. τῶν κατοικιδίων ζώων «JACUTINE» εἶναι τὸ πιὸ τέλειο καὶ δραστικὸ ἐντομοκτόνο. Πωλεῖται σὲ ὅλα τὰ φαρμακεῖα.

Ἀγαπητές μου ἀναγνώστριες, διατηρῆστε τὰ μαλλιά σας πάντα καθαρὰ στιλπνὰ καὶ γερά. Γιὰ μιὰ τέλεια περιποίησι τῶν μαλλιῶν σας σᾶς συνιστῶ ὑπευθύνως τὸ σαμπουὰν «VITTOL». Τὸ θαυμάσιο αὐτὸ σαμπουὰν καθαρίζει τελείως τὰ μαλλιά σας, τοὺς δίνει μιὰ ὑπέροχη φυσικὴ γυαλάδα καὶ ἔχει τὸ μοναδικὸ πλεονέκτημα νὰ ἐξαφανίζη τὴν ΠΙΤΥΡΙΔΑ μὲ τὸ πρῶτο λούσιμο. Τὸ «VITTOL» εἶναι ἐπίσης τὸ μόνο κατάλληλο γιὰ τὰ ΒΑΜΜΕΝΑ μαλλιὰ γιατὶ δὲν ἐπηρεάζει καθόλου τὸ χρωματισμό τους. Γεν. Ἀντιπρόσωποι Β. ΜΠΕΝΟΠΟΥΛΟΣ καὶ ΣΙΑ Γ. Σεπτεμβρίου 22 τηλ. 523.879.



ΜΕ ΤΟ ΓΕΡΜΑΝΙΚΟ ΣΠΟΓΓΟ

Κυρία μου θὰ γνωρίζετε ὅτι τὰ περιποιημένα πόδια ἀποτελοῦν ἀπαραίτητη προϋπόθεσι γιὰ μιὰ ὡραία καλοκαιρινὴ ἐμφάνισι. Θέλετε νὰ ἀπαλλαγῆτε ἀπὸ τοὺς κάλους, τὶς σκληρύνσεις τῶν πελμάτων καὶ νὰ ἀποκτήσετε βελούδινη πτέρνα; Μεταχειρισθῆτε ΜΟΝΟΝ τὸ μαῦρο γερμανικὸ σπόγγο «EDIPA» καὶ θὰ πεισθῆτε ἀπόλυτα. Πωλεῖται στὰ φαρμακεῖα, μυροπωλεῖα, κομμωτήρια καὶ καταστήματα νεωτερισμῶν. Γενικὸς ἀντιπρόσωπος ΑΓΝΗ ΜΠΟΥΝΤΟΥΡΗ, ὁδὸς Σατωβριάνδου ἀριθ. 31, 6 ὄροφος, τηλέφ. 522 - 704.

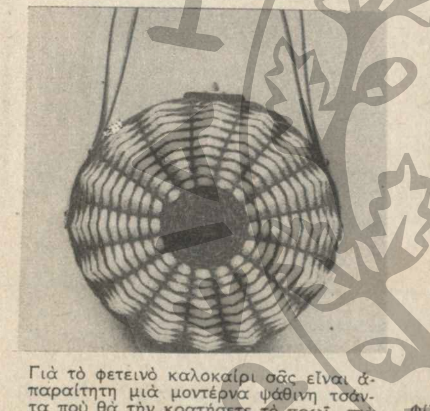
ΕΝΤΟΣ 20 ΛΕΠΤΩΝ ΤΗΣ ΩΡΑΣ ΑΝΑΚΤΑΤΕ ΤΗΝ ΟΜΟΡΦΙΑ

Χιλιάδες κυρίες καὶ δεσποινίδες ἐθεραπεύθησαν ριζικὰ ἀπὸ ἀκμή, λεκέδες, φακίδες, ρυτίδες, ὑπερτρίχωσι, πλαδάρωσι μὲ τὴ νέα βιολογικὴ μέθοδο τῶν μεγάλων ξένων ἐπιστημόνων ποὺ ἐφαρμόζεται μόνο στὸ Ἰνστιτοῦτον μας. Στήθη πλαδαρωμένα γίνονται νεανικὰ ἄνευ ἐγχειρίσεως. Καὶ σὺ μπορεῖς νὰ περιποιηθῆς τὴν ὀμορφιά σου μὲ λίγα χρήματα. Ἐπιστημονικὸ Ἰνστιτοῦτο Αἰσθητικῆς «ΧΟΛΛΥΓΟΥΝΤ» Πλατεῖα Καπνικαρέας 8 τηλ. 25.562. Ὧρες ἐπισκέψεως 10 — 2 καὶ 4 — 8.

Ἡ κάθε γυναίκα αἰσθάνεται εὐχαρίστησι ὅταν φορᾶ ἕνα ὡραῖο μαγιὸ ποὺ κολακεύει τὸ σῶμα της καὶ κρύβει τὶς ἀτέλειές του. Γιὰ τὸ φετεινὸ καλοκαίρι διαλέξτε τὸ μαγιό σας ἀπὸ τὴν πλουσιώτατη καὶ μοναδικὴ συλλογὴ μαγιὸ τῆς «AMAZONE» ποὺ διαθέτει μαγιὸ τῶν καλυτέρων εὐρωπαϊκῶν καὶ ἑλληνικῶν ἐργοστασίων, λαστὲξ μονόχρωμα καὶ ἐμπριμέ, ἐλάνκα Ἀγγλίας ἐμπριμὲ καὶ μονόχρωμα, κοτονάντ, φορέματα γιὰ κάθε ὥρα, θαυμάσια σύνολα τῆς πλάζ, τσάντες σπὸρ γιὰ τὴ θάλασσα, σκούφιες τοῦ μπάνιου κλπ. AMAZONE τὸ πιὸ κομψὸ κατάστημα στὸ κέντρον τῆς Ἀθήνας, Ἑρμοῦ 48

Φίλες μου, μέσα στὴ στοὰ τοῦ Μετοχικοῦ Ταμείου δίπλα στὸν κινηματογράφο «Παλλὰς» ὑπάρχει μιὰ παριζιάνικη γωνιά, τὸ ἀρωματοπωλεῖο τῆς κυρίας Ἄννης Γερολυμάτου. Ἐκεῖ θὰ βρῆτε ὅ,τι ἐκλεκτότερο ὑπάρχει σὲ εὐρωπαϊκὰ καὶ ἀμερικανικὰ καλλυντικά, καθὼς καὶ τὶς παγκόσμιες μάρκες τῆς AYER, PAYOT, REVLON, ARDEN, RUBINSTEIN, FACTOR, τὰ καλύτερα ἀντιοσμητικὰ καθὼς καὶ βλεφαρίδες, νύχια καὶ ἐλαστικὲς κάλτσες γιὰ τὸ ξεκούρασμα τῶν ποδιῶν σας.. Ἀρωματοπωλεῖον ΑΝΝΗΣ ΓΕΡΟΛΥΜΑΤΟΥ, τηλέφωνον 21.610. Ἡ μεγαλύτερη συλλογὴ καλλυντικῶν.

«Ἡ χάρις πηγάζει ἀπὸ τὴν ἁπλότητα!» Μήπως ἔχετε ἀντίρρησι; Προσέξτε τὸ χαριτωμένο αὐτὸ σύνολο. Θὰ προσέθετε χάρι καὶ γοητεία καὶ στὴν πιὸ ἀδικημένη κοπέλλα. Κι' ὅμως δὲν εἶναι παρὰ ἕνα ἁπλὸ δεῖγμα ἀπὸ τὴν γοητευτικὴ συλλογὴ τοῦ «SEVENTEEN» (μέσα στὴ στοὰ τῆς Λεωφόρου Πανεπιστημίου 64, πιὸ πάνω ἀπ' τοῦ Μαρινόπουλου). Στὸ κομψὸ αὐτὸ κατάστημα τῆς Ἀθήνας κάθε γυναίκα γίνεται παράδειγμα πρὸς μίμησιν!



Γιὰ τὸ φετεινὸ καλοκαίρι σᾶς εἶναι ἀπαραίτητη μιὰ μοντέρνα ψάθινη τσάντα ποὺ θὰ τὴν κρατήσετε τὸ πρωΐ, στὰ μπάνια σας, στὶ ἐκδρομὲς ἀκόμα καὶ στὶς ἀπογευματινὲς ἐμφανίσεις σας. Διαλέξτε την μὲ προσοχή, ὥστε νὰ συνδυάζη ὡραία ἐμφάνισι, εὐρυχωρία καὶ στερεότητα. Μιὰ τέτοια ἰδανικὴ πρωϊνὴ τσάντα θὰ βρῆτε στὴν θαυμασία συλλογὴ ἀπὸ τσάντες ψάθινες καὶ BAMBOO τοῦ καταστήματος «ΑΙ ΙΝΔΙΑΙ» ΣΕΡΓΑΚΗ, Ἐμμανουὴλ Μπενάκη 9 τηλ. 613-824. Τὸ μοναδικὸ κατάστημα σὲ ψάθινα εἴδη καὶ ἔπιπλα.

ΙΕΔΕΩΔΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ

Φίλες μου, σὰν γυναίκα ξέρω πόση χαρὰ δίνει σὲ ὅλες σας ἕνα σπίτι ποὺ λάμπει ἀπὸ καθαριότητα. Καὶ στὴν ἐποχή μας, πρέπει ὅλα τὰ σπίτια νὰ λάμπουν ἀφοῦ ὑπάρχει τὸ «BAB'O» Τὸ «BAB'O» εἶναι τὸ πρῶτο αὐτόματο καθαριστικὸ τὸ ὁποῖο σὲ λίγα δευτερόλεπτα καθαρίζει ΧΩΡΙΣ ΤΡΙΨΙΜΟ, μάρμαρα, δοχεῖα, χύτρες, μπάνια καὶ χίλια ἄλλα πράγματα. Μὲ τὸ ἰδεῶδες καθαριστικὸ «BAB'O» ἔχετε πάντα σπίτι καθαρὸ καὶ εὐχάριστο.

μεντωρ

Νο 60
ΓΙΑ ΤΗΝ ΗΜΕΡΑ
Νο 80
ΓΙΑ ΤΟ ΒΡΑΔΥ

ΚΡΑΓΙΟΝ ΧΕΙΛΕΩΝ
Christian Dior

Ζητῆστε τούς 2 νεωτάτους
χρωματισμούς Νο 60, Νο 80

ΤΑ ΓΝΩΣΤΑ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ
"LADAS"
ΣΥΝΘΕΣΕΩΣ ΤΟΥ ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΥ ΙΑΤΡΟΥ Γ. ΛΑΔΑ
ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΕΙΣ ΟΛΑ ΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ & ΜΥΡΟΠΩΛΕΙΑ
ΜΟΝΟΝ
εἰς ἐσφραγισμένα φιαλίδια φέροντα τὴν ταινίαν τῆς γνησιότητος
ΕΓΚΡ. ΑΝ. ΥΓ. ΣΥΜΒ.

LE SECRET DE LA FEMME
Μοναδική σύνθεσις γιά τήν πρόληψιν ρυτιδώσεως τῶν πλέον εὐθραύστων τμημ. τοῦ προσώπου (γύρω στά μάτια, στόμα, μέτωπο, λαιμό).
GELOROSE
Μερικές σταγόνες μετά άπό τό νοικοκυριό δίνουν στά χέρια μία λευκή καί βελούδινη ὄψι.
ΣΑΜΠΟΪΛ
'Αρωματῶδες ἔλαιον γιά τό λούσιμο κεφαλῆς. Διατηρεῖ τά μαλλιά γερά καί καθαρά. 'Αποτελεσματικόν κατά τῆς πιτυριάσεως.
ΙΡΙΣ

Φαντασία... Ὄνειρο...
Μαγευτικὸ περιβάλλον...
Στὴν κηπούπολι Φιλοθέη - Λεωφόρος Καποδιστρίου — ἀπέναντι γηπέδου ΤΕΝΝΙΣ
ΚΕΝΤΡΟΝ
"ΚΑΠΡΙΤΣΙΟ,,
ΤΡΑΓΟΥΔΙ: ΤΩΝΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ — ΧΟΡΟΣ
ΣΠΕΣΙΑΛΙΤΕ: ΜΠΡΙΖΟΛΕΣ ΜΟΣΧΟΥ ΓΑΛΑΚΤΟΣ ΣΤΗ ΘΡΑΚΑ

ΛΥΣΕΙΣ

ΠΕΡΝΑΤΕ ΤΗΝ ΩΡΑ ΣΑΣ

ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟ

ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣ: 1. ΙΑΝΟΣ—ΜΠΡΟΣ 2. ΟΝΑΡ — ΡΕΝΩ. 3. ΠΟΙΝΗ — ΦΟΝΟΣ. 4. ΠΙ — ΙΔΡΩΣ — ΥΤ. 5. Η ΑΦΘΗ — ΣΚΑΣΗ. 6. ΡΟ — ΥΣ. 7. ΕΚΑΛΗ — ΑΝΟΧΗ. 8. ΥΥ — ΟΡΟΦΗ — ΡΗ. 9. ΑΡΓΩ — ΗΤΤΑ. 10. ΕΤΣΙ — ΑΡΜΑ. 11. ΟΤΑΝ — ΟΙΑΙ.

ΚΑΘΕΤΩΣ: ΙΟΠΠΗ — ΕΥ. 2. ΑΝΟΙΑ — ΚΥΟΤΟ. 3. ΝΑΙ — ΦΡΑ — ΡΣΤ. 4. ΟΡΝΙΘΟΛΟΓΙΑ. 5. ΗΔΗ — ΗΡΩ. 7. ΦΩΣ — ΑΦΗ. 8. ΠΡΟΣΚΥΝΗΤΑΙ. 9. ΡΕΝ — ΑΣΟ — ΤΡΑ. 10. Ο ΝΟΥΣ — ΧΡΑΜΙ — ΣΩΣΤΗ — ΗΗ.

ΤΙ ΠΑΡΙΣΤΑΝΟΥΝ

1. Στὴ Δανία. 2. 'Ολλανδική. 3. Φύλλα ἀγκινάρας. 4. Φλέβες φύλλου.

ΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ

Οἱ ἀριθμοὶ ποὺ λείπουν εἶναι:

25 29
41 45

ΤΑ ΣΚΟΙΝΙΑ

Τὰ σκοινιὰ εἶχαν μῆκος 2 μ. 25 τὸ ἕνα καὶ 75 πόντους τὸ ἄλλο. Τὸ πρῶτο σκοινί, ποὺ μίκρυνε κατὰ 25 πόντους, εἶναι τέσσερις φορὲς μακρύτερο ἀπὸ τὸ δεύτερο ὅταν μίκρυνε κι' αὐτό.

ΜΥΘΟΛΟΓΙΚΑ ΌΝΤΑ

1. Κένταυρος — 2. Λερναία Ὕδρα — 3. Ἄρπυιες — 4. Κέρβερος — 5. Δράκος — 6. Σάτυρος — 7. Πήγασσος — 8. Σφίγξ — 9. Μινώταυρος.

ΠΑΙΔΙΚΕΣ ΣΕΛΙΔΕΣ

ΚΑΡΑΒΙΑ

1. Τιτανικός. 2. Σάντα Μαρία. 3. 'Αργώ.

ΠΕΡΙΕΡΓΗ ΑΝΑΤΟΜΙΑ

Πόδια — Μύτη — Λαιμό — Αὐτὶ — Στομάχι — Χέρι — Δόντια — Δάχτυλα — Μύτη.

ΜΠΕΡΔΕΜΕΝΟΙ ΤΙΤΛΟΙ

1. Στήβενσον. 2. Ι. Βέρν. 3. Ντίκενς. 4. Κίπλιγκ. 5. Ἄντερσεν. 6. Ντωντέ. 7. Μαλό. 8. Δέλτα. 9. Ντεφόε. 10. Μπροντέ.

ΟΛΑ ΑΡΧΙΖΟΥΝ ΑΠΟ ΠΑ

1. Παγκανίνι. 2. Παραγουάη. 3. (Λὰς) Πάλμας. 4. Παναμᾶς. 5. Πατούχας.

ΕΝΑΕΡΙΟ ΤΑΞΙΔΙ

1. 'Ελβετία. 2. Τουρκία. 3. 'Ιρλανδία. 4. 'Αργεντινή. 5. 'Αμερική. 6. Σουηδία.

ΜΑΙΕΥΤΗΡ
ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΕΥΘΥΜΙΟΥ
Κλινική: Σόλωνος 116
Τηλ.: 616-478, 616-495

ΚΩΝΣΤ. ΓΑΡΟΦΑΛΙΔΗΣ
Νευρολόγος — ψυχίατρος
Λεωφ. Πανεπιστημίου 46
Τηλ. 614-620

ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ
ΣΥΜΦΩΝΩΣ ΤΩ ΝΟΜΩ
Διευθυντὴς — 'Εκδότης:
Εὐάγγελος Τερζόπουλος,
'Ασκληπιοῦ 107,
'Υπεύθυνος Τυπογραφείου:
'Αντώνιος Τσαλκιτζῆς,
'Ανδρ)πόλεως 37 'Ανάληψις

Dainty
ΜΟΝΤΕΡΝΟ
Χρώμο-Σαμπου
•ΛΟΥΖΕΙ
•ΜΑΚΙΓΙΑΡΕΙ
•ΦΡΕΣΚΑΡΕΙ ΤΑ ΜΑΛΛ
Κάθε λούσιμο καί μιά ΕΠΙΤΥΧΙ
Φυσικό χρῶμα στά μαλλιά σας
Ντέντυ
ΜΑΛΛΙΑ ΧΩΡΙΣ ΛΕΥΚ
ΤΡΙΧΕΣ ΜΟΝΟΝ ΜΕ...
ΝΤΕΝΤ
ΤΙΜΗ ΣΩΛΗΝΑΡΙΟΥ Α' ΜΕΓΕΘΟΥΣ
ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ: ΑΘΑΝ.
ΝΕΦΕΛΗΣ 15 - ΑΘΗΝΑΙ ΤΗΛ.
ΠΡΟΪΟΝ ΑΜΕΡ

'Ανέκδοτα τοῦ Διο

★ Κάποιος ποὺ παρουσιαζόταν λος τοῦ κυνικοῦ φιλοσόφου νὰ τὸν κακολογῇ στοὺς ἄλλ

'Ο Διογένης πληροφορή φέρσιμό του αὐτό. Τὸν κάλεσ καὶ τοῦ εἶπε:

— Μὴν ἀνησυχῇς. Δὲν μὲ διόλου ἡ κακογλωσσιά σου. πλούστατα οὔτε ἐμένα πιστεύ ποὺ σ' ἐπαινῶ, οὔτε ἐσένα πού κολογεῖς.

★ Σὲ κάποιον ποὺ ρώτησε γένη πότε εἶναι σωστὸ νὰ τρ νείς, ὁ κυνικὸς φιλόσοφος θηκε:

— Ὅταν εἶναι κανεὶς πλούσ ρεῖ νὰ τρώῃ ὅποτε θέλει, κι' ὁ φτωχὸς ὅποτε ἔχει.

★ Μετὰ τὴ μάχη τῆς Χαιρ Διογένης συνελήφθη ἀπὸ τοὺς δόνες καὶ ὡδηγήθηκε μπροσ Φίλιππο ποὺ τὸν ρώτωσε ἂν εἶ τάσκοπος.

'Ο Διογένης τότε ἀπάντησε

— Ναὶ εἶμαι κατάσκοπος τῆ πληστίας σου!

'Ο Φίλιππος γέλασε μὲ τὴν σι αὐτὴ καὶ διέταξε νὰ τὸν ἐλεύθερο.

★ Κάποιος μαχθηρὸς γείτο Διογένη ποὺ ἔχτιζε καινούργ εἶχε ἀναγράψει ἐπάνω ἀπὸ τὴ δο τὴν παρακάτω φράσι:

«ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΟΡΤΑ ΑΥΤΗ ΜΗΝ ΠΕΡΑΣΗ ΚΑΝΕΝΑ ΚΟ».

'Ο Διογένης ποὺ διάβασε αὐτ εὐχή, παρατήρησε μὲ προσ πορία:

— Κι' ὁ ἀφέντης τοῦ σπιτι πὸ ποῦ περνάει γιὰ νὰ μπῇ στὸ

ΜΙΛΟΥΝ Τ' ΑΣΤΡΑ

καὶ προλέγουν τὸ μέλλον γιὰ τὸ χρονικὸ διάστημα ἀπὸ 7 — 20 'Ιουλίου

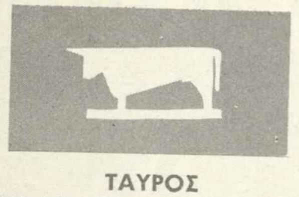
ΚΡΙΟΣ

(21 Μαρτίου — 20 'Απριλίου)

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (21 — 31 Μαρτίου): Μὴ λαμβάνετε πάντα ὑπ' ὄψι σας τὴν κρίσι τῶν φίλων σας. 'Αφῆστε τὸν ἑαυτό σας νὰ βλέπῃ τὰ πράγματα μὲ τὸ πρῖσμα τῆς αἰσιοδοξίας γιατὶ ἡ προοπτική μας λέγει πῶς τὰ ἐμπόδια θὰ φύγουν ἀπὸ τὴ μέση καὶ θὰ ἐπιτύχετε.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1 — 10 'Απριλίου): Θὰ ἐπιτύχετε, ἀλλὰ αὐτὸ δὲν θὰ πρέπει νὰ σᾶς κάνῃ νὰ βλέπετε τὰ πράγματα ἔξω ἀπὸ τὴν πραγματικότητα. Θὰ πρέπει διαρκῶς νὰ ἐπαγρυπνῆτε γιὰ νὰ διατηρήσετε αὐτὸ ποὺ ἀποκτήσατε μὲ τόσους κόπους. Προσέξτε τὴν ὑγεία σας.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11 — 20 'Απριλίου): Θὰ ἔχετε τὴν εὐκαιρία νὰ διασκεδάσετε καὶ νὰ περάσετε ἕνα πολὺ εὐχάριστο διάστημα. Στὸν κύκλο σας θὰ προστεθῇ ἕνα πρόσωπο ἐνδιαφέρον ποὺ θὰ κινήσῃ τὴν προσοχή σας χωρὶς ὅμως νὰ ἔχουμε σημαντικὰ γεγονότα.



ΤΑΥΡΟΣ

(21 'Απριλίου — 20 Μαΐου)

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (21 — 30 'Απριλίου): Μὴ συνταυτίζετε διαρκῶς τὴν τύχη σας μὲ τὴν τύχη τῶν ἄλλων ἔστω καὶ ἂν τὰ πρόσωπα αὐτὰ ἀνήκουν στὸ ἄμεσο οἰκογενειακό σας περιβάλλον. Μάθετε νὰ βλέπετε τὸν ἑαυτό σας ξεχωριστὰ καὶ φροντίστε νὰ τὸν ἱκανοποιήσετε.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1 — 10 Μαΐου): Μὴ μένετε ἀνυπεράσπιστη. Ἔχετε δικαίωμα νὰ διεκδικήσετε ὅ,τι σᾶς ἀνήκει. Βάλτε τὸν ἑαυτό σας σὲ πρώτη μοίρα καὶ μὴ φοβόσαστε ὅτι θὰ δυσαρεστήσετε μὲ τὶς ἐνέργειές σας τοὺς ἄλλους, φτάνει μόνο νὰ μὴν κάνετε ἀδικίες.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (21 — 20 Μαΐου): Μὴ χάνετε τὸν καιρό σας σὲ δευτερεύοντα θέματα. Τώρα ποὺ ἔχετε τὴν εὐκαιρία κυνηγῆστε κάτι οὐσιωδέστερο καὶ μὴ χρονοτριβῆτε. Χωρὶς νὰ φανῇ ὅτι ἐκβιάζετε τὰ πράγματα ζητῆστε νὰ ἱκανοποιηθοῦν τὰ αἰτήματά σας.

ΔΙΔΥΜΟΙ

(21 Μαΐου — 22 'Ιουνίου)

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (21 — 31 Μαΐου): Μὴν προτιμᾶτε τὶς εὔκολες λύσεις. Ὅ,τι ἐπιτύχετε μὲ τὴν ἐντατικὴ προσπάθεια θὰ εἶναι πολὺ πιὸ σημαντικὸ καὶ πολὺ περισσότερο δικό σας. Θὰ μπορεῖ ν' ἀνθέξῃ σὲ κάθε δοκιμασία καὶ θὰ σᾶς δώσῃ μιὰ πολὺ μεγάλη χαρά.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1 — 10 'Ιουνίου): Μὴ βλέπετε τὰ πράγματα μὲ ματαιοδοξία. Σκαλίστε τὴν ὑπόθεσι καλὰ καλὰ καὶ στρέψτε τὶς προσπάθειές σας καὶ τὶς φροντίδες σας στὰ σημεῖα αὐτὰ ποὺ ἔχουν ἕνα βαθύτερο νόημα καὶ μιὰ μεγάλη ἀξία γιὰ νὰ ἱκανοποιηθῆτε.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11 — 20 'Ιουνίου): Στὴν ἀρχὴ θὰ ἔχετε μερικὲς δυσκολίες γιατὶ καθὼς καταλαβαίνετε αὐτὸ ποὺ σχεδιάζετε δὲν εἶναι ἁπλό. Θὰ βρῆτε ὅμως τὴ λύσι καὶ θὰ χαράξετε ἕνα σωστὸ δρόμο γιὰ νὰ ἀκολουθήσετε καὶ αὐτὸς θὰ σᾶς ὁδηγήσῃ πρὸς τὸ καλό.

ΚΑΡΚΙΝΟΣ

(23 'Ιουνίου — 22 'Ιουλίου)

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (23 — 30 'Ιουνίου): Θὰ ἔχετε πολὺ καλύτερα ἀποτελέσματα ἂν ἐπιτύχετε καλὲς συνθῆκες γιὰ νὰ δράσετε. Πρέπει νὰ διαλέξετε τὸν κατάλληλο χρόνο καὶ τὸ κατάλληλο ἔδαφος καὶ ὕστερα νὰ ἐπιχειρήσετε αὐτὸ ποὺ σχεδιάζετε γιὰ νὰ εἶσαστε βέβαιη.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1 — 10 'Ιουλίου): Κρατῆστε τὴν ἠρεμία σας καὶ μὴν ἐπηρεαζόσαστε ἀπὸ τὴ συμπεριφορὰ τῶν τρίτων. Σεῖς νὰ κυττάζετε τὶς δικές σας ἀσχολίες καὶ νὰ μὴν ἐξαρτᾶτε τὶς πράξεις σας ἀπὸ τὶς ἐνέργειες τῶν τρίτων, ποὺ ἔχουν ἄλλα συμφέροντα.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11 — 22 'Ιουλίου): Μὴν τρέχετε διαρκῶς πίσω ἀπὸ κάτι, ἀκόμη καὶ ὅταν τὸ βλέπετε μισοχαλασμένο. Χάνετε τὸν καιρό σας κυνηγώντας ἕνα πρᾶγμα ποὺ εἶναι καταδικασμένο ἐνῶ μπορεῖτε νὰ ρίξετε τὴν προσπάθειά σας σὲ κάτι πιὸ καινούργιο.

ΛΕΩΝ

(23 'Ιουλίου — 22 Αὐγούστου)

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (23 — 31 'Ιουλίου): Κάποια ἀνωμαλία στὶς ὑποθέσεις σας θὰ πρέπει νὰ σᾶς κρατήσῃ ἐν ἐπιφυλακῇ γιὰ νὰ ἐπέμβετε στὴν κατάλληλη στιγμή. Μὴν ἐπαφίεσθε στὴν καλὴ θέλησι τῶν τρίτων, ἀλλὰ νὰ εἶσαστε ἕτοιμη νὰ ὑπερασπίσετε τὰ συμφέροντά σας.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1 — 10 Αὐγούστου): Νὰ ἔχετε αὐτοπεποίθησι καὶ νὰ μὴν ξεχνᾶτε ὅτι ἐπιτύχατε καὶ σὲ δυσκολώτερες περιστάσεις. Γιὰ ὅλα τὰ πράγματα ὑπάρχει ἡ καλύτερη λύσι καὶ σεῖς θὰ τὴ βρῆτε ἀκολουθώντας τὸ ἔνστικτό σας καὶ τὴν ἐξυπνάδα σας.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11—22 Αὐγούστου): Θὰ πρέπει νὰ πρωτοτυπίσετε γιὰ λίγο ἂν θέλετε νὰ ξεφύγετε ἀπὸ τὴν ἁρμαθιὰ τῶν ὁμοιότυπων προσώπων. Φροντίστε νὰ τὸν πλησιάσετε περισσότερο καὶ νὰ τὸν κάνετε νὰ ἐκτιμήσῃ τὰ μεγάλα προσόντα ποὺ ἔχετε ἀναμφισβήτητα.

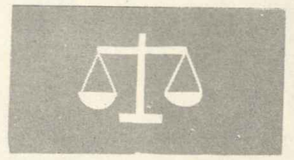
ΠΑΡΘΕΝΟΣ

(23 Αὐγούστου — 22 Σεπτεμβρίου)

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (23—31 Αὐγούστου): Νὰ ἐπωφεληθῆτε ἀπὸ τὴν εὐκαιρία ποὺ σᾶς παρουσιάζεται καὶ νὰ ἐξαντλήσετε κάθε δραστηριότητά σας γιατὶ τώρα εἶναι ἡ πιὸ κατάλληλη εὐκαιρία νὰ δράσετε. Χρειάζεται ἐπὶ πλέον πονηριὰ γιατὶ ἔχετε καὶ κάποια ἄλλη ἀντίπαλο.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1—10 Σεπτεμβρίου): Στὸ μέσον τοῦ δεκαπενθημέρου ὁ καιρὸς παρουσιάζει τὴν πιὸ κατάλληλη εὐκαιρία γιὰ δράσι. Θὰ δεχθῆτε μία πρόσκλησι καὶ ἐκεῖ θὰ σᾶς δοθῇ ἡ εὐκαιρία νὰ συνδεθῆτε περισσότερο καὶ νὰ καταστρώσετε πολὺ μεγάλα σχέδια.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11 — 22 Σεπτεμβρίου): Μὴν ἀναβάλλετε διαρκῶς γιατὶ στὸ τέλος ὁ χρόνος θὰ σᾶς ἐκδικηθῇ. Εἶναι πολὺ προτιμότερο νὰ ἀκολουθῆτε κατὰ πόδας τὰ ζητήματα παρὰ νὰ τὰ ἀφίνετε ν' ἀπομακρύνωνται καὶ νὰ τρέχετε ὕστερα ἄσκοπα ἀπὸ πίσω τους.



ΖΥΓΟΣ

(23 Σεπτεμβρίου — 22 'Οκτωβρίου)

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (23 — 30 Σεπτεμβρίου): Πρέπει νὰ ἔχετε τὴν προσοχή σας πάντοτε τεταμένη καὶ νὰ εἶσαστε ἕτοιμη ἀνὰ πᾶσα στιγμὴ νὰ ἐπέμβετε ἢ καὶ νὰ μπορέσετε νὰ ξεχωρίσετε τὰ διάφορα σημεῖα. Νὰ παραμερίσετε τὰ ἐπουσιώδη καὶ νὰ ἀξιοποιήσετε ὅλα τ' ἄλλα.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1 — 10 'Οκτωβρίου): Νὰ ξεπεράσετε μὲ κάθε τρόπο τὰ ἐμπόδια ἔστω καὶ μὲ μία λύσι προσωρινὴ γιὰ νὰ μπορέσετε νὰ βαδίσετε κατόπιν καὶ μακρύτερα. Θὰ συναντήσετε ἀδικαιολόγητο πεῖσμα, ἀλλὰ ἐσεῖς δὲν πρέπει νὰ χάσετε τὴν ὑπομονή σας.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11 — 22 'Οκτωβρίου): Δὲν πρέπει νὰ ἐνθουσιαζόσαστε οὔτε νὰ κυνηγᾶτε πράγματα ποὺ τὸ καταλαβαίνετε καὶ μόνη σας πὼς εἶναι χίμαιρες. Κάτι πιὸ λίγο καὶ πιὸ οὐσιῶδες ὅμως θὰ σᾶς χαρίσῃ τὴ μεγάλη εὐτυχία καὶ τὴν ἀπέραντη χαρά.

ΣΚΟΡΠΙΟΣ

(23 'Οκτωβρίου — 22 Νοεμβρίου)

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (23 — 31 'Οκτωβρίου): Τὰ γεγονότα εἶναι πολλὰ καὶ θὰ βρεθῆτε λίγο μπερδεμένη μὴ ξέροντας τί νὰ ἀποφασίσετε. Μὴ δεχθῆτε τὶς πολὺ δελεαστικὲς προτάσεις γιατὶ δὲν μπορεῖτε νὰ ξέρετε τί ἐξέλιξι θὰ ἔχουν καὶ ἂν γίνωνται μὲ καλὸ σκοπό.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1 — 10 Νοεμβρίου): Μὴ σκεπτόσαστε διαρκῶς τὶς ἐκκρεμεῖς σας ὑποθέσεις καὶ στερεῖτε τὸν ἑαυτό σας ἀπὸ μιὰ ψυχικὴ εὐχαρίστησι. Καὶ αὐτὴ θὰ παίξῃ τὸ ρόλο της στὴν ὅλη ἐξέλιξι τῶν πραγμάτων καὶ θὰ βοηθήσῃ πολὺ στὴ δική σας ἐπιτυχία.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11 — 22 Νοεμβρίου). Τὰ σχέδιά σας θὰ προχωρήσουν στὴν ἐπιτυχία καὶ οἱ ἐπιδιώξεις σας θὰ πραγματοποιηθοῦν. Ὅσο μπορεῖτε ἁπλουστεῦστε στὴν ἀρχὴ τουλάχιστον τὰ πράγματα καὶ περιορίστε τὶς ἀπαιτήσεις σας γιὰ νὰ εὐκολυνθῇ ἡ κατάστασι.

ΤΟΞΟΤΗΣ

(23 Νοεμβρίου — 20 Δεκεμβρίου)

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (23 — 30 Νοεμβρίου): Μὴν ἀφίσετε τὸ πεῖσμα καὶ τὸ καπρίτσιο μιᾶς στιγμῆς νὰ σᾶς καταστρέψῃ ὅ,τι δημιουργήσατε μὲ τόσους κόπους καὶ προσπάθειες. Φανῆτε ὑποχωρητικὴ στὰ μικρὰ σημεῖα γιὰ νὰ κερδίσετε τὴ μεγάλη μάχη στὶς γενικὲς γραμμές.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1 — 10 Δεκεμβρίου): Νὰ μὴ σκέπτεσθε τὰ πράγματα μὲ ἐπιπολαιότητα ἢ τουλάχιστον νὰ μὴ δίνετε αὐτὴ τὴν ἐντύπωσι. Νὰ σκεφθῆτε ὅτι τὰ πράγματα ἔχουν καὶ συνέπεια καὶ σεῖς νὰ δώσετε τὴν ἀνάλογη κατεύθυνσι στὶς ἐνέργειές σας.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11 — 20 Δεκεμβρίου): Ἡ εὐκαιρία ὑπάρχει. Προσπαθῆστε νὰ τὴν ἀξιοποιήσετε καὶ μάλιστα νὰ ἐπωφεληθῆτε ἀπὸ αὐτὸ τὸ μονοπάτι ποὺ σᾶς παρουσιάζει ἡ τύχη γιὰ νὰ προχωρήσετε σὲ μεγαλύτερες ἐπιδιώξεις καὶ νὰ καταστρώσετε σχέδια.

ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ

(21 Δεκεμβρίου — 20 'Ιανουαρίου)

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (21 — 31 Δεκεμβρίου): Ὅσο καὶ νὰ σᾶς κακοφαίνεται ἡ γνώμη τοῦ συντρόφου σας εἶναι ἡ πιὸ σωστὴ καὶ θὰ πρέπει νὰ κανονίσετε ἀνάλογα τὴ στάσι σας καὶ τὶς ἐνέργειές σας. Μπορεῖ στὴν ἀρχὴ νὰ στενοχωρηθῆτε, ἀλλὰ μετὰ θὰ τὸν δικαιώσετε.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1 — 10 'Ιανουαρίου): 'Επωφεληθῆτε ἀπὸ τὸ χρονικὸ αὐτὸ διάστημα ποὺ θὰ εἶσαστε ἀπερίσπαστη γιὰ νὰ ἀσχοληθῆτε μὲ τὸν ἑαυτό σας καὶ νὰ ἀντιμετωπίσετε τὰ προσωπικά σας προβλήματα τὰ ὁποῖα ἔχετε παραμερίσει τώρα τελευταῖα.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11 — 20 'Ιανουαρίου): Θὰ πρέπει νὰ κουρασθῆτε ἀκόμη γιὰ νὰ φθάσετε σὲ ἕνα ἱκανοποιητικὸ ἀποτέλεσμα γιατὶ ἔχετε νὰ παλαίψετε μὲ ἀρκετὲς δυσκολίες. 'Αλλὰ αὐτὸ δὲν πρέπει νὰ σᾶς κάνῃ νὰ διστάζετε καὶ νὰ τὸ νομίζετε ἀκατόρθωτο.

ΥΔΡΟΧΟΟΣ

(21 'Ιανουαρίου — 19 Φεβρουαρίου)

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (21 — 31 'Ιανουαρίου): Τὸ πεδίο εἶναι ἐλεύθερο γιὰ νὰ δράσετε. Σεῖς πρέπει νὰ ἀναλάβετε τὴν πρωτοβουλία. Οἱ συνθῆκες εἶναι πολὺ εὐνοϊκὲς γιὰ νὰ ἐπιχειρίσετε τὰ σχέδιά σας ἀκόμη καὶ ἂν τὰ βρίσκετε λίγο τολμηρά. Νὰ κάνετε μιὰ πρότασι.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1 — 10 Φεβρουαρίου): Οἱ βίαιες σκηνὲς μπορεῖ νὰ φέρουν τὸ ἀντίθετο ἀποτέλεσμα ἀπὸ αὐτὸ ποὺ ἐπιδιώκετε. Γι' αὐτὸ νὰ προσπαθήσετε νὰ λύσετε τὶς διαφορές σας μὲ τόνο συνδιαλλακτικὸ καὶ νὰ περιορίσετε καὶ στὰ δυὸ μέρη τὶς ἀπαιτήσεις σας.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11 — 19 Φεβρουαρίου): Μὴ νομίζετε πὼς εἶναι ἀργὰ γιὰ νὰ ἐπέμβετε καὶ νὰ διεκδικήσετε τὰ δικαιώματά σας. 'Αλλὰ πρέπει νὰ δράσετε μὲ ψυχραιμία καὶ ἠρεμία. Μὴ δώσετε στὰ πράγματα μεγαλύτερη ὀξύτητα γιατὶ θὰ ὑποφέρετε πάρα πολύ.

ΙΧΘΥΕΣ

(20 Φεβρουαρίου — 20 Μαρτίου)

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (20 — 29 Φεβρουαρίου): Ἕνα ταξίδι ἢ μιὰ ἀλλαγὴ περιβάλλοντος θὰ ἀλλάξῃ πρὸς τὸ καλύτερο τὶς συνθῆκες τῆς ζωῆς σας καὶ θὰ σᾶς δώσῃ τὴν εὐκαιρία νὰ ἀποκομίσετε ἀρκετὰ ὠφέλη ἀπὸ τὴ νέα κατάστασι τῶν πραγμάτων ποὺ θ' ἀκολουθήσῃ.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1 — 10 Μαρτίου): Ἕνα ἐπεισόδιο ποὺ θὰ συμβῇ σὲ φιλικό σας περιβάλλον θὰ σᾶς θορυβήσῃ, ἀλλὰ δὲν θὰ ἐπηρεάσῃ τὴ δική σας κατάστασι ποὺ μὲ τὸν καιρὸ θὰ σταθεροποιηθῇ σὲ ἕνα ἀρκετὰ εὐχάριστο καὶ ἱκανοποιητικώτατο σημεῖο.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11 — 20 Μαρτίου): Τὸ προσεχὲς δεκαπενθήμερο θὰ εἶναι πολὺ ἐνδιαφέρον γιατὶ θὰ ἔχετε ἐξελίξεις στοὺς διαφόρους τομεῖς ποὺ σᾶς ἐνδιαφέρουν. Τὰ αἰσθηματικά σας ζητήματα θὰ πάρουν πολὺ εὐνοϊκὴ τροπή.

ΣΙΒΥΛΛΑ

Μήν ξεχνᾶτε, ὅτι...

...μέσα σὲ **ὅλα** τὰ κουτιὰ τοῦ **DAL**, ἀκόμη καὶ στὰ κουτιὰ τῶν 4 δρχ., ὑπάρχει καὶ μιὰ ἔκπληξις... μιὰ πρωτοφανὴς ποικιλία ἀπὸ χαριτωμένα δωράκια τοῦ **DAL!**

Ἔτσι, ἀγοράζοντας **DAL,** ὄχι μόνο ἀγοράζετε **ἀνωτέρα ποιότητα,** ἀλλὰ δοκιμάζετε καὶ μιὰ ἔκπληξι.

Μὴν ξεχνᾶτε, ὅτι μόνο τὸ **DAL** λαμπικάρει τὰ ροῦχα καὶ προστατεύει τὰ χέρια σας **ἀποτελεσματικά.**

ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΑΙ
ΤΗΣ
ΒΑΣΙΛΙΚΗΣ ΑΥΛΗΣ

Ὀμορφαίνει ὅ,τι πλένει